

SIMPLY CLEVER



# Škoda Superb NÁVOD K OBSLUZE



## Úvod

**Rozhodli jste se pro vozidlo Škoda, srdečně Vám děkujeme za Vaši důvěru.**

S novým vozidlem Škoda získáváte vozidlo s moderní technikou a rozsáhlým vybavením, které budete chtít jistě často používat. Proto Vám doporučujeme přečíst si pečlivě tento Návod k obsluze, abyste se s Vaším vozidlem rychle a dobře seznámili.

Pokud budete mít v souvislosti s Vaším vozidlem další dotazy nebo nějaké problémy, obraťte se, prosím, na odborný servis, nebo kontaktujte Vašeho importéra. Dotazy i jakékoli podněty vždy uvítají.

Odlišná národní zákonná ustanovení mají přednost před informacemi uvedenými v tomto Návodu k obsluze.

Přejeme Vám mnoho radosti s Vaším vozidlem Škoda a vždy šťastnou cestu.

Vaše **Škoda** Auto



## Dokumentace vozidla

V dokumentaci Vašeho vozidla naleznete kromě tohoto „**Návodu k obsluze**“ rovněž „**Zkrácený návod**“, „**Servisní knížku**“ a „**Pomoc na cestách**“. Kromě uvedeně dokumentace bude dokumentace Vašeho vozidla podle jeho provedení a výbavy doplněna dalšími návody a dodatky (jako je např. návod k obsluze autorádia).

Budete-li některý z uvedených dokladů postrádat, obraťte se, prosím, ihned na servis Škoda, kde Vám jistě rád pomohou.

**Vezměte, prosím, na vědomí skutečnost, že údaje uvedené v technické dokumentaci vozidla mají přednost před údaji uvedenými v tomto návodu.**

## Návod k obsluze

Tento návod popisuje **rozsah vybavení vozidla v době jeho vydání**. Některá z uvedených vybavení budou k dispozici až později nebo se dodávají pouze na některé trhy. **Vyobrazení** se mohou v detailech lišit od provedení Vašeho vozidla, jsou chápána jako obecné informace.

Kromě informací o obsluze obsahuje návod i důležité pokyny k péči a provozu, pro Vaši bezpečnost i k zachování hodnoty Vašeho vozidla a přináší také cenné tipy a rady. Navíc se můžete dozvědět, jak lze vozidlo provozovat **bezpečně, hospodárně a ekologicky**.

**Z důvodů bezpečnosti si, prosím, podrobně přečtěte informace o příslušenství, úpravách a výměnách dílů** ⇒ strana 219.

Stejně tak jsou důležité i ostatní kapitoly tohoto návodu, poněvadž odborné zacházení s vozidlem - včetně pravidelného ošetřování a údržby - prodlužuje životnost vozidla a kromě jiného je v mnoha případech jednou z podmínek pro poskytnutí případného záručního plnění.

## Zkrácený návod

obsahuje přehled nejdůležitějších ovládacích prvků Vašeho vozidla.

## Servisní knížka

obsahuje:

- údaje o Vašem vozidle;
- servisní intervaly;
- přehled servisních úkonů;
- potvrzení o provádění servisních prohlídek;
- potvrzení záruky mobility;
- důležité pokyny vztahující se k záruce vozidla.

Potvrzení o provedených servisních pracích jsou jednou z podmínek pro poskytnutí případného záručního plnění.

Servisní knížku předložte vždy, když přijedete s Vaším vozidlem do servisu Škoda.

V případě ztráty, zcizení nebo poškození Servisní knížky se obraťte na servis Škoda, kde je prováděna pravidelná údržba Vašeho vozidla. Zde obdržíte duplikát, do kterého Vám servis dle svých záznamů zpětně potvrdí provedené údržby vozidla.

## Pomoc na cestách

obsahuje adresy a telefonní čísla importérů Škoda.

# Obsah

## Uspořádání tohoto Návodu k obsluze (vysvětlivky)

## Obsluha

Interiér	8
Přehled	8
Přístroje a kontrolní světla	10
Přehled panelu přístrojů	10
Otáčkoměr	11
Rychloměr	11
Ukazatel teploty chladicí kapaliny	11
Ukazatel zásoby paliva	11
Počítadlo ujeté vzdálenosti	12
Ukazatel intervalů servisních prohlídek	12
Digitální hodiny	14
Multifunkční ukazatel (Palubní počítač)*	14
Informační displej*	18
Audio	21
Navigační systém*	21
Systém vlastní kontroly vozidla*	21
Kontrolní světla	25
Odemykání a zamýkání	35
Klíče	35
Výměna baterie v dálkovém ovládní	35
Zabezpečovací zařízení proti nastartování (imobilizér)	36
Dětská pojistka	36
Centrální zamýkání	37
Dálkové ovládní	42
Popis	42
Odemknutí a zamknutí vozidla	42

Synchronizace dálkového ovládní	43
Varovné zařízení proti odcizení vozidla*	44
Elektrické ovládní oken	45
El. posuvné a výklopné střešní okno*	48
Světla a viditelnost	51
Světla	51
Vnitřní osvětlení	58
Viditelnost	61
Stěrače a ostřikovače	63
Zpětná zrcátka	65
Vnější zrcátka	66
Vnější zrcátka s automatickým stmíváním*	67
Sedadla a odkládací prostory	68
Přední sedadla	68
Elektrické nastavení předních sedadel*	69
Hlavové opěrky	72
Zadní prostřední hlavová opěrka*	72
Zadní sedadla	73
Zavazadlový prostor	75
Střešní nosič*	80
Držáky na nápoje	81
Popelníky	83
Zapalovač cigaret*, zásuvky	84
Odkládací schránky	84
Klimatizace	93
Climatic (poloautomatická klimatizace)	93
Climatronic* (automatická klimatizace)	97
Nezávislé přídavné topení a větrání*	102
Rozjezd a jízda	107
Nastavení polohy volantu	107
Spinací skříňka	107
Startování motoru	108
Pomoc při parkování vzadu*	111

Pomoc při parkování vpředu a vzadu*	112
Parkovací asistent*	114
Tempomat (zařízení udržující rychlost)*	117
Automatická převodovka DSG*	120
Automatická převodovka DSG*	120
Komunikace	126
Multifunkční volant*	126
Univerzální příprava pro telefon GSM II*	128
Univerzální příprava pro telefon GSM III*	132
Interní hlasový seznam*	138
Mobilní telefony a vysílací zařízení	140
Vstup AUX-IN	141
CD - měnič*	141

## Bezpečnost

Pasivní bezpečnost	143
Zásadně platí	143
Správná poloha sedadel	144
Bezpečnostní pásy	148
Proč bezpečnostní pásy?	148
Fyzikální zákony čelního nárazu	148
Důležité pokyny k použití bezpečnostních pásů	149
Jak správně připnout bezpečnostní pás?	150
Systém airbag	153
Popis systému airbag	153
Čelní airbagy	154
Kolenní airbag řidiče*	156
Boční airbagy*	157
Hlavové airbagy*	159
Vypínání airbagů	161

Bezpečná přeprava dětí .....	163	Pohonné hmoty .....	196	<b>Technická data</b> .....	247
Neprehlédněte, přepravujete-li děti! .....	163	Benzin .....	196	Technická data .....	247
Dětská sedačka .....	166	Motorová nafta .....	196	Všeobecné pokyny .....	247
Upevnění dětské sedačky se systémem „ISOFIX“ .....	169	Čerpání pohonných hmot .....	197	Použitě zkratky .....	247
Upevnění dětské sedačky se systémem „Top Tether“ .....	170	<b>Kontrola a doplňování</b> .....	199	Jízdní vlastnosti .....	247
<b>Pokyny k jízdě</b> .....	171	Motorový prostor .....	199	Hmotnosti .....	247
Inteligentní technika .....	171	Motorový olej .....	201	Identifikační údaje .....	247
Elektronický stabilizační systém (ESP)* .....	171	Chladicí systém .....	204	Spotřeba pohonných hmot dle předpisů (99/100/EU) .....	248
Brzdy .....	174	Brzdová kapalina .....	206	Celkové rozměry .....	249
Posilovač brzd .....	175	Akumulátor .....	207	1,8 l/118 kW TSI - EU 4 .....	250
Protiblokovací systém (ABS) .....	175	Ostříkovače .....	211	1,9 l/77 kW TDI PD - EU 4 .....	252
Brzdový asistent* .....	175	<b>Kola a pneumatiky</b> .....	213	2,0 l/103 kW TDI PD - EU 4 .....	254
Asistent rozjezdu do kopce* .....	176	Kola .....	213	<b>Věcný rejstřík</b> .....	257
Elektromechanické servřízení .....	176	<b>Příslušenství, úpravy a výměny dílů</b> .....	219		
Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách* .....	176	Příslušenství a náhradní díly .....	219		
Filtr pevných částic* (vznetový motor) .....	177	Technické změny .....	219		
<b>Jízda a životní prostředí</b> .....	179	<b>Svépomoc</b> .....	221		
Nový motor .....	179	Svépomoc .....	221		
Nové pneumatiky .....	179	Lékárnička* .....	221		
Nové brzdové obložení .....	179	Výstražný trojúhelník .....	221		
Katalyzátor .....	180	Hasičí přístroj* .....	221		
Hospodárná a ekologická jízda .....	180	Palubní nářadí .....	222		
Ekologické parametry .....	183	Sada na opravu pneumatik* .....	222		
Jízdy do zahraničí .....	184	Rezervní kolo .....	223		
Předcházení škod na vozidle .....	184	Výměna kola .....	223		
<b>Jízda s přívěsem</b> .....	185	Pomoc při startování .....	228		
Jízda s přívěsem .....	185	Roztahování a vlečení .....	229		
<b>Provozní pokyny</b> .....	189	<b>Pojistky a žárovky</b> .....	233		
Péče o vozidlo a jeho čištění .....	189	Elektrické pojistky .....	233		
Všeobecně .....	189	Žárovky .....	238		
Péče o vozidlo zvenku .....	189				
Péče o vnitřek vozidla .....	194				



## Uspořádání tohoto Návodu k obsluze (vysvětlivky)

Tento Návod k obsluze je členěn podle zcela přesných pravidel tak, aby Vám ulehčil hledání a čerpání potřebných informací.

### Členění kapitol, obsahu a věcného rejstříku

Text návodu je rozdělen do relativně krátkých odstavců, které jsou přehledně spojené do jednotlivých **kapitol**. Aktuální kapitola je zvýrazněna vždy na dolním okraji pravé stránky.

**Obsah**, členěný podle kapitol, a podrobný **věcný rejstřík** na konci návodu k obsluze Vám pomohou rychle najít požadovanou informaci.

### Odstavce

Většina **odstavců** platí pro všechna vozidla.

Protože možností vybavení Vašeho vozidla příslušenstvím je celá řada, nelze se vyhnout tomu, že i přes členění do odstavců může být někde popisováno příslušenství, které Vaše vozidlo nemá.

Součásti vybavy označené \* jsou sériově montovány jen na určité modely nebo jsou dodávány jen jako mimořádná výbava.

### Krátká informace a instrukce

Každý odstavec má svůj **nadpis**.

Následuje **krátká informace** (velká kurzíva) o obsahu odstavce.

Na příslušné vyobrazení navazuje **instrukce** (větší písmo), která Vám přímo vysvětluje potřebné úkony. **Činnosti**, které je třeba vykonat, jsou uvozeny pomlčkou.

### Poznámky

Všechny čtyři typy poznámek, které jsou v textu používány, jsou zařazovány vždy souborně na konec příslušné části textu.

#### **POZOR! Pokračování**

s **vykřičníkem**. Tento symbol upozorňuje na poznámku **POZOR** na konci odstavce, kterou je nutné respektovat.

#### **Upozornění!**

Poznámka nadepsaná **Upozornění** Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho vozidla (např. závada na převodovce) nebo na obecné nebezpečí nehody.

#### **Životní prostředí**

Poznámka nadepsaná **Životní prostředí** Vás upozorňuje na nutnost ochrany životního prostředí. Takto označené jsou například rady pro snížení spotřeby pohonných hmot.

#### **Poznámka**

**Poznámka** jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho vozidla.

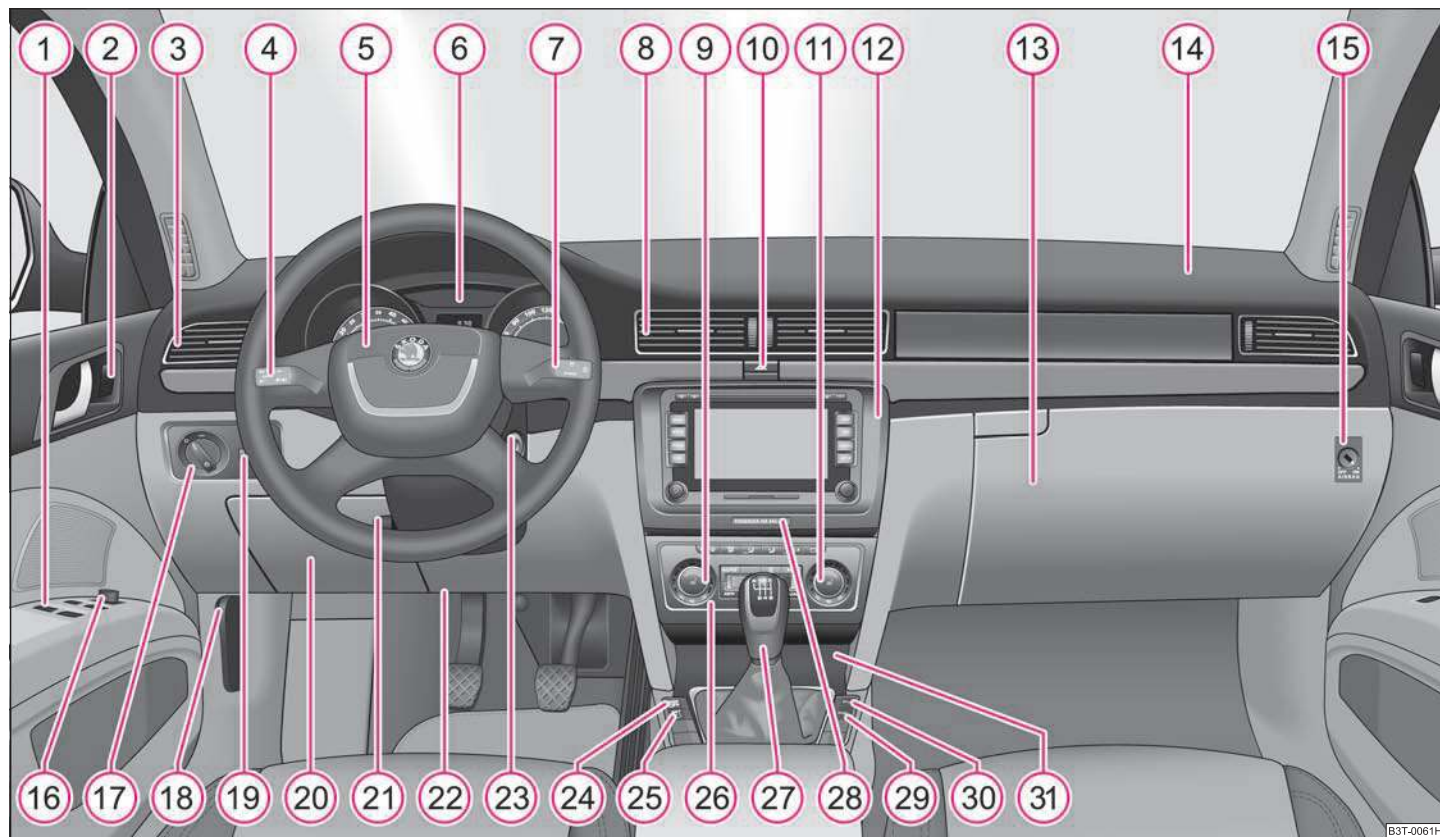
#### **Směrová označení v textu**

Všechny údaje jako „vlevo“, „vpravo“, „vpředu“, „vzadu“ jsou vztaženy ke směru jízdy. ■

#### **POZOR!**

**Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané POZOR. Poznámky nadepsané POZOR Vás upozorňují na vážné nebezpečí nehody či poranění. V textu se často setkáte s dvojitou šipkou odkazující na symbol malého trojúhelníku**

## Obsluha



Obr. 1 Některá vybavení zobrazená na tomto obrázku patří jen k určitým modelům nebo jsou součástí rozšířeného vybavení.

B3T-0061H



## Interiér

### Přehled

*Tento přehled Vám pomůže rychle se seznámit s ukazateli a ovládacími prvky vozidla.*

1	Elektrické ovládání oken .....	45	17	Spínač světel .....	51
2	Spínač centrálního zamykání .....	38	18	Páčka otvírání víka motorového prostoru .....	199
3	Ofukovací otvory .....	96	19	Regulátor osvětlení přístrojů a nastavení sklonu hlavních světlometů* .....	56, 56
4	Páčka multifunkčního přepínače: – směrová, dálková a parkovací světla, světelná houkačka .....	57	20	Odkládací schránka u řidiče .....	86
	– tempomat* .....	117	21	Páčka nastavitelného volantu .....	107
5	Volant: – s houkačkou .....	154	22	Kolenní airbag řidiče* .....	156
	– s airbagem řidiče .....	148	23	Spínací skříňka .....	107
	– s tlačítky pro obsluhu autorádia, navigace a telefonu* .....	126	24	Podle výbavy: – spínač ESP* .....	171
6	Panel přístrojů: ukazatele a kontrolní světla .....	10		– spínač ASR .....	173
7	Páčka multifunkčního přepínače: – multifunkční ukazatel* .....	14	25	Sledování tlaku pneumatik* .....	176
	– stěrače a ostříkovače .....	63	26	Podle výbavy: – ovládání Climaticu .....	93
8	Ofukovací otvory .....	96		– ovládání Climatronicu* .....	97
9	Regulátor vyhřívání sedadla řidiče* .....	74	27	Podle výbavy: – řadicí páka (mechanická převodovka) .....	110
10	Spínač varovných světel .....	57		– volicí páka (automatická převodovka DSG)* .....	120
11	Regulátor vyhřívání sedadla spolujezdce* .....	74	28	Kontrolní světlo vypnutého airbagu spolujezdce* .....	161
12	Podle výbavy: – Autorádio* .....		29	Parkovací asistent* .....	114
	– Navigace* .....		30	Pomoc při parkování vpředu a vzadu* .....	112
13	Odkládací schránka na straně spolujezdce .....	85	31	Podle výbavy: – Popelník vpředu* .....	83
14	Airbag spolujezdce .....	154		– Odkládací schránka* .....	86
15	Vypínač čelního airbagu spolujezdce* (v odkládací schránce spolujezdce) .....	161			
16	Ovládání el. nastavitelných vnějších zrcátek .....	66			



#### Poznámka

• Součásti výbavy označené \* jsou sériově montovány jen na určité modely nebo jsou dodávány jen jako mimořádná výbava. ▶

- U vozidel, která jsou z výrobního závodu vybavena autorádiem, telefonem, navigačním systémem, CD měničem apod., je přiložen zvláštní návod k obsluze těchto přístrojů.
- Uspořádání ovládacích prvků vozidel s řízením vpravo se částečně odlišuje od zobrazeného uspořádání na ⇒ [strana 7, obr. 1](#). Symboly však odpovídají jednotlivým ovládacím prvkům. ■

## Přístroje a kontrolní světla

### Přehled panelu přístrojů




Obr. 2 Panel přístrojů

- ① Otáčkoměr ⇒ strana 11
- ② Rychloměr ⇒ strana 11
- ③ Ovládací tlačítko pro volbu módu:
  - nastavení hodin / minut
  - aktivace / deaktivace druhé rychlosti v mph resp. v km/h\*
  - servisních intervalů - zobrazení zbývajících dnů a počet km resp. mil/reset\*<sup>1)</sup>
- ④ Ukazatel teploty chladicí kapaliny ⇒ strana 11
- ⑤ Displej:
  - s počítadlem ujeté vzdálenosti ⇒ strana 12
  - s ukazatelem intervalů servisních prohlídek ⇒ strana 12
  - s digitálními hodinami ⇒ strana 14
  - s multifunkčním ukazatelem\* ⇒ strana 14
  - s informačním displejem\* ⇒ strana 18
- ⑥ Ukazatel zásoby paliva ⇒ strana 11
- ⑦ Ovládací tlačítko pro:
  - nulování počítadla denní ujeté vzdálenosti
  - nulování servisních intervalů
  - nastavení hodin / minut
  - aktivaci / deaktivaci zvoleného módu ■

<sup>1)</sup> Platí pro země, ve kterých jsou hodnoty udávány v britských jednotkách.

## Otáčkoměr

Červená část stupnice na otáčkoměru  ⇒ strana 10, obr. 2 označuje oblast, ve které řídící jednotka motoru začíná omezovat otáčky motoru. Řídící jednotka motoru zajišťuje omezení otáček na bezpečnou mez.

Před dosažením červené části stupnice otáčkoměru přeřaďte na nejbližší vyšší rychlostní stupeň, popř. zvolte polohu D volící páky automatické převodovky.

Během záběhu a dokud není motor zahřátý na provozní teplotu se vyhněte vyšším otáčkám motoru ⇒ strana 179.



### Životní prostředí

Včasné zařazení vyššího převodového stupně pomáhá snižovat spotřebu paliva a snižuje hluk způsobený provozem vozidla. ■

## Rychloměr

### Signalizace překročení rychlosti\*

Při překročení rychlosti 120 km/h budete na tuto skutečnost upozorněni akustickou signalizací. Klesne-li rychlost pod tuto hranici, bude akustická signalizace překročení rychlosti vypnuta.



### Poznámka

Tato funkce platí pouze pro některé země. ■

## Ukazatel teploty chladicí kapaliny


Ukazatel teploty chladicí kapaliny  ⇒ strana 10, obr. 2 je funkční pouze při zapnutém zapalování.



Předejděte poškození motoru tím, že budete respektovat následující pokyny k teplotním rozsahům na stupnici.

### Oblast nízké teploty

Dokud je ručička v levé oblasti stupnice, motor ještě nedosáhl provozní teploty. Vyhněte se jízdě s vysokými otáčkami, na plný plyn a silnému zatížení motoru.

### Oblast provozní teploty

V okamžiku, když se ručička dostane do střední části stupnice, dosáhl motor své provozní teploty. Při silnějším zatížení motoru a vysokých vnějších teplotách se může ručička vychýlit doprava. Toho si nemusíte všimnout, dokud nezačne blikat varovný symbol  na panelu přístrojů.

Pokud symbol  na panelu přístrojů bliká, je **teplota** chladicí kapaliny příliš vysoká, nebo je její **hladina** příliš nízká. Dbejte následujících pokynů ⇒ strana 30, „Teplota, množství chladicí kapaliny “.



### POZOR!


**Před otevřením víka motorového prostoru a kontrolou chladicí kapaliny dbejte následujících pokynů ⇒ strana 200, „Práce v motorovém prostoru“.**




### Upozornění!

Přídavné reflektory a jiné doplňkové díly umístěné před přívody čerstvého vzduchu do motorového prostoru zhoršují účinnost chlazení motoru. Při vysokých vnějších teplotách a silném zatížení motoru pak vzniká nebezpečí přehřátí motoru. ■

## Ukazatel zásoby paliva

Ukazatel zásoby paliva  ⇒ strana 10, obr. 2 je funkční pouze při zapnutém zapalování.

Palivová nádrž má objem asi 60 litrů. Když ručička ukazatele klesne do oblasti rezervy, zobrazí se na panelu přístrojů varovný symbol . V tomto okamžiku zbývá v nádrži ještě asi 9 litrů paliva. Tento symbol Vám připomene nutnost **načerpání pohonných hmot**.

Na informačním displeji\* se zobrazí:

**Please refuel! (Načerpejte palivo!)**



Jako varovný signál zazní i akustická signalizace.

### ⚠ **Upozornění!**

Nikdy palivovou nádrž zcela nevyčerpejte! Nepravidelným zásobením palivového systému může docházet k nepravidelným zážehům, popř. vznětům v motoru. Nespálené palivo se může dostat do výfukové soustavy a způsobit poškození katalyzátoru.

### **i** **Poznámka**

Po natankování plné nádrže může dojít při dynamické jízdě (např. četné zatáčky, brzdění, jízda s kopce a do kopce) k poklesu ukazatele paliva o zhruba jeden dílek. Při zastavení vozidla nebo při méně dynamické jízdě bude ukazatel opět znázorňovat správnou úroveň množství paliva. Tento jev není závadou. ■

## Počítadlo ujeté vzdálenosti



**Obr. 3** Displej: počítadlo ujeté vzdálenosti

Ujetá vzdálenost se udává v kilometrech (km). V některých zemích se používá jako jednotka „míle“.

### **Nulovací tlačítko**

Držte-li asi 1 s stisknuté tlačítko **7** ⇒ strana 10, dojde k vymazání počítadla denní ujeté vzdálenosti.

### **Počítadlo denní ujeté vzdálenosti (trip)**

Počítadlo denní ujeté vzdálenosti ⇒ **obr. 3** udává vzdálenost, kterou vozidlo ujelo od posledního vynulování, s rozlišením 100 m, event. 1/10 míle.

### **Počítadlo celkové ujeté vzdálenosti**

Počítadlo celkové ujeté vzdálenosti ⇒ **obr. 3** udává celkovou vzdálenost v kilometrech, event. v mílich, kterou vozidlo dosud ujelo.

### **Hlášení závad**

Pokud došlo v panelu přístrojů k závadě, zobrazí se na displeji trvale **Error**. Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu.

**⚠ POZOR!**

**Počítadlo denní ujeté vzdálenosti nenulujte z bezpečnostních důvodů za jízdy, ale pouze u stojícího vozidla!**

### **i** **Poznámka**

Pokud je u vozidel, která nejsou vybavena informačním displejem\* aktivováno zobrazení druhé rychlosti v mph, resp. km/h zobrazí se tato rychlost za jízdy místo počítadla celkové ujeté vzdálenosti. ■


## Ukazatel intervalů servisních prohlídek



**Obr. 4** Ukazatel intervalů servisních prohlídek: upozornění

Podle výbavy vozidla se může zobrazení na displeji odlišovat.


### Ukazatel intervalů servisních prohlídek

Před dosažením intervalu servisní prohlídky se po zapnutí zapalování na displeji zobrazí na 10 s symbol klíče  a údaj o zbývajícím počtu kilometrů ⇒ strana 12, obr. 4. Současně se zobrazí údaj o zbývajícím počtu dnů do servisní prohlídky.

Na informačním displeji\* se zobrazí:

**Service in ... km or... days (Servis za ... km nebo ... dni)**


Údaj o kilometrech, popř. o době do servisní prohlídky, se postupně snižuje v krocích po 100 km, popř. po 1 dnu.


Jakmile je dosažen interval servisní prohlídky, objeví se na displeji na 20 s blikající symbol klíče  a nápis **Service**.

Na informačním displeji\* se zobrazí:

**Service now! (Servis nyní!)**

### Zobrazení zbývajících počtu kilometrů a dnů do servisní prohlídky

Zbývajících počet kilometrů a dnů do servisní prohlídky můžete při zapnutém zapalování kdykoli zobrazit pomocí tlačítka  ⇒ strana 10.

Na displeji se zobrazí na 10 s symbol klíče  a údaj o zbývajícím počtu kilometrů. Současně se zobrazí údaj o zbývajícím počtu dnů do servisní prohlídky.

U vozidel vybavených informačním displejem\* vyvoláte tento údaj v nabídce ⇒ strana 19:

- **SETUP (NASTAVENÍ)**
- **Service Interval (Servis.Info.)**
- **Info**

Na informačním displeji\* se na 10 s zobrazí:

**Service in ... km or... days (Servis za ... km nebo ... dni)**


### Vynulování ukazatele intervalů servisních prohlídek

Vynulování ukazatele intervalů servisních prohlídek lze provést až poté, co se na displeji panelu přístrojů zobrazí servisní hlášení nebo alespoň předvarování.

Vynulování doporučujeme nechat provést v odborném servisu.

Odborný servis:

- vynuluje paměť ukazatele po provedení příslušné prohlídky;
- provede záznam v Servisní knížce;
- nalepí na bok přístrojové desky na straně řidiče nálepkou, kde je vyznačen termín příští servisní prohlídky.

Vynulování ukazatele intervalů servisních prohlídek můžete provádět i pomocí nulovacího tlačítka  ⇒ strana 10.

U vozidel vybavených informačním displejem\* vyvoláte tento údaj v nabídce ⇒ strana 19:

- **SETTINGS (NASTAVENÍ)**
- **Service Interval (Servis.Info.)**
- **Reset**

### **Upozornění!**

Vynulování ukazatele intervalů servisních prohlídek nedoporučujeme provádět svépomocí, neboť by mohlo dojít k chybnému nastavení intervalů servisních prohlídek, a tím i k možným závadám na vozidle.

### **Poznámka**

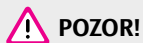
- Ukazatel nikdy nenulujte mezi servisními prohlídkami, jinak mohou být udávané hodnoty chybné.
- Dojde-li k odpojení akumulátoru vozidla, zůstávají hodnoty ukazatele intervalů servisních prohlídek zachované.
- Pokud byl v rámci opravy vyměněn panel přístrojů, je nutno do čítače intervalů servisních prohlídek znovu zadat správné hodnoty čítačů. Tuto práci provádí odborný servis.
- Po vynulování ukazatele s prodlouženými proměnlivými servisními intervaly (QG1) se budou údaje zobrazovat jako u vozidel s prodlouženými pevnými servisními intervaly (QG2). Z tohoto důvodu doporučujeme provádět nulování servisních prohlídek pouze v servisu Škoda, který provede správné vynulování pomocí diagnostického přístroje.
- Podrobnější informace k servisním intervalům viz brožura Servisní knížka. ■

## Digitální hodiny

Hodiny nastavujte tlačítky ③ a ⑦ ⇒ strana 10, obr. 2.

Tlačítkem ③ vyberete údaj, který chcete změnit a tlačítkem ⑦ provedete změnu vybraného údaje.

U vozidel vybavených informačním displejem\* se nastavení hodin může provést i v menu **Time (Čas)** ⇒ strana 23.



**POZOR!**

**Hodiny nenastavujte z bezpečnostních důvodů za jízdy, ale pouze u stojícího vozidla! ■**

## Multifunkční ukazatel (Palubní počítač)\*

### Úvod

Údaje multifunkčního ukazatele se zobrazují dle provedení vozidla na displeji ⇒ obr. 5 nebo na informačním displeji ⇒ strana 18.

Multifunkční ukazatel poskytuje celou řadu užitečných informací:

Venkovní teplotu	⇒ strana 16
Dobu jízdy	⇒ strana 17
Okamžitou spotřebu pohonných hmot	⇒ strana 17
Průměrnou spotřebu pohonných hmot	⇒ strana 17
Dojezd	⇒ strana 17
Ujetou vzdálenost	⇒ strana 17
Průměrnou rychlost jízdy	⇒ strana 17
Aktuální rychlost*	⇒ strana 18
Signalizaci překročení rychlosti*	⇒ strana 18

U vozidel vybavených informačním displejem\* je možné zobrazování některých údajů vypnout.

### ⚠ Upozornění!

Abyste při kontaktu s displejem (např. při čištění) zabránili možnému poškození displeje, vyjměte klíč ze spínací skříňky.

### i Poznámka

- Modely pro určité země mohou mít hodnoty udávané v britských jednotkách.
- Pokud se aktivuje zobrazení druhé rychlosti v mph, aktuální rychlost\* v km/h se na displeji nezobrazí. ■

## Paměť



**Obr. 5 Multifunkční ukazatel**

Multifunkční ukazatel je vybaven dvěma automaticky pracujícími paměťmi. V zobrazovacím poli uprostřed je zobrazena zvolená paměť ⇒ obr. 5.

Údaje paměti pro jednotlivou jízdu (paměť č. 1) jsou zobrazovány tehdy, když se na displeji objeví č. 1. Pokud se na displeji objeví č. 2, jsou zobrazovány údaje paměti pro celkovou jízdu (paměť č. 2).

Přepínání paměti se provádí pomocí tlačítka ⑧ ⇒ strana 15, obr. 6 na páčce stěračů nebo pomocí tlačítka ⑨ na multifunkčním volantu\* ⇒ strana 16. ▶

### Paměť pro jednotlivou jízdu (paměť č. 1)

Paměť pro jednotlivou jízdu shromažďuje informace o jízdě od zapnutí zapalování až po jeho vypnutí. Pokud v jízdě **v průběhu 2 hodin** po vypnutí zapalování pokračujete, vyhodnocují se nové hodnoty spolu s předcházejícími. Přeřušíte-li jízdu na **více než 2 hodiny**, paměť se automaticky vynuluje.

### Paměť pro celkovou jízdu (paměť č. 2)

Paměť pro celkovou jízdu shromažďuje informace o jízdě z libovolného počtu jednotlivých jízd až do celkové doby 99 hodin a 59 minut nebo do ujeté vzdálenosti 9 999 km. Po překročení některé z uvedených hodnot se paměť vynuluje a výpočet se provádí od začátku.

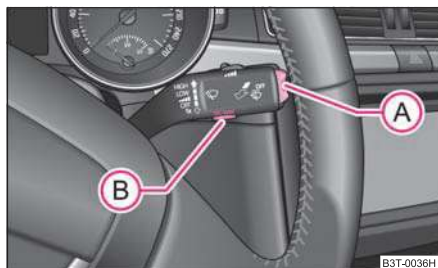
Na rozdíl od paměti pro jednotlivou jízdu se tato paměť po přerušení jízdy nad 2 hodiny nevynuluje.



### Poznámka

Pokud byl odpojen akumulátor, jsou všechny uložené hodnoty paměti **1 a 2** vynulovány. ■

## Obsluha tlačítka na páčce stěračů



Obr. 6 Multifunkční ukazatel: ovládací prvky

Přepínač funkcí **A** a nulovací tlačítko **B** jsou umístěny na páčce stěračů ⇒ obr. 6.

### Volba paměti

– Krátkým stisknutím tlačítka **B** volíte požadovanou paměť.

### Výběr funkcí

– Stiskněte kolébkové tlačítko **A** nahore nebo dole na dobu delší než 0,5 s. Tím na displeji postupně vyvoláte jednotlivé funkce multifunkčního ukazatele.

### Nulování

- Zvolte požadovanou paměť.
- Stiskněte tlačítko **B** na déle než 1 s.

Tlačítkem **B** se vynulují následující hodnoty zvolené paměti:

- průměrná spotřeba pohonných hmot,
- ujetá vzdálenost,
- průměrná rychlost jízdy,
- doba jízdy.

Multifunkční ukazatel můžete obsluhovat pouze při zapnutém zapalování. Po zapnutí zapalování se zobrazí funkce, která byla zvolena jako poslední před vypnutím.

U vozidel vybavených multifunkčním volantem\* jsou tlačítka **A** a **B** nahrazena rolovacím tlačítkem na multifunkčním volantu ⇒ strana 16, obr. 7. ■



## Obsluha tlačítka na multifunkčním volantu\*



Obr. 7 Multifunkční ukazatel: ovládání na multifunkčním volantu

Prepínání funkcí a nulování se provádí rolovacím tlačítkem **(D)** ⇒ obr. 7.

### Volba paměti

– Krátkým stisknutím tlačítka **(D)** volíte požadovanou paměť.

### Výběr funkcí

- Stisknutím tlačítka **(C)** vyvoláte nabídku funkcí multifunkčního ukazatele.
- Otáčejte rolovacím tlačítkem **(D)** nahoru nebo dolů. Tím na displeji postupně procházíte jednotlivé funkce multifunkčního ukazatele.
- Krátkým stisknutím tlačítka **(D)** zvolíte funkci, která je zvýrazněna.

### Nulování

- Zvolte požadovanou paměť.
- Stiskněte tlačítko **(D)** na déle než 1 s.

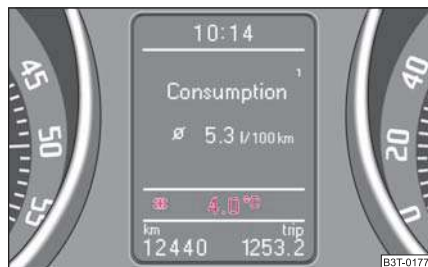
Tlačítkem **(D)** se vynulují následující hodnoty zvolené paměti:

- průměrná spotřeba pohonných hmot,
- ujetá vzdálenost,

- průměrná rychlost jízdy,
- doba jízdy.

Multifunkční ukazatel můžete obsluhovat pouze při zapnutém zapalování. Po zapnutí zapalování se zobrazí funkce, která byla zvolena jako poslední před vypnutím. ■

## Venkovní teplota



Obr. 8 Venkovní teplota

Venkovní teplota se zobrazuje na displeji při zapnutém zapalování.

Pokud venkovní teplota klesne pod +4 °C, zobrazí se před údajem teploty symbol sněhové vločky (varovná signalizace náledí) ⇒ obr. 8 a zazní akustická signalizace. Po stisknutí kolébkového tlačítka **(A)** na páčce stěračů ⇒ strana 15, obr. 6, resp. tlačítka **(C)** na multifunkčním volantu ⇒ obr. 7 se zobrazí funkce, která byla zobrazena jako poslední.

**! POZOR!**

**Nikdy se plně nespolehejte pouze na základě údaje ukazatele venkovní teploty, že na silnici není náledí. Mějte na paměti, že již při venkovní teplotě +4 °C se může tvořit náledí - varování před náledím! ■**

## Doba jízdy

Na displeji se zobrazuje doba jízdy, která uplynula od posledního vynulování paměti. Chcete-li měřit dobu jízdy od určitého okamžiku, musíte v tomto určitém čase paměť vynulovat stisknutím tlačítka **(B)** na páčce stěračů ⇒ [strana 15, obr. 6](#) nebo rolovacího tlačítka **(D)** na multifunkčním volantu\* ⇒ [strana 16, obr. 7](#) na dobu delší než 1 s.

Maximální hodnota na ukazateli pro obě paměti je 99 hodin a 59 min. Po překročení této hodnoty se paměti vynulují. ■

## Okamžitá spotřeba pohonných hmot

Na displeji se objeví údaj o okamžité spotřebě v l/100 km. Pomocí tohoto údaje můžete přizpůsobit styl jízdy požadované spotřebě.

U stojícího nebo pomalu jedoucího vozidla se údaj zobrazí v l/h.

Během jízdy se zobrazovaná hodnota aktualizuje každých 0,5 s. ■

## Průměrná spotřeba pohonných hmot

Na displeji se zobrazuje průměrná spotřeba paliva v l/100 km od posledního vynulování paměti ⇒ [strana 14](#). Pomocí tohoto údaje můžete přizpůsobit styl jízdy požadované spotřebě.

Chcete-li zjistit průměrnou spotřebu za určité období, musíte na počátku měření paměť vynulovat tlačítkem **(B)** na páčce stěračů, ⇒ [strana 15, obr. 6](#) nebo rolovacím tlačítkem **(D)** na multifunkčním volantu\* ⇒ [strana 16, obr. 7](#). Po vynulování tohoto údaje se během prvních 100 m jízdy na displeji zobrazují čárky.

Během jízdy se zobrazená hodnota aktualizuje každých 5 s.



### Poznámka

Množství spotřebovaných pohonných hmot se nezobrazuje. ■

## Dojezd

Na displeji se objeví přibližný údaj o dojezdu v kilometrech. Udává, jakou vzdálenost může Vaše vozidlo ještě ujet se současným množstvím paliva a stejným způsobem jízdy.

Dojezd se zobrazuje v krocích po 10 km. Po rozsvícení kontrolky nedostatku paliva se dojezd zobrazuje v krocích po 5 km.

Základem pro výpočet dojezdu je spotřeba pohonných hmot během posledních 50 km. Jedete-li úsporněji, dojezd se zvětší.

Pokud se vynuluje paměť (po odpojení akumulátoru) počítá se pro výpočet dojezdu se spotřebou 10 l/100 km a hodnota se následně upravuje podle aktuálního stylu jízdy. ■

## Ujetá vzdálenost

Na displeji se zobrazuje ujetá vzdálenost, která uplynula od posledního vynulování paměti ⇒ [strana 14](#). Chcete-li měřit ujetou vzdálenost od určitého okamžiku, musíte v tomto určitém čase paměť vynulovat stisknutím tlačítka **(B)** ⇒ [strana 15, obr. 6](#) na páčce stěračů nebo stisknutím rolovacího tlačítka **(D)** na multifunkčním volantu\* ⇒ [strana 16, obr. 7](#).

Maximální hodnota na ukazateli pro obě paměti je 9999 km. Po překročení této hodnoty se paměti vynulují. ■

## Průměrná rychlost jízdy

Na displeji se zobrazuje průměrná rychlost jízdy v km/h od posledního vynulování paměti ⇒ [strana 14](#). Chcete-li zjistit průměrnou rychlost jízdy za určité období, musíte na začátku tohoto měření paměť vynulovat stisknutím tlačítka **(B)** na páčce stěračů ⇒ [strana 15, obr. 6](#) nebo stisknutím rolovacího tlačítka **(D)** na multifunkčním volantu\* ⇒ [strana 16, obr. 7](#).

Po vynulování tohoto údaje se během prvních 100 m jízdy zobrazují na displeji čárky.

Během jízdy se zobrazená hodnota aktualizuje každých 5 s. ■

## Aktuální rychlost\*

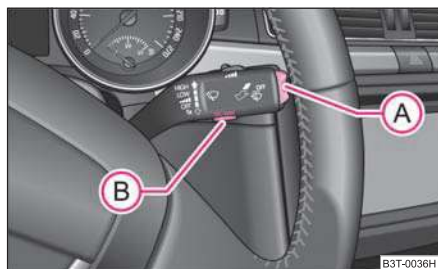
Na displeji se zobrazuje aktuální rychlost vozidla shodná s údajem na rychloměru

② ⇒ strana 10, obr. 2. ■

## Signalizace překročení rychlosti



Obr. 9 Nastavení rychlosti



Obr. 10 Multifunkční ukazatel: ovládací prvky

### Signalizace překročení rychlosti

Tato funkce Vám umožňuje nastavit rychlostní limit, např. ve městě. Pokud tento limit překročíte, budete na tuto skutečnost upozorněni zobrazením na displeji.

Požadovaný rychlostní limit nastavíte následujícím způsobem:

- Zvolte položku **Speed warning --- km/h (Rych. varování --- km/h)**.
- Jeďte požadovanou rychlostí, např. 50 km/h.
- Stiskněte tlačítko **(B)** na páčce stěračů ⇒ obr. 10 nebo rolovací tlačítko **(D)** na multifunkčním volantu\* ⇒ strana 16, obr. 7. Na informačním displeji\* se zobrazí **Speed warning 50 km/h (Rych. varování 50 km/h)** ⇒ obr. 9.

Pokud nyní překročíte nastavený rychlostní limit, zobrazí se na displeji **Speed 50 km/h exceeded (Překročena rychlost 50 km/h)**. Tento text bude zobrazen do té doby, dokud nesnížíte rychlost pod nastavený rychlostní limit nebo zobrazený text nevypnete stisknutím tlačítka **(B)** na páčce stěračů ⇒ obr. 10 nebo stisknutím rolovacího tlačítka **(D)** na multifunkčním volantu\* ⇒ strana 16, obr. 7.

Jako varovný signál zazní i akustická signalizace.

Nastavený rychlostní limit zůstane v paměti i po vypnutí a zapnutí zapalování. ■

## Informační displej\*

### Úvod



Obr. 11 Panel přístrojů: informační displej

Informační displej Vás jednoduchým způsobem informuje o **aktuálním provozním stavu Vašeho vozidla**. Kromě toho poskytuje informační displej (podle výbavy vozidla) údaje z autorádia, multifunkčního ukazatele, telefonu, navigačního systému a z automatické převodovky. ▶

Při zapnutém zapalování a za jízdy jsou ve vozidle neustále kontrolovány určité funkce a stav vozidla.

Funkční závady, popř. nutnost provedení opravy a další pokyny signalizují červené symboly ⇒ strana 22 a žluté symboly ⇒ strana 22.

Rozsvícení některých symbolů je doprovázeno akustickým signálem.

Navíc se na displeji zobrazí **informační a varovné texty** ⇒ strana 25.

Zobrazení textů je možné v některém z těchto jazyků:

čeština, angličtina, němčina, francouzština, italština, španělština, portugalština a čínština.

Příslušný jazyk si můžete nastavit v položce nastavení.

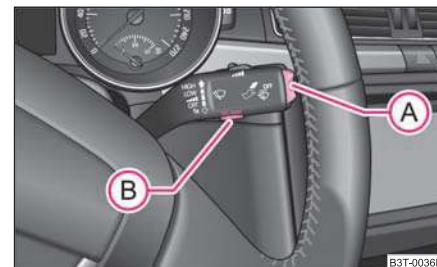
Na displeji se mohou (podle výbavy vozidla) zobrazovat následující údaje:

Hlavní nabídka	⇒ strana 19
Varovná signalizace otevřených dveří, víka zavazadlového prostoru a víka motorového prostoru	⇒ strana 20
Ukazatel intervalů servisních prohlídek	⇒ strana 12
Pohovy volicí páky automatické převodovky DSG	⇒ strana 120

### ! Upozornění!

Abyste při kontaktu s displejem (např. při čištění) zabránili možnému poškození displeje, vyjměte klíč ze spínací skříňky. ■

## Hlavní nabídka



Obr. 12 Informační displej: ovládací prvky na páčce stěračů



Obr. 13 Informační displej: ovládací prvky na multifunkčním volantu

### Ovládání tlačítka na páčce stěračů

- **MAIN MENU (HL. NABÍDKA)** vyvoláte stisknutím kolébkového tlačítka **A** ⇒ obr. 12 na dobu delší než 1 s.
- Tlačítkem **A** můžete volit jednotlivé položky. Po krátkém stisknutí tlačítka **B** bude zobrazen navolený údaj.

### Ovládání tlačítka na multifunkčním volantu

- **MAIN MENU (HL. NABÍDKA)** vyvoláte stisknutím tlačítka **C** ⇒ obr. 13 na dobu delší než 1 s.

- Otáčením rolovacího tlačítka **(D)** můžete volit jednotlivé položky. Po krátkém stisknutí rolovacího tlačítka **(D)** bude zobrazen navolený údaj.
- Krátkým stisknutím tlačítka **(C)** se vrátíte o úroveň výš, stisknutím tlačítka **(C)** na dobu delší než 1 s vyvoláte **MAIN MENU (HL. NABÍDKA)**.

Volit můžete (podle výbavy vozidla) následující položky:

- **MFD (Palubní počítač)** ⇒ strana 14
  - Doba jízdy
  - Okamžitá spotřeba pohonných hmot
  - Průměrná spotřeba pohonných hmot
  - Dojezd
  - Ujetá vzdálenost
  - Průměrná rychlost jízdy
  - Aktuální rychlost
  - Signalizace překročení rychlosti
- **Audio (Audio)** ⇒ strana 21
- **Navigation (Navigace)** ⇒ strana 21
- **Phone (Telefon)** ⇒ strana 132
- **Aux. heating (Přídav. topení)** ⇒ strana 102
- **Vehicle status (Stav vozu)** ⇒ strana 21
- **Setup (Nastavení)** ⇒ strana 23

Položka **Audio (Audio)** je zobrazena pouze tehdy, je-li autorádio\* zapnuté.

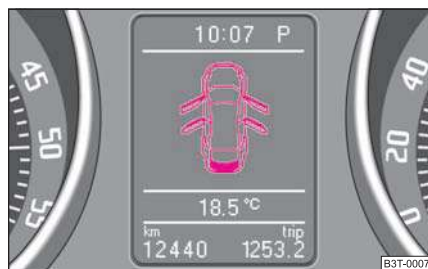
Položka **Navigation (Navigace)** je zobrazena pouze tehdy, je-li navigace\* zapnutá.

Položka **Aux. Heating (Přídavné topení)** je zobrazena pouze tehdy, je-li vozidlo přídavným topením \* vybaveno.

### **i** Poznámka

- Pokud jsou na informačním displeji zobrazena nějaká varovná hlášení ⇒ strana 20 ⇒ strana 21, musíte pro vstup do hlavní nabídky tato hlášení potvrdit tlačítkem **(B)** na páčce stěračů, resp. tlačítkem **(D)** na multifunkčním volantu.
- Pokud s informačním displejem právě nepracujete, dojde vždy po 10 s k přepnutí do nabídky některé z vyšších úrovní. ■

## Varovná signalizace otevřených dveří, víka zavazadlového prostoru a víka motorového prostoru



**Obr. 14** Informační displej: signalizace otevřených dveří

Varovná signalizace se rozsvítí, pokud zůstaly otevřeny min. jedny dveře nebo víko zavazadlového, popřípadě motorového prostoru. Symbol zobrazuje **otevřené** příslušné dveře, víko zavazadlového prostoru nebo víko motorového prostoru ⇒ obr. 14.

Symbol zhasne po úplném zavření dveří, víka zavazadlového prostoru a víka motorového prostoru.

Jsou-li otevřené dveře, víko zavazadlového prostoru nebo víko motorového prostoru a je-li rychlost vozidla vyšší než 6 km/h, zazní i akustická signalizace. ■

## Audio



Obr. 15 Informační displej: údaje o rozhlasové stanici

Tyto údaje **zobrazují** běžné informace z displeje autorádia\*.

Obsluha autorádia\* je popsána ve zvláštním návodu, který jste obdrželi při koupi vozidla. ■

## Navigační systém\*

Obslužné prvky navigace, autorádia, přehrávače CD jsou umístěny po obou stranách obrazovky na středové konzole. Údaje o navigaci se zobrazují také na informačním displeji panelu přístrojů.

Při zapnutém navigačním systémem se informační a varovné texty informačního displeje zobrazují přednostně.

Obsluha navigačního systému je popsána ve zvláštním návodu, který jste obdrželi při koupi vozidla. ■

## Systém vlastní kontroly vozidla\*

### Stav vozidla



Obr. 16 Informační displej: zobrazení závady

Systém vlastní kontroly vozidla kontroluje určité funkce a stav jednotlivých systémů vozidla. Kontrola probíhá nepřetržitě při zapnutém zapalování jak u stojícího vozidla, tak i za jízdy.

Některé funkční závady, naléhavě nutné opravy, servisní úkony nebo jiné pokyny se zobrazují na displeji panelu přístrojů. Tato sdělení jsou rozdělena podle priority na červené a žluté symboly.

Červené symboly upozorňují na vážná **ohrožení** (priorita 1), zatímco žluté signalizují **varování** (priorita 2). Navíc se k symbolům zobrazují také pokyny pro řidiče ⇒ strana 25.

Pokud se v menu zobrazí položka **Vehicle status (Stav vozu)**, existuje alespoň jedno hlášení závady. Po zvolení této položky se zobrazí první ze signalizovaných varování. Pokud existuje více hlášení, na displeji se pod hlášením zobrazí např. **1/3** ⇒ obr. 16. To znamená, že právě zobrazené hlášení je první z celkem třech hlášení. Příslušná hlášení se zobrazují postupně po 5 s. Zobrazené závady pokud možno co nejdříve zkontrolujte.

Symboly se opakovaně zobrazují, dokud nejsou závady odstraněny. Po prvním zobrazení se symboly dále zobrazují bez pokynů pro řidiče. ►

Vyskytne-li se závada, kromě zobrazení symbolu a textu zazní i zvukový varovný signál:

- Priorita 1 - tři varovné tóny
- Priorita 2 - jeden varovný tón ■

### Červené symboly

Červený symbol signalizuje vážné ohrožení.



Obr. 17 Informační displej: nízký tlak oleje

Pokud se na displeji zobrazí červený symbol, proveďte následující:

- Zastavte.
- Vypněte motor.
- Zkontrolujte signalizovanou funkci.
- V případě nutnosti přivolejte odbornou pomoc.

Význam červených symbolů:

	Tlak motorového oleje příliš nízký	⇒ strana 29
--	------------------------------------	-------------

Objeví-li se červený symbol, zazní **tři** varovné signály. ■

### Žluté symboly



Obr. 18 Informační displej: opotřebované brzdové obložení

Zkontrolujte signalizované funkce co nejdříve.

Význam žlutých symbolů:

	Kontrola hladiny motorového oleje, snímač motorového oleje je vadný	⇒ strana 34
	Opotřebované brzdové obložení	⇒ strana 32

Objeví-li se žlutý symbol, zazní **jeden** varovný signál.

Pokud existuje zároveň více funkčních závad priority 2, objevují se symboly postupně a svítí vždy asi 5 s. ■

## Nastavení



Obr. 19 Nastavení času

Prostřednictvím informačního displeje si můžete určitá nastavení sami měnit. Aktuální nastavení je na informačním displeji zobrazeno v příslušné poloze nahoře pod čarou ⇒ obr. 19.

Volit můžete (podle výbavy vozidla) následující položky:

- **MFD Data (Údaje MFD)**
- **Convenience (Komfort)**
- **Lights & Vision (Světla a vidění)**
- **Time (Čas)**
- **Winter tyres (Zimní pneu)**
- **Language (Jazyk)**
- **Units (Jednotky)**
- **Assistant (Asistent)**
- **Alt. speed dis. (Druhá rychl.)**
- **Automatic light (Autom. světla)**
- **Service interval (Servis. Info.)**
- **Factory Setting (Tovární nast.)**
- **Back (Zpět)**

Po zvolení položky **Back (zpět)** se v nabídce vrátíte o úroveň výš.

## Údaje MFD

Zde můžete vypnout, resp. zapnout zobrazování některých údajů multifunkčního ukazatele.

## Komfort\*

Zde můžete nastavit (podle výbavy vozidla) následující funkce:

<b>Rain closing (Zav. za deště)</b>	Zde můžete u vozidel s dešťovým senzorem zapnout, resp. vypnout funkci automatického zavření oken a střešního okna za deště u zamknutého vozidla. Pokud nepříší a funkce je zapnutá, tak se elektricky ovládaná okna včetně střešního okna po cca 12 h automaticky uzavřou.
<b>Door open (Otev. dveří)</b>	Zde můžete zapnout, resp. vypnout funkce odemykání jednotlivých dveří a automatické zamykání.
<b>ATA confirm (Potvrz. zab.)</b>	Zde můžete zapnout, resp. vypnout akustickou signalizaci aktivace varovného zařízení proti krádeži.
<b>Window op. (Ovl. oken)</b>	Zde můžete nastavit komfortní ovládání pouze okna řidiče nebo všech oken.
<b>Mirror down (Sklop. zrcát.)</b>	Zde můžete zapnout, resp. vypnout funkci sklopení zrcátka spolujezdce při zařazení zpětného chodu.
<b>Mirror adjust. (Nastav. zrcátek)</b>	Zde můžete zapnout, resp. vypnout funkci nastavení současně levého a pravého vnějšího zrcátka.
<b>Factory setting (Tovární nast.)</b>	Po zvolení této položky se obnoví tovární nastavení komfortu. Na informačním displeji se zobrazí: <b>Factory setting for convenience is set (Obnoveno tovární nastav. komfortu!)</b>

## Světla a vidění

Zde můžete nastavit, zda a jak dlouho budou svítit světla u funkce Coming/Leaving-Home a intenzitu osvětlení prostoru pro nohy. Dále zde můžete zapnout, popř. vypnout funkce denních světel a komfortního blikání.

Po zvolení položky **Factory setting (Tovární nast.)** se obnoví tovární nastavení světel.



**Čas**

Zde můžete nastavit čas, režim zobrazování 24 h nebo 12 h a přepínat mezi letním a zimním časem.

**Zimní pneu**

Zde můžete nastavit, zda a při jaké rychlosti zazní akustická signalizace. Tuto funkci použijte, když jste např. namontovali zimní pneumatiky s nižší kategorií rychlosti, než je nejvyšší rychlost Vašeho vozidla.

Při překročení rychlosti se na informačním displeji\* zobrazí:

**Snow tyres max. speed ... km/h (Zimní pneu. max. rychlost ... km/h)**

**Jazyk**

Zde můžete nastavit, v jakém jazyce se budou zobrazovat varovné a informační texty.

**Jednotky**

Zde můžete nastavit jednotky pro teplotu, spotřebu a ujetou vzdálenost.

**Asistent**

Zde můžete upravit tóny akustické signalizace pomoci při parkování\*.

**Druhá rychlost**

Zde můžete zapnout zobrazování druhé rychlosti v mph, resp. v km/h<sup>2)</sup>.

**Servis. Info.**

Zde můžete zobrazit informaci o zbývajícím počtu kilometrů a dnů do servisní prohlídky a vynulovat ukazatele intervalů servisních prohlídek.

**Tovární nast.**

Po zvolení položky **Tovární nast.** se obnoví tovární nastavení informačního displeje. ■

**Informační displej na střední konzole vzadu**

**Obr. 20 Střední konzola vzadu: informační displej**

Na informačním displeji na střední konzole vzadu se při zapnutém zapalování zobrazuje čas a venkovní teplota ⇒ obr. 20.

Údaje jsou převzaty z panelu přístrojů. ■

2) Platí pro země, ve kterých jsou hodnoty udávány v britských jednotkách.

## Kontrolní světla







### Přehled

Kontrolní světla signalizují určité funkce, popř. závady.








Obr. 21 Panel přístrojů s kontrolními světly

	Směrová světla (vlevo)	⇒ strana 26
	Směrová světla (vpravo)	⇒ strana 26
	Světlomety do mlhy	⇒ strana 27
	Dálková světla	⇒ strana 27
	Potkávácí světla	⇒ strana 27

	Koncové světlo do mlhy	⇒ strana 27
	Tempomat*	⇒ strana 27
	Porucha žárovek	⇒ strana 27
	Adaptivní přední světlomety*	⇒ strana 27
	Filtr pevných částic* (vznětový motor)	⇒ strana 27
	Systém airbag	⇒ strana 28

	Systém kontroly výfukových plynů	⇒ strana 28
	Elektromechanické servořízení	⇒ strana 28
	Tlak motorového oleje	⇒ strana 29
<b>EPC</b>	Kontrola elektroniky motoru (zážehový motor)	⇒ strana 29
	Žhavení (vznětový motor)	⇒ strana 29
	Teplota, množství chladicí kapaliny	⇒ strana 30
	Regulace prokluzu (ASR)	⇒ strana 30
	Elektronický stabilizační systém (ESP)*	⇒ strana 30
	Zámek volicí páky*	⇒ strana 31
	Tlak v pneumatikách*	⇒ strana 31
	Protiblokovací systém (ABS)	⇒ strana 31
	Víko motorového prostoru	⇒ strana 32
	Připnutí bezpečnostních pásů	⇒ strana 32
	Tloušťka brzdového obložení*	⇒ strana 32
	Víko zavazadlového prostoru	⇒ strana 32
	Otevření dveří	⇒ strana 33

	Hladina kapaliny v nádržce ostřikovačů	⇒ strana 33
	Brzdový systém	⇒ strana 33
	Dobíjení	⇒ strana 33
	Množství motorového oleje	⇒ strana 34
	Rezerva paliva	⇒ strana 34

### POZOR!

- Pokud nebudete respektovat rozsvícená kontrolní světla, příslušné popisy a varovné pokyny, může to vést k vážným zraněním nebo k poškození vozidla.
- Motorový prostor vozidla je nebezpečná zóna. Při pracích v motorovém prostoru, např. při kontrole a doplňování provozních kapalin, může dojít k poranění, opaření, nehodě nebo požáru. Proto bezpodmínečně dodržujte varovné pokyny ⇒ strana 200, „Práce v motorovém prostoru“.

### Poznámka

- Rozmístění kontrolních světel závisí na typu motoru. Texty k jednotlivým funkcím najdete na následujících stranách pod příslušným symbolem.
- Funkční závady jsou signalizovány na panelu přístrojů jako červené symboly (priorita 1 - vážné ohrožení) nebo jako žluté symboly (priorita 2 - varování). ■

### Směrová světla

Podle polohy páčky směrových světel bliká levé  nebo pravé  kontrolní světlo.

V případě poruchy směrového světla bliká kontrolní světlo asi dvakrát rychleji. Tento údaj se nevztahuje pro jízdu s přívěsem. ▶


Jsou-li zapnutá varovná světla, blikají všechna směrová světla i obě kontrolní světla směrových světel.

Další pokyny k směrovým světlům ⇒ strana 57. ■

## Světlomety do mlhy

Kontrolní světlo  svítí při zapnutých světlometech do mlhy ⇒ strana 55. ■

## Dálková světla


Kontrolní světlo  svítí při zapnutých dálkových světlech nebo při použití světelné houkačky.

Další pokyny k dálkovým světlům ⇒ strana 57. ■


## Potkávací světla

Kontrolní světlo  svítí při zapnutých potkávacích světlech ⇒ strana 51. ■


## Koncové světlo do mlhy

Kontrolní světlo  svítí při zapnutém koncovém světle do mlhy ⇒ strana 55. ■

## Tempomat\*

Kontrolní světlo  svítí po dobu, kdy je aktivována regulace nastavené rychlosti (tempomat). ■

## Porucha žárovek


Kontrolní světlo  se rozsvítí při poškození vlákna žárovky:

- do 2 s po zapnutí zapalování;


- při zapnutí vadné žárovky.

Text zobrazený na informačním displeji\*, např.:

**Check front right dipped beam! (Zkontrolujte pravé přední tlumené světlo!)**


Zadní obrysová světla a osvětlení registrační značky obsahují více žárovek. Kontrolní světlo  se rozsvítí jedině pokud jsou vadné všechny žárovky zajišťující osvětlení registrační značky, resp. svícení obrysových světel (v jedné skupinové svítilně). Kontrolujte proto pravidelně funkčnost těchto žárovek. ■

## Adaptivní přední světlomety\*


Pokud kontrolní světlo  během jízdy, nebo po zapnutí zapalování 1 minutu bliká a zazní akustická signalizace, je signalizována závada adaptivních předních světlometů.


Další informace ⇒ strana 54. ■




## Filtr pevných částic\* (vznětový motor)


Pokud se rozsvítí kontrolní světlo  znamená to, že se v důsledku častých jízd na krátké vzdálenosti filtr pevných částic zanesl sazemí.

Aby se filtr pevných částic vyčistil, je třeba v nejkratším možném čase, pokud to umožňují podmínky provozu, jet alespoň 15 min nebo do zhasnutí kontrolního světla se zařazeným 4. nebo 5. rychlostním stupněm (automatická převodovka: poloha S) rychlostí nejméně 60 km/h při otáčkách motoru v rozmezí 1 800 – 2 500 1/min. Tím se zvýší teplota výfukových plynů a spálí se saze zachycené ve filtru.


Vždy však přitom respektujte platná rychlostní omezení ⇒ .

Po úspěšném vyčištění filtru kontrolní světlo  zhasne.

Pokud se filtr nevyčistí, kontrolní světlo  nezhasne a začne blikat kontrolní světlo . Na informačním displeji\* se zobrazí nápis **Diesel-particle Owner's manual (Diesel-filtr na částice Návod k obsluze!)**. Následně řídicí jednotka motoru 


přepne automaticky motor do nouzového režimu, který sníží výkon motoru. Po vypnutí a zapnutí zapalování se rozsvítí kontrolní světlo .

Neprodlužte vyhledejte odborný servis.

 **POZOR!**

- Jestliže ponecháte rozsvícené kontrolní světlo bez povšimnutí a nebudete se řídit příslušnými popisy a pokyny, může to vést ke zraněním nebo poškození vozidla.
- Vždy přizpůsobujte Vaši rychlost povětrnostním podmínkám, stavu vozovky, charakteru terénu a dopravní situaci. Doporučení, ke kterým jste rozsvícením kontrolního světla vyzváni, Vás nesmějí svést k nedodržování zákonných ustanovení týkajících se silničního provozu.

### Upozornění!

Po dobu, po kterou kontrolní světlo  svítí, musíte počítat se zvýšenou spotřebou paliva a za určitých okolností i se sníženým výkonem motoru.


### Poznámka

Další informace k filtru pevných částic ⇒ strana 177. ■

## Systém airbag

### Kontrola systému airbag

Kontrolní světlo  se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.


Pokud kontrolní světlo nezhasne nebo se rozsvítí během jízdy, došlo v systému k závadě ⇒ . To platí také pro případ, že se kontrolní světlo při zapnutí zapalování nerozsvítí.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

#### Airbag fault! (Závada airbagu!)

Funkční pohotovost systému airbag se kontroluje elektronicky, i pokud je některý z airbagů vypnut.


### Pokud byl čelní, boční, popř. hlavový airbag nebo napínač bezpečnostních pásů vypnut diagnostickým přístrojem:


- kontrolní světlo  se po zapnutí zapalování rozsvítí asi na 4 s a dále bliká ještě asi 12 s v intervalu 2 s.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

#### Airbag/belt tensioner deactivated (Airbag/napínač pásu deaktivován!)

### Pokud byl airbag vypnut vypínačem airbagu\* v odkládací schránce:

- kontrolní světlo  se po zapnutí zapalování rozsvítí na 4 s;
- vypnutí airbagu je signalizováno rozsvícením kontrolního světla **PASSENGER AIR BAG OFF (airbag vypnut)** ve středním panelu přístrojové desky ⇒ strana 161.

 **POZOR!**

V případě závady nechte systém airbag neprodlužte zkontrolovat v odborném servisu. Jinak hrozí, že se systém airbag při nehodě neaktivuje. ■

## Systém kontroly výfukových plynů

Kontrolní světlo  svítí po zapnutí zapalování.

Pokud kontrolní světlo po nastartování motoru nezhasne nebo rozsvítí-li se během jízdy, je závada v systému kontroly výfukových plynů. Nouzový program navolený řídicí jednotkou motoru Vám umožní dojet se zvýšenou opatrností do nejbližšího odborného servisu. ■

## Elektromechanické servořízení

Kontrolní světlo  se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.

Rozsvítí-li se kontrolní světlo během jízdy nebo po zapnutí zapalování nezhasne, došlo k závadě v elektromechanickém servořízení.

- Jestliže se rozsvítí **žluté** kontrolní světlo, došlo k částečnému výpadku servořízení a může dojít ke snížení posilovacího účinku. ▶

- Pokud se rozsvítí **červené** kontrolní světlo, došlo k celkovému výpadku servořízení a ztrátě posilovacího účinku.

Další informace ⇒ strana 176.





**POZOR!**

**Pokud je servořízení vadné, vyhledejte odborný servis.**



### Poznámka

- Pokud po novém nastartování a krátké jízdě žluté kontrolní světlo  zhasne, není nutné odborný servis vyhledat.
- Jestliže byl odpojen a znovu připojen akumulátor, rozsvítí se po zapnutí zapalování žluté kontrolní světlo . Po ujetí krátké vzdálenosti musí kontrolní světlo zhasnout. ■

## tlak motorového oleje


Kontrolní světlo  se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.<sup>3)</sup>

Pokud kontrolní světlo po nastartování motoru nezhasne nebo začne-li během jízdy blikat, **zastavte a vypněte motor** vozidla. Překontrolujte množství oleje a v případě potřeby olej doplňte ⇒ strana 203.

Jako varovný signál zazní i trojitá akustická signalizace.

Pokud nemůžete z jakýchkoli důvodů zajistit dostatečné množství motorového oleje, **nepokračujte v jízdě. Nechte motor vypnutý** a vyhledejte odbornou pomoc v odborném servisu, neboť hrozí vážné poškození motoru.

Bliká-li kontrolní světlo i v případě, kdy je množství oleje v pořádku, **nepokračujte v jízdě**. Neponechávejte motor vozidla v chodu ani ve volnoběžných otáčkách. Požádejte o pomoc nejbližší odborný servis.


<sup>3)</sup> U vozidel s informačním displejem se kontrolní světlo  nerozsvítí po zapnutí zapalování ale pouze v případě závady nebo nedostatku motorového oleje.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Oil Pressure Engine off! Owner's manual (Tlak oleje Vyp. motor! Návod k obsluze)**



**POZOR!**

- Jestliže musíte z technických důvodů zastavit, odstavte vozidlo v bezpečné vzdálenosti od silničního provozu, vypněte motor a zapněte varovná světla.
- Červené kontrolní světlo tlaku oleje  není kontrolním světlem množství oleje! Z tohoto důvodu by mělo být množství oleje kontrolováno v pravidelných intervalech, nejlépe při každém doplňování paliva. ■

## Kontrola elektroniky motoru EPC (zážehový motor)


Kontrolní světlo **EPC** (Electronic Power Control) se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.

Pokud kontrolní světlo **EPC** po nastartování motoru nezhasne nebo se rozsvítí, je v systému elektronického řízení výkonu motoru závada. Nouzový program navolený řídící jednotkou motoru Vám umožní dojet se zvýšenou opatrností do nejbližšího odborného servisu.


Text zobrazený na informačním displeji\*:


**Engine fault Workshop! (Motor Do dílny!) ■**

## Žhavení (vznětový motor)

Pokud je motor **studený**, kontrolní světlo  se rozsvítí po otočení klíče ve spínací skříňce do polohy **2** ⇒ strana 107. Po zhasnutí kontrolního světla můžete nastartovat.

U **zahřátého** motoru, popř. při teplotách nad +5 °C, se kontrolní světlo rozsvítí asi na 1 s. To znamená, že motor můžete spouštět **okamžitě**.

Pokud se **kontrolní světlo**  **nerozsvítí** nebo **svítí-li trvale**, je závada ve žhavicím zařízení, a proto vyhledejte co nejdříve pomoc v odborném servisu. ▶


Pokud **kontrolní světlo**  začne během jízdy **blikat**, je v systému elektronického řízení výkonu motoru závada. Nouzový program navolený řídicí jednotkou motoru Vám umožní dojet se zvýšenou opatrností do nejbližšího odborného servisu.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Engine fault Workshop! (Motor Do dílny!) ■**

## Teplota, množství chladicí kapaliny

Kontrolní světlo  se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.<sup>4)</sup>

Pokud kontrolní světlo  nezhasne nebo se rozsvítí, popř. bliká během jízdy, je teplota chladicí kapaliny příliš vysoká, nebo je hladina chladicí kapaliny příliš nízká.

Jako varovný signál zazní i akustická signalizace (3 pípnutí).

**V tomto případě zastavte, vypněte motor** a překontrolujte hladinu chladicí kapaliny, popř. kapalinu doplňte.

Pokud nemůžete z jakýchkoli důvodů zajistit dostatečné množství chladicí kapaliny, **nepokračujte v jízdě. Nechte motor vypnutý** a vyhledejte pomoc odborného servisu, neboť hrozí vážné poškození motoru.


Je-li hladina chladicí kapaliny na předepsané úrovni, může být zvýšená teplota zapříčiněna závadou ve funkci ventilátoru chladicí kapaliny. Zkontrolujte pojistku ventilátoru, popř. ji vyměňte ⇒ strana 234, „Obsazení pojistek v motorovém prostoru - provedení 1“ nebo ⇒ strana 236, „Obsazení pojistek v motorovém prostoru - provedení 2“.

Pokud kontrolní světlo nezhasne, ačkoli hladina kapaliny i pojistka ventilátoru jsou v pořádku, **nepokračujte v jízdě**. Vyžádejte si pomoc v odborném servisu.

Respektujte další pokyny ⇒ strana 204, „Chladicí systém“.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Check coolant! Owner's manual (Zkontrolovat chl. kapalinu! Palubní kniha)**

<sup>4)</sup> U vozidel s informačním displejem se kontrolní světlo  nerozsvítí po zapnutí zapalování, ale pouze v případě, jestliže je teplota chladicí kapaliny příliš vysoká, nebo je hladina chladicí kapaliny příliš nízká.

## POZOR!

- **Jestliže musíte z technických důvodů zastavit, odstavte vozidlo v bezpečné vzdálenosti od silničního provozu, vypněte motor a zapněte varovná světla ⇒ strana 57.**
- **Vyrovňovací nádržku chladicí kapaliny otvírejte opatrně. U horkého motoru je chladicí systém pod tlakem - hrozí nebezpečí opaření! Proto před odšroubováním víčka nechte motor vychladnout.**
- **Nesahejte na ventilátor. Ventilátor se může i při vypnutém zapalování sám spustit. ■**


## Regulace prokluzu (ASR)

Kontrolní světlo  se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.

Kontrolní světlo při regulačním procesu za jízdy bliká.

Je-li systém ASR vypnutý nebo je v systému závada, svítí kontrolní světlo trvale.


Protože systém ASR spolupracuje s ABS, svítí při výpadku ABS i kontrolní světlo ASR.

V případě, že se kontrolní světlo  rozsvítí hned po spuštění motoru, mohlo dojít z technických důvodů k vypnutí systému ASR. V takovém případě můžete ASR znovu zapnout vypnutím a zapnutím zapalování. Pokud kontrolní světlo zhasne, je systém ASR opět plně funkční.

Další informace k systému ASR ⇒ strana 173, „Regulace prokluzu (ASR)“.



### Poznámka

Jestliže byl odpojen a znovu připojen akumulátor, rozsvítí se po zapnutí zapalování kontrolní světlo . Po ujetí krátké vzdálenosti musí kontrolní světlo zhasnout. ■

## Elektronický stabilizační systém (ESP)\*


Kontrolní světlo  se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování. ▶

Součástí systému ESP je i regulace prokluzu ASR, elektronická uzávěrka diferenciálu EDS a protiblokovací systém ABS.

Kontrolní světlo při regulačním procesu za jízdy bliká.

Je-li systém ESP vypnutý nebo je-li v systému závada, svítí kontrolní světlo trvale.

Protože systém ESP spolupracuje s ABS, svítí při výpadku ABS i kontrolní světlo ESP.

V případě, že se kontrolní světlo  rozsvítí hned po spuštění motoru, mohlo dojít z technických důvodů k vypnutí systému ESP. V takovém případě můžete ESP znovu zapnout vypnutím a zapnutím zapalování. Pokud kontrolní světlo zhasne, je systém ESP opět plně funkční.


Další informace k systému ESP ⇒ strana 171, „Elektronický stabilizační systém (ESP)\*“.

### Elektronická uzávěrka diferenciálu (EDS)\*


Systém EDS je součástí ESP. Porucha systému EDS je signalizována rozsvícením kontrolního světla ESP na panelu přístrojů. Okamžitě vyhledejte některý ze servisů Škoda. Další pokyny k systému EDS ⇒ strana 172, „Elektronická uzávěrka diferenciálu (EDS)\*“.




#### Poznámka

Jestliže byl odpojen a znovu připojen akumulátor, rozsvítí se po zapnutí zapalování kontrolní světlo . Po ujetí krátké vzdálenosti musí kontrolní světlo zhasnout. ■

### Zámek volicí páky\*

Když se rozsvítí **zelené** kontrolní světlo , sešlápněte brzdový pedál. To je nutné, jestliže volicí páku potřebujete vyřadit z polohy **P** a **N**. ■

### Tlak v pneumatikách\*



Kontrolní světlo  se rozsvítí tehdy, pokud dojde k výraznému snížení tlaku v některé pneumatice. Snižte rychlost a co nejdříve zkontrolujte, popř. upravte tlak ve všech pneumatikách ⇒ strana 213.

Jestliže kontrolní světlo bliká, znamená to, že je v systému závada. Vyhledejte odborný servis a nechte závadu odstranit.

Další informace k systému sledování tlaku v pneumatikách ⇒ strana 176.




#### POZOR!

- **Rozsvítí-li se kontrolní světlo , snižte okamžitě rychlost a vyvarujte se prudkým změnám směru a prudkému brzdění. Při nejbližší možnosti zastavte a zkontrolujte pneumatiky a jejich nahustění.**
- **Za určitých okolností (např. sportovní způsob jízdy, jízda na zimních nebo nezapevněných vozovkách) se může kontrolní světlo  rozsvítit se zpožděním nebo může vynechat úplně.**



#### Poznámka


Jestliže byl odpojen akumulátor, rozsvítí se po zapnutí zapalování kontrolní světlo . Po ujetí krátké vzdálenosti musí kontrolní světlo zhasnout. ■

### Protiblokovací systém (ABS)

Kontrolní světlo  signalizuje funkčnost ABS.

Kontrolní světlo se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování, popř. během startování. Světlo zhasne, jakmile se ukončí automaticky proces kontroly.

#### Závada v ABS

Pokud kontrolní světlo ABS  nezhasne během několika sekund po zapnutí zapalování, nebo se vůbec nerozsvítí, nebo rozsvítí-li se během jízdy, zařízení není v pořádku, vozidlo je brzděno bez funkce ABS. U vozidla je funkční pouze normální brzdový systém. Okamžitě vyhledejte nejbližší odborný servis a přizpůsobte jízdu vzhledem k tomu, že neznáte rozsah poruch a omezení protiblokovacího účinku.

Další informace k ABS ⇒ strana 175, „Protiblokovací systém (ABS)“.



### Závada v celém brzdovém systému

Rozsvítí-li se kontrolní světlo ABS (🚗) společně s kontrolním světlem brzdového systému (🚗) (při uvolnění ruční brzdě), je vadný nejen ABS, ale také jiná část brzdového systému ⇒ ⚠️.

#### ⚠️ POZOR!

- V případě, že se rozsvítí kontrolní světlo brzdového systému (🚗) společně s kontrolním světlem ABS (🚗), okamžitě zastavte a zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v zásobní nádržce ⇒ strana 206, „Brzdová kapalina“. Pokud klesla hladina kapaliny pod značku MIN, nepokračujte v jízdě - nebezpečí nehody! Vyhledejte odbornou pomoc.
- Při kontrole brzdové kapaliny a otevření víka motorového prostoru dbejte pokynů ⇒ strana 200, „Práce v motorovém prostoru“.
- Je-li hladina brzdové kapaliny v pořádku, mohlo dojít k výpadku regulační funkce systému ABS. Zadní kola se pak při brzdění mohou poměrně rychle zablokovat. To může za určitých okolností způsobit vybočení zadní části vozidla - nebezpečí smyku! Opatrně dojeďte k nejbližšímu odbornému servisu a nechte závadu odstranit. ■

### Víko motorového prostoru 🔄

Kontrolní světlo 🔄 svítí, pokud je víko motorového prostoru odjištěno. Pokud se odjistí víko motorového prostoru za jízdy, kontrolní světlo 🔄 se rozsvítí a zazní akustická signalizace.

Toto kontrolní světlo svítí i při vypnutém zapalování. Kontrolní světlo svítí maximálně po dobu 5 min.

U vozidel s informačním displejem\* je toto kontrolní světlo nahrazeno symbolem auta ⇒ strana 20, obr. 14. ■

### Připnutí bezpečnostních pásů 🚗

Kontrolní světlo 🚗 se po zapnutí zapalování rozsvítí jako upozornění, aby si řidič, resp. spolujezdec připnuli bezpečnostní pás. Kontrolní světlo zhasne teprve po připnutí bezpečnostního pásu řidiče, resp. spolujezdce.

V případě, že nejsou řidič, resp. spolujezdec připoutáni bezpečnostním pásem, zní při rychlosti vozidla větší než 20 km/h akustická signalizace a zároveň bliká kontrolní světlo 🚗.

Pokud se během dalších 90 sekund řidič, resp. spolujezdec nepřipoutají, akustická signalizace se vypne a kontrolní světlo 🚗 bude svítit trvale.

Další informace k bezpečnostním pásům ⇒ strana 148, „Bezpečnostní pásy“. ■

### Tloušťka brzdového obložení 🚗\*

Kontrolní světlo 🚗 se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.<sup>5)</sup>

Rozsvítí-li se kontrolní světlo 🚗, okamžitě vyhledejte odborný servis a nechte si zkontrolovat brzdové obložení **všech kol**.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Check brake pads! (Zkontrolujte brzdové obložení!) ■**

### Víko zavazadlového prostoru 🔄

Kontrolní světlo 🔄 svítí po zapnutí zapalování, je-li otevřeno víko zavazadlového prostoru. Pokud se otevře víko zavazadlového prostoru za jízdy, kontrolní světlo 🔄 se rozsvítí a zazní akustická signalizace.



Jako varovný signál zazní i akustická signalizace.

Toto kontrolní světlo svítí i při vypnutém zapalování. Kontrolní světlo svítí maximálně po dobu 5 min. ▶

<sup>5)</sup> U vozidel s informačním displejem se kontrolní světlo 🚗 nerozsvítí po zapnutí zapalování ale pouze v případě závady.

U vozidel s informačním displejem\* je toto kontrolní světlo nahrazeno symbolem auta ⇒ strana 20, obr. 14. ■


## Otevření dveří

Kontrolní světlo  svítí, pokud jsou otevřeny jedny nebo více dveří nebo víko zavazadlového prostoru. Pokud se otevrou některé dveře za jízdy, kontrolní světlo  se rozsvítí a zazní akustická signalizace.

Toto kontrolní světlo svítí i při vypnutém zapalování. Kontrolní světlo svítí maximálně po dobu 5 min.

U vozidel s informačním displejem\* je toto kontrolní světlo nahrazeno symbolem auta ⇒ strana 20, obr. 14. ■


## Hladina kapaliny v nádržce ostříkovačů



Kontrolní světlo  svítí po zapnutí zapalování při nedostatku kapaliny v nádržce ostříkovačů. Doplnění kapaliny ⇒ strana 211.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Add wash fluid! (Doplňte vodu do ostříkovačů!) ■**


## Brzdový systém



Kontrolní světlo  bliká, popř. svítí, pokud je malé množství brzdové kapaliny, záhada v ABS nebo zatažená ruční brzda.

Jestliže kontrolní světlo  bliká a zazní trojitá akustická signalizace (při nezatažené ruční brzdě), **zastavte** a zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny ⇒ .

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Brake fluid Owner's manual (Brzdová kapalina Návod k obsluze!)**

Při poruše ABS, která má dopad i na funkci normálního brzdového systému (např. na rozložení brzdícího tlaku), se rozsvítí kontrolní světlo ABS  a současně začne


blíkat kontrolní světlo brzdového systému . Počítejte s tím, že je vadný nejen ABS, ale také jiná část brzdového systému ⇒ .

Jako varovný signál zazní i trojitá akustická signalizace.

Při opatrné jízdě do odborného servisu musíte mít na zřeteli vyšší sílu na sešlapovaný brzdový pedál, prodlouženou dráhu sešlapovaného brzdového pedálu a musíte počítat s delší brzdou dráhou vozidla.



Další pokyny k brzdovému systému ⇒ strana 174, „Brzdy“.

## Zatažená ruční brzda


Kontrolní světlo  svítí při zatažené ruční brzdě. Kromě toho zní akustická signalizace, pokud jedete vozidlem minimálně 3 s rychlostí vyšší než 6 km/h.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Release parking brake! (Uvolněte parkovací brzdu)**



 <b>POZOR!</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Při kontrole brzdové kapaliny a otevření víka motorového prostoru dbejte následujících pokynů ⇒ strana 200, „Práce v motorovém prostoru“.</b></li> <li>• <b>Jestliže kontrolní světlo brzdového systému  několik sekund po zapnutí zapalování nezhasne nebo rozsvítí-li se během jízdy, okamžitě zastavte a zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v zásobní nádrži ⇒ strana 206, „Brzdová kapalina“. Pokud klesla hladina kapaliny pod značku MIN, nepokračujte v jízdě - nebezpečí nehody! Vyhledejte odbornou pomoc. ■</b></li> </ul>

## Dobíjení

Kontrolní světlo  se rozsvítí po zapnutí zapalování. Po nastartování motoru musí světlo zhasnout.


Pokud kontrolní světlo po nastartování motoru nezhasne nebo se rozsvítí během jízdy, jedte k nejbližšímu odbornému servisu. Vzhledem k tomu, že akumulátor není dobíjen, vypněte všechny elektrické spotřebiče, které bezpodmínečně nepotřebujete. ▶

### Upozornění!

Rozsvítí-li se během jízdy na displeji ke kontrolnímu světlu  ještě kontrolní světlo  (závada chladicího systému), musíte okamžitě zastavit a vypnout motor – nebezpečí poškození motoru! ■

## Množství motorového oleje

### Kontrolní světlo svítí

Rozsvítí-li se kontrolní světlo , není pravděpodobně množství oleje v pořádku. Co nejdříve zkontrolujte hladinu motorového oleje, popř. olej doplňte  
⇒ strana 203.

Jako varovný signál zazní i akustická signalizace (1 pípnutí).

Text zobrazený na informačním displeji\*:

#### **Check oil level! (Zkontrolujte hladinu oleje!)**

Otevřete-li víko motorového prostoru na déle než 30 s, kontrolní světlo zhasne. Pokud nebyl motorový olej doplněn, kontrolní světlo se asi po 100 km opět rozsvítí.

### Kontrolní světlo bliká


Vyskytne-li se závada na snímači hladiny motorového oleje, je tato skutečnost po zapnutí zapalování oznámena akustickým signálem a několikanásobným bliknutím kontrolního světla.

### **Motor je nutno nechat neprodleně zkontrolovat v odborném servisu.**

Text zobrazený na informačním displeji\*:

#### **Oil sensor Workshop! (Snímač oleje Do dílny!) ■**

## Rezerva paliva

Kontrolní světlo  trvale svítí v případě poklesu zásoby paliva v palivové nádrži asi pod 9 litrů.

Jako varovný signál zazní i akustická signalizace.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

#### **Please refuel! Range...km (Načerpejte palivo! Dojezd...km)**

### Poznámka

Text na informačním displeji\* zhasne teprve po načerpání paliva a ujetí krátké vzdálenosti. ■

## Odemykání a zamykání

### Klíče



Obr. 22 Klíč s dálkovým ovládáním

S vozidlem jsou dodávány vždy dva klíče s dálkovým ovládáním ⇒ obr. 22.

#### **POZOR!**

- Pokud vozidlo třeba i jenom na okamžik opouštíte, nenechávejte klíče ve vozidle. To platí zejména v případě, že ve vozidle zůstávají děti. Děti by mohly nastartovat motor nebo zapnout elektrické vybavení (např. elektrické ovládání oken) – nebezpečí poranění!
- Klíč vyjměte ze spínací skříňky až po úplném zastavení vozidla. Jinak by se zámek volantu mohl náhle zablokovat – nebezpečí nehody!

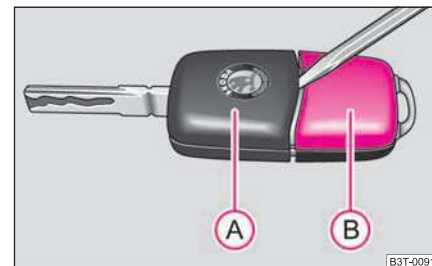
#### **Upozornění!**

- Každý klíč obsahuje elektronické součásti a proto ho chraňte před vlhkem a silnými otřesy.
- Drážky klíče udržujte v naprosté čistotě, neboť nečistoty (textilní vlákna, prach apod.) negativně ovlivňují funkce zámků, spínací skříňky apod.

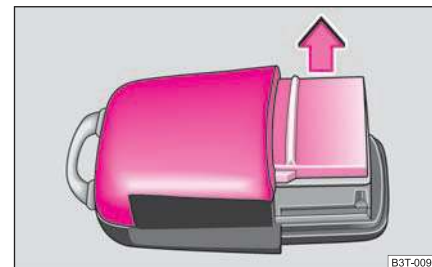
#### **Poznámka**

V případě ztráty klíče se obraťte na servis Škoda, který Vám zajistí náhradní klíč. ■

### Výměna baterie v dálkovém ovládání



Obr. 23 Rozpojení klíče s dálkovým ovládáním



Obr. 24 Víčko pouzdra vysílače

Každý klíč s dálkovým ovládáním obsahuje jednu baterii, která je uložena ve víčku pouzdra vysílače (B) ⇒ obr. 23. Doporučujeme, abyste si baterii ►

nechávali vyměnit v servisu Škoda. Budete-li chtít vybitou baterii vyměnit sami, postupujte následujícím způsobem:

- Vyklopte klíč.
- Tenkým šroubovákem opatrně odtlačte část klíče **(A)** ⇒ strana 35, obr. 23 od pouzdra vysílače **(B)**.
- Sejměte víčko pouzdra vysílače ⇒ strana 35, obr. 24 ve směru šipky.
- Z víčka vyjměte vybitou baterii.
- Vložte novou baterii. Dbejte na to, aby označení „+“ na baterii směřovalo dolů. Správná polarita je vyznačená na víčku pouzdra vysílače.
- Víčko se vsazenou baterií nasadte dozadu na pouzdro vysílače a obě části stiskněte.
- Nasadte pouzdro vysílače do klíče tak, aby obě části zaklaply do sebe.



### Životní prostředí

Prázdnou baterii zlikvidujte v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí.



### Poznámka

- Náhradní baterie musí odpovídat specifikaci originální baterie.
- Jestliže nebude možné po výměně baterie vozidlo odemknout, popř. zamykat dálkovým ovládáním, je nutné zařízení synchronizovat ⇒ strana 43. ■

## Zabezpečovací zařízení proti nastartování (imobilizér)

*Elektronický immobilizér brání neoprávněnému uvedení Vašeho vozidla do provozu.*

V hlavě klíče je zabudován elektronický čip. Elektronický immobilizér je při vsunutí klíče do spínací skříňky pomocí tohoto čipu deaktivován. Jakmile vyjmete klíč ze spínací skříňky, elektronický immobilizér se automaticky aktivuje.



### Poznámka

Motor lze startovat pouze originálním kódovaným klíčem Škoda. ■

## Dětská pojistka

*Dětská pojistka znemožňuje otevření zadních dveří pomocí vnitřní klíky.*



**Obr. 25 Dětská pojistka zadních dveří**

Zadní dveře jsou vybavené dětskou pojistkou. Pojistku zapínáte a vypínáte klíčem od vozidla.

### Zapnutí dětské pojistky

- Otočte zářez pojistky ve směru šipky na dveřích ⇒ obr. 25. ▶

## Vypnutí dětské pojistky

– Otočte zářez pojistky proti směru šipky na dveřích.

Je-li dětská pojistka zapnutá, je zablokováno otevírání dveří klikou zevnitř vozidla. Dveře můžete otevřít pouze zvenčí. ■

## Centrální zamykáni

### Popis

Při použití centrálního zamykáni či odemykáni se současně zamknou či odemknou **všechny** dveře a kryt hrdla palivové nádrže. Víko zavazadlového prostoru se při odemykáni odjisti. Víko můžete poté otevřít stisknutím madla na spodní hraně víka zavazadlového prostoru ⇒ strana 40.

Obsluha centrálního zamykáni je možná:

- dálkovým ovládáním ⇒ strana 42,
- spínači centrálního zamykáni ⇒ strana 38,
- zvenčí pomocí klíče vozidla ⇒ strana 39, „Nouzové odemykáni a zamykáni dveří řidiče“.

### Kontrolní světlo ve dveřích řidiče

Po uzamknutí vozidla bliká kontrolní světlo asi 2 s rychle, dále pak pomalu.

Pokud je vozidlo uzamknuto s vyřazenou bezpečnostní pojistkou ⇒ strana 38, kontrolní světlo ve dveřích řidiče nejprve bliká asi 2 s rychle, potom zhasne a asi po 30 s začne blikat pomalu.

Jestliže kontrolní světlo nejprve bliká asi 2 s rychle, potom se rozsvítí nepřerušovaným světlem a asi po 30 s začne blikat pomalu, je závada v centrálním zamykáni nebo v hlídání vnitřního prostoru a ochraně proti odtahování vozidla\* ⇒ strana 44. Vyhledejte pomoc odborného servisu.

### Komfortní ovládání oken

Při odemykáni a zamykáni vozidla lze okna otevírat a zavírat ⇒ strana 47.


## Odemykáni jednotlivých dveří\*

Tato volitelná funkce umožňuje odemykáni jen dveří řidiče. Ostatní dveře a kryt hrdla palivové nádrže zůstávají zamknuté a odemykají se až dalším povelém (odemknutí).

Pokud si přejete, můžete si funkci odemykáni jednotlivých dveří nechat zapnout v některém ze servisů Škoda nebo si ji sami zapnout s pomocí informačního displeje\* ⇒ strana 23.

### Automatické zamykáni\*

Při rychlosti asi 15 km/h se všechny dveře a víko zavazadlového prostoru automaticky uzamknou.

Vozidlo se opět automaticky odemkne při vyjmutí klíče ze spínací skříňky. Kromě toho může řidič nebo spolujezdec vozidlo odemknout stisknutím spínače  ⇒ strana 38 centrálního zamykáni nebo zatažením kliky předních dveří.

Pokud si přejete, můžete si funkci automatického zamykáni nechat zapnout v některém z odborných servisů nebo si ji sami zapnout s pomocí informačního displeje\* ⇒ strana 23.



### POZOR!

**Zamknutím dveří je zabráněno jejich samovolnému otevření za mimořádných okolností (nehoda). Zamknuté dveře rovněž zabraňují násilnému vniknutí do vozidla zvenčí, např. při čekání na křižovatkách. Zamknuté dveře však rovněž ztěžují přístup do vozidla v případě pomoci při dopravních nehodách - ohrožení života!**



### Poznámka

- Při nehodě s aktivací airbagu se zamknuté dveře automaticky odemykají, aby se do vozidla mohla dostat pomoc.
- Dojde-li k výpadku centrálního zamykáni, můžete odemknout klíčem pouze dveře řidiče ⇒ strana 39, „Nouzové odemykáni a zamykáni dveří řidiče“. Ostatní dveře a víko zavazadlového prostoru můžete ovládat ručně.
  - Nouzové zamykáni dveří ⇒ strana 39.
  - Nouzové odemykáni víka zavazadlového prostoru ⇒ strana 42. ■

## Bezpečnostní pojistka

Centrální zamykání je vybaveno **bezpečnostní pojistkou**. Zamknete-li vozidlo zvenčí, automaticky se zablokuje zámky dveří. Žádné dveře nelze zevnitř ani zvenčí pomocí kliky otevřít. Tím je ztížena možnost nežádoucího vniknutí do vozidla.

Bezpečnostní pojistku můžete dvojnásobným zamknutím do 2 s vyřadit z funkce.

Je-li bezpečnostní pojistka vyřazena z funkce:

- kontrolní světlo ve dveřích řidiče nejprve bliká asi 2 s rychle, potom zhasne a asi po 30 s začne blikat pomalu;
- kryt hrdla palivové nádrže je zajištěn.

Po dalším odemknutí a zamknutí vozidla je bezpečnostní pojistka opět funkční.

Je-li vozidlo zamknuto a bezpečnostní pojistka je deaktivována, můžete vozidlo zevnitř otevřít zatažením za kliku.



### POZOR!

**Je-li vozidlo zamknuté s aktivovanou bezpečnostní pojistkou, nesmějí ve vozidle zůstat žádné osoby a zvířata, neboť zevnitř nelze odemknout dveře ani otevřít okna. Takto zamknuté dveře znesnadňují přístup pomocí v případě nouze - ohrožení života!**



### Poznámka

Varovné zařízení proti odcizení\* se aktivuje i při uzamčení vozidla s vyřazenou funkcí bezpečnostní pojistky. Hlídkání vnitřního prostoru\* se ale neaktivuje. ■


## Spínač centrálního zamykání



Obr. 26 Spínač centrálního zamykání

Pokud vozidlo není zamknuto zvenčí, můžete vozidlo odemknat a zamykat kolébkovým spínačem u kliky dveří řidiče nebo spolujezdce i bez zapnutého zapalování.

### Zamknutí všech dveří a víka zavazadlového prostoru

- Stiskněte spodní část spínače ⇒ obr. 26. Ve spínači se rozsvítí symbol .

### Odemknutí všech dveří a víka zavazadlového prostoru

- Stiskněte horní část spínače ⇒ obr. 26. Ve spínači zhasne symbol .

Pokud bylo Vaše vozidlo zamknuto spínačem centrálního zamykání, platí následující:

- Otevření dveří a víka zavazadlového prostoru zvenčí není možné (zajištění např. při zastavení na křižovatce).
- Dveře můžete zevnitř jednotlivě odemknout a otevřít zatažením za kliku.
- Jsou-li některé dveře otevřené, nelze vozidlo zamknout.
- Při nehodě s aktivací airbagu se dveře zamknuté zevnitř automaticky odemkají, aby se do vozidla mohla dostat pomoc. ▶

Stisknutím a podržením horní, popř. dolní části spínače ve dveřích řidiče můžete komfortně zavírat, popř. otevírat okna.

### POZOR!

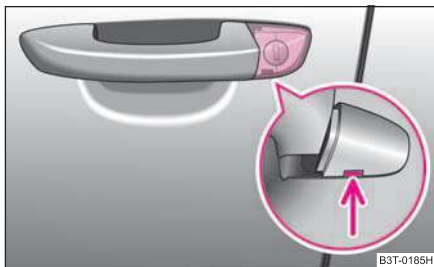
Centrální zamykání je funkční i při vypnutém zapalování. Dveře i víko zavazadlového prostoru se zamykají. Protože je však při zamknutých dveřích ztížen přístup pomoci v nouzi do vozidla, nikdy nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru. Zevnitř zamknuté dveře znesnadňují přístup pomoci v případě nutnosti – ohrožení života!

### Poznámka

Je-li bezpečnostní pojistka aktivována, jsou kliky a spínače centrálního zamykání nefunkční. ■

## Nouzové odemykání a zamykání dveří řidiče

*Dveře řidiče lze při výpadku funkčnosti klíče s dálkovým ovládáním nebo centrálního zamykání ručně odemknout nebo zamknout.*

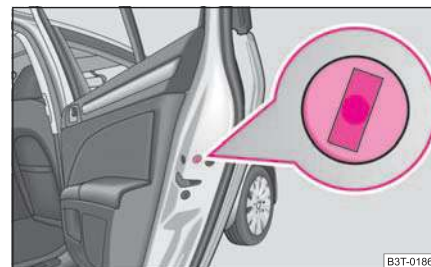


Obr. 27 Kliky dveří řidiče: zakrytá vložka zámku

- Zatáhněte za kliku.
- Nasadte klíč od vozidla do otvoru na spodní straně krytky a odpačte ji směrem nahoru.

- Klíč od vozidla zasuňte do vložky zámku a odemkněte nebo zamkněte vozidlo. ■

## Nouzové zamykání dveří



Obr. 28 Zadní dveře: nouzové zamknutí dveří

Na čelní straně dveří, které jsou bez vložky zámku, se nachází nouzový uzamykací mechanismus viditelný pouze po otevření dveří. Dveře zamkyjte pomocí klíče od vozidla.

### Zamknutí

- Odstraňte krytku ⇒ obr. 28.
- Nasadte klíč do zářezu a pootočte jím směrem od vozidla.
- Opět nasadte krytku.

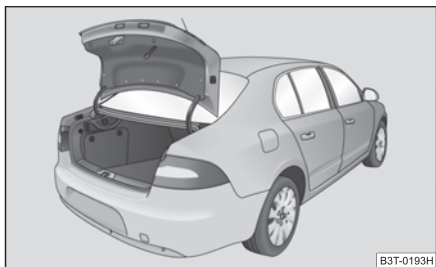
Po zavření dveří není už možné jejich otevření zvenčí. Pokud není dětská pojistka zapnutá, je možné dveře otevřít zevnitř zatažením za kliku. Je-li dětská pojistka zapnutá, je nutné kromě zatažení za vnitřní kliku otevřít dveře ještě zvenčí. ■



## Twindoor - malé víko zavazadlového prostoru



Obr. 29 Madlo víka zavazadlového prostoru




Obr. 30 Víko zavazadlového prostoru


Po odemknutí vozidla dálkovým ovládáním, popř. klíčem ⇒ strana 39 můžete malé víko ⇒ obr. 30 otevřít.

### Otevření malého víka

- Stiskněte madlo na spodní hraně víka zavazadlového prostoru ⇒ obr. 29, víko se samočinně zvedne ⇒ obr. 30.

### Zavření malého víka

- Sklopte víko dolů a lehce je přibouchněte ⇒ . Víko se samočinně dovře.


Malé víko můžete otevřít také stisknutím tlačítka  na dálkovém ovládání ⇒ strana 42 asi na 2 s.

Na vnitřním obložení víka zavazadlového prostoru je madlo, které usnadňuje jeho sklopení.

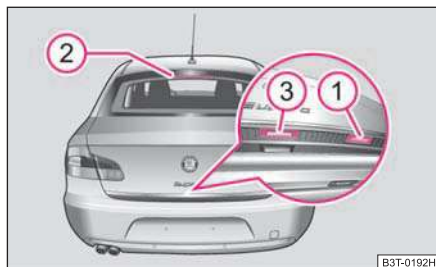
### POZOR!

- Ujistěte se, že po zavření víka zavazadlového prostoru je zámek opravdu zajistěn. Jinak by se mohlo víko během jízdy náhle otevřít, a to i v případě, že je zámek zamknutý - nebezpečí nehody!
- Nikdy nejezděte se zcela otevřeným ani pootvřeným víkem zavazadlového prostoru, neboť by se do vozidla mohly dostat výfukové plyny - nebezpečí otravy!

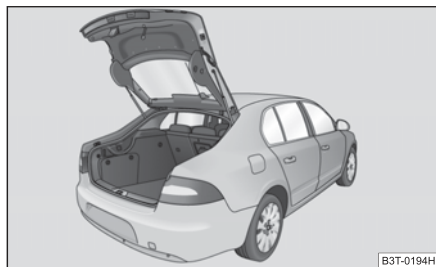
### Poznámka

- Po zavření víka zavazadlového prostoru se víko do 2 s uzamkne a varovné zařízení proti odcizení vozidla\* se aktivuje. Platí pouze v případě, že vozidlo bylo před zavřením víka uzamknuto.
- Po rozjezdu, popř. při rychlosti vyšší než 5 km/h se deaktivuje funkce madla na spodní hraně víka zavazadlového prostoru. Po zastavení vozidla a otevření dveří řidiče nebo spolujezdce nebo po stisknutí tlačítka  na dálkovém ovládání ⇒ strana 42 bude funkce madla opět aktivována. ■

## Twindoor - velké víko zavazadlového prostoru



Obr. 31 Madlo víka zavazadlového prostoru



Obr. 32 Víko zavazadlového prostoru

Po odemknutí vozidla dálkovým ovládáním, popř. klíčem ⇒ strana 39, „Nouzové odemykání a zamykání dveří řidiče“ můžete velké víko ⇒ obr. 32 otevřít.

### Otevření velkého víka

- Stiskněte madlo ① ⇒ obr. 31 na spodní hraně víka zavazadlového prostoru.
- Vyčkejte dvojího bliknutí brzdového světla ② v zadním skle.
- Stiskněte madlo ③ a současně víko zvedněte.

### Zavření velkého víka

- Sklopte víko dolů a lehce je přibouchněte ⇒ ⚠. Víko se samočinně dovře.

Na vnitřním obložení víka zavazadlového prostoru je madlo, které usnadňuje jeho sklopení.

#### ⚠ POZOR!

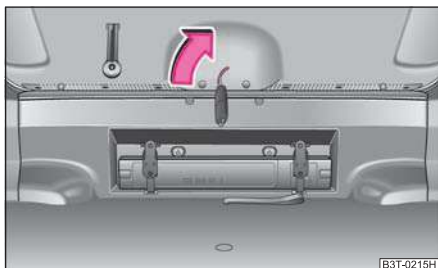
- Ujistěte se, že po zavření víka zavazadlového prostoru je zámek opravdu zajistěn. Jinak by se mohlo víko během jízdy náhle otevřít, a to i v případě, že je zámek zamknutý – nebezpečí nehody!
- Nikdy nejezděte se zcela otevřeným ani pootevřeným víkem zavazadlového prostoru, neboť by se do vozidla mohly dostat výfukové plyny – nebezpečí otravy!



#### Poznámka

- Po zavření víka zavazadlového prostoru se víko do 2 s uzamkne a varovné zařízení proti odcizení vozidla\* se aktivuje. Platí pouze v případě, že vozidlo bylo před zavřením víka uzamknuto.
- Po rozjezdu, popř. při rychlosti vyšší než 5 km/h se deaktivuje funkce madla na spodní hraně víka zavazadlového prostoru. Po zastavení vozidla a otevření dveří řidiče nebo spolujezdce nebo po stisknutí tlačítka ① na dálkovém ovládání ⇒ strana 42 bude funkce madla opět aktivována. ■

## Nouzové odemkání víka zavazadlového prostoru



Obr. 33 Nouzové odemkání víka zavazadlového prostoru

Je-li závada v centrálním zamykání, můžete víko zavazadlového prostoru odemknout takto:

- Sklopte zádovou opěru ⇒ strana 73.
- Klíč od vozidla zasuněte až na doraz do zářezu v koberci ⇒ obr. 33.
- Pohybem ve směru šipky odjistíte víko.
- Otevřete zvenčí víko zavazadlového prostoru. ■

## Dálkové ovládání

### Popis

Dálkovým ovládáním můžete:

- odemknout a zamknout vozidlo,
- odjistit nebo otevřít víko zavazadlového prostoru,
- otevírat a zavírat okna.

Vysílač včetně baterie je zabudován v pouzdře klíče. Příjimač je zabudován uvnitř vozidla. Účinný dosah dálkového ovládání je asi 30 m. Pokud jsou slabé baterie, účinný dosah se snižuje.

Klíč má výklopný dřík, který slouží k mechanickému odemkání a zamykání vozidla a také k nastartování motoru.

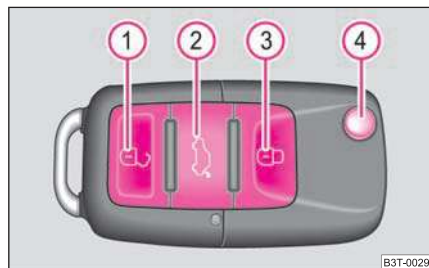
Při náhradě ztraceného klíče, stejně jako po opravě nebo výměně přijímací jednotky, je nutné zařízení nechat přizpůsobit v servisu Škoda. Teprve potom můžete dálkové ovládání znovu používat.



### Poznámka

- Je-li zapnuté zapalování, dálkové ovládání se automaticky deaktivuje.
- Funkce dálkového ovládání může být dočasně omezena v důsledku překrytí jinými vysíláči v blízkosti vozidla, které pracují ve stejném kmitočtovém pásmu (např. mobilní telefon, televizní vysílač).
- Pokud centrální zamykání, resp. varovné zařízení, nereaguje na dálkové ovládání na vzdálenost větší než 3 m, musí být baterie vyměněna, nejlépe v servisu Škoda.
- Jsou-li otevřeny dveře řidiče, nelze vozidlo dálkovým ovládáním zamknout. ■

## Odemknutí a zamknutí vozidla



Obr. 34 Klíč s dálkovým ovládáním

### Odemknutí vozidla

- Stiskněte tlačítko  asi na 1 s.


### Zamknutí vozidla

- Stiskněte tlačítko  asi na 1 s.


### Deaktivace bezpečnostní pojistky

- Stiskněte dvakrát do 2 s tlačítko . Bližší informace ⇒ strana 38.

### Odjištění malého víka zavazadlového prostoru

- Stiskněte tlačítko  asi na 1 s ⇒ strana 42, obr. 34. Další informace ⇒ strana 40.


### Samočinné zvednutí malého víka zavazadlového prostoru


- Stiskněte tlačítko  asi na 2 s ⇒ strana 42, obr. 34. Další informace ⇒ strana 40.

### Vyklopení klíče

- Stiskněte tlačítko .

### Sklopení klíče

- Stiskněte tlačítko  a poté klíč sklopte do původní polohy.

Odemknutí vozidla je signalizováno dvojným bliknutím směrových světel. Pokud vozidlo odemknete tlačítkem  a během 30 s neotevřete žádné dveře ani víko zavazadlového prostoru, vozidlo se automaticky zamkne. Tato funkce zabraňuje tomu, aby vozidlo zůstalo neúmyslně odemknuto.

Kromě toho se při odemykání vozidla vyvolá paměť pro nastavení sedadla a zrcátek\* odpovídající použitému klíči. Sedadlo řidiče a vnější zrcátka se nastaví do polohy uložené v paměti.

Při odemykání a zamykání vozidla se automaticky rozsvítí, resp. zhasnou vnitřní světla zapnutá na spínání dveřním kontaktem a osvětlení nástupního prostoru.

### Signalizace uzamknutí



Správné uzamknutí vozidla je signalizováno jedním bliknutím směrových světel.

Jestliže zůstanou po uzamknutí vozidla otevřené dveře nebo víko zavazadlového prostoru, bliknou směrová světla až po jejich zavření.

### POZOR!

**Je-li vozidlo zamknuté zvenčí s aktivovanou bezpečnostní pojistkou, nesmějí ve vozidle zůstat žádné osoby, neboť nelze zevnitř odemknout dveře ani otevřít okna. Takto zamknuté dveře znesnadňují přístup pomoci v případě nouze - ohrožení života!**

### Poznámka

- Dálkové ovládání používejte pouze tehdy, když jsou dveře a víko zavazadlového prostoru zavřené a vozidlo máte na dohled.
- Ve vozidle nesmíte stisknout zamykací tlačítko  dálkového ovládání před zasunutím do spínací skříňky, abyste nedopatřením vozidlo nezamkli a neaktivovali varovné zařízení\*. Pokud se tak stane, stiskněte odemykací tlačítko  dálkového ovládání. ■

## Synchronizace dálkového ovládání

Nelze-li vozidlo otevřít dálkovým ovládním, je možné, že nesouhlasí kód klíče a řídicí jednotky. K tomu může dojít za předpokladu, že tlačítka na dálkovém ovládní byla vícekrát stisknuta mimo účinný dosah dálkového ovládní, anebo byla-li vyměněna baterie dálkového ovládní.

Proto je nutné provést synchronizaci kódu následujícím způsobem:

- stiskněte libovolně tlačítko na dálkovém ovládní
- do jedné minuty od stisknutí tlačítka odemkněte dveře klíčem ⇒ strana 39, „Nouzové odemykání a zamykání dveří řidiče“. ■

## Varovné zařízení proti odcizení vozidla\*

### Popis

Varovné zařízení zvyšuje ochranu před vloupáním do vozidla. Při neoprávněném vnikání do vozidla vydává zařízení zvukové a světelné varovné signály.

#### Jak se varovné zařízení aktivuje?

Varovné zařízení se automaticky aktivuje při zamknutí dálkovým ovládním nebo zamknutím vozidla klíčem ve dveřích řidiče ⇒ strana 39, „Nouzové odemykáni a zamykáni dveří řidiče“. Hlídní dveřních kontaktů se aktivuje asi 15 s po zamknutí. Hlídní vnitřního prostoru a ochrana proti odtazeni se aktivují asi 30 s po zamknutí.. Pokud jsou při aktivaci otevřeny některé dveře, bude jejich hlídní aktivováno až 5 s po jejich zavření.

#### Jak se varovné zařízení deaktivuje?

Varovné zařízení se deaktivuje stisknutím odemykacího tlačítka dálkového ovládní. Jestliže vozidlo během 30 s po vyslání rádiového signálu neotevřete, varovné zařízení se opět automaticky aktivuje.

Varovné zařízení se také deaktivuje, pokud vozidlo odemknete klíčem ve dveřích řidiče do 45 s po zamknutí vozidla.

Pokud vozidlo odemknete klíčem ve dveřích řidiče po 45 s od zamknutí vozidla, musíte do 15 s po odemknutí dveří zasunout klíč do spínací skříňky a zapnout zapalování, aby se varovné zařízení deaktivovalo. Jestliže do 15 s zapalování **nezapnete, spustí se alarm.**

#### Kdy se spustí alarm?

Kontrolují se tyto oblasti zamknutého vozidla:

- víko motorového prostoru,
- víko zavazadlového prostoru,
- dveře,
- spínací skříňka,
- zásuvka tažného zařízení zabudovaného již z výroby
- náklon vozidla\*,

- vnitřní prostor vozidla\*,
- pokles napětí v palubní síti vozidla.

Jestliže dojde při zapnutém varovném zařízení k odpojení jednoho z pólů akumulátoru, alarm se okamžitě spustí.

#### Jak se alarm vypíná?

Alarm vypnete stisknutím odemykacího tlačítka dálkového ovládní nebo zapnutím zapalování.

#### Poznámka

- Životnost zdroje sirény varovného zařízení je 6 let. Bližší informace Vám sdělí v odborném servisu.
- Aby byla zaručena plná funkčnost varovného zařízení proti odcizení, zkontrolujte před opuštěním vozidla, zda jsou všechna okna, dveře a el. posuvné a výklopné střešní okno\* zavřené.
- Kódování dálkového ovládní a přijímače vylučuje ovládní varovného zařízení dálkovým ovládním patřícím jinému vozidlu. ■



### Hlídní vnitřního prostoru a ochrana proti odtazeni vozidla\*

*Hlídní vnitřního prostoru spouští alarm, jakmile zaznamená pohyb uvnitř vozidla.*



**Obr. 35** Tlačítko hlídní vnitřního prostoru a ochrany proti odtazeni 

## Vypnutí hlídání vnitřního prostoru a ochrany proti odtahení

- Vypněte zapalování.
- Otevřete dveře řidiče.
- Stiskněte tlačítko  na středním sloupku u řidiče ⇒ strana 44, obr. 35, v tlačítku se červeně rozsvícený symbol  změní na oranžový.
- Do 30 s uzamkněte vozidlo.

Při příštím zamknutí se hlídání vnitřního prostoru a ochrana proti odtahení vozidla opět automaticky zapne.

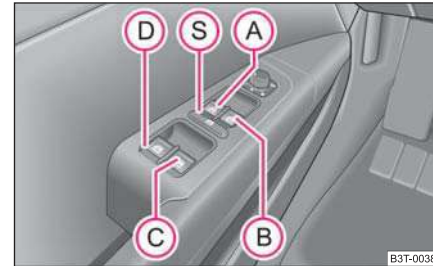


### Poznámka

- Hlídání vnitřního prostoru a ochranu proti odtahení vozidla je nutno vypnout, pokud by mohlo dojít ke spuštění alarmu v důsledku pohybu, např. dětí nebo zvířat uvnitř vozidla a při přepravě vozidla (např. vlakem nebo lodí) nebo při vlečení vozidla.
- Otevřená odkládací schránka na brýle snižuje účinnost hlídání vnitřního prostoru. Pro zajištění plné funkčnosti hlídání vnitřního prostoru schránku před uzamčením vozidla vždy uzavřete. ■

## Elektrické ovládání oken

### Spínače ve dveřích řidiče



Obr. 36 Spínače ve dveřích řidiče

Elektrické ovládání oken můžete používat pouze při zapnutém zapalování.

### Otevírání oken

- Okno otevřete lehkým stisknutím příslušného spínače. Po uvolnění spínače se otevírání okna zastaví.
- Okno můžete navíc otevřít automaticky (úplné otevření) stisknutím spínače až na doraz. Po opětovném stisknutí spínače se okno okamžitě zastaví.

### Zavírání oken

- Okno zavřete lehkým povytažením za horní hranu příslušného spínače. Po uvolnění spínače se zavírání okna zastaví.
- Okno můžete navíc zavřít automaticky (úplné zavření) vytažením spínače až na doraz. Po opětovném povytažení spínače se okno okamžitě zastaví.


Spínače jednotlivých oken jsou umístěny v loketní opěrce řidiče ⇒ [strana 45, obr. 36](#), spolujezdce a zadních dveří ⇒ [obr. 37](#).

### Spínače ovládání oken v loketní opěrce řidiče

- (A) Spínač ovládání okna ve dveřích řidiče
- (B) Spínač ovládání okna ve dveřích spolujezdce
- (C) Spínač ovládání okna v pravých zadních dveřích
- (D) Spínač ovládání okna v levých zadních dveřích
- (S) Bezpečnostní spínač

### Bezpečnostní spínač

Stisknutím bezpečnostního spínače (S) ⇒ [strana 45, obr. 36](#) můžete spínače v zadních dveřích vyřadit z funkce. Po opětovném stlačení bezpečnostního spínače (S) budou spínače ovládání zadních oken znovu funkční.

Pokud jsou spínače v zadních dveřích vyřazeny z funkce, svítí kontrolní světlo  v bezpečnostním spínači (S).

### POZOR!

- **Při uzamykání vozidla zvenčí dbejte na to, aby nikdo nezůstal ve vozidle, protože okna pak už nelze v případě nouze zevnitř otevřít.**
- **Systém je vybaven pojistkou proti sevření ⇒ [strana 47](#). Při sevření části těla se posuv skla zastaví a sklo se vrátí o několik cm zpět. Přesto okna zavírejte opatrně! Jinak můžete způsobit vážné pohmožděny!**
- **Pokud jsou na zadních sedadlech přepravovány děti, doporučujeme pro jejich bezpečnost použít bezpečnostní spínač (S) ⇒ [strana 45, obr. 36](#), který vyřadí z funkce spínače ovládání zadních oken.**

### Poznámka

- Když vypnete zapalování, můžete okna ještě asi 10 minut otevřít a zavírat. V této době nefunguje automatické zavírání oken. Teprve když otevřete dveře řidiče či spolujezdce, ovládání oken se úplně vypne.
- K větrání vnitřního prostoru vozidla za jízdy využívejte v maximální možné míře topný, popř. chladič systém vozidla. Jsou-li okna otevřená, může do vozidla

pronikat prach a jiné nečistoty a při určité rychlosti může docházet k nepříjemným zvukovým projevům. ■

## Spínač ve dveřích spolujezdce a zadních dveřích



Obr. 37 Umístění spínače v zadních dveřích

V těchto dveřích jsou spínače pouze pro příslušné okno.

### Otevírání oken

- Lehce stiskněte příslušný spínač **dole** a podržte ho, dokud se okno neotevře do požadované polohy.
- Okno můžete navíc otevírat automaticky (úplné otevření) stisknutím spínače **dole** až na doraz. Po opětovném stisknutí spínače se okno okamžitě zastaví.

### Zavírání oken

- Lehce stiskněte příslušný spínač **nahore** a podržte ho, dokud se okno nezavře do požadované polohy.
- Okno můžete navíc zavírat automaticky (úplné zavření) stisknutím spínače **nahore** až na doraz. Po opětovném stisknutí spínače se okno okamžitě zastaví. ▶

**! POZOR!**

**Systém je vybaven pojistkou proti sevření ⇒ strana 47. Při sevření části těla se posuv skla zastaví a sklo se vrátí o několik cm zpět. Přesto okna zavírejte opatrně! Jinak můžete způsobit vážné pohmožděnin!**

**i Poznámka**

Když vypnete zapalování, můžete okna ještě asi 10 minut otevírat a zavírat. V této době nefunguje automatické ovládání oken. Teprve když otevřete dveře řidiče či spolujezdce, ovládání oken se úplně vypne. ■

**Pojistka proti sevření**

El. ovládaná okna jsou vybavena pojistkou proti sevření. To snižuje nebezpečí pohmožděnin při zavírání oken.

Pokud nějaká překážka brání zavření, zastaví se posuv skla a sklo se vrátí o několik cm zpět.

Zabrání-li překážka během následujících 10 s opět zavření, posuv skla se opět zastaví a sklo se vrátí o několik cm zpět.

Pokud se do 10 s po tomto druhém vrácení skla pokusíte okno opět zavřít a překážka není odstraněna, posuv skla se jen zastaví. V této době není možné okna automaticky zavírat. Pojistka proti sevření je ale funkční.

Pojistka proti sevření bude vyřazena z funkce, pokud se během dalších 10 s pokusíte okno opět zavřít - **okno zavírá plnou silou!**

Počkáte-li déle než 10 s, bude pojistka proti sevření opět funkční.

**! POZOR!**

**Okna zavírejte opatrně! Jinak můžete způsobit vážné pohmožděnin!** ■

**Komfortní ovládání oken**

Při odemykání a zamykání vozidla můžete okna s el. ovládáním otevírat a zavírat (střešní okno pouze zavírat) následujícím způsobem:

**Otevírání oken**

- podržením stisknutého odemykacího tlačítka na dálkovém ovládání,
- podržením stisknuté horní části spínače centrálního zamykání ve dveřích řidiče,
- podržením klíče v zámku řidiče v odemykací poloze ⇒ strana 39, „Nouzové odemykání a zamykání dveří řidiče“.

**Zavírání oken**

- podržením stisknutého zamykacího tlačítka na dálkovém ovládání,
- podržením stisknuté dolní části spínače centrálního zamykání ve dveřích řidiče,
- podržením klíče v zámku řidiče v zamykací poloze ⇒ strana 39.

Uvolněním klíče, popř. tlačítka můžete zavírání, popř. otevírání oken okamžitě přerušit.

**! POZOR!**

**Systém je vybaven pojistkou proti sevření ⇒ strana 47. Při sevření části těla se posuv skla zastaví a sklo se vrátí o několik cm zpět. Přesto okna zavírejte opatrně! Jinak můžete způsobit vážné pohmožděnin!**

**i Poznámka**

- Komfortní otevírání oken pomocí klíče v zámku řidiče je možné pouze v době 45 s po deaktivaci, popř. aktivaci varovného zařízení. ■

**Poruchy funkce****Automatika spouštění oken mimo provoz**

Pokud byl při spuštěném okně odpojen a opětovně připojen akumulátor je automatika spouštění oken nefunkční. Systém je nutno aktivovat. Postup obnovení funkčnosti je následující: ▶



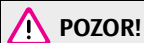
- povytažením příslušného spínače za horní hranu zavřete okno
- spínač uvolněte
- znovu povytáhněte a podržte příslušný spínač ještě asi na 3 s.

### Zimní provoz

V zimním období může dojít při zavírání oken k většímu odporu následkem námrazy a okno se při zavírání zastaví a vrátí o několik cm zpět.

Aby bylo možné okno zavřít, je nutné provést následující postup:

- podržte klíč v zámku řidiče v zamykací poloze, dokud se všechna okna nezavřou
- pokud se zavírání oken zastaví, je nutné vyřadit z funkce pojistku proti sevření ⇒ strana 47.

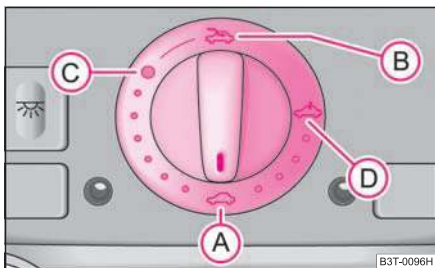


### POZOR!

Systém je vybaven pojistkou proti sevření ⇒ strana 47. Při sevření části těla se posuv skla zastaví a sklo se vrátí o několik cm zpět. Přesto okna zavírejte opatrně! Jinak můžete způsobit vážné pohmožděninny! ■

## El. posuvné a výklopné střešní okno\*

### Popis



Obr. 38 Otočný spínač el. posuvného a výklopného střešního okna

Střešní okno můžete ovládat otočným spínačem ⇒ obr. 38 jen při zapnutém zapalování. Otočný spínač můžete nastavovat stupňovitě.

Když vypnete zapalování, můžete střešní okno ještě asi 10 minut otevírat, zavírat a vyklápět. Jakmile ale otevřete některé z předních dveří, nemůžete již střešní okno ovládat.



### Poznámka

- Po odpojení a opětovném připojení akumulátoru může dojít k tomu, že se střešní okno zcela nezavře. Musíte proto otočný spínač nastavit do polohy (A) a stlačit vpředu na dobu asi 10 s.
- Po každém nouzovém ovládnání (klíčkou) je nutno střešní okno ustavit do základní polohy. Musíte proto otočný spínač nastavit do polohy (A) a stlačit vpředu na dobu asi 10 s. ■

## Odsunutí a vyklopení

### Nastavení do komfortní polohy

- Otočte spínač do polohy (C) ⇒ obr. 38.

### Úplné odsunutí

- Otočte spínač do polohy (B) a držte jej v této poloze (odpružená poloha).

### Vyklopení

- Otočte spínač do polohy (D).

Je-li střešní okno nastaveno v komfortní poloze, je intenzita hluku vznikajícího proudem vzduchu mnohem nižší.

Posuvná sluneční clona se automaticky otevírá společně se střešním oknem. ▶

## ⚠ Upozornění!

Otevíráte-li střešní okno v zimním období, musíte odstranit případnou námrazu, jinak hrozí poškození ovládacího mechanismu. ■

## Zavírání

### Zasunutí, popř. zavření střešního okna

– Otočte spínač do polohy **(A)** ⇒ strana 48, obr. 38.

### Bezpečnostní zavírání

Střešní okno je vybaveno ochranou proti sevření. Pokud nějaká překážka (např. námraza) brání zavření, střešní okno se zastaví a zcela se otevře. Střešní okno můžete zcela zavřít bez ochrany proti sevření tak, že spínač v poloze **(A)** ⇒ strana 48, obr. 38 stisknete vpředu, dokud se střešní okno nedovře ⇒ ⚠.



**POZOR!**

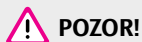
Střešní okno zavírejte opatrně - nebezpečí poranění! ■

## Komfortní ovládání

Otevřené střešní okno můžete uzavřít také zvenci.

– Držte stisknuté zamykací tlačítko na dálkovém ovládní, popř. podržte klíč v zámku řidiče v zamykací poloze, dokud se střešní okno nezavře ⇒ ⚠.

Po uvolnění klíče, popř. tlačítka se zavírání okamžitě přeruší.



**POZOR!**

Střešní okno zavírejte opatrně - nebezpečí poranění! Ochrana proti sevření v případě komfortního ovládní nefunguje. ■

## Nouzové ovládání



Obr. 39 Výřez z pohledu stropu: místo k nasazení šroubováku



Obr. 40 Výřez z pohledu stropu: nouzové ovládání

Při závadě na zařízení můžete střešní okno zavřít, popř. otevřít ručně.

- Nasadte plochý šroubovák opatrně k zadní stěně krytu el. pohonu ⇒ obr. 39.
- Opatrně vyklepte kryt směrem dolů.
- Z držáku na krytu pojistek na boční straně přístrojové desky vyjměte kličku. Kličku zastrčte až na doraz do otvoru ⇒ obr. 40 a střešní okno zavřete, popř. otevřete ⇒ obr. 40.

- Kryt vraťte nazpět tak, že nejdříve nasadíte plastové hroty a pak kryt zatlačte nahoru.
- Kličku vložte zpět do držáku na krytu pojistek.
- Poruchu nechte odstranit v některém z odborných servisů.

U vozidel vybavených odkládací schránkou na brýle je před demontáží krytu nouzového ovládání nutné tuto schránku otevřít ⇒ strana 87.



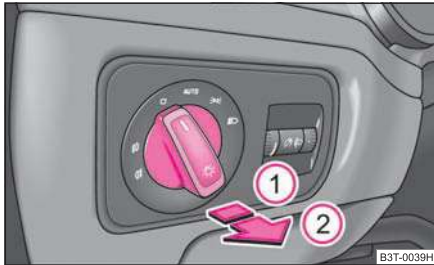
### Poznámka

Po každém nouzovém ovládní (kličkou) je nutno střešní okno ustavit do základní polohy. Musíte proto otočný spínač nastavit do polohy **A** ⇒ strana 48, obr. 38 a stlačit vpředu na dobu asi 10 s. ■

## Světla a viditelnost

### Světla

#### Zapnutí a vypnutí světel ☀️



Obr. 41 Přístrojová deska: spínač světel

#### Zapnutí obrysových světel

- Spínač světel otočte do polohy ☸️.

#### Zapnutí potkávacích a dálkových světel

- Zapněte zapalování.
- Spínač světel otočte do polohy ☸️D.
- Dálková světla zapnete tak, že páčku dálkových světel zatlačíte směrem dopředu ⇒ strana 57, obr. 47.

#### Vypnutí všech světel (kromě denního svícení)

- Spínač světel otočte do polohy 0.

Jsou-li zapnutá obrysová nebo potkávací světla rozsvítí se symbol ☸️ vedle spínače světel.

Potkávací světla svítí jen při zapnutém zapalování. Po vypnutí zapalování se potkávací světla automaticky vypínají a zůstávají svítit obrysová světla.

Uspořádání spínačů u vozidel s řízením vpravo se částečně odlišuje od zobrazeného uspořádání ⇒ obr. 41. Symboly označující jednotlivé polohy spínačů zůstávají ale zachovány.

#### ⚠️ POZOR!

**Nikdy nejezděte jen s obrysovými světly – nebezpečí nehody! Obrysová světla nemají dostatečnou intenzitu, aby osvětlila vozovku před Vámi nebo aby Vás viděli i ostatní účastníci silničního provozu. Proto vždy za tmy a špatné viditelnosti zapínejte potkávací světla.**

#### 📌 Poznámka

- Pokud při zapnutých světlech vyjmete klíč ze zapalování a otevřete dveře řidiče, zní akustická signalizace.
- Po zavření dveří řidiče (zapalování vypnuto) bude akustická signalizace zapnutých světel vypnuta, což umožňuje odstavení vozidla se zapnutými obrysovými světly.
- Při dlouhodobém stání vozidla doporučujeme vypnout všechna světla, případně nechat zapnutá pouze parkovací světla.
- Používejte popsaná světla v souladu se zákonnými ustanoveními.
- Pokud dojde k poruše na spínači světel, automaticky se rozsvítí potkávací světla.
- Za chladného popř. vlhkého počasí se mohou světlomety zevnitř na přechodnou dobu orosit.
  - Rozhodující vliv na orosení má velikost rozdílu teplot uvnitř světlometu a před světlometem.
  - Po zapnutí světel se v krátké době orosení ztratí. Může případně ještě zůstat na okrajích světlometů.
  - Orosení se může vyskytnout i na zpětných a směrových světlech.
  - Orosení světlometů nemá vliv na jejich životnost. ■

## Denní svícení\*

V některých zemích vyžadují národní zákonná ustanovení vybavení vozidel funkcí denního svícení.

### Zapnutí denního svícení

- Zapněte zapalování a aniž byste spínač světel otočili z polohy 0.

### Deaktivace funkce denního svícení

- Do 3 s po zapnutí zapalování přitlačte páčku směrových světel směrem k volantu a zároveň ji posuňte dolů a v této poloze přidržte minimálně 3 s.

### Aktivace funkce denního svícení

- Do 3 s po zapnutí zapalování přitlačte páčku směrových světel směrem k volantu a zároveň ji posuňte nahoru a v této poloze přidržte minimálně 3 s.

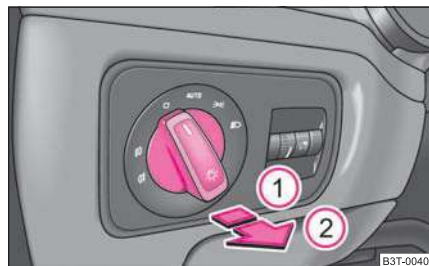
Při zapnutém denním svícení svítí společně s obrysovými světly také potkávací světla s omezeným jasem (cca 92 % výkonu). To přispívá k delší životnosti žárovek potkávacích světel.

Při zapnutém denním svícení je vypnuto podsvícení panelu přístrojů, ale v pozici **AUTO** se za tmy zapne podsvícení panelu přístrojů a potkávací světla se rozsvítí s plným jasnem (na 100 % výkonu).

U vozidel vybavených informačním displejem\* můžete funkci denního svícení aktivovat resp. deaktivovat také v nabídce:

- SETUP (NASTAVENÍ)
- Lights & Vision (Světla a vidění) ■

## Automatické zapínání světel\*



Obr. 42 Přístrojová deska: spínač světel

### Zapnutí automatického zapínání světel\*

- Spínač světel ⇒ obr. 42 otočte do polohy **AUTO**.

### Vypnutí automatického zapínání světel\*

- Spínač světel otočte do polohy 0, ☞☞ nebo ☞D.

Je-li spínač světel v poloze **AUTO**, při zapnutém zapalování se symbol **AUTO** vedle spínače světel rozsvítí. Pokud jsou světelným snímačem aktivována potkávací světla, rozsvítí se vedle spínače světel ještě symbol ☞☞.

Pokud se automaticky rozsvítí světla, svítí obrysová a potkávací světla současně s osvětlením registrační značky.

Pokud je zapnuté automatické zapínání světel\*, jsou světla řízena světelným snímačem v držáku zpětného vnitřního zrcátka. Pokud se intenzita světla sníží pod nastavenou hodnotu světelného snímače, např. při vjezdu do tunelu ve dne, potkávací a obrysová světla a osvětlení registrační značky se automaticky rozsvítí. Jestliže se intenzita světla opět zvýší, světla se automaticky vypnou.

### Dálniční světla

Pokud je zapnuté automatické zapínání světel\* a rychlost vozidla je větší než 140 km/h po dobu 10 sekund, automaticky se zapnou obrysová a potkávací světla. ►

Jestliže se vozidlo bude následně pohybovat rychlostí menší než 65 km/h po dobu 2 minut, světla se automaticky vypnou.

### Světla v dešti

Pokud zapnete pomalé stírání na déle než 5 sekund, automaticky se zapnou obrysová a potkávací světla. Světla se vypnou, jestliže není déle než 4 minuty zapnuto pomalé stírání nebo stírání v intervalech.

Pokud zapnete stírání v režimu snímač deště\* na déle než 10 sekund, nebo v režimu stálého stírání (poloha 2 nebo 3) ⇒ strana 63 na déle než 15 s automaticky se zapnou obrysová a potkávací světla. Světla se vypnou, jestliže není déle než cca 4 minuty zapnuto stírání v režimu snímač deště\*, nebo v režimu stálého stírání.



### POZOR!

**automatické zapínání světel funguje pouze jako asistent. To nezbujuje řidiče povinnosti světla kontrolovat a případně je ručně přizpůsobit světelným podmínkám. Snímač světla například nerozeznává déšť nebo mlhu. Za těchto podmínek doporučujeme zapnout potkávací světla ☞!**



### Poznámka

- Před snímačem na čelní sklo nelepte žádné nálepky, abyste nenarušili nebo nevyřadili z činnosti funkci automatických světel.
- Pro používání automatického zapínání světel platí stejné zásady jako pro ručně ovládaná světla ⇒ strana 51. ■

## Funkce Coming-Home

Funkce za tmy umožňuje rozsvícení světel na krátkou dobu po opuštění vozidla.

### Zapnutí funkce Coming-Home

- Spínač světel je v poloze automatických světel **AUTO** a svítí potkávací světla.

- Vypněte zapalování.
- Po otevření dveří řidiče se funkce Coming-Home zapne.
- Zavřete všechny dveře a víko zavazadlového prostoru, popř zamkněte vozidlo. Po krátké době zhasnou všechna světla.

Funkce Coming-Home zapne podle výbavy následující světla:

- obrysová světla,
- potkávací světla,
- osvětlení ve vnějších zrcátkách,
- osvětlení registrační značky.

### Funkce Coming-Home

Světla zhasnou 10 s po zavření všech dveří a víka zavazadlového prostoru.

Pokud zůstaly některé dveře nebo víko zavazadlového prostoru otevřené, světla zhasnou 60 s po vypnutí zapalování.

U vozidel s automatickými světly můžete přepnout spínač světel také do polohy **AUTO**. Funkce Coming-Home je poté řízena světelným snímačem v držáku zpětného vnitřního zrcátka. Pokud je intenzita světla vyšší než nastavená hodnota světelného snímače, funkce Coming-Home se po vypnutí zapalování nezapne.



### Poznámka

- Pokud máte trvale zapnutou funkci Coming-Home, stoupá namáhání akumulátoru, a to zvláště při jízdách na krátké vzdálenosti.
- Používejte popsaná světla v souladu se zákonnými ustanoveními.
- Doba, po kterou svítí světla u funkce Coming-Home, si můžete změnit pomocí informačního displeje\*. ■

## Funkce Leaving-Home

Funkce umožňuje rozsvícení světel při příchodu k vozidlu. ►

## Zapnutí funkce Leaving-Home

- Odemkněte vozidlo dálkovým ovládáním, světla se rozsvítí.

Funkce Leaving-Home zapne podle výbavy následující světla:

- obrysová světla,
- potkávací světla,
- osvětlení ve vnějších zrcátkách,
- osvětlení registrační značky.

## Funkce Leaving-Home

Funkce Leaving-Home je řízena světelným snímačem ve zpětném vnitřním zrcátku. Pokud je intenzita světla vyšší než nastavená hodnota světelného snímače, funkce Leaving-Home se po odemknutí vozidla dálkovým ovládáním nezapne.

Po odemknutí vozidla dálkovým ovládáním se na 30 s rozsvítí světla. Funkce Leaving-Home se také vypne po zapnutí zapalování nebo po uzamknutí vozidla.

Pokud nedojde k otevření některých dveří, vozidlo se po 30 s automaticky uzamkne a světla zhasnou.



### Poznámka

- Pokud máte trvale zapnutou funkci Leaving-Home, stoupá namáhání akumulátoru, a to zvláště při jízdách na krátké vzdálenosti.
- Používejte popsaná světla v souladu se zákonnými ustanoveními.
- Dobu, po kterou svítí světla u funkce Leaving-Home, si můžete změnit pomocí informačního displeje\*. ■

## Adaptivní přední světlomety (AFS)\*

### Zapnutí adaptivních předních světlometů\*

- Spínač světel ⇒ [strana 52, obr. 42](#) otočte do polohy **AUTO**.

Vnější osvětlení se zapne pokud:

- světelný senzor zjistí nízkou intenzitu světla,

- není zařazen zpětný chod,
- není zapnut režim „Turistické světlo“.

Světelný senzor zapne plně vnější osvětlení při nízké intenzitě světla.

System AFS\* využívá možnosti měnit dosah a šířku záběru světlometů. Dosah a šířka se mění automaticky v závislosti na rychlosti vozidla, příp. na použití stěračů.

System AFS\* pracuje v následujících režimech.

### Režim meziměsto

Režim „Meziměsto“ je základním režimem. Rozložením světelné stopy před vozidlem je podobný potkávacímu světlu. Režim je aktivní pokud není aktivní žádný z následujících režimů.

### Režim déšť

V režimu „Déšť“ je rozložení světelné stopy před vozidlem širší a dosah světlometů je kratší, aby se při špatném počasí (dešti) snížilo oslnění protijedoucích řidičů. Režim se aktivuje při rychlostech 15 – 70 km/h a zároveň pokud jsou stěrače souvisle spuštěny déle než 2 min. Režim je deaktivován při překročení rychlostních mezí nebo pokud jsou stěrače vypnuty déle než 8 min.

### Režim město

V režimu „Město“ je rozložení světelné stopy před vozidlem širší a dosah světlometů je kratší. Cílem je osvětlit i přilehlé chodníky, křižovatky, přechody pro chodce apod. Režim je aktivní při rychlostech 15 – 50 km/h.

### Režim dálnice

V režimu „Dálnice“ je světelná stopa rozšířena tak, aby osvětlila i levý jízdní pruh dálnice (resp. pravý)<sup>6)</sup> a je zvýšen dosah světla tak, aby bylo umožněno řidiči včas reagovat na překážku na silnici nebo jiné nebezpečí. Režim se aktivuje postupně od rychlosti 90 km/h. Největší účinek je při rychlosti nad 120 km/h.

### Turistické světlo

Pro jízdu v zemích s opačným systémem provozu, – levostranný / pravostranný provoz – je možnost si elektronicky zapnout režim „Turistické světlo“. Tento režim umožňuje jízdu v dané zemi bez oslnování protijedoucích vozidel. Při aktivovaném ►

<sup>6)</sup> Platí pro vozidla určená pro levostranný provoz.

režimu „Turistické světlo“ jsou výše uvedené režimy a natáčení světlometů deaktivovány.

Režim „Turistické světlo“ se aktivuje na informačním displeji\* v nabídce ⇒ strana 19:

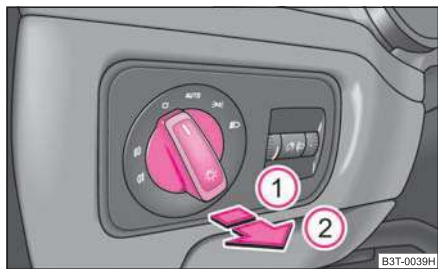
- **SETUP (NASTAVENÍ)**
- **Automatic light (Autom. světla)**



### Poznámka

- Systém AFS\* doplňují funkce natáčecích světlometů\* (aktivace od rychlosti 10 km/h), světlometů do mlhy s funkcí „Corner“ ⇒ strana 55 a funkce dynamické regulace sklonu světlometů\*.
- Systém AFS\* je dodáván výhradně s bi-xenonovými výbojkami pro potkávací a dálková světla. ■

## Světlometry do mlhy ☁



Obr. 43 Přístrojová deska: spínač světel

### Zapnutí světlometů do mlhy

- Spínač světel otočte nejprve do polohy ☁ nebo ☁☁ ⇒ obr. 43.
- Spínač světel povytáhněte do polohy ①.

Jsou-li zapnuté světlometry do mlhy, svítí v panelu přístrojů kontrolní světlo ☁☁ ⇒ strana 25. ■

## Světlometry do mlhy s funkcí „Corner“\*

Světlometry do mlhy s funkcí „Corner“ jsou určeny pro lepší osvětlení míst v blízkosti vozu při odbočování, parkování apod.

Světlometry do mlhy s funkcí „Corner“ jsou řízeny podle úhlu natočení volantu, popř. podle zapínání směrových světel<sup>7)</sup> za splnění následujících podmínek:

- vozidlo stojí a je nastartováno nebo se pohybuje rychlostí max. 40 km/h;
- není zapnuto denní svícení;
- jsou zapnuta potkávací světla, nebo je spínač světel v poloze **AUTO** a intenzita okolního světla způsobí rozsvícení potkávacích světel;
- nejsou zapnuty světlometry do mlhy;
- není zařazen zpětný chod.



### Poznámka

Pokud při aktivované funkci „Corner“ zařadíte zpětný chod, rozsvítí se oba světlometry do mlhy. ■

## Koncové světlo do mlhy ☁☁

### Zapnutí koncového světla do mlhy

- Spínač světel otočte nejprve do polohy ☁☁ nebo ☁☁☁ ⇒ obr. 43.
- Spínač povytáhněte do polohy ②.

Je-li zapnuté koncové světlo do mlhy, svítí v panelu přístrojů kontrolní světlo ☁☁☁ ⇒ strana 25. ▶

<sup>7)</sup> Při konfliktu obou spínacích variant, např. pokud je volant natočen na levou stranu a jsou zapnuta pravá směrová světla, mají prioritu směrová světla.



Pokud zapnete koncové světlo do mlhy při jízdě s přívěsem, který je připojen na **tažné zařízení zabudované z výrobního závodu**, svítí koncové světlo do mlhy jen na přívěsu.

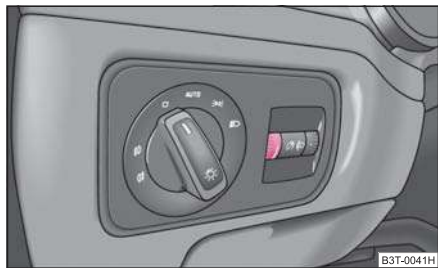
Koncové mlhové světlo je umístěno ve skupinové svítelně na straně řidiče.

### ! Upozornění!

Aby nedocházelo k oslňování řidičů jedoucích za Vámi, měli byste koncové mlhové světlo zapínat jen za zhoršené viditelnosti (respektujte odlišná zákonná ustanovení). ■

### Osvětlení přístrojů

Osvětlení přístrojů můžete regulovat.



Obr. 44 Přístrojová deska: osvětlení přístrojů

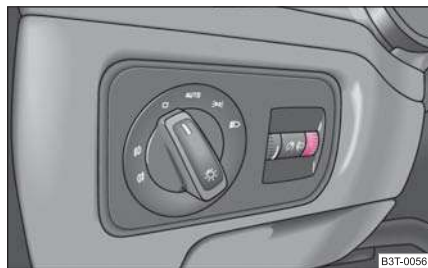
### Osvětlení přístrojů

- Zapněte světla.
- Otáčejte regulátorem ⇒ obr. 44, dokud nenastavíte Vámi požadovanou intenzitu osvětlení přístrojů.<sup>8)</sup>

<sup>8)</sup> U informačního displeje\* ⇒ strana 18 je intenzita osvětlení nastavována automaticky. Nastavování regulátorem ⇒ obr. 44 je možné jen ve tmě.

### Nastavení sklonu hlavních světlometů\*

Jsou-li zapnutá potkávací světla, můžete dosah světlometů přizpůsobit zatížení vozidla.



Obr. 45 Přístrojová deska: nastavení sklonu světlometů

- Otáčejte regulátorem ⇒ obr. 45, dokud nenastavíte sklon světlometů tak, aby Vaše vozidlo neoslňovalo ostatní účastníky silničního provozu, zejména řidiče protijedoucích vozidel.

### Polohy nastavení

Polohy světlometů odpovídají přibližně následujícímu stavu zatížení:

- ① Přední sedadla jsou obsazena, zavazadlový prostor je prázdný.
- ② Vozidlo je plně obsazeno, zavazadlový prostor je prázdný.
- ③ Vozidlo je plně obsazeno, zavazadlový prostor je naložený.
- ④ Sedadlo řidiče je obsazeno, zavazadlový prostor je naložený.

### ! Upozornění!

Nastavte sklon světlometů vždy tak, aby nedocházelo k oslňování protijedoucích vozidel.

### i Poznámka

Bi-xenonové světlomety\* po zapnutí zapalování a během jízdy automaticky přizpůsobují svou polohu zatížení vozidla a jízdě (např. rychlost, zrychlení, brzdění). ▶

Vozidla vybavená Bi-xenonovými světlomety\* nemají manuální regulátor pro nastavení sklonu hlavních světlometů. ■

## Spínač varovných světel ▲



Obr. 46 Přístrojová deska: spínač varovných světel

- Varovná světla zapnete, popř. vypnete stisknutím spínače ▲  
⇒ obr. 46.

Jsou-li zapnutá varovná světla, blikají současně se směrovými světly příslušná kontrolní světla včetně kontrolního světla ve spínači. Varovná světla můžete zapnout i při vypnutém zapalování.

Pokud dojde k nehodě s aktivací airbagu, varovná světla se automaticky zapnou.

Při používání varovných světel respektujte zákonná ustanovení.



### Poznámka

Varovná světla zapněte, pokud například:

- dojedete na konec dopravní zácpy,
- máte nějakou technickou poruchu nebo jste v nouzové situaci. ■

## Páčka směrových světel ⇄ a dálkových světel ≡

Páčkou směrových a dálkových světel ovládáte také parkovací světla a světlou houkačku.



Obr. 47 Páčka směrových světel a přepínání dálkových světel

Páčka směrových a dálkových světel má tyto funkce:

### Směrové světlo ⇄ a vlevo ⇄

- Zatlačte ovládací páčku nahoru, popř. dolů ⇒ obr. 47.
- Chcete-li jen třikrát zablikat\*, zatlačte páčku před horní, popř. dolní aretační polohu a uvolněte ji (tzv. komfortní blikání). Tuto funkci si můžete aktivovat/deaktivovat pomocí informačního displeje\* ⇒ strana 23.
- Jestliže potřebujete sami určit dobu, po kterou budou směrová světla pracovat, např. při přeježdění z jednoho jízdního pruhu do jiného, podržte páčku před horní, popř. dolní aretační polohou.

### Dálková světla ≡

- Zapněte potkávácí světla.
- Ovládací páčku odtlačte od volantu.
- Dálková světla vypnete, když vrátíte páčku zpět do původní polohy. ►



**Světelná houkačka** 

- Páčku přitáhněte k volantu (odpružená poloha) - dálkové a kontrolní světlo v panelu přístrojů se rozsvítí.

**Parkovací světla** 

- Vypněte zapalování.
- Zatlačte páčku nahoru, popř. dolů - rozsvítí se pravá, popř. levá parkovací světla.

**Poznámky k funkcím světel**

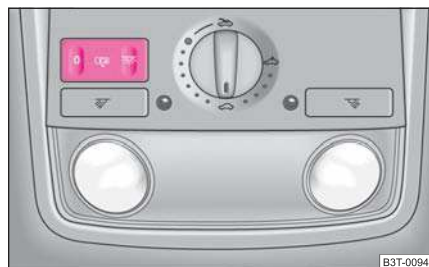
- **Směrová světla** pracují jen při zapnutém zapalování. Současně bliká příslušné kontrolní světlo  nebo  v panelu přístrojů.
- Po průjezdu zatáčkou a po odbočení se směrová světla automaticky vypnou.
- Pokud je žárovka směrového světla vadná, bliká kontrolní světlo asi dvakrát rychleji.
- Zapnete-li **parkovací světla**, rozsvítí se na příslušné straně vozidla obrysové světlo. Parkovací světla lze aktivovat jen při vypnutém zapalování.

**Upozornění!**

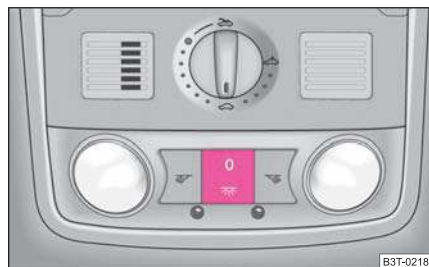
Používejte dálková světla, popř. světelnou houkačku jen tehdy, pokud jimi neoslňujete ostatní účastníky silničního provozu.

**Poznámka**

- Pokud máte zapnuté pravé nebo levé směrové světlo a vypnete zapalování, parkovací světlo se automaticky neaktivuje.
- Používejte popsané osvětlovací a signalizační funkce v souladu se zákonnými ustanoveními. ■


**Vnitřní osvětlení****Vnitřní osvětlení vozidla vpředu a odkládací schránky na straně spolujezdce**

Obr. 48 Výřez z pohledu střechy: vnitřní osvětlení vpředu



Obr. 49 Výřez z pohledu střechy: vnitřní osvětlení vpředu

**Zapnutí vnitřního světla**


- Stiskněte spínač v místě symbolu  ⇒ obr. 48 nebo ⇒ obr. 49.

**Vypnutí vnitřního světla**

- Stiskněte spínač v místě symbolu **O**.



## Spínání dveřním kontaktem


- Přepněte spínač do střední polohy .

## Osvětlení odkládací schránky na straně spolujezdce

- Otevřete víko odkládací schránky, osvětlení schránky se rozsvítí.
- Zavřete odkládací schránku, světlo zhasne.

Vnitřní světlo se rozsvítí při odemknutí, při otevření některých dveří nebo po vytažení klíče ze spínací skříňky. Světlo zhasne asi 30 sekund po zavření všech dveří. Vnitřní osvětlení zhasne při uzamknutí vozidla nebo po zapnutí zapalování. Platí pouze tehdy, pokud je spínač příslušného vnitřního světla v poloze spínání dveřním kontaktem.

Zůstanou-li dveře otevřené, vnitřní světlo do 10 minut zhasne, aby se nevybíjel akumulátor.

Pokud je spínač v poloze  (trvalé svícení), vnitřní světlo do 10 minut zhasne, aby se nevybíjel akumulátor.

Ve vnitřním osvětlení vpředu jsou integrována dvě difuzní světla, která osvětlují řídicí páku a střed přístrojové desky. Tato světla se zapínají automaticky po zapnutí obrysových světel.

Kromě toho se po zapnutí zapalování, pokud jsou zapnutá obrysová světla, rozsvítí osvětlení klik ve dveřích.

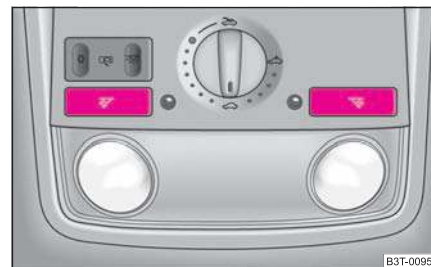
Spolu s vnitřním osvětlením vpředu se zároveň zapíná, resp. vypíná, i vnitřní osvětlení vzadu.



### Poznámka

Výměnu žárovek doporučujeme nechat provést v odborném servisu. ■

## Světla pro čtení vpředu




Obr. 50 Výřez z pohledu stropu: světla pro čtení vpředu

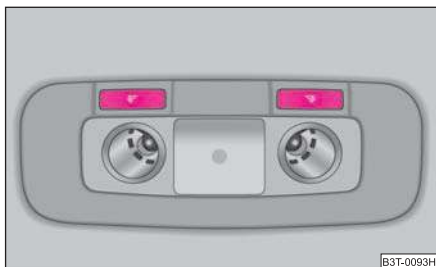


Obr. 51 Výřez z pohledu stropu: světla pro čtení vpředu ve svítelně s integrovaným hlídáním vnitřního prostoru

## Světla na čtení vpředu

- Světla na čtení vpravo či vlevo zapnete, popř. vypnete stisknutím spínače  ⇒ obr. 50 nebo ⇒ obr. 51. ■

## Vnitřní osvětlení a světla pro čtení vzadu




Obr. 52 Výřez z pohledu stropu: vnitřní osvětlení a světla pro čtení vzadu

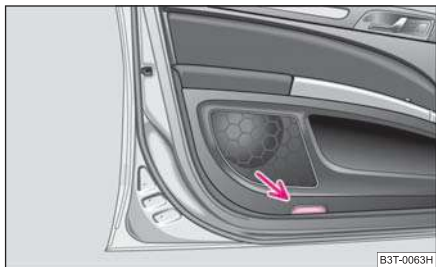
### Vnitřní osvětlení

- Vnitřní osvětlení vzadu se ovládá společně s vnitřním osvětlením vpředu ⇒ strana 58.

### Světla na čtení

- Světla na čtení vpravo či vlevo zapnete, popř. vypnete stisknutím spínače  ⇒ obr. 52. ■

## Varovné světlo ve dveřích



Obr. 53 Přední dveře: varovné světlo

Varovné světlo je umístěné ve spodní části obložení dveří ⇒ obr. 53.

Světlo svítí vždy při otevření předních dveří. Světlo zhasne asi 10 minut po otevření dveří, aby se nevybil akumulátor. ■

## Osvětlení zavazadlového prostoru

Osvětlení se automaticky zapne, když otevřete víko zavazadlového prostoru. Zůstane-li víko otevřeno déle než 30 minut, osvětlení zavazadlového prostoru se automaticky vypne. ■

## Osvětlení nástupního prostoru\*

Osvětlení je umístěno ve spodní části vnějších zrcátek.

Světelný výstup je směřován do nástupního prostoru předních dveří.

Světlo se rozsvítí po odemknutí dveří nebo při otevření víka zavazadlového prostoru. Světlo zhasne po zapnutí zapalování nebo do 30 s po zavření všech dveří, víka motorového a zavazadlového prostoru.

Zůstanou-li některé dveře, víko motorového nebo zavazadlového prostoru otevřené, světlo při vypnutém zapalování do 2 minut zhasne.



**POZOR!**


**Pokud je rozsvícené osvětlení nástupního prostoru, nedotýkejte se krytu osvětlení - nebezpečí popálení! ■**

## Viditelnost

### Vyhřívání zadního skla



Obr. 54 Spínač vyhřívání zadního skla

- Vyhřívání zadního skla zapnete, popř. vypnete stisknutím spínače  ⇒ obr. 54, kontrolní světlo v tlačítku se rozsvítí, popř. zhasne.

Vyhřívání zadního skla můžete zapnout jen při běžícím motoru.

Vyhřívání zadního skla se asi po 10 minutách samo vypne.

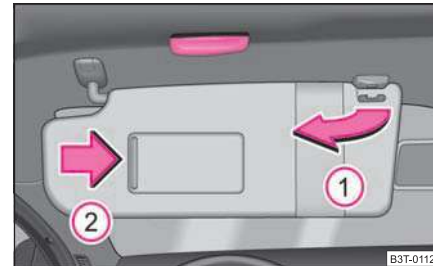
### Životní prostředí

Jakmile se sklo rozmrazí nebo odmlží, vyhřívání vypněte. Snížená spotřeba elektrického proudu působí příznivě na spotřebu pohonných hmot ⇒ strana 183, „Šetřte elektrickou energii“.

### Poznámka

- Umístění a tvar spínače se může podle výbavy lišit.
- Pokud dojde k poklesu napětí v palubní síti, automaticky dojde k vypnutí vyhřívání zadního skla, aby byl zajištěn dostatek el. energie pro řízení motoru. ■

## Sluneční clony



Obr. 55 Sluneční clona: vyklopení

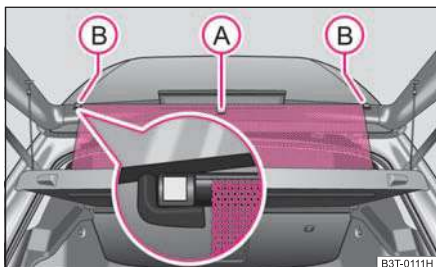
Sluneční clony na místě řidiče a spolujezdce můžete vyjmout z úchytu a přiklonit je ke dveřím ve směru šipky ① ⇒ obr. 55.

Ve slunečních clonách jsou zabudovaná kosmetická zrcátka opatřená krytem. Po odsunutí krytu ve směru šipky ② se automaticky zapne osvětlení zrcátka v podhledu střechy. Po zasunutí krytu zrcátka nebo přiklopení clony směrem nahoru se osvětlení vypne.

### POZOR!

**Sluneční clony nesmějí být vyklopené k bočním oknům do oblasti rozpínání hlavových airbagů, obzvláště jsou-li na nich upevněné nějaké předměty, např. kuličkové pero atd. Při aktivaci hlavových airbagů by mohlo dojít ke zranění cestujících. ■**

### Zadní sluneční clona\*



Obr. 56 Vytažení zadní sluneční clony

Sluneční clona je umístěna na spodní části krytu zavazadlového prostoru.

#### Vytažení

- Sluneční clonu vytáhněte za madlo **A** a nasadte ji do úchytů **B** ⇒ obr. 56.

#### Navinutí

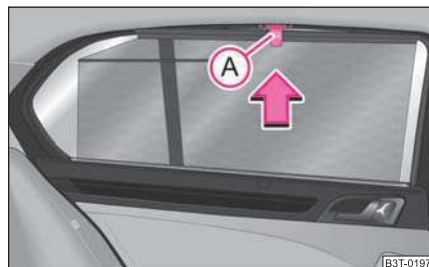
- Vyjměte sluneční clonu z úchytů **B** a přidržte ji za madlo **A** tak, aby se mohla pozvolna a bez poškození navinout zpět do tělesa na krytu zavazadlového prostoru.



#### Poznámka

Do bezprostřední blízkosti úchytů neumisťujte předměty citlivé na působení magnetického pole (hodinky, elektronika apod.). Magnetické pole by je mohlo poškodit. ■

### Sluneční clona oken v zadních dveřích\*



Obr. 57 Zadní dveře: sluneční clona

#### Vytažení

- Sluneční clonu vytáhněte za madlo **A** ⇒ obr. 57 a nasadte ji do úchytu na horní hraně dveří.

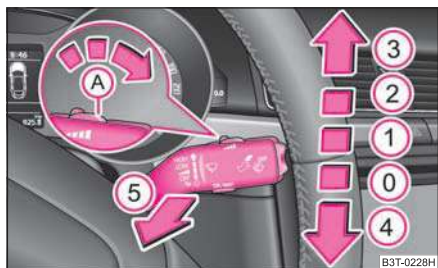
#### Navinutí

- Vyjměte sluneční clonu za madlo **A** a přidržte ji tak, aby se mohla pozvolna a bez poškození navinout zpět. ■

## Stěrače a ostříkovače

### Stěrače

Stěrače a omývací automatiku ovládáte páčkou stěračů.



Obr. 58 Páčka stěračů

Páčka stěračů ⇒ obr. 58 má tyto polohy:

#### Jednorázové setření skla

- Chcete-li pouze **krátce** setřít čelní sklo, zatlačte páčku dolů do odpružené polohy **4**. Když páčku podržíte v dolní poloze déle než 1 s, začne stěrač stírat rychleji.

#### Stírání v intervalech

- Zatlačte páčku nahoru do pevné polohy **1**.
- Spínačem **A** nastavte požadovaný interval mezi jednotlivým stíráním skla.

#### Pomalé stírání

- Zatlačte páčku nahoru do pevné polohy **2**.

#### Rychlé stírání

- Zatlačte páčku nahoru do pevné polohy **3**.

#### Omývací a stírací automatika čelního skla

- Přitáhněte páčku k volantu do odpružené polohy **5**, ostříkovače pracují ihned, stěrače začínají stírat s malým zpožděním. Při rychlosti vozidla nad 120 km/h pracují ostříkovače a stěrače současně.
- Páčku uvolněte. Ostříkovače přestanou pracovat a stěrače provedou ještě 3 až 4 setření (podle délky ostříku). Při rychlosti vozidla nad 2 km/h dojde po 5 s od posledního setření ještě k jednomu setření\* zbylých kapek. Tuto funkci si můžete nechat aktivovat nebo deaktivovat v odborném servisu.

#### Snímač deště\*

- Zatlačte páčku do polohy **1**.
- Pomocí spínače **A** můžete individuálně nastavit citlivost snímače.

#### Vypnutí stěračů

- Vraťte páčku do základní polohy **0**.

Při každém vypnutí stěračů nebo po každém třetím vypnutí zapalování dochází ke střídání klidových poloh stěračů, což přispívá ke snížení opotřebení stíracích gum.

Stěrače a ostříkovače pracují jen při zapnutém zapalování a zavřeném víku motorového prostoru.

Je-li zapnuté stírání v intervalech, regulují se intervaly mezi stíráním také podle rychlosti jízdy.

Snímač deště\* řídí automaticky prodlevy stírání dle hustoty deště.

Trysky ostříkovačů čelního skla jsou při zapnutém zapalování vyhříváné\*.

Doplnění kapaliny v ostříkovačích ⇒ strana 211. ▶



### Zimní poloha

Pokud jsou stěrače v klidové poloze, nelze je odklopit od skla. Z tohoto důvodu doporučujeme v zimním období nastavit stěrače tak, aby šly pohodlně odklopit od skla. Klidovou polohu sami určíte následujícím způsobem.

- Zapněte stírání.
- Vypněte zapalování. Stěrač zastaví na místě, na kterém se nachází při vypnutí zapalování.

Jako zimní polohu můžete použít i servisní polohu.

### ⚠ POZOR!

- Pro dobrý výhled a bezpečnou jízdu je bezpodmínečně nutné zajistit bezvadný stav stíracích lišt ⇒ strana 64.
- Při nízkých teplotách použijte ostříkovače teprve tehdy, až bude čelní sklo zahřáté. Prostředek na čištění skel by mohl přimrznout ke sklu a omezit výhled.
- Snímač deště funguje pouze jako asistent. Nezbavuje řidiče povinnosti ručně nastavit funkci stěračů podle podmínek viditelnosti.

### ⚠ Upozornění!

Před prvním zapnutím stěračů za mrazu nejdříve vyzkoušejte, zda nepřimrzly! Pokud byste přimrzlé stěrače zapnuli, mohli byste tím poškodit jak stírací lišty, tak motorek stěračů.

### i Poznámka

- Pokud je zapnuto pomalé ② nebo rychlé ③ stírání ⇒ strana 63, obr. 58 a rychlost vozidla klesne pod 4 km/h, automaticky dojde k přepnutí na nižší stupeň stírání. Po zvýšení rychlosti vozidla nad 8 km/h se opět obnoví původní nastavení.
- Případnou překážku na čelním skle se stěrač snaží překonat. Aby nedošlo k poškození stěračů, když se nepodaří překážku překonat, automaticky se po 5 stíracích cyklech stěrač zastaví. Odstraňte překážku a stěrače znova zapněte. ■

### Ostříkovače světlometů\*

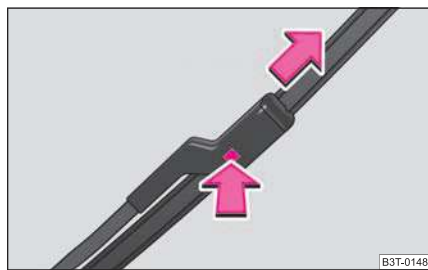
K ostříknutí světlometů dochází vždy při prvním a po každém pátém ostříknutí čelního skla, pokud jsou zapnutá potkávací nebo dálková světla, po přitažení páčky do polohy ⑤ ⇒ strana 63, obr. 58, a to po dobu cca 1 s.

Při omývání světlometů se trysky tlakem vody vysunou z nárazníku.

Nečistoty pevně ulpělé na světlometech (jako např. hmyz) je nutno ze světlometů v pravidelných intervalech odstraňovat ručním čištěním (např. při doplňování paliva). Respektujte následující pokyny.

Aby byla zajištěna správná funkce tohoto zařízení i v zimním období, pravidelně odstraňujte z trysek nánosy sněhu a ledu rozmrazovacím sprejem. ■

### Výměna stíracích lišt předního skla



Obr. 59 Stírací lišta předního skla

Raménka stěračů nejdou v klidové poloze odklopit od předního skla. Před výměnou stíracích lišt proto musíte nastavit raménka stěračů do servisní polohy.

### Servisní poloha pro výměnu stíracích lišt

- Zavřete víko motorového prostoru.
- Zapněte a vypněte zapalování. ▶

- Do 10 s zatlačte ovládací páčku do polohy ④ ⇒ strana 63, obr. 58, raménka stěračů se nastaví do servisní polohy.

### Výměna stírací lišty

- Odklopte raménko stěrače od skla.
- Odjistěte stírací lištu stisknutím pojistky a vysuňte ji ve směru šipky ⇒ strana 64, obr. 59.

### Přípevnění stírací lišty

- Nasuňte stírací lištu na doraz, až zaklapne.
- Přezkoušejte, zda je stírací lišta správně upevněná.
- Sklopte raménko stěračů na sklo.

Raménka stěračů se vrátí do klidové polohy po zapnutí zapalování a změně polohy páčky stěračů nebo při jízdě rychlostí vyšší než 6 km/h.

Pro zajištění dokonalého výhledu je nutný bezvadný stav stíracích lišt. Stírací gumy nesmí být znečištěny prachem, pozůstatky hmyzu, zbytky konzervačních vosků apod.

Příčinou drhnutí stíracích lišt, případně jejich špatné funkce, bývá velmi často znečištění zbytky konzervačního vosku z automatických myček. Proto je **nutné očistění** a odmaštění břitů stíracích gum a skel **po každém projetí mycím boxem**.



### POZOR!

- Při neopatrné manipulaci se stěračem hrozí nebezpečí poškození čelního skla raménkem stěrače.
- Aby stěrače nezanechávaly na skle stopy, pravidelně čistěte stírací lišty prostředkem na čištění oken. Pokud je znečištění silnější, např. zbytky hmyzu, vyčistěte stírací lišty houbou nebo hadrem.
- Z bezpečnostních důvodů měňte stírací lišty jednou až dvakrát ročně. **Zakoupit je můžete v servisech Škoda. ■**

## Zpětná zrcátka

### Ručně zastinitelné vnitřní zrcátko

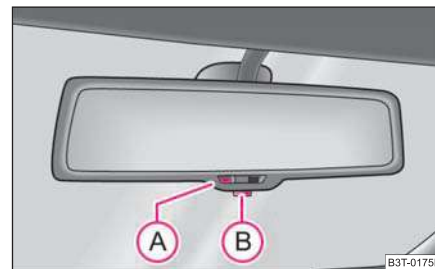
#### Základní nastavení

- Nastavte páčku na spodní hraně zrcátka směrem dopředu.

#### Zastínění zrcátka

- Zatlačte páčku na spodní hraně zrcátka směrem dozadu. ■

### Vnitřní zrcátko s automatickým stmíváním\*



Obr. 60 Vnitřní zrcátko s automatickým stmíváním

#### Zapnutí automatického stmívání

- Stiskněte tlačítko ②, kontrolní světlo ① se rozsvítí ⇒ obr. 60.

#### Vypnutí automatického stmívání

- Stiskněte opětovně tlačítko ②, kontrolní světlo ① zhasne.

Pokud je zapnuté automatické stmívání, zrcátko se stmívá **automaticky** v závislosti na dopadu světla ze zadu. Na spodním okraji zrcátka není žádná páčka. Při zapnutí vnitřního osvětlení nebo při zařazení zpětného chodu se zrcátko přepne vždy zpět do normálního nastavení. ▶

### Poznámka

- Automatické stmívání funguje správně jen tehdy, když je sluneční clona\* na zadním skle narolovaná, resp. když dopad světla na vnitřní zrcátka není omezený jinými předměty.
- Před snímač na čelní sklo nelepte žádné nálepky, abyste nenarušili nebo nevyřadili z činnosti funkci automatického stmívání.
- Pokud vypnete automatické stmívání vnitřního zrcátka, vypne se i stmívání vnějších zrcátek. ■

### Vnější zrcátka s osvětlením nástupního prostoru\*

Osvětlení je umístěno ve spodním krytu vnějších zrcátek.

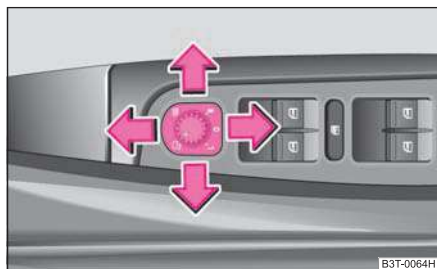
Světelný výstup je směřován do nástupního prostoru předních dveří po odemknutí vozidla.

Světlo se rozsvítí po odemknutí dveří nebo při otevření předních dveří. Světlo zhasne po zapnutí zapalování nebo do 30 s po zavření předních dveří.

Zůstanou-li dveře otevřené, světlo při vypnutém zapalování do 10 minut zhasne. ■

### Vnější zrcátka

Vnější zrcátka můžete elektricky nastavit\*.



Obr. 61 Vnitřní část dveří: ovládací kolečko

Vyhřívání vnějších zrcátek je funkční pouze při běžícím motoru a do venkovní teploty +20 °C.

### Vyhřívání vnějších zrcátek

- Nastavte ovládací kolečko do polohy  ⇒ obr. 61.

### Nastavení současně levého a pravého vnějšího zrcátka

- Nastavte ovládací kolečko do polohy **L**. Pohyb skel je shodný s pohybem ovládacího kolečka.

### Nastavení pravého vnějšího zrcátka

- Nastavte ovládací kolečko do polohy **R**. Pohyb skla je shodný s pohybem ovládacího kolečka.


### Vypnutí ovládání

- Nastavte ovládací kolečko do polohy **0**.

### Sklopení celých zrcátek\*

- Nastavte ovládací kolečko do polohy .

### Sklopení celých zrcátek\* pomocí klíče s dálkovým ovládáním

- V případě, že jsou zavřena všechna okna, stiskněte zamykací tlačítko  na dálkovém ovládání ⇒ strana 42, obr. 34 asi na 2 s.

### Sklopení skla vnějšího zrcátka na straně spolujezdce\*

Plocha zrcátka se sklopí trochu dolů tehdy, zařadíte-li zpětný chod a je-li ovládací kolečko v poloze **R** ⇒ obr. 61. To při parkování umožňuje výhled k hraně chodníku.

Zrcátka se vrátí do své původní polohy po přepnutí ovladače z polohy **R** do jiné polohy nebo pokud rychlost vozidla překročí 15 km/h.

### Paměť pro vnější zrcátka\*

U vozidel, která jsou vybavena pamětí pro sedadlo řidiče, se momentální nastavení vnějších zrcátek automaticky ukládá do této paměti spolu s nastavením polohy sedadla. ▶

**POZOR!**

- **Konvexní (vypouklá) nebo asférická (nestejně zakřivená) zrcátka rozšiřují výhled dozadu. Objekty se však zobrazují zmenšené. Z tohoto důvodu je možno tato zrcátka používat pro odhad vzdálenosti jen v omezené míře.**
- **Pokud je to možné, používejte k odhadu vzdálenosti vozidel jedoucích za Vámi vnitřní zrcátko.**

**Poznámka**

- Nedotýkejte se skel vnějších zrcátek, pokud jsou právě vyhřívána.
- Pokud dojde k závadě elektrického nastavování, můžete obě skla zrcátek nastavit rukou zatlačením na jejich okraj.
- V případě poruchy ovládání zrcátek se obraťte na odborný servis. ■

## Vnější zrcátka s automatickým stmíváním\*

Vnější zrcátka se stmívají společně s vnitřním zrcátkem. Pokud je zapnuté automatické stmívání, zrcátko se stmívá **automaticky** v závislosti na dopadu světla ze zadu.

Při zapnutí vnitřního osvětlení nebo při zařazení zpětného chodu se zrcátko přepne vždy zpět do normálního nastavení (nestmaveného).

**Poznámka**

- Automatické stmívání funguje správně jen tehdy, když je sluneční clona\* na zadním skle narolovaná, resp. když dopad světla na vnitřní zrcátko není omezený jinými předměty.
- Před snímač na čelní sklo nelepte žádné nálepky, abyste nenarušili nebo nevyřadili z činnosti funkci automatického stmívání.
- Pokud vypnete automatické stmívání vnitřního zrcátka, vypne se i stmívání vnějších zrcátek. ■

## Sedadla a odkládací prostory

### Přední sedadla

#### Zásadně platí

Přední sedadla můžete nastavovat různými způsoby, a tím je přizpůsobit tělesným rozměrům řidiče a spolujezdce. Správné nastavení sedadel je zvláště důležité pro:

- bezpečné a rychlé dosažení ovládacích prvků;
- uvolnění, neunavující držení těla;
- **maximální ochranný účinek bezpečnostních pásů a systému airbag.**

#### **! POZOR!**

- Nikdy nevozte více osob, než kolik je ve vozidle míst k sezení.
- Každý cestující musí mít správně připnutý a vedený bezpečnostní pás, který patří k jeho sedadlu. Děti musí být jističeny vhodnými zádržnými systémy → strana 163, „Bezpečná přeprava dětí“.
- Přední sedadla, hlavové opěrky a bezpečnostní pásy je vždy nutné nastavit podle tělesné výšky, aby Vám a Vaším spolucestujícím poskytl(y) optimální ochranu.
- Za jízdy mějte nohy vždy v prostoru určeném pro nohy - nikdy je nepokládejte na přístrojovou desku, do oken nebo na sedadla! To se týká zejména spolujezdce. V případě brzdění nebo nehody byste se tak vystavovali zvýšenému nebezpečí poranění. Při aktivaci airbagu si při nesprávném sezení můžete přivodit smrtelná zranění!
- Je důležité, aby řidič i spolujezdec stále udržovali odstup minimálně 25 cm od volantu, popř. přístrojové desky. Jestliže tato minimální vzdálenost není dodržena, nemusí systém airbag splnit svou ochrannou funkci - při aktivaci může být životu nebezpečný! Kromě toho musí být přední sedadla a opěrky hlavy vždy ve správné poloze vzhledem k tělesné výšce.
- V prostoru určeném pro nohy se nesmějí ukládat žádné předměty, protože při náhlé změně jízdy nebo brzdění se mohou dostat do prostoru

#### **! POZOR! Pokračování**

pedálů. Pak byste nebyli schopni sešlápnout spojku, brzdit nebo přidat plyn. ■

### Nastavení předních sedadel



Obr. 62 Ovládací prvky nastavení sedadla

#### Nastavení sedadla v podélném směru

- Zatahňte ovládací páku **1** ⇒ obr. 62 nahoru a posuňte sedadlo do požadované polohy.
- Po uvolnění ovládací páky **1** posuňte sedadlo tak, aby slyšitelně zapadla pojistka aretace polohy sedadla.

#### Nastavení výšky sedadla

- Opakovaně zatahňte ovládací páku **2** nahoru a uvolněte, dokud nedosáhnete požadovaného zvýšení polohy sedadla.
- Opakovaně zatlačte ovládací páku **2** dolů a uvolněte, dokud nedosáhnete požadovaného snížení polohy sedadla.

### Nastavení sklonu zádové opěry

- Odlehčete zádovou opěru (neopírejte se o ni) a otáčejte kolečkem ③  
⇒ strana 68, obr. 62 tak, abyste nastavili její požadovaný sklon.

### Nastavení bederní opěrky

- Otáčejte pákou ④ dokud nenastavíte optimální vyklenutí čalouněné partie v oblasti bederní páteře.

Sedadlo řidiče by mělo být nastaveno tak, aby řidič mohl mírně pokrčenýma nohama sešlápnout pedály na doraz.

Sklon zádové opěry řidiče by měl být nastaven tak, aby mohl řidič mírně pokrčenýma rukama dosáhnout na nejvyšší bod volantu.

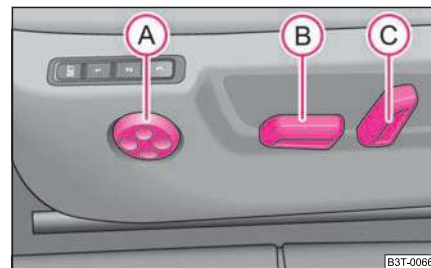


#### POZOR!

- Sedadlo řidiče nastavujte pouze u stojícího vozidla – nebezpečí nehody!
- Výšku nastavujte opatrně! Nepozorné nastavování může způsobit pohmožděniný.
- Během jízdy nesmějí být zádové opěry sklopeny příliš dozadu, protože by se tím omezila účinnost bezpečnostních pásů a systému airbag – nebezpečí poranění! ■

## Elektrické nastavení předních sedadel\*

### Nastavení sedadel



Obr. 63 Pohled z boku: ovládací prvky nastavení sedadla

### Nastavení sedadla

- Zaujměte správnou polohu na sedadle ⇒ strana 68.
- Stiskněte spínač ② nebo ③ ⇒ obr. 63 ve směru požadovaného nastavení.

### Nastavení bederní opěrky

- Chcete-li zvětšit zakřivení bederní opěrky, stiskněte prolis spínače ① vpředu ⇒ obr. 63.
- Chcete-li zmenšit zakřivení bederní opěrky, stiskněte prolis spínače ① vzadu.
- Chcete-li zakřivení bederní opěrky posunout nahoru, stiskněte prolis spínače ① nahoře.
- Chcete-li zakřivení bederní opěrky posunout dolů, stiskněte prolis spínače ① dole.

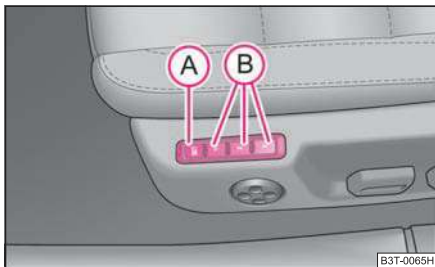
Spínačem ② se nastavuje sedadlo nahoru/dolů a dopředu/dozadu, spínačem ③ se opěra sklápí dopředu nebo dozadu.

**! POZOR!**

- Sedadlo řidiče nastavujte pouze u stojícího vozidla – nebezpečí nehody!
- Při nastavování sedadla dávejte pozor! Nepozorným nebo nekontrolovaným nastavováním můžete způsobit pohmožděninny.
- Vzhledem k tomu, že sedadlo je možno nastavovat také při vypnutém zapalování (i po vytažení klíče ze spínací skříňky), neměly by děti nikdy zůstat ve vozidle bez dozoru.
- Během jízdy nesmějí být zádové opěry sklopeny příliš daleko dozadu, protože by se tím omezila účinnost bezpečnostních pásů a systému airbag – nebezpečí poranění!

**i Poznámka**

Pokud dojde v průběhu nastavování k náhodnému zastavení pojezdu, stiskněte opětovně spínač posuvu v daném směru a projedte celou dráhu posuvu. ■

**Uložení nastavení do paměti**

Obr. 64 Sedadlo řidiče: paměťová tlačítka a tlačítko SET

**Uložení nastavení sedadla a vnějších zrcátek pro jízdu vpřed**

- Zapněte zapalování.
- Nastavte sedadlo ⇒ strana 69.

- Nastavte obě zrcátka ⇒ strana 66.
- Stiskněte tlačítko **SET** (A) ⇒ obr. 64.
- Do 10 s po stisknutí tlačítka **SET** stiskněte jedno z paměťových tlačítek (B), akustický signál potvrdí uložení nastavení sedadla do paměti.

**Uložení nastavení zrcátka pro couvání\***

- Zapněte zapalování.
- Přepněte ovládání zrcátek do polohy **R** ⇒ strana 66.
- Zařadte zpětný chod.
- Nastavte pravé zrcátko do požadované polohy ⇒ strana 66.
- Vyřadte. Nastavená poloha zrcátka se uloží do aktuální paměti.

**Paměťová tlačítka**

Paměť sedadla umožňuje uložit do paměti individuální polohu sedadla řidiče a vnějších zpětných zrcátek. Každému ze tří paměťových tlačítek (B) ⇒ obr. 64 je možno přiřadit vždy jednu individuální polohu, tzn. celkem tři. Po stisknutí příslušného paměťového tlačítka (B) se sedadlo a vnější zpětná zrcátka automaticky nastavi do přednastavené polohy, která byla tomuto tlačítku přiřazena ⇒ strana 71.

**Nouzové vypnutí**

V případě nouze můžete nastavovací postup kdykoli přerušit stisknutím jakéhokoli tlačítka na sedadle řidiče.

**i Poznámka**

- Doporučujeme začít s obsazováním tlačítek odpředu a každému dalšímu nastavení (řidiči) přidělit další tlačítko.
- Každým novým uložením do paměti se ruší uložení předcházející.
- S každým novým nastavením sedadla a vnějších zrcátek pro jízdu vpřed a jejich uložení do paměti je třeba uložit do paměti také individuální nastavení pravého vnějšího zrcátka pro couvání. ■

## Přiřazení dálkového ovládání paměťovým tlačítkům

Po uložení nastavení sedadla a zrcátek do paměti máte 10 s na to, abyste následujícím způsobem přiřadili dálkovému ovládání určité paměťové tlačítko.

- Vytáhněte klíč ze spínací skříňky.
- Stiskněte tlačítko pro odemknutí vozidla ⇒ strana 42, po úspěšném přiřazení se ozve akustické potvrzení. Nastavení je uloženo pod příslušným paměťovým tlačítkem.

Abyste bylo možno vyvolávat pomocí dálkového ovládání nastavení, která jsou uložena v paměti, musíte jedno paměťové tlačítko přiřadit dálkovému ovládání.

Další klíč s dálkovým ovládáním získáte v případě potřeby v servisu Škoda a tomu klíči můžete přiřadit další paměťové tlačítko.



### Poznámka

- Jestliže bylo již dříve dálkovému ovládání přiřazeno určité paměťové tlačítko, přemaže se toto novým přiřazením.
- Jestliže dálkovému ovládání přiřadíte paměťové tlačítko, které bylo dříve přiřazeno jinému dálkovému ovládání, přemaže se i v tomto případě staré přiřazení novým.
- Přiřazení paměťového tlačítka dálkovému ovládání však zůstane po novém nastavení sedadla a zrcátek zachováno. ■

## Vyvolání nastavení sedadla a zrcátek

*V paměti uložená nastavení můžete vyvolat paměťovým tlačítkem nebo dálkovým ovládáním\*.*

### Vyvolání paměťovým tlačítkem

- Uložené nastavení můžete vyvolat dvěma způsoby:

- **Krátkým stiskem:** stiskněte krátce požadované paměťové tlačítko **(B)** ⇒ strana 70, obr. 64. Sedadlo a vnější zrcátka se automaticky nastaví do polohy, která je uložena v paměti (platí pouze v případě, že je zapnuté zapalování a rychlost vozidla je nižší než 5 km/h).
- **Dlouhým stiskem:** stiskněte a držte požadované paměťové tlačítko **(B)** tak dlouho, dokud se sedadlo a vnější zrcátka automaticky nenastaví do polohy, která je uložena v paměti.

### Vyvolání pomocí dálkového ovládání

- Jsou-li dveře řidiče zavřeny a zapalování vypnuto, krátce stiskněte tlačítko pro odemknutí vozidla na dálkovém ovládání ⇒ strana 42 a otevřete dveře řidiče.
- Sedadlo a vnější zrcátka se nastaví automaticky do polohy uložené v paměti.

### Vyvolání nastavení zrcátka pro couvání\*

- Před zařazením zpětného chodu přepněte ovladač nastavení zrcátek do polohy **R** ⇒ strana 66.

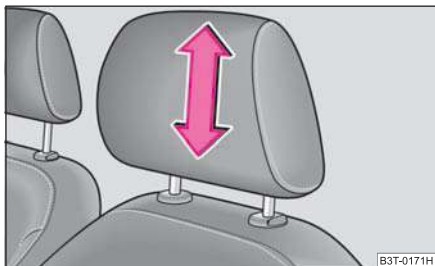
Zrcátko se vrátí do své původní polohy po přepnutí ovladače z polohy **R** do jiné polohy nebo pokud rychlost vozidla překročí 15 km/h.

### Nouzové vypnutí

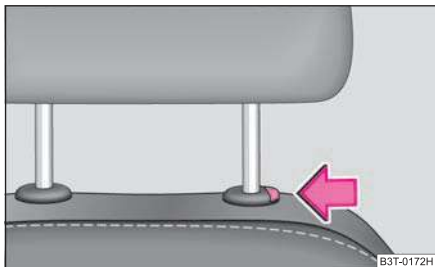
V případě potřeby můžete vyvolání uloženého nastavení přerušit stisknutím jakéhokoliv tlačítka na sedadle řidiče. ■



## Hlavové opěrky



Obr. 65 Hlavová opěrka: nastavení



Obr. 66 Vyjmutí hlavové opěrky

Nejúčinnější ochranu poskytuje hlavová opěrka tehdy, je-li její horní hrana v jedné přímce s temenem Vaší hlavy.

### Nastavení výšky opěrek

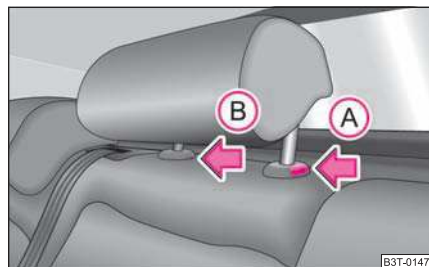
- Uchopte opěrku oběma rukama ze stran a posuňte ji podle potřeby nahoru ⇒ obr. 65.
- Chcete-li posunout opěrku dolů, jednou rukou stiskněte a držte pojistku ⇒ obr. 66 a druhou rukou opěrku zatlačte.

### Demontáž a montáž opěrky

- Vysuňte opěrku ze zádové opěry až na doraz (u zadní opěrky sklopte zádovou opěrku).
- Stlačte pojistku ve směru šipky ⇒ obr. 66 a opěrku vytáhněte.
- Při zpětné montáži zasunujte opěrku směrem dolů do zádové opěry do doby, než pojistka slyšitelně zaklapne.

Poloha předních opěrek a zadních krajních opěrek je výškově nastavitelná. Zadní prostřední opěrka je nastavitelná do dvou poloh. ■

### Zadní prostřední hlavová opěrka\*



Obr. 67 Zadní sedadla: prostřední hlavová opěrka

V některých zemích vyžadují národní zákonná ustanovení vybavení zadních sedadel upevňovacími oky pro dětskou sedačku se systémem „Top Tether“ ⇒ strana 170, „Upevnění dětské sedačky se systémem „Top Tether““. U vozidel vybavených těmito upevňovacími oky je odlišný způsob demontáže prostřední hlavové opěrky.

### Demontáž a montáž zadní prostřední hlavové opěrky

- Vysuňte opěrku ze zádové opěry až na doraz. ▶

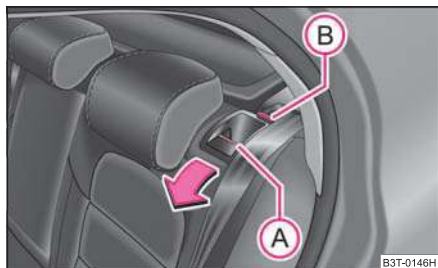
- Stlačte pojistku ve směru šipky (A) ⇒ strana 72, obr. 67, zároveň plochým šroubovákem širokým maximálně 5 mm stlačte pojistku v otvoru (B) a vytáhněte opěrku.
- Při zpětné montáži zasunujte opěrku směrem dolů do zádové opěry do doby, než pojistka slyšitelně zaklapne.

**! POZOR!**

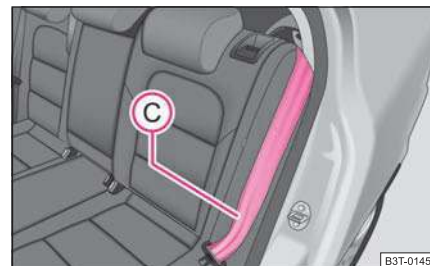
- Hlavové opěrky musí být správně nastaveny, aby nedošlo k ohrožení zdraví při nehodě.
- Nikdy nejezděte s demontovanými opěrkami hlavy - nebezpečí poranění.
- Pokud jsou zadní sedadla obsazena cestujícími, nesmí být zadní hlavové opěrky nastaveny v dolní poloze. ■

## Zadní sedadla

### Sklopení zádové opěry



Obr. 68 Odjištění zádové opěry



Obr. 69 Zajištění zádové opěry

Prostor pro náklad můžete zvětšit sklopením zádoých opěr.

### Sklopení zádoých opěr

- Před sklopením zádoých opěr upravte polohu předních sedadel tak, aby nebyla sklopenými zádoými opěrami poškozena.<sup>9)</sup>
- Stlačením odjišťovacího madla (A) ⇒ obr. 68 uvolněte zádovou opěrku a sklopte ji zcela dopředu.

### Uvedení zádoých opěr do původní polohy

- Do částečně zvednuté zádové opěry zasuňte hlavovou opěrku.
- Zadní krajní bezpečnostní pás (C) odložte za hranu bočního obložení ⇒ obr. 69.
- Vraťte zádovou opěrku do původní polohy až zajišťovací tlačítko zaklapne - tahem zkontrolujte.
- Ujistěte se, že červený kolíček (B) není vidět ⇒ obr. 68.

<sup>9)</sup> Jsou-li přední sedadla příliš vzadu, doporučujeme před sklopením zádoých opěr vyjmout zadní hlavové opěrky. Vyjmuté opěrky uložte tak, aby se nepoškodily a neznečistily. Respektujte prosím pokyny uvedené ⇒ strana 75.

**! POZOR!**

- Po narovnání zádočných opěr musí být pásy a zámky pásů v původní poloze - připraveny k použití.
- Zádočné opěry musí být bezpečně zajištěny, aby nemohlo dojít při nenačalém zabrzdění k posunu předmětů ze zavazadlového prostoru do prostoru pro cestující - nebezpečí poranění.
- Dbejte na to, aby byly zádočné opěry zadních sedadel správně zajištěny. Jen tak může tříbodový bezpečnostní pás na prostředním sedadle spolehlivě plnit svou funkci.
- Pokud vrátíte zádočnou opěru zpět do zajištěné polohy, odložte zadní krajní bezpečnostní pás za hranu bočního obložení. Zamezíte tak zachycení pásu mezi opěru a boční obložení a tím i případnému poškození pásu. ■

**Loketní opěrka zadních sedadel**

Obr. 70 Zadní sedadla: loketní opěrka

- Loketní opěrku můžete pro zvýšení pohodlí sklopit dolů ⇒ obr. 70. ■

**Vyhřívání sedadel\***


Obr. 71 Přístrojová deska: regulátor vyhřívání předních sedadel



Obr. 72 Středová konzola vzadu: regulátor vyhřívání zadních sedadel.


Plochy sedáků a zádočných opěr na předních a obou zadních krajních sedadlech můžete elektricky vyhřívát.

**Přední sedadla**

- Stisknutím plochy regulátoru v místě symbolu  ⇒ obr. 71 můžete zapnout a regulovat vyhřívání sedadel na straně řidiče, resp. spolujezdce.
- Jedním stisknutím zapnete vyhřívání na nejvyšší intenzitu, která je indikována rozsvícením tří kontrolních světel ve spínači. ▶

- Opakovaným stisknutím spínače se intenzita vyhřívání snižuje až do vypnutí vyhřívání. Intenzita vyhřívání je znázorněna počtem rozsvícených kontrolních světel ve spínači.

### Zadní sedadla

- Stisknutím spínače  ⇒ strana 74, obr. 72 můžete zapnout a regulovat vyhřívání levého, popř. pravého sedadla.
- Jedním stisknutím zapnete vyhřívání na nejvyšší intenzitu, která je indikována rozsvícením tří kontrolních světel ve spínači.
- Opakovaným stisknutím spínače se intenzita vyhřívání snižuje až do vypnutí vyhřívání. Intenzita vyhřívání je znázorněna počtem rozsvícených kontrolních světel ve spínači.

#### POZOR!

Jestliže trpíte, resp. spolujezdec, sníženým vnímáním bolesti nebo teploty, např. v důsledku požití nějakých léků, ochrnutí nebo chronického onemocnění (např. cukrovky), doporučujeme Vám, abyste vyhřívání sedadel nepoužívali. Mohlo by dojít k těžko hojitelným popáleninám na zádech, hýždích a nohách. Pokud přesto chcete používat vyhřívání sedadel, doporučujeme u delších cest zařadit pravidelné přestávky, aby se tělo ve výše jmenovaných případech ze zatížení jízdou mohlo zotavit. Pro posouzení Vaší konkrétní situace se obraťte na Vašeho ošetřujícího lékaře.

#### Upozornění!

- Abyste nepoškodili topné prvky vyhřívání sedadel, neměli byste na sedadlech klečet ani je jinak bodově zatěžovat.
- Nepoužívejte vyhřívání sedadel, pokud jsou na nich připevněny, popř. odloženy předměty jako např. dětská sedačka, taška apod. Mohlo by dojít k závadě na topných prvcích vyhřívání sedadel.
- Nečistěte sedadla mokrou cestou ⇒ strana 194.

#### Poznámka

- Doporučujeme zapínat spínače vyhřívání sedadel až po nastartování motoru. Tím se výrazně šetří kapacita akumulátoru.
- Pokud dojde k poklesu napětí v palubní síti, automaticky dojde k vypnutí vyhřívání sedadel, aby byl zajištěn dostatek el. energie pro řízení motoru. ■

### Pedály

Z hlediska bezpečnosti ovládání pedálů používejte podložky pod nohy pouze ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.

**Ovládání pedálů nesmí být za žádných okolností omezeno!**

#### POZOR!

- Při poruše brzdového systému se může sešlapovaný pedál pohybovat po delší dráze.
- V prostoru pro pedály nesmí být podlaha vozidla pokryta dodatečně umístěnými podlahovými krytinami, protože všechny pedály musí být možné úplně sešlápnout a musejí se volně vrátit do své výchozí polohy - nebezpečí nehody!
- Na podlaze vozidla se nesmějí nacházet žádné předměty, které by se mohly dostat pod pedály. Pak byste nebyli schopni brzdit, sešlápnout spojku ani přidat plyn - nebezpečí nehody! ■

### Zavazadlový prostor

#### Nakládání do zavazadlového prostoru

V zájmu zachování dobrých jízdních vlastností vozidla dbejte na tyto zásady:

- Náklad pokud možno rovnoměrně rozložte. ►

- Těžké předměty uložte co nejvíc dopředu.
- Zavazadla připevněte k upevňovacím okům nebo upínací sítí\*  
⇒ strana 76.

Pokud dojde k nehodě, získávají i malé a lehké předměty takovou kinetickou energii, že mohou způsobit těžká zranění. Velikost energie v rozhodující míře závisí na rychlosti vozidla a na hmotnosti předmětu. Rychlost vozidla však hraje důležitější roli.

Příklad: Nezajištěný předmět o hmotnosti 4,5 kg získá při čelním nárazu rychlosti 50 km/h energii, která odpovídá dvacetinásobku jeho hmotnosti. To znamená, že hmotnost předmětu vzroste asi na 90 kg. Můžete si představit, jaká vzniknou zranění, když takový „projektil“ letící vzduchem zasáhne cestujícího.

### **! POZOR!**

- Předměty vždy ukládejte do zavazadlového prostoru a připevněte je k upevňovacím okům.
- Volné předměty se mohou při náhlém manévru nebo nehodě pohybovat vozidlem dopředu a zranit cestující nebo ostatní účastníky silničního provozu. Toto nebezpečí ještě narůstá v okamžiku, kdy jsou volně pohybuující se předměty zasaheny aktivovaným airbagem. V takovém případě mohou odmrštěné předměty zranit cestující – nebezpečí ohrožení života.
- Věnujte pozornost tomu, že při přepravě těžkého nákladu dochází v důsledku změny těžiště vozidla ke změně jeho jízdních vlastností – nebezpečí nehody! Těmto okolnostem musíte přizpůsobit rychlost vozidla a způsob jízdy.
- Náklad ukládejte tak, aby se při náhlém brzdění nemohl pohybovat dopředu – nebezpečí poranění!
- Nikdy nejezděte se zcela otevřeným ani pootvřeným víkem zavazadlového prostoru, neboť by se do vozidla mohly dostat výfukové plyny – nebezpečí otravy!
- V žádném případě nepřekračujte přípustné zatížení náprav ani přípustnou celkovou hmotnost vozidla – nebezpečí nehody!
- Nikdy nevozte žádné osoby v zavazadlovém prostoru!

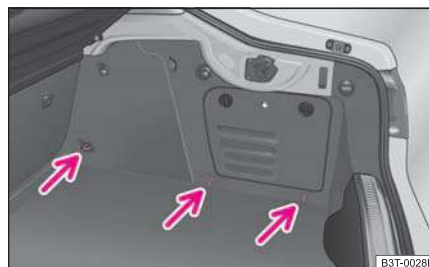
### **! Upozornění!**

Dbejte na to, aby nedošlo k poškození vláken vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru ostrými hranami převážených předmětů.

### **i Poznámka**

Tlak vzduchu v pneumatikách musíte přizpůsobit zatížení vozidla ⇒ strana 213, obr. 195. ■

### Upevňovací oka



Obr. 73 Zavazadlový prostor: upevňovací oka

Na obou bocích zavazadlového prostoru jsou umístěna oka pro upevnění zavazadel.

Na oka v zavazadlovém prostoru můžete také připevnit podlahovou upevňovací síť\* pro přidržení menších zavazadel.

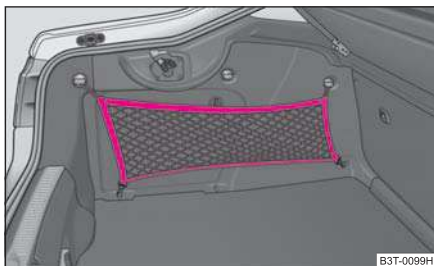
### **! POZOR!**

- Přepravovaný náklad musí být upevněn tak, aby se při jízdě a brzdění vozidla nepohyboval.
- Kdybyste zavazadla nebo předměty připevnili k upevňovacím okům nevhodnými nebo poškozenými upevňovacími popruhy, mohlo by

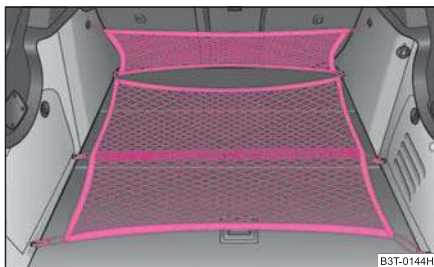
**⚠ POZOR! Pokračování**

v případě brzdění nebo nehody dojit ke zranění. Aby se zavazadla nebo předměty nemohly pohybovat dopředu, vždy používejte vhodné upevňovací popruhy, které bezpečně připevníte k upevňovacím okům. ■

**Upevňovací sítě - síťový program\***



**Obr. 74 Upevňovací síť: podélná kapsa**



**Obr. 75 Upevňovací síť: podlahová upevňovací síť a příčná kapsa**

Příklady připevnění upevňovací sítě jako podélné kapsy ⇒ obr. 74 a podlahové upevňovací sítě a příčné kapsy ⇒ obr. 75.

Upevňovací sítě\* jsou uloženy v pravé boční schránce v zavazadlovém prostoru.

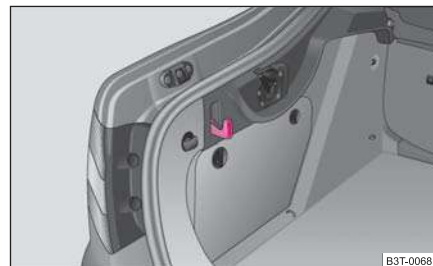
**⚠ POZOR!**

Povolené zatížení bočních sítí je 3,5 kg. Těžší předměty nejsou dostatečně zajištěny - nebezpečí poranění a poškození sítí!

**⚠ Upozornění!**

Do sítí neodkládejte předměty s ostrými hranami - nebezpečí poškození sítí. ■

**Sklopný háček**

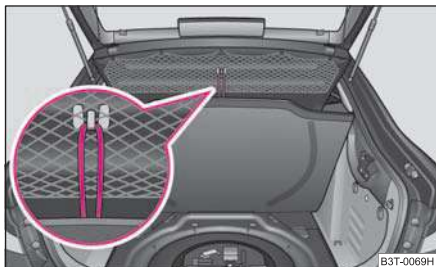


**Obr. 76 Zavazadlový prostor: sklopný háček**

Na obou stranách zavazadlového prostoru se nachází sklopný háček pro upevnění menších zavazadel, např. tašek apod. ⇒ obr. 76.

Na háček můžete zavěsit zavazadlo s hmotností do 10 kg. ■

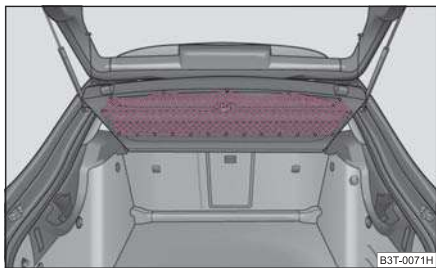
## Upevnění koberce zavazadlového prostoru



Obr. 77 Zavazadlový prostor: upevnění koberce

Na koberci zavazadlového prostoru se nachází poutko ⇒ obr. 77. Při manipulaci např. s rezervním kolem můžete zvednutý koberec připevnit za háček na kryt zavazadlového prostoru. ■

## Sít na zavazadla\*



Obr. 78 Zavazadlový prostor: síť na zavazadla

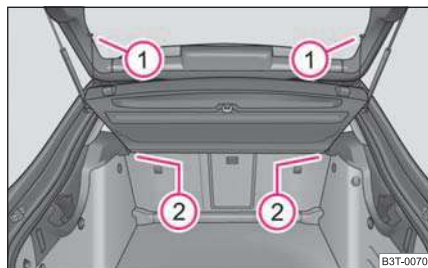
Sít na zavazadla je určena pro převážení lehkých předmětů.

### ! POZOR!

- Síť můžete použít pouze k odložení lehkých (do celkové hmotnosti 1,5 kg) a měkkých předmětů. Těžší předměty nejsou dostatečně zajištěny - nebezpečí poranění!
- Do sítě nevkládějte předměty s ostrými hranami, mohly by síť poškodit. ■

## Kryt zavazadlového prostoru

Kryt zavazadlového prostoru za zadními hlavovými opěrkami můžete použít pouze k odložení lehkých a měkkých předmětů.



Obr. 79 Demontáž krytu zavazadlového prostoru

Pokud chcete přepravovat objemný náklad, můžete kryt zavazadlového prostoru v případě potřeby demontovat.

- Vyvěste z víka upevňovací závěsy krytu ① ⇒ obr. 79.
- Položte kryt do vodorovné polohy.
- Kryt z držáků ② vyjměte tahem ve vodorovném směru dozadu.
- Při zpětné montáži nejdříve zasuňte kryt zavazadlového prostoru do držáků ② a potom zavěste upevňovací závěsy ① na víko zavazadlového prostoru. ▶

Vyjmutý kryt je možné zasunout do prostoru za opěru zadních sedadel.

**! POZOR!**

Na kryt zavazadlového prostoru nesmějí být odkládány žádné předměty, které by při náhlém brzdění nebo nárazu vozidla způsobily zranění cestujících.

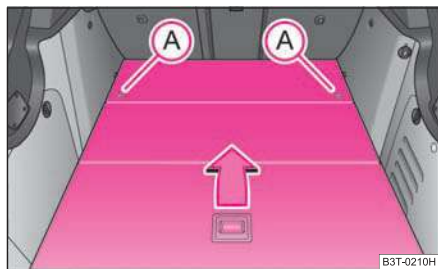
**! Upozornění!**

Dbejte na to, aby odložené předměty nepoškodily vyhřívací vlákna zadního skla.

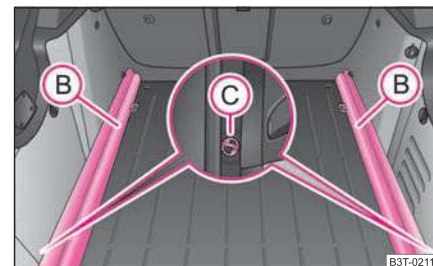
**i Poznámka**

Otevíráte-li víko zavazadlového prostoru, zvedá se současně kryt zavazadlového prostoru. ■

**Demontáž zvýšené podlahy\***



Obr. 80 Zavazadlový prostor: demontáž zvýšené podlahy



Obr. 81 Zavazadlový prostor: demontáž nosných ližin

Zvýšená podlaha usnadňuje manipulaci s objemnými zavazadly. Zvýšenou podlahu můžete v případě potřeby demontovat.

- Podlahu uvolníte otočením zajišťovacích ok **A** doleva o cca 90° ⇒ obr. 80.
- Pohybem ve směru šipky podlahu složte a vyjměte.
- Uvolníte nosné ližiny **B** otočením nástrčných upevňovacích ok **C** doprava o cca 90° ⇒ obr. 81.

**! POZOR!**

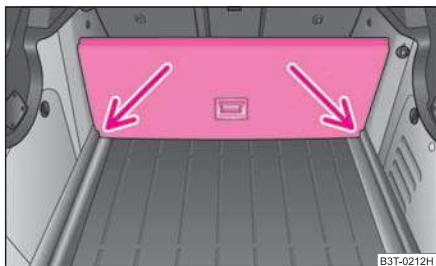
Při montáži zvýšené podlahy dbejte na to, aby nosné ližiny a zvýšená podlaha byly správně připevněny. V opačném případě hrozí nebezpečí zranění cestujících.

**i Poznámka**

Povolené zatížení zvýšené podlahy je max. 75 kg. ■



## Přepažení zavazadlového prostoru pomocí zvýšené podlahy\*



Obr. 82 Zavazadlový prostor: přepažení pomocí zvýšené podlahy

Zavazadlový prostor lze přepažit pomocí zvýšené podlahy.

- Zvedněte část podlahy s uchycem a zajistěte zasunutím do drážek označených šipkami ⇒ obr. 82. ■

## Střešní nosič\*

### Popis

Přepravujete-li náklady na střeše vozidla, respektujte, prosím, následující doporučení:

- Pro toto vozidlo byl vyvinut speciální systém uchycení střešního nosiče, a proto můžete použít jen střešní nosič schválený společností Škoda Auto.
- Základní střešní nosič je základem kompletního systému střešních nosičů Škoda. Pro přepravu zavazadel, jízdních kol, surfových prken, lyží a člunů existují, z důvodu bezpečnosti přepravy těchto předmětů, různé nástavce základního střešního nosiče.
- Základní střešní nosič a další komponenty můžete zakoupit v servisech Škoda.

### ! Upozornění!

- Použijete-li jiné systémy střešních nosičů nebo nenamontujete-li nosiče správně, budou takto způsobené škody na vozidle vyloučeny ze záruky. Proto bezpodmínečně postupujte podle přiloženého návodu k montáži střešního nosiče.
- U vozidel s el. posuvným a výklopným střešním oknem mějte na zřeteli, že vyklopené střešní okno nesmí narážet na přepravovaný náklad.
- Je nutno dávat pozor na to, aby při otevření víko zavazadlového prostoru nenaráželo na náklad upevněný na střeše vozidla.

### ✿ Životní prostředí

Zvýšeným aerodynamickým odporem vzrůstá spotřeba pohonných hmot. Proto střešní nosič po použití sejměte. ■

## Upevňovací body



Obr. 83 Upevňovací body základního střešního nosiče

### Montáž

- Upevňovací patky nosiče nasadíte do prolisu na karoserii tak, aby čepy na patkách zapadly do aretačních otvorů v karoserii. ▶

**i Poznámka**

- Respektujte pokyny pro montáž a demontáž v příloženém návodu.
- V případě jakýchkoli problémů se obraťte na odborný servis. ■

**Zatížení střechy**

Zátěž na střešním nosiči rozmístěte rovnoměrně. Při přepravě nákladů na střeše vozidla nesmí takto přepravovaný náklad (včetně střešního nosiče) překročit hmotnost **100 kg** a současně nesmí být překročena maximální přípustná hmotnost vozidla.

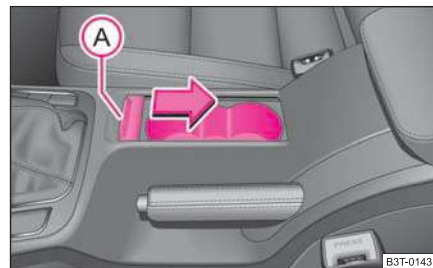
Používáte-li nosiče s nižší nosností, nemůžete přípustné zatížení střechy využít. V takovém případě můžete nosič zatížit jen do hmotnosti uvedené v jeho návodu k montáži.

**! POZOR!**

- **Náklad musí být na nosiči bezpečně upevněn – nebezpečí nehody!**
- **V žádném případě nepřekročte přípustné zatížení střechy, přípustné zatížení nápravy ani přípustnou celkovou hmotnost vozidla – nebezpečí nehody!**
- **Pamatujte, že se při přepravě těžkých, popř. rozměrných předmětů na střešním nosiči mohou se změnou polohy těžiště, popř. se zvětšenou plochou měnit i jízdní vlastnosti – nebezpečí nehody! Přizpůsobte proto bezpodmínečně styl i rychlost jízdy okolnostem. ■**

**Držáky na nápoje**

**Držák na nápoje na střední konzole vpředu**



**Obr. 84 Střední konzola vpředu: držák na nápoje**

Do prolisů můžete vložit dvě dózy s nápojem ⇒ obr. 84.

U vozidel vybavených krytem držáku na nápoje\* můžete zatažením za madlo (A) držák na nápoje zakrýt.

**! POZOR!**

- **Do držáku nevkládejte horké nápoje, když se vozidlo pohybuje. Horké nápoje se mohou rozlít – nebezpečí opaření!**
- **Nepoužívejte křehké nádoby (např. sklo, porcelán). Při nehodě by mohlo dojít k poranění.**

**! Upozornění!**

Nenechávejte za jízdy v držáku otevřené nápoje. Mohly by např. při brzdění vystříknout a poškodit vozidlo. ■

## Držák na nápoje v loketní opěrce zadních sedadel\*



Obr. 85 Loketní opěrka zadních sedadel: držák na nápoje



Obr. 86 Loketní opěrka zadních sedadel: zasunutí držáku na nápoje

Do držáku můžete vložit dvě dózy s nápojem.

- Zatlačte na čelní stranu loketní opěrky ve směru šipky ⇒ obr. 85, držák se vysune.
- Pro zpětné zasunutí držáku na nápoje zatlačte na střední část držáku ⇒ obr. 86 a zasuňte ho do loketní opěry.

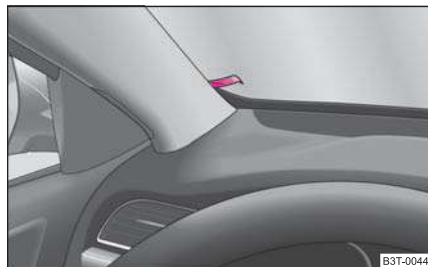
### ⚠ POZOR!

- Do držáku nevkládejte horké nápoje, když se vozidlo pohybuje. Horké nápoje se mohou rozlít – nebezpečí opaření!
- Nepoužívejte křehké nádoby (např. sklo, porcelán). Při nehodě by mohlo dojít k poranění.

### ⚠ Upozornění!

Nenechávejte za jízdy v držáku otevřené nápoje. Mohly by např. při brzdění vystříknout a poškodit vozidlo. ■

## Držák na lístky



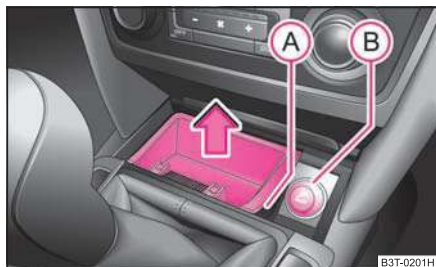
Obr. 87 Čelní sklo: držák na lístky

Držák na lístky umožňuje uchycení např. parkovacích lístků během parkování na placených parkovištích.

Před jízdou vždy **odstraňte** lístek z držáku, aby nebylo zakryto zorné pole řidiče. ■

## Popelníky

### Popelník vpředu\*



Obr. 88 Střední konzola: popelník vpředu

#### Vyjmutí vložky popelníku

- Otevřete popelník ⇒ strana 86, obr. 94.
- Uchopte vložku popelníku v místě pozice (A) ⇒ obr. 88 a vyjměte ji ve směru šipky.

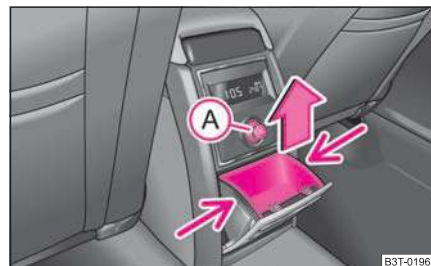
#### Vložení vložky popelníku

- Nasadte a zamáčkněte vložku popelníku svisle dolů.

#### **! POZOR!**

Popelník nikdy nepoužívejte pro ukládání hořlavého materiálu - nebezpečí požáru! ■

### Popelník vzadu\*



Obr. 89 Střední konzola: popelník vzadu

#### Vyjmutí vložky popelníku

- Otevřete popelník ⇒ strana 89, obr. 101.
- Uchopte vložku v místech označených šipkami ⇒ obr. 89 a vyjměte ji.

#### Vložení vložky popelníku

- Nasadte a zamáčkněte vložku popelníku do držáku.

#### **! POZOR!**

Popelník nikdy nepoužívejte pro ukládání hořlavého materiálu - nebezpečí požáru! ■

## Zapalovač cigaret\*, zásuvky

### Zapalovač cigaret

Zásuvku zapalovače cigaret můžete použít i pro další elektrické spotřebiče.

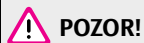
#### Obsluha zapalovače cigaret

- Zamáčkněte hlavu zapalovače (A) ⇒ strana 83, obr. 89 nebo (B) ⇒ strana 83, obr. 88.
- Vyčkejte, dokud hlava zapalovače nepovyskočí.
- Nažhavený zapalovač okamžitě vyjměte a použijte.
- Zasuňte zapalovač zpět do zásuvky.

#### Použití zásuvky

- Vyjměte krytku.
- Zasuňte zástrčku elektrického spotřebiče do zásuvky.

Zásuvku 12 V můžete použít pro připojení jiných el. spotřebičů s příkonem do 180 W.



#### POZOR!

- Zapalovač cigaret používejte opatrně! Nepozorným nebo neopatrným používáním zapalovače cigaret můžete způsobit popáleniny.
- Zapalovač cigaret i zásuvka jsou funkční i při vypnutém zapalování, resp. i při vytaženém klíči ze spínací skříňky. Proto nikdy nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru.



#### Upozornění!

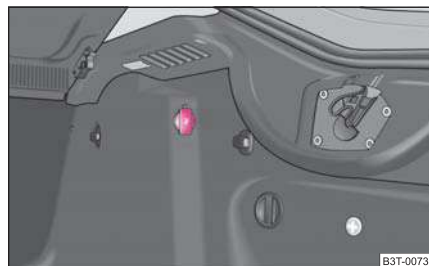
Abyste nepoškodili zásuvku, používejte pouze vhodné zástrčky.



#### Poznámka

- Při vypnutém motoru a zapnutých spotřebičích se akumulátor vozidla vybíjí - nebezpečí vybití akumulátoru!
- Další pokyny ⇒ strana 219. ■

### Zásuvka v zavazadlovém prostoru



Obr. 90 Zavazadlový prostor: zásuvka

- Otevřete kryt zásuvky ⇒ obr. 90.
- Zasuňte zástrčku elektrického spotřebiče do zásuvky.

Zásuvku můžete použít pouze pro napájení schváleného elektrického příslušenství s příkonem do 180 W. Při vypnutém motoru se však vybíjí akumulátor.

Zde platí ty samé zásady jako v ⇒ strana 84.

Další pokyny ⇒ strana 219. ■

## Odkládací schránky

### Přehled

Ve vozidle jsou tyto odkládací prostory:

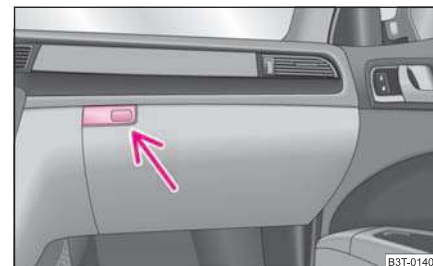


Odkládací schránka na straně spolujezdce	⇒ strana 85
Odkládací schránka u řidiče	⇒ strana 86
Odkládací schránka na střední konzole vpředu*	⇒ strana 86
Odkládací síťka na střední konzole vpředu*	⇒ strana 87
Odkládací schránka na brýle*	⇒ strana 87
Odkládací schránka v předních dveřích	⇒ strana 87
Odkládací schránka pod sedadlem spolujezdce*	⇒ strana 88
Loketní opěrka předních sedadel s odkládací schránkou	⇒ strana 88
Loketní opěrka zadních sedadel s odkládací schránkou*	⇒ strana 89
Odkládací schránka na střední konzole vzadu*	⇒ strana 89
Odkládací schránka pro umístění deštníku	⇒ strana 89
Zadní zádová opěra s otvorem pro lyže*	⇒ strana 90
Zavazadlový vak*	⇒ strana 90
Boční schránky v zavazadlovém prostoru*	⇒ strana 91
Háček na šaty*	⇒ strana 92

### POZOR!

- Na přístrojovou desku nic nepokládejte. Položené předměty by se mohly za jízdy (při akceleraci nebo při jízdě do zatáčky) pohybovat po přístrojové desce nebo z ní spadnout a odvést tak Vaši pozornost od řízení - nebezpečí nehody!
- Přesvědčte se, že se žádné předměty nemohou za jízdy dostat ze středové konzoly nebo z ostatních schránek do prostoru nohou řidiče. Pak byste nebyli schopni brzdít, sešlápnout spojku ani přidat plyn - nebezpečí nehody! ■

## Odkládací schránka na straně spolujezdce



Obr. 91 Přístrojová deska: odkládací schránka na straně spolujezdce

### Otevření a zavření odkládací schránky na straně spolujezdce

- Stiskněte tlačítko ⇒ obr. 91, víko se odklopí dolů.
- Přiklopte víko nahoru, až slyšitelně zaklapne.

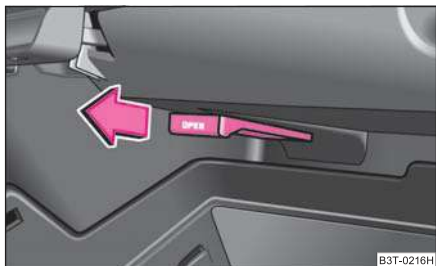
V odkládací schránce jsou umístěny držáky na tužku.

### POZOR!

Z bezpečnostních důvodů musí být schránka během jízdy vždy uzavřena. ■

## Chlazení odkládací schránky na straně spolujezdce

Schránka je vybavena uzavíratelným přívodem chlazeného vzduchu



Obr. 92 Odkládací schránka: ovládání chlazení

- Chlazení zapnete zatažením páčky ve směru šipky ⇒ obr. 92.
- Zatlačením páčky chlazení vypnete.

Pokud je přívod vzduchu otevřen a klimatizace je vypnutá, proudí do schránky venkovní, resp. tepelně neupravený vzduch.

Pokud klimatizace pracuje v režimu topení anebo pokud chlazení schránky nevyužíváte, doporučujeme chlazení vypnout. ■

## Odkládací schránka u řidiče



Obr. 93 Přístrojová deska: odkládací schránka u řidiče

- Schránku otevřete nadzvednutím madla a vyklopením ve směru šipky ⇒ obr. 93.

**! POZOR!**

Z bezpečnostních důvodů musí být schránka během jízdy vždy uzavřena. ■

## Odkládací schránka na střední konzole vpředu\*



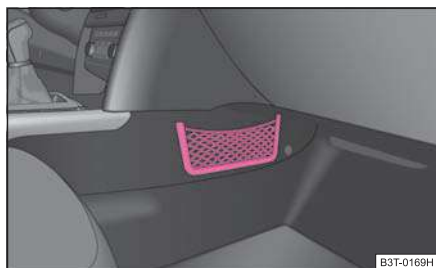
Obr. 94 Střední konzola vpředu: odkládací schránka ▶

- Zatlačte na víko schránky v místě pozice **A** ve směru šipky  
⇒ strana 86, obr. 94, víko se zasune.

**! POZOR!**

Odkládací schránka nenahrazuje popelník a není možné ji takto používat - nebezpečí požáru! ■

**Odkládací síťka na střední konzole vpředu\***



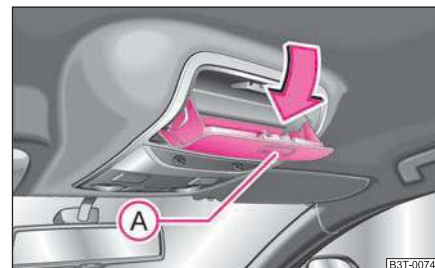
Obr. 95 Střední konzola vpředu: odkládací síťka

Odkládací síťka na střední konzole vpředu ⇒ obr. 95 je určena pro převážení lehkých předmětů.

**! POZOR!**

- Síť můžete použít pouze k odložení lehkých (do celkové hmotnosti 0,5 kg) a měkkých předmětů. Těžší předměty nejsou dostatečně zajištěny - nebezpečí poranění!
- Do sítě nevkládejte předměty s ostrými hranami, mohly by síť poškodit. ■

**Odkládací schránka na brýle\***



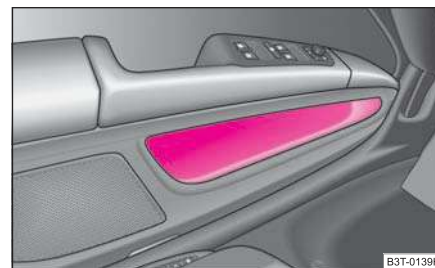
Obr. 96 Výřez z pohledu stropu: schránka na brýle

- Stiskněte tlačítko **A**, schránka se odklopí dolů ⇒ obr. 96.

**! POZOR!**

Schránka smí být otevřena pouze při vyjímání nebo vkládání předmětů a poté musí být uzavřena. ■

**Odkládací schránka v předních dveřích**

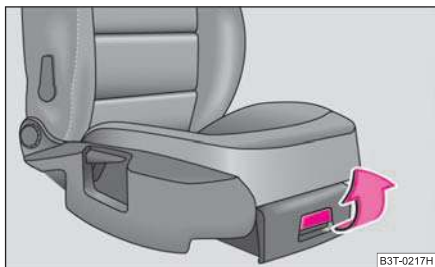


Obr. 97 Odkládací schránka v předních dveřích



**! POZOR!**

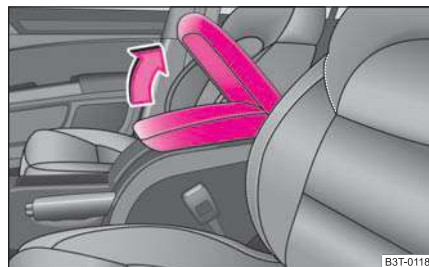
Odkládací prostory v obložení dveří ⇒ **strana 87, obr. 97** používejte výhradně k ukládání předmětů, které z nich nevyčnívají, aby neomezily účinný dosah bočních airbagů. ■

**Odkládací schránka pod sedadlem spolujezdce\***

**Obr. 98** Sedadlo spolujezdce: odkládací schránka

Schránka je určena k odkládání drobných předmětů do hmotnosti 1,5 kg.

- Schránku otevřete tahem za uzávěr schránky ⇒ **obr. 98**.
- Při zavírání schránky podržte uzávěr, dokud se schránka neuzavře. ■

**Loketní opěrka předních sedadel s odkládací schránkou**

**Obr. 99** Loketní opěrka: odkládací schránka

Loketní opěrka je výškově i podélně nastavitelná.

**Otevření odkládací schránky**

- Otevřete víko loketní opěrky ve směru šipky ⇒ **obr. 99**.

**Zavření odkládací schránky**

- Víko loketní opěrky nejprve až na doraz otevřete a teprve potom víko sklopte dolů.

**Nastavení výšky**

- Sklopte víko úplně dolů a pak ho zvedněte ve směru šipky do jedné ze 4 zajištěných poloh.

**Nastavení délky**

- Víko loketní opěrky posuňte do požadované polohy.

**i Poznámka**

Před zatažením ruční brzdy nejprve posuňte víko loketní opěrky dozadu až na doraz. ■

## Loketní opěrka zadních sedadel s odkládací schránkou\*



Obr. 100 Loketní opěrka zadních sedadel

Loketní opěrku můžete pro zvýšení pohodlí sklopit dolů.

V loketní opěrce je odkládací schránka. Schránku otevřete stisknutím tlačítka na čelní straně ⇒ obr. 100 a zvednutím víka. ■

## Odkládací schránka na střední konzole vzadu\*



Obr. 101 Střední konzola vzadu: odkládací schránka

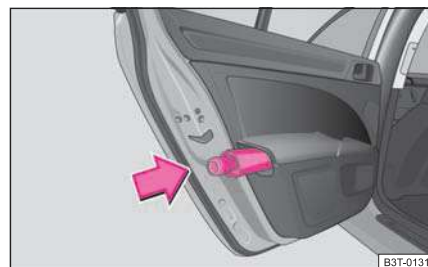
Schránka je vybavena vyjímatelnou vložkou.

- Schránku otevřete zatáhnutím za madlo (A) ve směru šipky ⇒ obr. 101.

**! POZOR!**

Odkládací schránka nenahrazuje popelník a není možné ji takto používat - nebezpečí požáru! ■

## Odkládací schránka pro umístění deštníku\*



Obr. 102 Levé zadní dveře: odkládací schránka



Obr. 103 Rozložení a složení deštníku

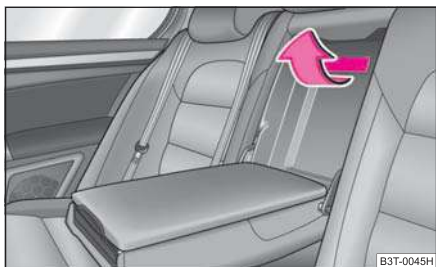
Deštník dodávaný z výrobního závodu je umístěn ve schránce levých zadních dveří ⇒ obr. 102.

**Rozložení deštníku**

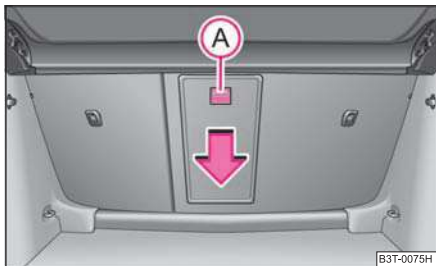
- Stlačte tlačítko **(A)** ⇒ strana 89, obr. 103.

**Složení deštníku**

- Stlačte tlačítko **(A)**. Deštník se ve směru šipek **(B)** částečně složí.
- Stlačte deštník ve směru šipky **(C)**, čímž dojde k úplnému složení. ■

**Zadní zádová opěra s otvorem pro lyže**

Obr. 104 Zadní sedadla:  
madlo víka



Obr. 105 Zavazadlový  
prostor: odjišťovací tlačítko

Po sklopení zadní loketní opěrky a víka vznikne v zádové opěře otvor, kterým můžete prostrčit dlouhé předměty, např. lyže apod. Loketní

opěrku a víko můžete sklopit zevnitř vozidla nebo ze zavazadlového prostoru.

**Otevření zevnitř vozidla**

- Sklopte zadní loketní opěrku ⇒ strana 74, obr. 70.
- Zatahněte madlo na doraz do horní polohy a sklopte víko dolů ⇒ obr. 104.

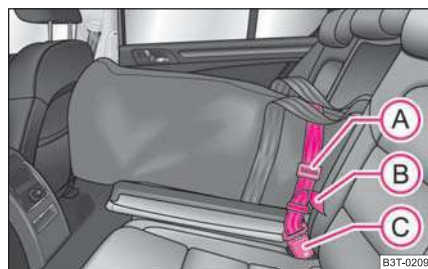
**Otevření ze zavazadlového prostoru**

- Posuňte odjišťovací tlačítko **(A)** dolů ⇒ obr. 105 a sklopte víko (včetně loketní opěrky) dopředu.

**Zavření**

- Víko a zadní loketní opěrku přiklopte nahoru až na doraz, víko slyšitelně zaklapne.


Dbejte na to, aby byla loketní opěrka po zavření vždy zajištěná. To poznáte podle toho, že červené pole nad odjišťovacím tlačítkem **(A)** není ze zavazadlového prostoru vidět. ■

**Zavazadlový vak (Unibag)\***


Obr. 106 Zajištění vaku ke  
střednímu zámku pásu na  
zadních sedadlech



## Nakládání

- Otevřete víko zavazadlového prostoru.
- Posuňte odjišťovací tlačítko **(A)** dolů ⇒ [strana 90, obr. 105](#) a sklopte víko (včetně loketní opěrky) dopředu.
- Prázdný vak položte tak, aby konec se zdrhovadlem ležel v zavazadlovém prostoru.
- Předměty zasuňte do vaku ze strany zavazadlového prostoru ⇒ .

## Zajištění

- Zasuňte bezpečnostní pás vaku **(A)** do zámku středního pásu **(C)** ⇒ [strana 90, obr. 106](#).
- Bezpečnostní pás položte do středu sportovního náčiní mezi vázání ⇒ .
- Bezpečnostní pás pevně napněte za volný konec **(B)**.

## Ukládání

- Víko a zadní loketní opěrku přiklopte nahoru až na doraz, víko slyšitelně zaklapne. Zda je víko bezpečně zavřené poznáte podle toho, že červené pole nad odjišťovacím tlačítkem **(A)** není ze zavazadlového prostoru vidět ⇒ [strana 90, obr. 105](#).
- Prázdný (vysušený) vak pečlivě složte, uložte ho v zavazadlovém prostoru a zajistěte ho proti posunutí.

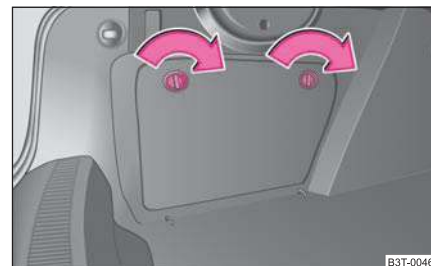
### POZOR!

- Po naložení předmětů musíte vak zajistit bezpečnostním pásem **(A)**.
- Bezpečnostní pás musí náklad pevně obepínat.
- Dbejte na to, aby bezpečnostní pás u sportovního náčiní obepínal střed mezi vázáním (viz také potisk na zavazadlovém vaku).

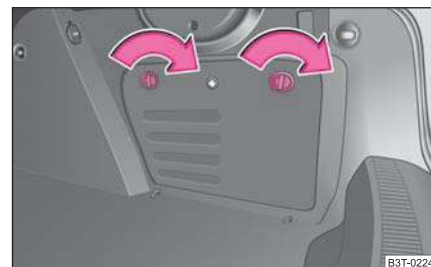
### Poznámka

- Lyže ukládejte do vaku špičkami dopředu, snowboardy a lyžařské hole špičkami dozadu.
- Pokud je ve vaku více párů lyží, dbejte na to, aby všechna vázání byla vždy ve stejné výšce.
- Nikdy neskládejte, resp. neukládejte vak vlhký. ■

## Boční schránky\*




Obr. 107 Zavazadlový prostor: boční schránka vlevo



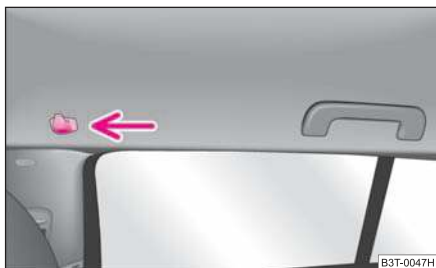
Obr. 108 Zavazadlový prostor: boční schránka vpravo

- Schránku otevřete otočením čepů ve směru šipek ⇒ [obr. 107](#) ⇒ [obr. 108](#).

U některých vozidel je ve schránce vlevo umístěn akumulátor ⇒ strana 207. Tato schránka je označena symbolem  a lze ji otevřít otočením čepů např. mincí nebo plochým šroubovákem.

Ve schránce vpravo ⇒ strana 91, obr. 108 je umístěn CD-měnič\*, TV-tuner\* a lékárnička. ■

## Háček na šaty\*



Obr. 109 Zadní dveře: háček na šaty

Nad zadními dveřmi se nachází háček na šaty ⇒ obr. 109.

### POZOR!

- Dávejte pozor, aby zavěšené šaty neomezovaly výhled dozadu.
- Na háček věšete jen lehké šaty a dávejte pozor, aby v kapsách nebyly těžké nebo ostré předměty.
- Šaty nevěšete na ramínka, aby neomezovala účinek hlavového airbagu\*. ■

# Klimatizace



## Climatic (poloautomatická klimatizace)

### Popis

*Climatic je kombinované chladicí a topné zařízení. V každé roční době zajišťuje optimální teplotní úpravu vzduchu.*

#### Popis Climaticu

Pro Vaši bezpečnost a pocit pohodlí je důležitá bezchybná funkce Climaticu.

Chladicí zařízení může pracovat jen tehdy, pokud je stisknuto tlačítko  ⇒ strana 94, obr. 110  a jsou splněny následující podmínky:

- nastartovaný motor,
- vnější teplota nad cca +2 °C a
- spínač ventilátoru v poloze 1 až 4.

Je-li chlazení zapnuté, klesá ve vozidle teplota a vlhkost vzduchu. Proto se ve vozidle zvyšuje při vysoké vnější vlhkosti a vysokých vnějších teplotách pocit pohodlí - v chladném ročním období se zamezuje zamlžení skel.

Topný výkon je závislý na teplotě chladicí kapaliny, plný výkon je tedy dosažen až po zahřátí motoru.

Abyste zvýšili chladicí efekt, můžete krátkodobě zvolit recirkulaci vzduchu ⇒ .

Je-li zapnuté chlazení, může za určitých podmínek proudit z ofukovacích otvorů vzduch o teplotě asi 5 °C. Je-li dlouhodobě a nerovnoměrně rozložen proudící vzduch z ofukovacích otvorů a je-li velký rozdíl teplot, např. při vystupování z vozidla, může u citlivějších lidí dojít k nachlazení.

Abyste mohli vytápění a chlazení správně fungovat, nesmí být otvor pro nasávání vzduchu před čelním sklem zanesený ledem, sněhem či listím.

Pokud je chlazení zapnuté, může ze skříně klimatizace odkapávat **kondenzovaná voda** a tvořit pod vozidlem louži. To je normální a není to projevem netěsnosti!

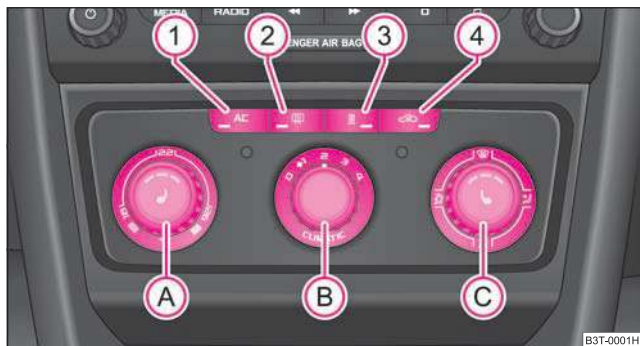
### POZOR!

- Pro bezpečnou jízdu je důležité, aby byla všechna okna bez ledu a sněhu a aby nebyla zmlžená. Důkladně se seznamte se správným ovládním topení a větrání, s odmrazováním a odmrazováním skel, stejně jako s chlazením.
- Nikdy nepoužívejte režim recirkulace vzduchu po delší dobu, neboť se nepřivádí čerstvý vzduch zvenčí a „spotřebovaný“ vzduch může unavovat, snižovat pozornost a případně vést k zamlžení skel. Tím může stoupnout riziko nehody. Jakmile se začnou zamlžovat skla, vypněte ihned režim recirkulace vzduchu.

### Poznámka

- Doporučujeme Vám při zapnutí recirkulaci vzduchu ve vozidle nekouřit, protože nasávaný kouř z interiéru vozidla se usazuje na výparníku klimatizace. To za provozu klimatizace vede k trvalému zápachu, který lze odstranit pouze s velkým úsilím a vysokými náklady na výměnu výparníku klimatizace. ■

## Obsluha




Obr. 110 Climatic: ovládací prvky

### Nastavení teploty

- Chcete-li zvýšit teplotu, otočte ovladač **A** ⇒ obr. 110 doprava.
- Chcete-li snížit teplotu, otočte ovladač **A** doleva.



### Regulace větrání

- Chcete-li zapnout ventilátor, otočte spínač **B** do jedné z pozic 1 až 4.
- Chcete-li vypnout ventilátor, otočte spínač **B** do polohy 0.
- Chcete-li uzavřít přívod čerstvého vzduchu, použijte tlačítko  **4** - recirkulace vzduchu ⇒ strana 96.


### Regulace rozvodu vzduchu

- Otočením ovladače **C** nastavíte rozvod vzduchu k jednotlivým ofukovacím otvorům ⇒ strana 96.


### Zapnutí a vypnutí chlazení

- Stiskněte tlačítko  **1** ⇒ obr. 110. V tlačítku se rozsvítí kontrolní světlo.
- Dalším stisknutím tlačítka  se chlazení vypne. Kontrolní světlo v tlačítku zhasne.

### Vyhřívání zadního skla

- Stiskněte tlačítko  **2**. Podrobnější informace ⇒ strana 61.

### Nezávislé přídavné topení

- Stisknutím tlačítka  **3** přímo zapnete (vypnete) nezávislé přídavné topení a větrání. Podrobnější informace ⇒ strana 102.

### Nastavená teplota je automaticky udržována, kromě krajních poloh ovladače:


- V pravé krajní poloze - maximální topení;
- V levé krajní poloze - maximální chlazení;
- Abyste zabránili zamlžení skel, mějte ventilátor stále zapnutý.

### Poznámka

- Nastavíte-li rozvod vzduchu na skla, je využíváno plného výkonu topení k rozmrazování čelního skla. Tím není přiváděn žádný vzduch do prostoru podlahy. To může mít za následek zhoršení komfortu vytápění.
- Odvětrání vnitřního prostoru vozidla je zajištěno otvory, které se nacházejí v zavazadlovém prostoru vzadu.
- Pokud chlazení nebylo delší dobu zapnuté, může se v důsledku usazenin na výparníku tvořit zápach. Abyste tomuto zápachu předešli, zapínejte chlazení - i ve studeném ročním období - alespoň jednou za měsíc asi na 5 min na nejvyšší stupeň ventilace. Zároveň krátce otevřete okno.
- Dodržujte pokyny k recirkulaci vzduchu ⇒ strana 96. ■

## Nastavení Climaticu

Doporučená nastavení ovládacích prvků Climaticu pro jednotlivé režimy:

Nastavení	Poloha ovladače			Tlačítko		Ofukovací otvory 2
	A	B	C	1	4	
Rozmrazování čelního skla a bočních skel	Doporučeno 22 °C	3		Vypnuto	Nezapínat	Otevřít a nasměrovat k bočnímu sklu
Odmrzování čelního skla a bočních skel	Požadovaná teplota	2		Zapnuto	Nezapínat	Otevřít a nasměrovat k bočnímu sklu
Co nejrychlejší zahřátí	Doporučeno 22 °C	2		Vypnuto	Krátce zapnout	Otevřít
Příjemné vytápění	Požadovaná teplota	2 nebo 3	 nebo 	Vypnuto	Nezapínat	Otevřít
Co nejrychlejší ochlazení	Doporučeno 22 °C	Krátce 4, pak 2 nebo 3		Zapnuto	Krátce zapnout	Otevřít
Optimální chlazení	Požadovaná teplota	1, 2, popř. 3		Zapnuto	Nezapínat	Otevřít a nasměrovat ke stropu
Režim čerstvého vzduchu - větrání	Na doraz doleva	Požadovaná poloha		Vypnuto	Nezapínat	Otevřít



## Recirkulace vzduchu

Při recirkulaci vzduchu se vzduch nasává z interiéru vozidla a zase se do něj vrací.




Režim recirkulace vzduchu umožňuje v případě potřeby zamezit vnikání vzduchu zvenku, např. při zvýšené koncentraci škodlivin při průjezdu tunelem nebo v dopravní zácpě.

### Zapnutí recirkulace vzduchu

- Stiskněte tlačítko  (4) ⇒ strana 94, obr. 110, v tlačítku se rozsvítí kontrolní světlo.

### Vypnutí recirkulace vzduchu

- Stiskněte opětovně tlačítko , kontrolní světlo v tlačítku zhasne.

Je-li ovladač rozvodu vzduchu  v poloze  ⇒ strana 94, obr. 110, recirkulace vzduchu se automaticky vypne. Dalším stisknutím tlačítka  můžete recirkulaci vzduchu opět zapnout i v této poloze.

### POZOR!

Nikdy nepoužívejte režim recirkulace vzduchu po delší dobu, neboť se nepřivádí čerstvý vzduch zvenčí a „spotřebovaný“ vzduch může unavovat, snižovat pozornost a případně vést k zamlžení skel. Tím může stoupnout riziko nehody. Jakmile se začnou zamlžovat skla, vypněte ihned režim recirkulace vzduchu. ■

## Ofukovací otvory




Obr. 111 Ofukovací otvory vpředu



Obr. 112 Ofukovací otvory vzadu

### Otevření ofukovacích otvorů

- Otočte ovládací kolečko do polohy .

### Uzavření ofukovacích otvorů

- Otočte ovládací kolečko do polohy 0.



## Změna proudu vzduchu

- Svislé i vodorovné směrování proudu vzduchu se provádí výstupkem na středu ofukovače.

Rozvod vzduchu do ofukovacích otvorů se ovládá ovladačem **(C)** ⇒ strana 94, obr. 110. Ofukovací otvory **2, 3** ⇒ strana 96, obr. 111 a **5** ⇒ strana 96, obr. 112 můžete zavírat a otevírat jednotlivě.

Z otevřených ofukovacích otvorů proudí podle polohy ovladače **(A)** ⇒ strana 94, obr. 110 a podle venkovních klimatických podmínek ohřátý nebo neoheřtý čerstvý, resp. chlazený vzduch. ■

## Hospodárné zacházení s chlazením

V režimu chlazení ubírá kompresor klimatizace motoru jeho výkon, a tím ovlivňuje spotřebu pohonných hmot.

Pokud je v interiéru vozidla vlivem slunečního záření vysoká teplota, doporučujeme krátce vyvětrat, aby mohl horký vzduch uniknout.

Chlazení by se nemělo za jízdy zapínat, pokud jsou otevřená okna.

Jestliže můžete dosáhnout v interiéru požadované teploty bez spuštění chladicího zařízení, doporučujeme zvolit režim čerstvého vzduchu.



### Životní prostředí

Šetříte-li pohonnými hmotami, snižujete vypouštění škodlivin. ■

## Funkční závady

Pokud chladicí zařízení nepracuje při vnějších teplotách vyšších než +5 °C, došlo k funkční závadě. Může to mít následující důvody:

- Přepálila se pojistka klimatizace. Zkontrolujte pojistku, popř. ji vyměňte ⇒ strana 233.
- Chladicí zařízení se automaticky dočasně vypnulo, protože chladicí kapalina motoru má příliš vysokou teplotu ⇒ strana 11.

Nemůžete-li funkční závadu sami odstranit nebo se snižuje chladicí výkon, chladicí zařízení vypněte. Obráťte se na odborný servis. ■

## Climatronic\* (automatická klimatizace)

### Popis

*Climatronic je kombinace automaticky pracujícího topného, větracího a chladicího zařízení, které zajišťuje optimální komfort cestujících.*

Climatronic zcela automaticky udržuje komfortní teplotu. Za tím účelem se samočinně mění teplota přiváděného vzduchu, stupeň větrání a rozvod vzduchu. Zařízení reaguje i na záření slunce, takže dodatečná ruční regulace je zbytečná. **Automatický provoz** ⇒ strana 99 zajišťuje v každé roční době maximální pohodlí.

### Popis Climatronicu

Chlazení může pracovat jen tehdy, jsou-li splněny následující podmínky:

- nastartovaný motor,
- větší teplota nad cca +2 °C,
- **(AC)** zapnuto.

Je-li chlazení zapnuté, klesá ve vozidle teplota a vlhkost vzduchu. Proto se ve vozidle zvyšuje při vysoké vnější vlhkosti a vysokých vnějších teplotách pocit pohodlí - v chladném ročním období se zamezuje zamlžení skel.

Topný výkon je závislý na teplotě chladicí kapaliny, plyný výkon je tedy dosažen až po zahřátí motoru.

Abyste zvýšili chladicí efekt, můžete krátkodobě zvolit recirkulaci vzduchu ⇒ strana 100.

Abyste mohli vytápění a chlazení správně fungovat, nesmí být otvor pro nasávání vzduchu před čelním sklem zanesený ledem, sněhem či listím.

Abyste bylo zajištěno chlazení motoru při velmi vysokém zatížení, kompresor se při příliš vysokých teplotách chladicí kapaliny vypne. ▶

Pokud je chlazení zapnuté, může ze skříně klimatizace odkapávat **kondenzovaná voda** a tvořit pod vozidlem louži. To je normální a není to projevem netěsnosti!

#### Doporučené nastavení pro všechna roční období:

- Nastavte teplotu která Vám vyhovuje, doporučujeme 22 °C.
- Stiskněte tlačítko **AUTO** ⇒ obr. 113.
- Nastavte ofukovací otvory **2 a 3** tak, aby proud vzduchu směřoval mírně nahoru.

#### Odvětrávání vozidla při vypnutém zapalování\*

U vozidel s el. posuvným a výklopným solárním střešním oknem se ventilátor klimatizace, pokud je dostatečně silný sluneční svit, automaticky přepne po vypnutí zapalování do „slunečního provozu“. Solární články na střešním okně dodávají proud ventilátoru klimatizace. Vnitřní prostor vozidla je tak odvětráván čerstvým vzduchem.

Abyste dosáhli co nejlepšího odvětrání, musí být otevřeny ofukovací otvory **2 a 3** ⇒ strana 101, obr. 114.

Odvětrávání je možné pouze tehdy, je-li střešní okno zcela zavřené.



#### POZOR!

- **Pro bezpečnou jízdu je důležité, aby byla všechna okna bez ledu a sněhu a aby nebyla zamřzená. Důkladně se seznamte se správným ovládním topení a větrání, s odmlžováním a odmrazováním skel, stejně jako s chlazením.**
- **Nikdy nepoužívejte režim recirkulace vzduchu po delší dobu, neboť se nepřivádí čerstvý vzduch zvenčí a „spotřebovaný“ vzduch může unavovat, snižovat pozornost a případně vést k zamřzení skel. Tím může stoupnout riziko nehody. Jakmile se začnou zamřžovat skla, vypněte ihned režim recirkulace vzduchu.**



#### Poznámka

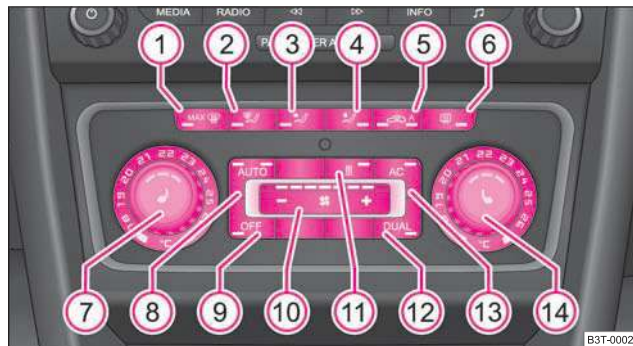
- Pokud chlazení nebylo delší dobu zapnuté, může se v důsledku usazenin na výparníku tvořit zápach. Abyste tomuto zápachu předešli, zapínejte chlazení - i ve

studeném ročním období - alespoň jednou za měsíc asi na 5 min na nejvyšší stupeň ventilace. Zároveň krátce otevřete okno.

- Doporučujeme Vám při zapnuté recirkulaci vzduchu ve vozidle nekouřit, protože nasávaný kouř z interiéru vozidla se usazuje na výparníku klimatizace. To za provozu klimatizace vede k trvalému zápachu, který lze odstranit pouze s velkým úsilím a vysokými náklady na výměnu výparníku klimatizace.
- Odvětrání vnitřního prostoru vozidla je zajištěno otvory, které se nacházejí v zavazadlovém prostoru vzadu.
- Informace z Climatronicu jsou také zobrazovány na displeji autorádia\* nebo navigace\*, kterými je vozidlo vybaveno z výroby. Tuto funkci si u autorádia\* můžete vypnout viz návod k obsluze autorádia. U navigace\* tuto funkci vypnout nelze.
- Hospodárné zacházení s chlazením ⇒ strana 97.
- Funkční závady ⇒ strana 97. ■

#### Přehled ovládacích prvků







Ovládací prvky umožňují rozdílné nastavení teplot pro levou a pravou stranu.





Obr. 113 Climatronic: ovládací prvky

#### Tlačítka



- 1 Intenzivní rozmrazování čelního skla **MAX** 
- 2 Proudění vzduchu na skla 
- 3 Proudění vzduchu na horní část těla 
- 4 Proudění vzduchu na nohy 
- 5 Režim recirkulace vzduchu  s čidlem kvality vzduchu\*
- 6 Vyhřívání zadního skla 

#### Tlačítka / ovladače

- 7 Nastavení teploty pro levou stranu
- 8 Automatický provoz **AUTO**
- 9 Vypnutí Climatronicu **OFF**
- 10 Nastavení otáček ventilátoru 
- 11 Přímé zapnutí (vypnutí) nezávislého přídavného topení\*  => strana 102
- 12 Zapnutí a vypnutí duálního režimu nastavení teploty **DUAL**
- 13 Zapnutí a vypnutí chlazení **AC**
- 14 Nastavení teploty pro pravou stranu



#### Poznámka

Pod horní řadou tlačítek uprostřed je umístěn snímač vnitřní teploty. Snímač nepřelepujte ani jinak nezakrývejte, jinak byste mohli nežádoucím způsobem ovlivnit provoz Climatronicu. ■

### Automatický provoz

*Automatický provoz slouží k udržování konstantní teploty a k odmlžování skel uvnitř vozidla.*

#### Zapnutí automatického provozu

- Nastavte teplotu mezi +18 °C a +26 °C.
- Ofukovací otvory **1** a **2** => **strana 101, obr. 114** nastavte tak, aby proud vzduchu směřoval mírně nahoru.

- Stiskněte tlačítko **AUTO**. V pravém nebo levém horním rohu tlačítka se dle toho, který režim byl zvolen jako poslední, rozsvítí kontrolní světlo.

Při rozsvíceném kontrolním světle v pravém horním rohu tlačítka **AUTO** pracuje Climatronic v režimu „HIGH“. Režim „HIGH“ je standardní nastavení Climatronicu.

Dalším stisknutím tlačítka **AUTO** se Climatronic přepne do režimu „LOW“ a rozsvítí se kontrolní světlo v levém horním rohu tlačítka. V tomto režimu bude Climatronic využívat pouze nižší otáčky ventilátoru. To je příjemnější z hlediska hlučnosti, ale je nutné počítat s nižší účinností klimatizace, především při plně obsazeném vozidle.

Do režimu „HIGH“ se přepnete dalším stisknutím tlačítka **AUTO**.

Automatický režim opustíte stisknutím tlačítek pro rozvod vzduchu, popř. přidáním nebo ubráním otáček ventilátoru. Teplota je však stále regulována. ■

### Zapnutí a vypnutí chlazení




#### Zapnutí a vypnutí chlazení

- Stiskněte tlačítko **AC**. V tlačítku se rozsvítí kontrolní světlo.
- Dalším stisknutím tlačítka **AC** se chlazení vypne. Kontrolní světlo v tlačítku zhasne. V činnosti zůstává pouze funkce větrání, při které nelze dosáhnout teploty nižší, než je teplota venkovní. ■

### Nastavení teploty

Vnitřní teplotu můžete nastavit odděleně pro levou a pravou stranu.

- Po zapnutí zapalování můžete ovladačem **7** nastavit teplotu pro obě strany.
- Pokud chcete nastavit teplotu pro pravou stranu, otáčejte ovladačem **14**. V tlačítku **DUAL** se rozsvítí kontrolní světlo signalizující možnost nastavení teploty odděleně pro levou a pravou stranu. ▶

Pokud svítí kontrolní světlo v tlačítku , nelze nastavovat ovladačem  teplotu pro obě strany. Tuto funkci obnovíte, pokud stisknete tlačítko . V tlačítku zhasne kontrolní světlo signalizující možnost nastavení teploty odděleně pro levou a pravou stranu.

Vnitřní teplotu můžete nastavit mezi +18 °C a +26 °C. V této oblasti se teplota reguluje automaticky. Pokud zvolíte teplotu pod +18 °C, rozsvítí se modrý symbol na začátku číselné stupnice. Pokud zvolíte teplotu nad +26 °C, rozsvítí se červený symbol na konci číselné stupnice. V obou krajních teplotách běží Climatronic s maximálním chladícím, popř. topným výkonem. Teplota se nereguluje.


Při dlouhodobém a nerovnoměrném rozložení proudícího vzduchu z ofukovacích otvorů (zvláště na nohy) a velkém rozdílu teplot, např. při vystupování z vozidla, může u citlivějších lidí dojít k nachlazení. ■

## Recirkulace vzduchu

*Při recirkulaci vzduchu se vzduch nasává z interiéru vozidla a zase se do něj vrací.*

Režim recirkulujícího vzduchu zamezuje vniknutí vzduchu se zvýšenou koncentrací škodlivin do vnitřku vozidla, např. při průjezdu tunelem nebo v dopravní zácpě.

### Zapnutí recirkulace vzduchu

- Stiskněte tlačítko , kontrolní světlo v tlačítku se rozsvítí.

### Vypnutí recirkulace vzduchu

- Stiskněte opětovně tlačítko  nebo tlačítko , kontrolní světlo v tlačítku zhasne.



### POZOR!




**Nikdy nepoužívejte režim recirkulace vzduchu po delší dobu, neboť se nepřivádí čerstvý vzduch zvenčí a „spotřebovaný“ vzduch může unavovat, snižovat pozornost a případně vést k zamlžení skel. Tím může stoupnout**

### POZOR! Pokračování

**riziko nehody. Jakmile se začnou zamlžovat skla, vypněte ihned režim recirkulace vzduchu.**



### Poznámka


Pokud se čelní sklo zamlí, stiskněte tlačítko   => strana 98, obr. 113. Po odmlžení čelního skla stiskněte tlačítko . ■

## Automatická recirkulace vzduchu\*


*Při zapnutí automatické recirkulaci měří čidlo kvality vzduchu koncentraci škodlivin v nasávaném vzduchu.*

Pokud čidlo rozpozná výrazný nárůst koncentrace škodlivin, dočasně zapne recirkulaci vzduchu. Jakmile koncentrace škodlivin klesne na normální úroveň, recirkulace vzduchu se automaticky vypne, aby se do vnitřku vozidla mohl přivádět čerstvý vzduch zvenčí.


### Zapnutí automatické recirkulace vzduchu

- Stiskněte opakovaně tlačítko , až se rozsvítí kontrolní světlo na pravé straně tlačítka.

### Dočasné vypnutí automatické recirkulace vzduchu

- Pokud čidlo kvality vzduchu při nepříjemném zápachu automaticky nespustí recirkulaci vzduchu, můžete ji spustit sami stisknutím tlačítka \*. V tlačítku se rozsvítí kontrolní světlo na levé straně.

### Opětovné zapnutí automatické recirkulace vzduchu

- Stiskněte tlačítko \* na dobu delší než 2 s, na pravé straně tlačítka se rozsvítí kontrolní světlo. ▶




## Vypnutí automatické recirkulace vzduchu

- Stiskněte opakovaně tlačítko \* až kontrolní světla v tlačítku zhasnou.

### POZOR!

Nikdy nepoužívejte režim recirkulace vzduchu po delší dobu, neboť se nepřivádí čerstvý vzduch zvenčí a „spotřebovaný“ vzduch může unavovat, snižovat pozornost a případně vést k zamlžení skel. Tím může stoupnout riziko nehody. Jakmile se začnou zamlžovat skla, vypněte ihned režim recirkulace vzduchu.


### Poznámka

- Pokud se čelní sklo zamlží, stiskněte tlačítko   ⇒ strana 98, obr. 113. Po odmlžení čelního skla stiskněte tlačítko .
- Automatická recirkulace vzduchu je funkční pouze pokud je vnější teplota vyšší než cca 2 °C. ■


## Regulace větrání

*K dispozici je sedm stupňů větrání.*

Climatronic automaticky reguluje stupně větrání v závislosti na teplotě interiéru. Stupně větrání však můžete ručně přizpůsobit Vaším potřebám.

- Stiskněte opakovaně tlačítko  na levé straně (snížení otáček), resp. na pravé straně (zvýšení otáček).

Pokud ventilátor vypnete, dojde k vypnutí Climatronicu.

Nastavený výkon ventilátoru je znázorněn rozsvícením příslušného počtu kontrolních světel nad tlačítkem .

### POZOR!



- „Spotřebovaný“ vzduch může unavovat, snižovat pozornost a případně vést k zamlžení skel. Tím může stoupnout riziko nehody.
- Nevypínejte Climatronic na delší dobu, než je nutné.
- Jakmile se začnou skla zamlžovat, ihned Climatronic zapněte. ■

## Rozmrazování čelního skla

### Zapnutí rozmrazování čelního skla

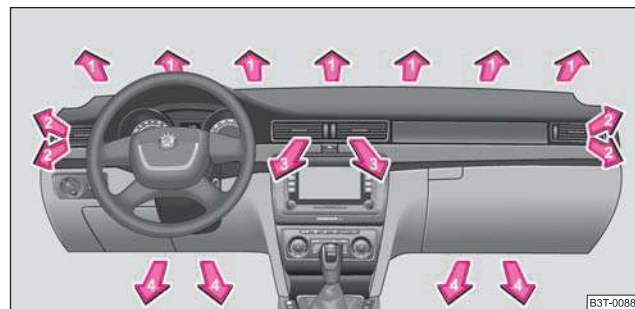
- Stiskněte tlačítko  ⇒ strana 98, obr. 113.

### Vypnutí rozmrazování čelního skla

- Stiskněte opětovně tlačítko  nebo stiskněte tlačítko .

Regulace teploty probíhá automaticky. Z ofukovacích otvorů **1** proudí zvýšené množství vzduchu. ■

## Ofukovací otvory




Obr. 114 Ofukovací otvory vpředu



Obr. 115 Ofukovací otvory vzadu

### Otevření ofukovacích otvorů

- Otočte ovládací kolečko do polohy .

### Uzavření ofukovacích otvorů

- Otočte ovládací kolečko do polohy **0**.

### Změna proudu vzduchu

- Svislé i vodorovné směřování proudu vzduchu se provádí výstupkem na středu ofukovače.

Rozvod vzduchu do ofukovacích otvorů můžete sami ovládat tlačítky na ovládacím panelu Climatronicu ⇒ strana 98. Ofukovací otvory **2, 3** ⇒ strana 101, obr. 114 a **5** ⇒ obr. 115 můžete zavírat a otevírat jednotlivě.



### Poznámka

Ofukovací otvory **1** zajišťují v režimech větrání a chlazení komfortní (bezprůvanové) větrání vnitřku vozidla, i když jsou zavřené ofukovací otvory **3**. ■

## Nezávislé přídavné topení a větrání\*

### Popis a důležité pokyny

*Nezávislé přídavné topení a větrání vyhřívá popř. větrá vnitřní prostor vozidla nezávisle na motoru.*

#### Nezávislé přídavné topení

Nezávislé přídavné topení pracuje v součinnosti s Climatlicem nebo Climatronicem.

Slouží k předehřátí stojícího vozidla při vypnutém motoru, ale lze ho použít i během jízdy (např. během fáze ohřevu motoru).

Nezávislé přídavné topení ohřívá spalováním paliva z palivové nádrže chladicí kapalinu. Ta ohřívá vzduch, který (pokud nejsou otáčky ventilátoru nastaveny na nulu) proudí do prostoru pro cestující.<sup>10)</sup>

#### Nezávislé větrání

Nezávislé větrání umožňuje přivádět čerstvý vzduch do vozidla při vypnutém motoru, čímž se účinně sníží teplota interiéru (např. u vozidla zaparkovaného na slunci).




### POZOR!

- **Nezávislé přídavné topení nesmí nikdy běžet v uzavřeném prostoru - nebezpečí otravy!**
- **Nezávislé přídavné topení musí být během doplňování pohonných hmot vypnuté - nebezpečí požáru.**
- **Výfuk nezávislého přídavného topení je na spodku vozidla. Proto, chcete-li použít nezávislé přídavné topení, nesmí vozidlo stát tak, aby výfukové plyny z nezávislého přídavného topení přišly do styku se snadno zápalnými předměty (např. suchá tráva) nebo lehce zápalnými látkami (např. rozlité palivo) - nebezpečí požáru.**

<sup>10)</sup> Teplá chladicí kapalina však neohřívá motor.



### Poznámka

- Běžící nezávislé přídavné topení spotřebovává palivo z palivové nádrže. Nezávislé přídavné topení by se proto nemělo zapínat, zbývá-li v nádrži jen málo paliva.
- Výfuk nezávislého přídavného topení je umístěn na spodku vozidla, nesmí být ucpan a proud výfukových plynů nesmí být blokován.
- Běží-li nezávislé topení, případně větrání, vybíjí se akumulátor. Proto je nutno, bylo-li nezávislé přídavné topení, popř. větrání opakovaně delší dobu v chodu, ujet vozidlem několik kilometrů, aby se akumulátor opět dobil.
- Nezávislé přídavné topení zapne ventilátor teprve tehdy, dosáhne-li teplota chladicí kapaliny asi 50 °C.
- Při nižších teplotách se může v prostoru motoru tvořit vodní pára. Je to přirozený jev a není třeba se tím znepokojovat.
- Po vypnutí nezávislého přídavného topení zůstává čerpadlo chladicí kapaliny po krátkou dobu ještě v chodu.
- Nezávislé přídavné topení a větrání se vypne, případně ani nezapne, není-li dostatečné napětí akumulátoru.
- Nezávislé přídavné topení se nezapne, pokud je nebo před vypnutím zapalování byl na informačním displeji zobrazen text: **Please refuel! (Načerpjte palivo!)**.
- Za jízdy lze přídavné topení zapnout, jen je-li venkovní teplota nižší než 5 °C.
- Aby mohlo nezávislé přídavné topení a větrání správně fungovat, nesmí být otvor pro nasávání vzduchu před čelním sklem zanesený ledem, sněhem či listím.
- Aby po zapnutí nezávislého přídavného topení do vozidla mohl proudit teplý vzduch, ponechte nastavenou Vámi běžně používanou teplotu (doporučujeme 22 °C). Proud vzduchu je vhodné nastavit do polohy .
- U vozidel s motory s DPF teplá chladicí kapalina ohřívá i motor. ■

### Ovládání

*Aby nezávislé přídavné topení a větrání pracovalo podle Vašich přání, je nutno před jeho programováním provést základní nastavení.*



**Obr. 116** Informační displej: **Aux. Heating (Přídavné topení)**

### Základní nastavení

- Na informačním displeji vyberte z **Main menu (Hlavní nabídka)** položku **Setup (Nastavení)**.
- Z menu **Settings (Nastavení)** vyberte položku **Aux. heating (Přídavné topení)**.
- V menu **Aux. heating (Přídavné topení)** ⇒ **obr. 116** zvolte položku **Weekday (Den v týdnu)** a nastavte aktuální den.
- Zvolením položky **Back (Zpět)** se vraťte o úroveň výš, tzn. do nabídky **Aux. Heating (Přídavné topení)**.
- V menu **Aux. Heating (Přídavné topení)** zvolte položku **Running time (Doba provozu)** a v krocích po 1 minutě nastavte dobu, po kterou má být zařízení v provozu. Využitelný rozsah je od 5 do 60 minut.
- Zvolením položky **Back (Zpět)** se vraťte do nabídky **Aux. heating (Přídavné topení)**.



- V menu **Aux. heating (Přídavné topení)** zvolte položku **Mode (Režim)**.
- V menu **Mode (Režim)** zvolte požadovaný režim **Heating (Topení)** nebo **Ventilation (Větrání)**. ■

## Programování

Pro naprogramování nezávislého přídavného topení a větrání jsou v menu **Aux. heating (Přídavné topení)** k dispozici tři předvolby:

- **Pre-set time 1 (Předvolba 1)**
- **Pre-set time 2 (Předvolba 2)**
- **Pre-set time 3 (Předvolba 3)**

V každé předvolbě lze nastavit den (případně každý den = denně) a čas (hodinu a minutu), kdy se má nezávislé přídavné topení popř. větrání zapnout.

Pokud menu předvolby opustíte volbou položky **Back (Zpět)** nebo s displejem nebude více jak 10 s pracovat, uloží se nastavené hodnoty do paměti, ale předvolba nebude aktivní.

Stejným způsobem lze naprogramovat i zbývající dvě předvolby, přičemž se do paměti uloží i údaje těchto předvoleb.


Pokud po nastavení požadovaných údajů zvolíte položku **Activate (Aktivovat)**, objeví se na displeji **Pre-set time (weekday, hours, minute) activated! (Předvolba (den, hodina, minuta) aktivovaná!)** a nastavená předvolba se stane aktivní.


Aktivní může být vždy jen jedna naprogramovaná předvolba.

Aktivní zůstává poslední aktivovaná předvolba.

Změna aktivní předvolby se provádí po zvolení položky **Activation (Aktivace)** v menu **Aux. heating (Přídavné topení)** výběrem některé z předvoleb.

Předpokladem pro správné spuštění nezávislého přídavného topení a větrání podle naprogramované předvolby je správně nastavený aktuální čas a den ⇒ strana 103.

Pokud je zařízení v chodu, svítí v tlačítku pro přímé zapnutí (vypnutí)  kontrolní světlo.

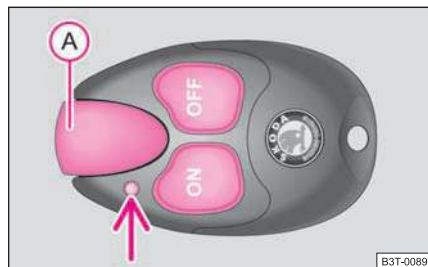
Běžící zařízení se vypne po uplynutí nastavené doby provozu nebo je lze vypnout dříve stisknutím tlačítka pro přímé zapnutí (vypnutí)  ⇒ strana 105.

Jakoukoliv předvolbu lze deaktivovat zvolením položky **Deactive (Deaktivace)** v menu **Activation (Aktivace)**.



Po zvolení položky **Factory setting (Tovární nastavení)** v menu **Aux. heating (Přídavné topení)** je možno se vrátit k továrnímu nastavení. ■

## Dálkové ovládání


*Nezávislé přídavné topení a větrání můžete zapnout nebo vypnout pomocí dálkového ovládání.*



Obr. 117 Nezávislé topení: dálkové ovládání

- Pro zapnutí stiskněte tlačítko .
- Pro vypnutí stiskněte tlačítko .

Vysílač včetně baterie je umístěn v pouzdře dálkového ovládání. Příjimač je zabudován uvnitř vozidla.

Účinný dosah dálkového ovládání je při nabití baterii až 600 m. Při zapnutí, resp. vypnutí nezávislého topení držte dálkové ovládání svisle, anténou  ⇒ obr. 117 nahoru. Anténu přitom nesmíte zakrývat prsty nebo dlaní. Překážky mezi dálkovým ►

ovládáním a vozidlem, špatné povětrnostní podmínky a slabá baterie mohou účinný dosah výrazně snížit.

Dálkovým ovládáním můžete nezávisle přídavné topení zapnout nebo vypnout pouze tehdy, pokud je mezi dálkovým ovládáním a vozidlem vzdálenost minimálně 2 m.

### Kontrolní světlo v dálkovém ovládání

Kontrolní světlo v dálkovém ovládání ⇒ [strana 104, obr. 117](#) po stisknutí tlačítka ukazuje, zda nezávisle přídavné topení přijalo radiový signál a zda je baterie dostatečně silná.

Signalizace kontrolního světla	Význam
Svítil 2 s zeleně.	Přídavné topení bylo zapnuto.
Svítil 2 s červeně.	Přídavné topení bylo vypnuto.
Bliká 2 s pomalu zeleně.	Signál pro zapnutí nebyl přijat.
Bliká 2 s rychle zeleně.	Přídavné topení je zablokované, např. v důsledku nedostatku paliva nebo závady na přídavném topení.
Bliká 2 s červeně.	Signál pro vypnutí nebyl přijat.
Svítil 2 s oranžově, potom zeleně, resp. červeně.	Baterie je slabá, signál pro zapnutí, resp. vypnutí však byl přijat.
Svítil 2 s oranžově, potom bliká zeleně, resp. červeně.	Baterie je slabá, signál pro zapnutí, resp. vypnutí nebyl přijat.
Bliká 5 s oranžově.	Baterie je vybitá, signál pro zapnutí, resp. vypnutí nebyl přijat.

### ⚠ Upozornění!

Dálkové ovládání obsahuje elektronické součásti a proto ho chraňte před vlhkem, silnými otřesy a přímým slunečním zářením. ■

## Výměna baterie v dálkovém ovládání

Pokud kontrolní světlo dálkového ovládání signalizuje, že je slabá nebo vybitá baterie ⇒ [strana 104, obr. 117](#), je nutné ji vyměnit. Baterie se nachází pod krytem na spodní straně dálkového ovládání.

- Vložte minci do spáry v krytu baterie a pootočením doleva kryt odjistěte.
- Vyměňte baterii, nasadte kryt a pootočením doprava jej zajistěte.



### Životní prostředí

Prázdnou baterii zlikvidujte v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí.



### Poznámka

- Při výměně baterie dbejte na správnou polaritu.
- Náhradní baterie musí odpovídat specifikaci originální baterie. ■

## Přímé zapnutí (vypnutí)



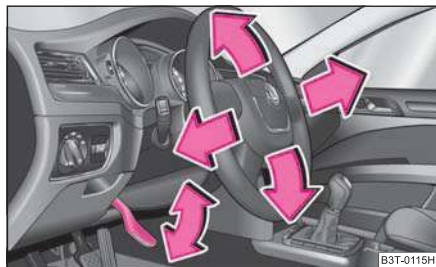
Obr. 118 Tlačítko pro přímé zapnutí (vypnutí) nezávislého přídavného topení a větrání na panelu ovládání Climatiqu

Nezávisle přídavné topení a větrání lze kdykoliv zapnout nebo vypnout **přímou** tlačítkem na panelu ovládání Climatiqu ⇒ [obr. 118](#) nebo Climatronicu. ▶

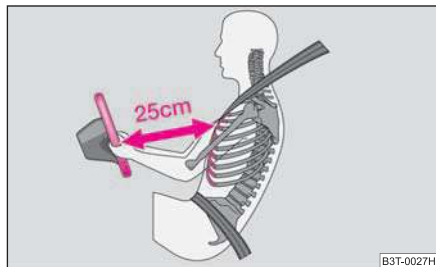
Pokud nezávislé přídavné topení a větrání nevypnete dříve, vypne se samo po uplynutí doby provozu, nastavené v položce **Running time (Doba provozu)**. ■

## Rozjezd a jízda

### Nastavení polohy volantu



Obr. 119 Nastavitelný volant: páčka u sloupku řízení



Obr. 120 Bezpečná vzdálenost od volantu

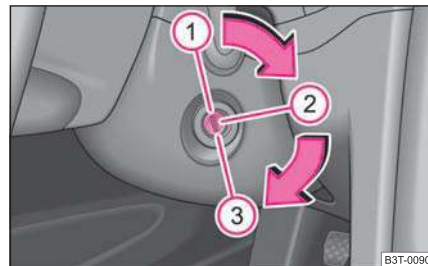
Volant můžete nastavit výškově i podélně.

- Nejprve nastavte sedadlo řidiče ⇒ strana 68.
- Sklopte dolů páčku pod volantem ⇒ obr. 119, ⇒ ⚠.
- Volant nastavte výškově a podélně do požadované polohy.
- Páčku zatlačte nahoru až na doraz.

### ⚠ POZOR!

- Volant nesmíte nastavovat za jízdy!
- Pro řidiče je důležité udržovat od volantu odstup minimálně 25 cm ⇒ obr. 120. Jestliže tato minimální vzdálenost není dodržena, nemusí systém airbag plnit svou ochrannou funkci – při aktivaci může být životu nebezpečný!
- Z bezpečnostních důvodů můžete vozidlo používat, teprve až páčka zaklapne do původní polohy, jinak by mohl volant během jízdy neočekávaně změnit polohu – nebezpečí nehody!
- Pokud byste volant nastavili více směrem ke svému obličej, omezili byste tím v případě nehody ochrannou funkci airbagu řidiče. Přesvědčte se, jestli volant směřuje k hrudníku.
- Během jízdy držte volant pevně oběma rukama po stranách za vnější okraj v poloze 9 hodin a 3 hodiny. Volant nikdy nedejte v poloze 12 hodin ani jiným způsobem (např. uprostřed nebo za vnitřní okraj). V takovém případě byste si při aktivaci airbagu mohli přivodit těžká poranění paží, rukou a hlavy. ■

### Spínací skříňka



Obr. 121 Polohy klíče ve spínací skříňce

### Zážehové motory


- ① - Vypnuté zapalování, motor vypnutý, řízení může být zablokováno
- ② - Zapnuté zapalování
- ③ - Startování motoru

### Vznětové motory

- ① - Přerušení přívodu paliva, vypnuté zapalování, motor vypnutý, řízení může být zablokováno
- ② - Žhavení motoru, zapnuté zapalování
  - Je-li zapnuto žhavení, nezapínejte žádné větší elektrické spotřebiče, aby se akumulátor zbytečně nezatežoval.
- ③ - Startování motoru

### Pro všechna vozidla platí:

#### Poloha ①

**Řízení zablokujete** tak, že vyjmete klíč ze spínací skříňky a pootočíte volantem vlevo nebo vpravo, dokud pojistka volantu nezaskočí. Zásadně byste měli vždy, když opouštíte vozidlo, řízení zablokovat. Tím znesnadníte případnou krádež Vašeho vozidla ⇒ .

#### Poloha ②

Pokud nemůžete otočit klíčem do této polohy nebo to jde velmi těžko, uvolněte zámek řízení krátkými pohyby volantu na obě strany.

#### Poloha ③

V této poloze motor nastartujete. Současně se rozsvícená potkávací nebo dálková světla, popř. další větší elektrické spotřebiče krátkodobě vypnou. Po uvolnění klíče se klíč vrátí do polohy ②.

Před každým opakováním startování motoru musíte klíč vrátit do polohy ①. Tím se zabrání tomu, aby byl startován již běžící motor.

### Pojistka proti vytažení klíče (automatická převodovka)

Klíč můžete vyjmout po vypnutí zapalování pouze tehdy, je-li volící páka v poloze **P**.

### POZOR!

- Pokud je vozidlo v pohybu s vypnutým motorem, musí být klíč vždy ve spínací skřínce v poloze ② (zapnuté zapalování). Tato poloha je signalizována rozsvícením kontrolních světel. Pokud by toto pravidlo nebylo dodrženo, může dojít k nečekanému uzamknutí řízení - nebezpečí nehody!
- Klíč vyjměte ze spínací skříňky až po úplném zastavení a zajištění vozidla (zatažení ruční brzdy nebo přesunutím volící páky do polohy **P**). Jinak by se zámek volantu mohl neočekávaně zamknout - nebezpečí nehody!
- Pokud vozidlo třeba jenom na okamžik opouštíte, vždy vytáhněte klíč ze spínací skříňky. To platí zejména v případech, že ve vozidle zůstávají děti. Děti by mohly nastartovat motor, nebo zapnout elektrické vybavení (např. elektrické ovládání oken) - nebezpečí nehody nebo poranění! ■

## Startování motoru

### Všeobecně

*Motor můžete startovat pouze originálním klíčem.*

- Před startováním motoru vyřaďte rychlost (u vozidel s automatickou převodovkou uveďte páku do polohy **P** nebo **N**) a pevně zatáhněte páku ruční brzdy.
- Během startování motoru úplně sešlápněte spojkový pedál - startér pak otáčí pouze motorem.
- Po nastartování motoru okamžitě uvolněte klíč ve spínací skřínce, jinak by mohlo dojít k poškození startéru.

Po nastartování studeného motoru může krátkodobě dojít k zesílení hlučnosti motoru, neboť se v hydraulickém vymezení vůle ventilů musí nejprve vytvořit tlak oleje. To je normální jev a není třeba se tím znepokojovat.

### Když motor nenastartuje ...

Jako pomoc při startování můžete použít akumulátor jiného vozidla ⇒ strana 228.

Roztahovat lze pouze vozidla s mechanickou převodovkou. Vzdálenost, po kterou je vozidlo roztahováno, přitom nesmí překročit 50 m. ▶

## POZOR!

- **Motor nikdy nenechávejte v chodu v nevětraných nebo v uzavřených prostorech. Výfukové plyny motoru obsahují mimo jiné jedovatý plyn – oxid uhelnatý, který je bez barvy a zápachu – nebezpečí ohrožení života! Oxid uhelnatý může vyvolat bezvědomí a být příčinou smrti.**
- **Vozidlo s motorem v chodu nenechávejte nikdy bez dozoru.**

## Upozornění!

- Startér smí být uváděn do chodu (pozice klíče ve spinací skříňce ③) pouze tehdy, je-li motor v klidu. Pokud se startér ihned po vypnutí motoru uvede do chodu, může se startér nebo motor poškodit.
- Dokud teplota motoru nedosáhne provozní hodnoty, vyhybejte se jízdy na plný plyn s vysokými otáčkami a s vysokým zatížením motoru – nebezpečí poškození motoru!
- Vozidla s katalyzátorem nespustíte roztahováním na úseku delším než 50 m. Mohlo by dojít k vniknutí nespáleného paliva do katalyzátoru a tam k jeho vznícení, což by vedlo k přehřátí a zničení katalyzátoru.

## Životní prostředí

Motor nezahřívajte na místě. Ihned po nastartování vyjeďte. Tím se motor rychleji zahřeje na provozní teplotu a sníží se tak produkce škodlivin do ovzduší. ■

## Zážehové motory

Zážehové motory jsou vybaveny vícebodovým vstřikovacím systémem, který zajišťuje tvorbu optimální směsi paliva se vzduchem.

- Před startováním a ani během startování motoru nepřidávejte plyn.
- Pokud motor do 10 s nenastartuje, startování přerušete a asi po 30 s ho opakujte.
- Nestartuje-li motor ani při druhém pokusu o nastartování, je možné, že došlo k přepálení pojistky elektrického palivového čerpadla. Pojistku zkontrolujte, popř. vyměňte ⇒ strana 233.

- Požádejte o pomoc v nejbližším odborném servisu.

Po nastartování **velmi horkého** motoru je vhodné mírně přidat plyn. ■


## Vznětové motory

### Žhavicí zařízení

Vznětové motory jsou vybavené žhavením, jehož doba se automaticky řídí podle teploty chladicí kapaliny a vnější teploty.

Po zapnutí zapalování se rozsvítí kontrolní světlo žhavení .

**Během žhavení nezapínajte žádné elektrické spotřebiče, aby nedocházelo ke zbytečnému zatěžování akumulátoru.**

- Motor startujte bezprostředně po zhasnutí kontrolního světla žhavení .
- U zahřátého motoru, resp. při teplotách nad +5 °C, se kontrolní světlo rozsvítí asi na sekundu. To znamená, že motor můžete startovat **okamžitě**.
- Pokud motor do 10 s nenastartuje, startování přerušete a po asi 30 s ho opakujte.
- Nestartuje-li motor ani při druhém pokusu o nastartování, je možné, že došlo k přepálení pojistky žhavicího zařízení. Pojistku zkontrolujte, popř. vyměňte ⇒ strana 233.
- Požádejte o pomoc v nejbližším odborném servisu.

### Startování motoru po úplném vyprázdnění nádrže

Po úplném vyprázdnění nádrže a po načerpání motorové nafty může startování vznětového motoru trvat déle než obvykle – až kolem minuty. Je to dáno tím, že se během startování musí palivový systém nejprve naplnit. ■

## Vypnutí motoru

- Motor vypnete otočením klíče ve spinací skříňce do polohy ① ⇒ strana 107, obr. 121. ▶

### ⚠ POZOR!

- Nikdy nevyplínejte motor, dokud vozidlo úplně nezastaví - nebezpečí nehody!
- Posilovač brzd pracuje pouze při běžícím motoru. Pokud brzdíte při vypnutém motoru, musíte na brzdový pedál působit větší silou. Jelikož nemůžete zastavit tak, jak jste zvyklí, může dojít k nehodě a vážným zraněním.

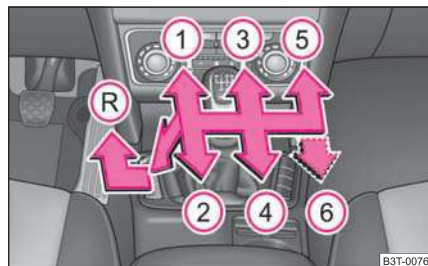
### ⚠ Upozornění!

Po déletrvajícím vyšším zatížení motoru jej nevyplínejte ihned po ukončení jízdy, ale ponechte motor v chodu při volnoběžných otáčkách po dobu asi 2 minut. Zabráníte tak přehřátí odstaveného motoru.

### i Poznámka

- Po vypnutí zapalování může ventilátor chladiče ještě asi 10 minut běžet. Ventilátor se může znovu zapnout i po určité době, pokud se nahromaděním tepla zvýší teplota chladicí kapaliny, nebo se motor ještě dodatečně zahřeje působením silného slunečního záření.
- Práci v motorovém prostoru proto věnujte zvýšenou pozornost ⇒ strana 200, „Práce v motorovém prostoru“. ■

## Řazení (mechanická převodovka)



Obr. 122 Schéma řazení 5, popř. 6stupňové převodovky

Zpětný chod řadte pouze u stojícího vozidla. Řadíte-li zpětný chod při běžícím motoru, je nutno se zcela sešlápnutým spojkovým pedálem krátce vyčkat, aby byl při řazení zpětného chodu omezen hluk převodovky.

Je-li zařazen zpětný chod a zapalování je zapnuto, svítí zpětné světlomety.

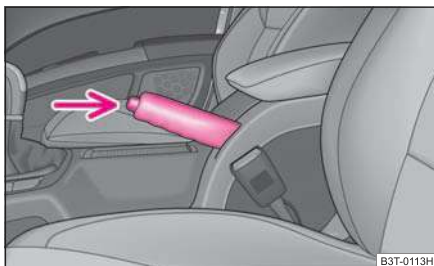
### ⚠ POZOR!

**Zpětný chod nikdy neřadte za jízdy - nebezpečí nehody!**

### i Poznámka

- Během jízdy nemá na řadící páce ležet ruka, tlak ruky je přenášen na vidlici řazení v převodovce a může během doby vést k jejímu předčasnému opotřebení.
- Při řazení rychlostních stupňů vždy zcela sešlápněte spojkový pedál, abyste zabránili zbytečnému opotřebení a poškození dílů spojky a převodovky. ■

## Ruční brzda





Obr. 123 Středová konzola: ruční brzda

### Zatažení ruční brzdy

- Páku brzdy zatáhněte až úplně nahoru.

### Uvolnění ruční brzdy

- Páku brzdy mírně nadzvedněte a **současně** stiskněte pojistné tlačítko ⇒ obr. 123.
- Držte pojistné tlačítko stisknuté a stlačte páku ruční brzdy úplně dolů ⇒ .

Je-li zatažena ruční brzda a zapalování zapnuto, svítí kontrolní světlo ruční brzdy .

Pokud se omylem rozjedete se zataženou ruční brzdou, zazní varovný tón a na informačním displeji\* se zobrazí pokyn pro řidiče:

#### Release parking brake! (Uvolněte parkovací brzdu)

Varování o zatažené ruční brzdě se aktivuje po minimálně třech sekundách jízdy rychlostí vyšší než 6 km/h.

### POZOR!

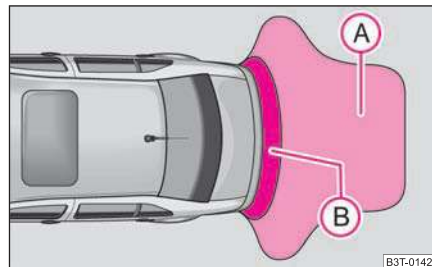
- Dbejte na to, abyste zataženou ruční brzdou vždy zcela uvolnili. Jen částečně uvolněná ruční brzda může vést k přehřátí zadních brzd, a tím negativně ovlivnit funkci brzdového systému – nebezpečí nehody! Kromě toho se předčasně opotřebovává zadní brzdové obložení.
- Nikdy nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru. Mohly by např. uvolnit ruční brzdou nebo vyřadit rychlostní stupeň. Vozidlo by se mohlo rozjet – nebezpečí nehody!

### Upozornění!

Vždy po zastavení vozidla nejprve pevně zatáhněte ruční brzdou a pak ještě zařaďte 1. rychlostní stupeň (mechanická převodovka), resp. nastavte volici páku do polohy P (automatická převodovka). ■

## Pomoc při parkování vzadu\*

*Pomoc při parkování varuje před překážkami za vozidlem.*



Obr. 124 Pomoc při parkování: dosah zadních snímačů

Akustická pomoc při parkování umožňuje zjistit prostřednictvím ultrazvukových snímačů vzdálenost od zadního nárazníku vozidla k překážce. Tóny akustické signalizace je možné upravit v menu informačního displeje\* ⇒ strana 23. Snímače jsou umístěny v zadním nárazníku. ▶



### Dosah snímačů

Varování začíná ve vzdálenosti asi 160 cm od překážky (oblast **A** ⇒ strana 111, obr. 124). Se zkracováním vzdálenosti se zkracuje interval mezi tónovými impulzy.

Ve vzdálenosti asi 30 cm (oblast **B**) se již ozývá nepřerušovaný tón – oblast nebezpečí. **Od tohoto okamžiku už dál necouvejte!** V případě, že je vozidlo vybaveno tažným zařízením\* zabudovaným z výroby, prodlužuje se hranice začátku signalizace oblasti nebezpečí – nepřerušovaný tón – o 5 cm směrem od vozidla. Vozidlo může být prodlouženo namontovaným odnímatelným tažným ramenem.

U vozidel vybavených autorádiem\* nebo navigací\* zabudovanými z výroby se vzdálenost od překážky zobrazuje zároveň graficky na jejich displeji. Pokud je za vozidlo s tažným zařízením zabudovaným z výroby připojen přívěs, snímače jsou deaktivovány. Řidič je o tom informován na displeji autorádia\* nebo navigace\* grafickým symbolem auta s připojeným přívěsem. U autorádia\* nebo navigace\*, které jsou zabudované z výroby, je možné nastavit, aby se při aktivované pomoci při parkování ztlumila jejich hlasitost, viz. návod k obsluze autorádia\*, resp. navigace\*. Tím se zlepší slyšitelnost akustické signalizace pomoci při parkování.

### Aktivace

Pomoc při parkování aktivujete, pokud je zapnuto zapalování, zařazením **zpětného chodu**. Aktivace se ohlásí krátkým zvukovým znamením.

### Deaktivace

Pomoc při parkování deaktivujete vyřazením zpětného chodu.

### **!** POZOR!

- **Akustická signalizace při couvání nesmí odpovědnost z řidiče při parkování a podobných manévrech.**
- **Před couváním se přesto přesvědčte, zda se za vozidlem nenachází překážka menšího rozměru, např. kámen, tenký sloupek, oj přívěsu apod. Tato překážka by mohla ležet mimo snímanou oblast.**
- **Povrch určitých předmětů a oblečení nemusí odrážet signály snímačů pomoci při parkování. Proto nemohou být tyto předměty nebo osoby, které na sobě takové oblečení mají, snímači pomoci při parkování rozpoznány.**

### **i** Poznámka

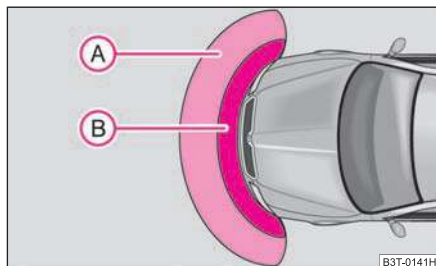
- Při provozu s přívěsem je pomoc při parkování nefunkční (platí pro vozidla s tažným zařízením\* zabudovaným z výroby).
- Pokud zní signalizace po dobu asi 3 s po zapnutí zapalování a zařazeném zpětném chodu a v blízkosti vozidla není překážka, je v systému závada. Závadu nechte odstranit v odborném servisu.
- Aby byla pomoc při parkování funkční, musíte snímače udržovat v čistotě (bez námrazy apod.).
- Pokud je pomoc při parkování aktivována a volící páka automatické převodovky je v poloze **P**, dojde k přerušení akustické signalizace (vozidlo se nemůže pohybovat). ■

## Pomoc při parkování vpředu a vzadu\*

*Pomoc při parkování varuje před překážkami před a za vozidlem.*



Obr. 125 Zapnutí pomoci při parkování



**Obr. 126** Pomoc při parkování: dosah předních snímačů

Akustická pomoc při parkování umožňuje zjistit prostřednictvím ultrazvukových snímačů vzdálenost od předního a zadního nárazníku vozidla k překážce. Snímače jsou umístěné v předním a zadním nárazníku. Akustická signalizace pro pomoc vpředu má standardně vyšší tón než akustická signalizace pro pomoc vzadu. Tóny akustické signalizace je možné upravit v menu informačního displeje\* ⇒ strana 23.

#### Dosah snímačů

Varování začíná ve vzdálenosti asi 120 cm od překážky před vozidlem (oblast **A**) ⇒ obr. 126) a asi 160 cm od překážky za vozidlem (oblast **A**) ⇒ strana 111, obr. 124). Se zkracováním vzdálenosti se zkracuje interval mezi tónovými impulzy.

Ve vzdálenosti asi 30 cm (oblast **B**) se již ozývá nepřerušovaný tón – oblast nebezpečí. **Od tohoto okamžiku už dál necouvajte!** V případě, že je vozidlo vybaveno tažným zařízením\* zabudovaným z výroby, prodlužuje se hranice začátku signalizace oblasti nebezpečí vzadu – nepřerušovaný tón – o 5cm směrem od vozidla. Vozidlo může být prodlouženo namontovaným odnímatelným tažným ramenem.

U vozidel vybavených autorádiem\* nebo navigací\* zabudovanými z výroby se vzdálenost od překážky zobrazuje zároveň graficky na jejich displeji. Pokud je za vozidlo s tažným zařízením zabudovaným z výroby připojen přívěs, zadní snímače jsou deaktivovány. Řidič je o tom informován na displeji autorádia\* nebo navigace\* grafickým symbolem auta s připojeným přívěsem. U autorádia\* nebo navigace\*, které jsou zabudované z výroby, je možné nastavit, aby se při aktivované pomoci při parkování ztlumila jejich hlasitost, viz. návod k obsluze autorádia\*, resp. navigace\*. Tím se zlepší slyšitelnost akustické signalizace pomoci při parkování.

#### Aktivace

Pomoc při parkování aktivujete, pokud je zapnuto zapalování, zařazením **zpětného chodu** nebo stisknutím tlačítka ⇒ strana 112, obr. 125, v tlačítku se rozsvítí symbol **P**. Aktivace se také ohlásí krátkým zvukovým znamením.

#### Deaktivace

Pomoc při parkování se deaktivuje po stisknutí tlačítka **P** ⇒ strana 112, obr. 125 nebo při rychlosti vozidla nad 10 km/h (v tlačítku zhasne symbol **P**).

### **!** POZOR!

- **Akustická signalizace při parkování nesnímá odpovědnost z řidiče při parkování a podobných manévrech.**
- **Před parkováním se přesto přesvědčte, zda se před a za vozidlem nenachází překážka menšího rozměru, např. kámen, tenký sloupek, oj přívěsu apod. Tato překážka by mohla ležet mimo snímanou oblast.**
- **Povrch určitých předmětů a oblečení nemusí odrážet signály snímačů pomoci při parkování. Proto nemohou být tyto předměty nebo osoby, které na sobě takové oblečení mají, snímači pomoci při parkování rozpoznány.**

### **i** Poznámka

- Při provozu s přívěsem je pomoc při parkování funkční pouze vpředu (platí pro vozidla s tažným zařízením\* zabudovaným z výroby).
- Pokud zní po aktivaci systému po dobu asi 3 s akustická signalizace a v blízkosti vozidla není překážka, je v systému závada. Závada je navíc signalizována blikáním symbolu **P** v tlačítku ⇒ strana 112, obr. 125. Závadu nechte odstranit v odborném servisu.
- Aby byla pomoc při parkování funkční, musíte snímače udržovat v čistotě (bez námrazy apod.).
- Pokud je pomoc při parkování aktivována a volící páka automatické převodovky je v poloze **P**, dojde k přerušení akustické signalizace (vozidlo se nemůže pohybovat). ■

## Parkovací asistent\*

### Popis a důležité pokyny

Parkovací asistent Vám pomůže zaparkovat do podélné parkovací mezery mezi vozidly, případně za podélně stojící vozidlo.

Parkovací asistent vyhledává vhodné mezery pro parkování automaticky po zapnutí zapalování při jízdě do rychlosti 30 km/h.

Parkovací asistent přebírá během parkovacího manévru jen pohyb volantem, pedály vozidla ovládá řidič.

#### Funkce systému spočívá v:

- měření délky a hloubky parkovacích mezer během jízdy
- vyhodnocení velikosti parkovací mezery
- určení vhodné pozice vozu pro zaparkování
- vypočítání dráhy, po které vozidlo zacouvá do parkovací mezery
- ovládání posilovače řízení, automatickém natáčení kol přední nápravy při parkování.



#### POZOR!

**Parkovací asistent nesmí odpovědnost z řidiče při parkování.**

- **Dejte pozor zejména na malé děti a zvířata, neboť ty nemusejí být snímači pomoci při parkování rozpoznány.**
- **Povrch určitých předmětů a oblečení nemusí odrážet signály parkovacího asistenta nebo snímačů pomoci při parkování. Proto nemohou být tyto předměty nebo osoby, které na sobě takové oblečení mají, snímači pomoci při parkování rozpoznány.**
- **Vnější zdroje zvuku mohou na parkovacího asistenta a na pomoc při parkování působit rušivě a za nepříznivých okolností se může stát, že předměty nebo osoby nebudou snímači pomoci při parkování rozpoznány.**



#### Upozornění!

- Jestliže ostatní vozidla parkují až za obrubníkem nebo na něm, povede parkovací asistent Vaše vozidlo také přes obrubník nebo na něj. Dejte pozor, aby se nepoškodily pneumatiky nebo ráfky Vašeho vozidla a podle potřeby včas zasáhnete.
- Před parkováním se přesvědčte, zda se před a za vozidlem nenachází překážka menšího rozměru, např. kámen, tenký sloupek, oj přívěsu apod. Tato překážka by mohla ležet mimo snímanou oblast.
- Povrch, případně struktura určitých předmětů, jakými jsou např. drátěné ploty, prachový sníh atp. nemusí být systémem rozeznány.
- Vyhodnocení parkovací mezery a parkovací manévru je závislý na obvodu kol vozidla. Systém nemusí fungovat správně, jsou-li na vozidlo např. namontována kola neschváleného rozměru, řetězy, či nouzové kolo pro dojetí. V případě výměny kol v rámci schváleného rozměru od výrobce se může mírně měnit výsledná pozice vozu v parkovací mezeře. Tomu lze zamezit recalibrací systému v odborném servisu.
- Na přesnost vyhodnocení parkovací mezery může mít vliv nesprávně indikovaná vnější teplota snímačem pro měření vnější teploty, je-li ovlivněna např. sáláním motoru při popojíždění v koloně.
- Aby se snímače při čištění tlakovou vodou nebo proudem páry nepoškodily, mohou být ostříkovány jen krátce a ze vzdálenosti větší než 10 cm.



#### Poznámka

- Součástí parkovacího asistenta je pomoc při parkování vpředu a vzadu\*.
- Elektronický stabilizační systém (ESP) musí být při parkovacím manévru vždy zapnutý.
- Při provozu s přívěsem je pomoc při parkování funkční pouze vpředu (platí pro vozidla s tažným zařízením\* zabudovaným z výroby). Proto není možné zacouvat s pomocí parkovacího asistenta s připojeným přívěsem.
- Aby byla pomoc při parkování funkční, musíte snímače udržovat v čistotě (bez námrazy apod.). ■

## Zapnutí zobrazení parkovacího asistenta na informačním displeji\*



Obr. 127 Zapnutí zobrazení parkovacího asistenta na informačním displeji



Obr. 128 Informační displej: vyhledání vhodné mezeru pro zaparkování

### Zapnutí zobrazení parkovacího asistenta na informačním displeji\*

- Stiskněte tlačítko ⇒ obr. 127.
- Jeďte rychlostí max. 30 km/h ve vzdálenosti 0,5 až 1,5 m podél řady podélně zaparkovaných vozidel ⇒ obr. 128.

Pokud chcete zaparkovat na straně řidiče, zapněte směrové světlo pro tuto stranu. Na informačním displeji\* se bude oblast s vyhledávanou mezerou zobrazovat na straně řidiče.

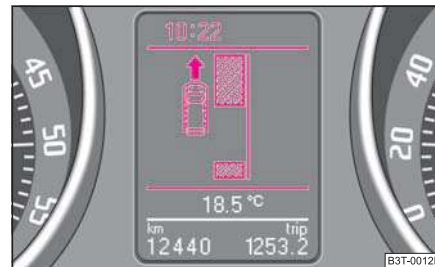
Zapnete-li tlačítko při rychlosti větší než 30 km/h, zobrazení na displeji panelu přístrojů se objeví, jakmile klesne rychlost pod 30 km/h.



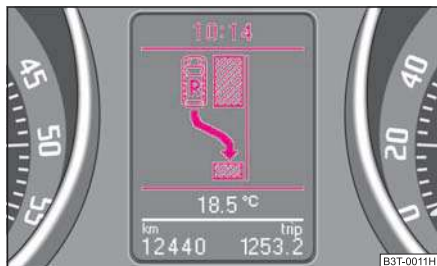
### Poznámka

- Je-li parkovací asistent zapnutý, rozsvítí se v tlačítku žluté kontrolní světlo.
- Vyhledávání vhodných mezer pro zaparkování probíhá automaticky po zapnutí zapalování při jízdě do rychlosti 30 km/h. Vyhledávání mezer probíhá zároveň na straně řidiče i spolujezdce.
- V případě, že senzory naleznou vhodnou mezeru, uloží její parametry do paměti do doby než je nalezena jiná vhodná mezera nebo do ujetí vzdálenosti 10 m od nalezené mezeru. Proto je možné zapnout parkovacího asistenta také až po projetí kolem mezeru a na informačním displeji\* se zobrazí informace, zda je mezera vhodná pro zaparkování. ■

## Zaparkování pomocí parkovacího asistenta a ukončení parkování



Obr. 129 Informační displej: mezera pro zaparkování zjištěna s pokynem pro pokračování v jízdě



Obr. 130 Informační displej: mezeru pro zaparkování zjištěna s pokynem pro zařazení zpětného chodu

Časový limit pro zaparkování s pomocí parkovacího asistenta je 180 s.

- Jestliže parkovací asistent zjistil vhodnou mezeru pro zaparkování, zobrazí se tato mezeru na informačním displeji\* ⇒ strana 115, obr. 129.
- Pokračujte v jízdě tak dlouho, dokud se nezobrazí ⇒ obr. 130.
- Zastavte vozidlo na dobu minimálně 1 s.
- Zařaďte zpětný chod, resp. nastavte volící páku\* do polohy R.
- Jakmile se na informačním displeji\* zobrazí: **Steering intervention! Check area around veh.!** (Zásah řízení aktivní! Sledujte okolí!) pusťte volant, systém převzme ovládání volantu.
- Sledujte okolí a s pomocí pedálů rychlostí max. 7 km/h opatrně zacouvejte.
- Parkovací manévru ukončete na základě informace o vzdálenosti od systému pomoci při parkování.

Jakmile je parkování ukončeno zazní akustická signalizace a na informačním displeji\* se zobrazí: **Steering intervention finished! Please take over steering!** (Zásah řízení ukončen! Převzmete řízení!).

Pokud není vozidlo zaparkováno správně, provede systém po vyřazení zpětného chodu u stojícího vozidla korekci natočení kol tak, abyste mohli po převzetí řízení sami vozidlo pohybem vpřed snadno vyrovnat.

### Vypnutí parkovacího asistenta

Parkovací asistent se vypne při některé z následujících událostí:

- překročení rychlosti 30 km/h
- překročení rychlosti 7 km/h během parkování
- překročení časového limitu 180 s pro zařazení zpětného chodu po zapnutí parkovacího asistenta
- překročení časového limitu 180 s pro zaparkování
- stisknutí tlačítka parkovacího asistenta
- aktivace pomoci při parkování
- vypnutí ESP
- zásah řidiče do automatického otáčení volantu (přidržení volantu)
- vyřazení zpětného chodu, resp. vyřazení volící páky\* z polohy R během parkovacího manévru.

### Další varovné a informační texty parkovacího asistenta na informačním displeji\*:

#### Park Assist cancelled! (Park Assist ukončen!)

Parkovací manévru je ukončen, nebo vozidlo po zapnutí zapalování ještě nejele rychlostí vyšší než 10 km/h.

#### Park Assist: Speed too high! (Park Assist: Rychlost příliš vysoká!)

Snižte rychlost vozidla pod 30 km/h.

#### Driver steering intervention! Please take over steering! (Zásah řidiče! Převzmete řízení!)

Parkovací manévru je ukončen zásahem řidiče.

#### Park Assist cancelled! ESP switched off! (Park Assist ukončen! ESP vypnuto!)

Parkovací manévru není možné provést z důvodu vypnutého systému ESP. ►

**ESP switched off! Please take over steering! (ESP vypnuto! Převzmete řízení!)**

Parkovací manévr je ukončen z důvodu vypnutí systému ESP během parkovacího manévru.

**Park Assist cancelled! Trailer (Park Assist ukončen! Přívěs)**

Zaparkování není možné, protože je zapojen přívěs a v zásuvce závěsného zařízení je zasunutá zástrčka.

**Park Assist cancelled! Time limit exceeded (Park Assist ukončen! Časový limit překročen)**

Parkovací manévr nebyl zahájen z důvodu překročení časového limitu 180 s pro zařazení zpětného chodu.

**Time limit exceeded! Please take over steering! (Časový limit překročen! Převzmete řízení!)**

Parkovací manévr je ukončen z důvodu překročení časového limitu 180 s pro zaparkování.

**Park Assist cancelled! System error (Park Assist ukončen! Závada v systému)**

Zaparkování není možné z důvodu závady na vozidle. Závadu nechte odstranit v odborném servisu.

**Park Assist defective! Service now! (Park Assist vadný! Do servisu!)**

Zaparkování není možné z důvodu závady v parkovacím asistentu. Závadu nechte odstranit v odborném servisu.

**Steering intervention! Check area around veh.!! (Zásah řízení aktivní! Sledujte okolí!)**

Parkovací asistent je aktivní a přebírá ovládání volantu. Sledujte okolí a s pomocí pedálů opatrně zacouvejte.

**Please take over steering! Finish parking manually (Převzmete řízení! Dokončete parkování ručně)**

Převzmete řízení. Parkování dokončete bez využití parkovacího asistenta.

**Speed too high! Please take over steering! (Rychlost příliš vysoká! Převzmete řízení!)**

Parkovací manévr je ukončen z důvodu překročení rychlosti.

**Park Assist: ESP Intervention! (Park Assist: Zásah ESP!)**

Zásah systému ESP při vyhledávání vhodné mezery pro zaparkování.

**ESP intervention! Please take over steering! (Zásah ESP! Převzmete řízení!)**

Parkovací manévr je ukončen zásahem systému ESP. ■

## Tempomat (zařízení udržující rychlost)\*

### Úvod

Tempomat je zařízení umožňující udržování nastavené konstantní rychlosti vyšší než 30 km/h (20 mph), aniž byste museli mít sešlápnutý plynový pedál. Zvolená rychlost je udržována za předpokladu, že to výkon motoru či jeho brzdový účinek umožní. Využitím tempomatu - zejména na dlouhých úsecích - můžete „odlehčit noze na plynu“.

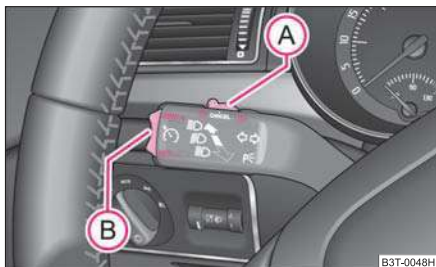
**POZOR!**

- **Vzhledem k bezpečnosti jízdy se tempomat nesmí používat za hustého provozu a při špatném stavu vozovky (např. náledí, kluzká vozovka, štěrk) - nebezpečí nehody!**
- **Abyste zabránili nechtěnému zapnutí tempomatu, vypněte jej vždy po použití.**

**Poznámka**

- Vozidla s mechanickou převodovkou: Pokud při zapnutém tempomatu přeažujete na volnoběh, vždy sešlápněte spojkový pedál! Jinak by mohlo dojít k vytočení motoru do vysokých otáček.
- Při jízdě ve strmém klesání tempomat konstantní rychlost neudrží. Rychlost se zvyšuje působením vlastní hmotnosti vozidla. Přeaďte proto včas na nižší rychlostní stupeň, nebo přibrzďte vozidlo brzdou.
- U vozidel s automatickou převodovkou nelze tempomat zapnout, je-li volící páka v poloze **P**, **N** nebo **R**. ■

## Zaznamenání rychlosti



Obr. 131 Ovládací páčka:  
tlačítka tempomatu

Tempomat se obsluhuje spínačem **A** a tlačítkem **B** na levé páčce multifunkčního přepínače.

- Přepněte spínač **A** ⇒ obr. 131 do polohy **ON**.
- Po dosažení požadované rychlosti stisknete kolébkové tlačítko **B** v poloze **SET**.

Po uvolnění tlačítka **B** v poloze **SET** je právě zaznamenaná rychlost udržována bez ovládání plynového pedálu.

Rychlost můžete **zvýšit** sešlápnutím plynového pedálu. Po uvolnění pedálu se rychlost **sníží** na dříve zaznamenanou hodnotu.

To však neplatí pro případ, že překročíte zaznamenanou rychlost o více než 10 km/h po dobu delší než 5 min. Zaznamenaná rychlost se vymaže z paměti. Rychlost je nutno zaznamenat znovu.

Rychlost je možné **snížit** běžným způsobem. Sešlápnutím brzdového nebo spojkového pedálu dojde k dočasnému vypnutí tempomatu ⇒ strana 118.



### POZOR!

Zaznamenanou rychlost **smíte obnovit pouze tehdy, není-li pro aktuální dopravní situaci příliš vysoká.** ■

## Změna zaznamenané rychlosti

Rychlost můžete měnit i bez použití plynového pedálu.

### Zrychlení

- Zaznamenanou rychlost můžete **zvýšit** bez sešlápnutí plynového pedálu stisknutím kolébkového tlačítka **B** ⇒ obr. 131 v poloze **RES**.
- Pokud držíte tlačítko v poloze **RES** stisknuté, rychlost se plynule zvyšuje. Po dosažení požadované hodnoty rychlosti tlačítko uvolněte. Tím se aktuální rychlost zaznamená do paměti.

### Zpomalení

- Zaznamenanou rychlost můžete **snížit** stisknutím tlačítka **B** v poloze **SET**.
- Pokud držíte tlačítko v poloze **SET** stisknuté, rychlost se plynule snižuje. Po dosažení požadované rychlosti tlačítko uvolněte. Tím se aktuální rychlost zaznamená do paměti.
- Pokud tlačítko uvolníte při rychlosti nižší než 30 km/h, rychlost se nezaznamená, paměť se vymaže. Rychlost se musí po zvýšení rychlosti nad 30 km/h znovu zaznamenat tlačítkem **B** v poloze **SET**. ■

## Dočasné vypnutí tempomatu

- Tempomat **dočasně vypnete** sešlápnutím brzdového nebo spojkového pedálu, u vozidel s automatickou převodovkou pouze pomocí brzdového pedálu.
- Tempomat rovněž vypnete vychýlením spínače **A** do střední mezi-pohy.

Zaznamenaná rychlost zůstává zachována v paměti.



Zaznamenanou rychlost **znovu obnovíte** uvolněním brzdového nebo spojkového pedálu, u vozidel s automatickou převodovkou pouze brzdového pedálu, a krátkým stiskem tlačítka **(B)** ⇒ strana 118, obr. 131 v poloze **RES**.

**POZOR!**

Zaznamenanou rychlost smíte obnovit pouze tehdy, není-li pro aktuální dopravní situaci příliš vysoká. ■

### Úplné vypnutí tempomatu

---

- Přepněte spínač **(A)** ⇒ strana 118, obr. 131 doprava do polohy **OFF**. ■



## Automatická převodovka DSG\*

### Automatická převodovka DSG\*

#### Úvod

Vaše vozidlo je vybaveno automatickou převodovkou DSG. Zkratka DSG znamená Direct shift gearbox (přímo řazená převodovka).


Přenos síly mezi motorem a převodovkou zajišťují dvě vzájemně nezávislé spojky. Ty nahrazují měnič točivého momentu běžné automatické převodovky. Jejich řízení je odladěno tak, že při řazení nevznikají rušivé rázy a není přerušen přenos výkonu motoru na nápravu. ■

#### Pokyny pro provoz s automatickou převodovkou DSG

*Řazení na vyšší a nižší rychlostní stupeň probíhá automaticky.*

Převodovku ale také můžete přepnout do režimu **Tiptronic**. Tento režim umožňuje řadit jízdní stupně ručně ⇒ strana 123.

#### Rozjezd a jízda

- Sešlápněte brzdový pedál.
- Stiskněte blokovací tlačítko v hlavě volicí páky, nastavte ji do požadované polohy, např. **D** ⇒ strana 121, a blokovací tlačítko uvolněte.
- Uvolněte brzdový pedál a přidejte plyn ⇒ .

#### Zastavení

- Při krátkém zastavení, např. na křižovatkách, není nutné, abyste nastavili volicí páku do polohy **N**. Zcela postačuje brzdění. Motor však smí běžet pouze ve volnoběžných otáčkách.

#### Parkování

- Sešlápněte brzdový pedál.
- Zatáhněte pevně ruční brzdu.
- Stiskněte blokovací tlačítko, nastavte volicí páku do polohy **P** a tlačítko uvolněte.

Motor můžete **startovat** pouze v polohách **P** nebo **N** ⇒ strana 108. Při teplotách nižších než -10 °C můžete motor startovat pouze v poloze **P**.

Parkujete-li na rovině, nastavte volicí páku do polohy **P**. Na skloněné vozovce nejprve pevně zatáhněte ruční brzdu a teprve potom nastavte volicí páku do parkovací polohy. Tím se zmenší zatížení blokovacího mechanismu a později Vám to usnadní vyřazení volicí páky z polohy **P**.

Pokud za jízdy omylem posunete volicí páku do polohy **N**, musíte před nastavením volicí páky do polohy pro jízdu vpřed ubrat plyn a počkat na volnoběžné otáčky.

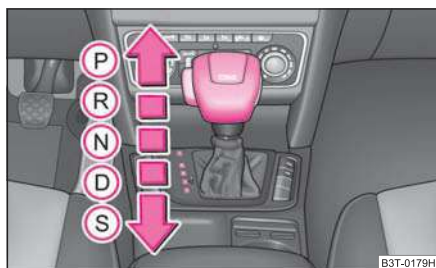
#### POZOR!

- Během volby jízdního režimu u stojícího vozidla s běžícím motorem nikdy nepřidávejte plyn - nebezpečí nehody!
- Nikdy nenastavujte volicí páku během jízdy do polohy **R** nebo **P** - nebezpečí nehody!
- Pokud zastavíte v kopci (ve stoupání), nesnažte se nikdy vozidlo se zvoleným rychlostním stupněm udržet na místě pomocí „plynu“, tzn. prokluzující spojky. Může tím totiž dojít k přehřátí spojky. Pokud by hrozilo, že by se spojka vlivem přetížení mohla spálit, automaticky by se otevřela a vozidlo by se začlo pohybovat dozadu - nebezpečí nehody!
- Pokud musíte zastavit ve stoupání, sešlápněte brzdový pedál, abyste zabránili popojíždění vozidla dozadu.

## ⚠ Upozornění!

- Dvojitá spojka u automatické převodovky DSG je vybavena ochranou proti přetížení. Pokud budete využívat funkci up-hill, při které bude vozidlo stát nebo popojíždět do kopce, jsou spojky více tepelně zatěžované.
- Pokud by došlo k jejich přehřátí, poznáte to jednak podle blikání schématu řazení na volicí páce, jednak podle toho, že spojky začnou „škubat“ a nakonec otevřou. Přenos síly od motoru na nápravu se přeruší, takže vozidlo již není poháněno. V takovém případě sešlápněte brzdový pedál, několik sekund počkejte a teprve potom pokračujte v jízdě. ■

## Polohy volicí páky



Obr. 132 Volicí páka



Obr. 133 Informační displej: polohy volicí páky

Nastavená poloha volicí páky se zobrazí na displeji panelu přístrojů ⇒ obr. 133.

### P – Parkovací poloha

V této poloze jsou hnací kola mechanicky zablokována.

Parkovací polohu můžete zařadit jen u stojícího vozidla ⇒ ⚠.

Chcete-li nastavit volicí páku do, popř. z této polohy, musíte stisknout blokovací tlačítko v hlavě volicí páky a současně sešlápnout brzdový pedál.

Je-li akumulátor vybitý, nelze volicí páku z polohy **P** vyřadit.

### R – Zpětný chod

Zpětný chod smíte nastavit pouze u stojícího vozidla při volnoběžných otáčkách motoru ⇒ ⚠.

Chcete-li nastavit volicí páku do polohy **R** z poloh **P** nebo **N**, musíte stisknout blokovací tlačítko a současně sešlápnout brzdový pedál.

Pokud je zapnuté zapalování, svítí v poloze **R** zpětná světlá.

### N – Neutrál (volnoběh)

V této poloze je zařazen neutrál (volnoběh).

Chcete-li nastavit volicí páku z polohy **N** (pokud je páka v této poloze déle než 2 s) do polohy **D**, musíte při rychlostech do 5 km/h, stejně jako u stojícího vozidla a při zapnutém zapalování, sešlápnout brzdový pedál.

Chcete-li nastavit volicí páku z polohy **N** (pokud je páka v této poloze déle než 2 s) do polohy **R**, musíte při rychlostech do 5 km/h, stejně jako u stojícího vozidla a při zapnutém zapalování, sešlápnout brzdový pedál.

### D – Trvalá poloha pro jízdu vpřed

Rychlostní stupně se v této poloze řadí automaticky nahoru či dolů podle zatížení motoru, rychlosti jízdy a podle jízdního programu řazení.

Chcete-li nastavit polohu **D** z polohy **N**, pokud rychlost vozidla nepřesáhne 5 km/h, popř. u stojícího vozidla, musíte sešlápnout brzdový pedál ⇒ ⚠.

Za určitých okolností (jízda v horách nebo provoz s přívěsem) je výhodné přepnout na ruční program řazení, abyste převodový poměr mohli ručně přizpůsobit jízdním podmínkám. ▶

## S – Poloha pro sportovní jízdu

Pozdějším řazením vyšších stupňů se plně využívá výkonového potenciálu motoru. K přefazení na nižší rychlostní stupeň dochází při vyšších otáčkách než v poloze **D**.


Chcete-li nastavit polohu **S** z polohy **D**, musíte stisknout blokovací tlačítko na hlavici volicí páky.

### POZOR!

- **Nikdy nenastavujte volicí páku během jízdy do polohy R nebo P – nebezpečí nehody!**
- **Má-li vozidlo zůstat stát při zvoleném jízdním režimu s motorem ve volnoběhu, např. při stání a popojíždění před křižovatkou, musíte sešlápnout brzdový pedál, neboť při volnoběžných otáčkách není přenos síly zcela přerušen a vozidlo má tendenci se rozjíždět.**
- **Pokud je u stojícího vozidla zvolen některý jízdní režim, nesmíte v žádném případě omylem přidat plyn (např. rukou v motorovém prostoru). Vozidlo by se okamžitě rozjelo – za určitých okolností i tehdy, je-li zatažena ruční brzda – nebezpečí nehody!**
- **Než otevřete kapotu motorového prostoru a začnete pracovat na běžícím motoru, nastavte polohu P a pevně zatáhněte ruční brzdou – nebezpečí nehody! Respektujte bezpodmínečně bezpečnostní pokyny. ■**

## Zámek volicí páky

### Automatický zámek volicí páky

Volící páka je při zapnutí zapalování v polohách **P** a **N** uzamčena. Pro uvolnění páky z této polohy musíte sešlápnout brzdový pedál. Jako připomenutí řidiči při polohách volicí páky **P** a **N** se v panelu přístrojů rozsvítí kontrolní světlo  ⇒ strana 25.

Zpoždovací člen zajišťuje, že při plynulém přechodu přes polohu **N** (např. z **R** do **D**) není volící páka blokována. Tím se např. umožní vyhoupnutí uvízlého vozidla. Zámek zaskočí pouze tehdy, pokud není sešlápnut brzdový pedál a páka zůstane v poloze **N** déle než 2 s.

Zámek volicí páky je aktivní pouze u stojícího vozidla a při rychlosti do 5 km/h. Při vyšších rychlostech se v poloze **N** automaticky vypíná.

### Blokovací tlačítko

Blokovací tlačítko na hlavici volicí páky brání nechtěnému navolení některých poloh volicí páky. Stisknutím blokovacího tlačítka zámek volicí páky uvolníte.

### Pojistka klíče zapalování

Klíč můžete po vypnutí zapalování vyjmout jenom tehdy, je-li volící páka v poloze **P**. Pokud je klíč ze zapalování vytažen, je volící páka v poloze **P** zajištěná. ■

## Funkce kick-down

*Funkce kick-down umožňuje maximální zrychlení.*

Pokud sešlápnete pedál plynu až na doraz, aktivuje se v jakémkoliv jízdním programu funkce kick-down. Tato funkce je nadřazena jízdním programům bez ohledu na polohu volicí páky (**D**, **S** nebo **Tiptronic** a slouží k maximálnímu zrychlení vozidla při využití maximálního výkonového potenciálu motoru. Převodovka podřadí v závislosti na jízdním stavu o jeden nebo i více rychlostních stupňů a vozidlo akceleruje. K přefazení na vyšší rychlostní stupeň dojde teprve po dosažení maximálních přípustných otáček motoru.

### POZOR!

**Mějte na paměti, že na hladké, kluzké vozovce se při zapnutí funkce kick-down mohou hnací kola protočit – nebezpečí smyku! ■**

## Jízdní program řazení

Automatická převodovka Vašeho vozidla je řízena elektronicky. Řazení rychlostních stupňů nahoru či dolů probíhá automaticky v závislosti na daném programu.

Při **klidném způsobu jízdy** volí převodovka nejehospodárnější program řazení. Včasnější řazení na vyšší a pozdější řazení na nižší rychlostní stupeň snižuje spotřebu pohonných hmot. ▶

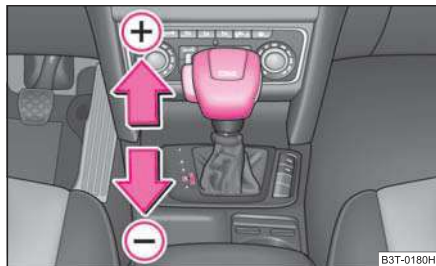
Při **razantním způsobu jízdy** s rychlými pohyby plynovým pedálem, při prudkém zrychlování a často se měnící rychlosti, při využívání maximální rychlosti se po sešlápnutí plynového pedálu až na podlahu (režim kick-down) převodovka adaptuje na tento styl jízdy a podřazuje dřív, mnohdy i o více rychlostních stupňů v porovnání s klidným způsobem jízdy.

Výběr nevhodnějších jízdních programů je neustále probíhající proces. Nezávisle na tom je však možné rychlým sešlápnutím plynového pedálu přejít do dynamičtějšího programu řazení, případně podřazování. V tomto programu řadí převodovka nižší rychlostní stupeň, než jaký přísluší okamžité rychlosti, a tak umožňuje větší zrychlení (např. při předjíždění), aniž by bylo nutné sešlápnout pedál plynu až do oblasti kick-down. Po zařazení vyššího rychlostního stupně se při odpovídajícím stylu jízdy opět zvolí původní program.

Při jízdě v horách se řazení přizpůsobuje stoupání a klesání. Zamezí se tak neustálému přeřazování při jízdě do kopce. Při jízdě s kopce je možné pro využití brzdového momentu motoru podřazovat v režimu Tiptronic. ■

## Tiptronic

Tiptronic umožňuje řidiči řídit rychlostní stupně ručně.



Obr. 134 Volicí páka: ruční řazení



Obr. 135 Velký informační displej: ruční řazení

Nastavená poloha volicí páky se zobrazí na displeji panelu přístrojů spolu s označením zařazeného rychlostního stupně ⇒ obr. 135.

### Přepnutí na ruční řazení

- Zatlačte volicí páku v poloze **D** doprava. Po přepnutí se na displeji objeví právě zařazený rychlostní stupeň.

### Řazení na vyšší rychlostní stupeň

- Krátce zatlačte volicí páku (v poloze pro ruční řazení) dopředu ⇒ obr. 134 (+).

### Řazení na nižší rychlostní stupeň

- Krátce zatlačte volicí páku (v poloze pro ruční řazení) dozadu (-).

Přepnout na ruční řazení můžete jak u stojícího vozidla, tak i během jízdy.

Při zrychlování přeřadí převodovka automaticky na vyšší stupeň těsně před dosažením maximálních přípustných otáček motoru.

Pokud zvolíte nižší rychlostní stupeň, automatika ho přeřadí teprve tehdy, když je vyloučené přetočení motoru.

Pokud sešlápnete plynový pedál až do oblasti kick-down, přeřadí převodovka v závislosti na rychlosti a počtu otáček na nižší rychlostní stupeň. ■

## Ruční řazení na multifunkčním volantu\*



Obr. 136 Multifunkční volant: ruční řazení

### Přepnutí na ruční řazení

- Zatlačte volicí páku v poloze **D** doprava. Po přepnutí se na displeji objeví právě zařazený rychlostní stupeň.

### Řazení na vyšší rychlostní stupeň

- Přitlačte pravé tlačítko **+** ⇒ obr. 136 k multifunkčnímu volantu.

### Řazení na nižší rychlostní stupeň

- Přitlačte levé tlačítko **-** ⇒ obr. 136 k multifunkčnímu volantu.

### Přechodné přepnutí na ruční řazení

- Pokud je volicí páka v poloze **D** nebo **S** stiskněte levé tlačítko **-** nebo pravé tlačítko **+** směrem k multifunkčnímu volantu.
- Pokud po nějakou dobu nepoužijete tlačítko **-** nebo **+**, přechodné přepnutí na ruční řazení se vypne. Přechodné přepnutí na ruční řazení můžete vypnout sami stisknutím pravého tlačítka **+** na déle než 1 s. ■

## Nouzový program

*Pro případ poruchy systému je k dispozici nouzový program.*

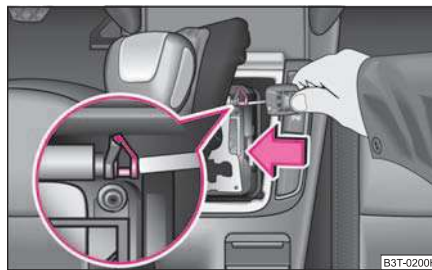
Vyskytne-li se funkční závada na elektronice převodovky, pracuje převodovka dále, ale přepne se do některého z nouzových programů. Ten se hlásí rozsvícením, popř. zhasnutím všech segmentů na displeji.

Závada se může projevat takto:

- Převodovka řadí pouze některé rychlostní stupně.
- Nelze používat zpětný chod **R**.
- Ruční program řazení (tiptronic) se v nouzovém programu vypíná.

**Jestliže se převodovka přepne na nouzový program, vyhledejte co nejdříve odborný servis a nechte poruchu opravit. ■**

## Nouzové odblokování volicí páky



Obr. 137 Nouzové odblokování volicí páky

Dojde-li k poruše napájení automatického zámku volicí páky (např. vybitý akumulátor, vadná pojistka) nebo k poruše jeho samého, nelze volicí páku z polohy **P** přesunout obvyklým způsobem a vozidlem nelze pohnout. Volicí páku je nutno odblokovat nouzově.

- Zatáhněte ruční brzdu. ▶

- Opatrně povytáhněte kryt volicí páky vpředu na levé a pravé straně.
- Uvolněte kryt i vzadu.
- Štíhlým předmětem (např. klíčem) tlačte raménko žlutého plastového dílu směrem doleva ⇒ strana 124, obr. 137.
- Současně stiskněte blokovací tlačítko na hlavici volicí páky a páku přesuňte do polohy **N**<sup>11)</sup>.

## Roztahování a vlečení

---

### Roztahování

Motor u vozidel s automatickou převodovkou nemůžete startovat roztažením nebo roztlačáním ⇒ strana 229.

Pokud je akumulátor vybitý, můžete ke startování využít akumulátor jiného vozidla za použití startovacích kabelů ⇒ strana 228.

### Vlečení

Pokud musíte vozidlo vléct, je bezpodmínečně nutné respektovat pokyny ⇒ strana 229. ■

---

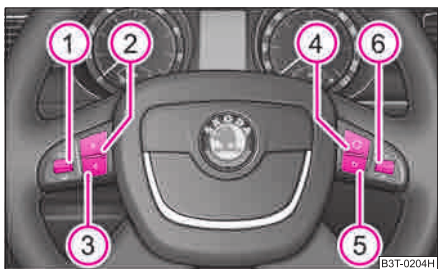
<sup>11)</sup> Pokud byste volicí páku opět přesunuli do polohy **P**, došlo by znovu k jejímu zablokování.

## Komunikace

### Multifunkční volant\*

#### Ovládání autorádia a navigace na multifunkčním volantu

---



Obr. 138 Multifunkční volant: ovládací tlačítka


Abyste obsluhu autorádia a navigace co možná nejméně odváděli pozornost řidiče od sledování silničního provozu, jsou tlačítka pro jednoduché ovládání základních funkcí autorádia a navigace umístěna na volantu ⇒ obr. 138.

To však platí jen tehdy, máte-li vozidlo vybaveno autorádiem nebo navigací přímo z výroby. Autorádio i navigaci můžete samozřejmě ovládat i na přístroji. Popis obsluhy najdete v příslušném návodu k obsluze.

Jsou-li rozsvícené hlavní světlomety, budou osvětlena i tlačítka volantu.

Tlačítka ovládají funkce režimu, ve kterém se autorádio nebo navigace právě nachází.

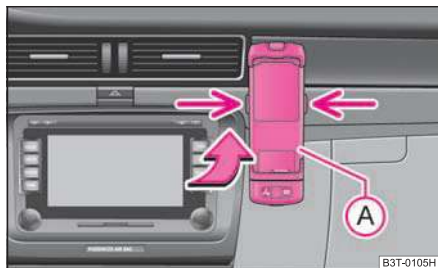
Stisknutím tlačítek můžete vyvolat následující funkce. ▶

Tlačítko	Akce	Rádio, dopravní hlášení	CD	CD - měnič / MP3	Navigace
①	krátký stisk	Vypnutí / zapnutí zvuku			
①	dlouhý stisk	Vypnutí / zapnutí*			
①	↗ otáčet nahoru	Zvýšení hlasitosti			
①	↘ otáčet dolů	Snížení hlasitosti			
②	▷ krátký stisk	Posun na další uloženou stanic Posun na další uložené dopravní hlášení Přerušení dopravního hlášení	Posun na další titul		
②	▷ dlouhý stisk	Přerušení dopravního hlášení	Rychlý posun vpřed		
③	◁ krátký stisk	Posun na předchozí uloženou stanic Posun na předchozí uložené dopravní hlášení Přerušení dopravního hlášení	Posun na předchozí titul		
③	◁ dlouhý stisk	Přerušení dopravního hlášení	Rychlý posun zpět		
④		Přepínání audio zdroje			
⑤	↶ krátký stisk	Vstup do hlavního menu			
⑤	↷ dlouhý stisk				
⑥	krátký stisk	Přerušení dopravního hlášení	Bez funkce		
⑥	dlouhý stisk				
⑥	△ otáčet nahoru	Zobrazení seznamu uložených stanic Listovat nahoru Přerušení dopravního hlášení	Posun na předchozí titul		Bez funkce
⑥	▽ otáčet dolů	Zobrazení seznamu uložených stanic Listovat dolů Přerušení dopravního hlášení	Posun na další titul		



## Univerzální příprava pro telefon GSM II\*

### Nasazení telefonu s adaptérem



Obr. 139 Univerzální příprava pro telefon

Z výrobního závodu je dodáván pouze držák pro telefon. Adaptér pro telefon můžete zakoupit ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.

### Nasazení telefonu s adaptérem

- Nasadte adaptér **(A)** do držáku nejprve ve směru šipky ⇒ obr. 139, až se adaptér opře o doraz. Adaptér potom lehce zatlačte do držáku tak, aby zaklapnul.
- Telefon nasadte do adaptéru **(A)** (dle návodu výrobce).

### Vyjmutí telefonu s adaptérem

- Stlačte tlačítka na bocích držáku a telefon s adaptérem vyjměte ⇒ obr. 139.

Díky této výbavě můžete plně využívat přednosti běžného autotelefonu („hovor bez užití rukou - hands-free“ přes mikrofon zabudovaný ve vozidle, optimální možnosti přenosu s vnější anténou, ovládání dvěma tlačítky umístěnými na adaptéru atd.).

Veškerá komunikace mezi telefonem a hands-free Vašeho vozidla probíhá pomocí technologie Bluetooth<sup>®</sup>, držák telefonu slouží pouze k dobíjení telefonu. ■

### Bluetooth<sup>®</sup>



Technologie Bluetooth<sup>®</sup> slouží k bezdrátovému spojení mobilního telefonu, popř. multimediálního zařízení které je vybaveno touto technologií s hands-free Vašeho vozidla.

Aby bylo možno mobilní telefon, popř. multimediální zařízení na hands-free připojovat pomocí Bluetooth<sup>®</sup> je třeba telefon, popř. multimediální zařízení a hands-free vzájemně přizpůsobit (spárovat). Podrobné informace k tomu najdete v návodu k obsluze Vašeho mobilního telefonu, popř. multimediálního zařízení. Pro vzájemné přizpůsobení je nutno provést následující úkony:

- Zapněte zapalování.
- Na mobilním telefonu, popř. na multimediálním zařízení vyhledejte nabídku, pomocí které Váš mobilní telefon popř. multimediální zařízení vyhledá zařízení, s kterým se spojí prostřednictvím Bluetooth<sup>®</sup>.
- Jakmile se hands-free ohlásí na displeji mobilního telefonu, popř. multimediálního zařízení nápisem **SKODA\_BT**, zadejte během 30 sekund PIN **1234** a vyčkejte, dokud se spojení nenaváže.<sup>12)</sup>
- V případě, že chcete připojit multimediální zařízení, na kterém se nedá změnit PIN (je odlišný od **1234**), obraťte se na servis Škoda.

Vstup do stavu vzájemného přizpůsobení telefonu, popř. multimediálního zařízení a hands-free je možné provést do 5 minut po zapnutí zapalování a pouze při rychlosti vozidla nižší než 6 km/h. V případě překročení těchto podmínek lze opět aktivovat vzájemné přizpůsobení postupným stiskem tlačítka PTT (tlačítko push to ▶

<sup>12)</sup> U některých mobilních telefonů existuje položka, v které se nastavuje autorizace zadáním kódu pro navázání spojení prostřednictvím Bluetooth<sup>®</sup>. Pokud je požadavek autorizace nastaven, je potřeba tento kód zadávat při každém navázání spojení.

talk)  a tlačítka **SOS** na adaptéru v intervalu 2 s, popř. dvakrát po sobě tlačítka  v intervalu 2 s na multifunkčním volantu\*.

Během navazování spojení mobilního telefonu s hands-free prostřednictvím Bluetooth® nesmí být s hands-free technologií Bluetooth® spojen jiný telefon.

Hands-free lze přes Bluetooth® vzájemně přizpůsobit až sedm mobilních telefonů a až čtyři multimediální zařízení, přičemž přes Bluetooth® může s hands-free komunikovat právě jen jeden telefon a jedno multimediální zařízení. V případě vzájemného přizpůsobení osmého telefonu bude zrušeno přizpůsobení s tím telefonem, který nebyl prostřednictvím Bluetooth® s hands-free spojen nejdelší dobu.

### Navázání spojení prostřednictvím Bluetooth®

K navázání spojení s již přizpůsobeným mobilním telefonem dojde automaticky<sup>12)</sup> po zapnutí zapalování. Zkontrolujte na svém mobilním zařízení, zda došlo k automatickému připojení.

### Ukončení spojení prostřednictvím Bluetooth®

Po vytažení klíče ze zapalovací skříňky se spojení s hands-free prostřednictvím Bluetooth® ukončí.



#### POZOR!

- **V prvé řadě věnujte pozornost řízení! Jako řidič nesete plnou zodpovědnost za dopravní bezpečnost. Systém používejte jen tak, abyste měli vozidlo za každé dopravní situace plně pod kontrolou - nebezpečí nehody!**
- **Při letecké přepravě musí být funkce Bluetooth® v odborném servisu odpojena!**



#### Upozornění!

Vyjmutí mobilního telefonu z adaptéru během hovoru může vést k přerušení spojení. Vyjmutím se přeruší spojení s anténou namontovanou ve výrobě, a tím se sníží kvalita vysílání i příjmu signálu. Kromě toho se přeruší nabíjení baterie telefonu a může docházet ke škodlivému záření mobilního telefonu ve vnitřním prostoru vozidla.




#### Poznámka

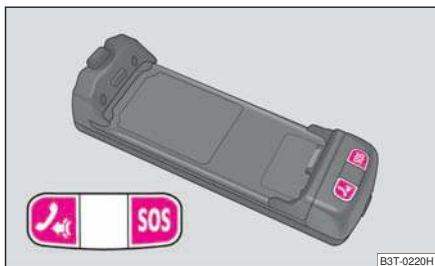
- Neplatí pro všechny typy mobilních telefonů, které komunikaci přes Bluetooth® umožňují.
- Používejte prosím Váš mobilní telefon výhradně nasazený v příslušném adaptéru, aby se záření mobilního telefonu ve vozidle snížilo na minimum.
- Vložení telefonu do adaptéru zajišťuje optimální vysílací i přijímací výkon a zároveň skýtá výhodu dobíjení akumulátoru telefonu.
- Pamatujte, že dosah spojení s hands-free přes Bluetooth® je omezen na vnitř vozidla. Dosah je závislý i na místních podmínkách, jako např. na překážkách mezi zařízeními a na interferencích s ostatními přístroji. Je-li telefon například v kapsce bundy, mohou se vyskytnout potíže při navazování spojení mobilního telefonu s hands-free prostřednictvím Bluetooth® nebo při přenosu dat. ■

### Smazání seznamu připojených zařízení


#### Smazání seznamu dříve připojených mobilních, popř. multimediálních zařízení.



- Zapněte zapalování. Nesmí být navázáno žádné spojení s mobilním, popř. multimediálním zařízením.
- Stiskněte tlačítka SOS na adaptéru, nebo tlačítka  na multifunkčním volantu\* po dobu delší než 10 s.
- Smazání seznamu je potvrzeno akustickým signálem. ■

## Ovládání telefonních hovorů pomocí držáku telefonu



Obr. 140 Tlačítka pro zapnutí hlasového ovládání

Řídící jednotka reaguje na stisk tlačítka PTT  a SOS  $\Rightarrow$  obr. 140 následujícími způsoby:

- PTT  - krátký stisk: viz tabulka,
- PTT  - dlouhý stisk: bez reakce,
- SOS - krátký stisk: bez reakce,
- SOS - dlouhý stisk: ukončí se veškeré operace a začne volání na tísňovou linku (112).

Dlouhý stisk je delší než-li 2 sekundy.


### Přehled reakcí hands-free na krátký stisk tlačítka PTT

Výchozí stav	Reakce
Telefon spojen, klidový stav	Aktivace hlasového ovládání mobilního telefonu.
Telefon spojen, hlasové ovládání mobilního telefonu aktivní	Konec hlasového ovládání
Příchozí hovor	Přijmout hovor
Aktivní hovor	Ukončit hovor
Navazování spojení	Ukončit navazování spojení
Přidržený hovor	Aktivovat přidržený hovor
Přidržený hovor + aktivní hovor	Ukončení aktivního hovoru a aktivace přidrženého hovoru
Aktivní hovor a čekající hovor	Přidržení aktivního hovoru, přijmutí čekajícího hovoru
Přidržený hovor + navazování spojení	Ukončení navazování spojení, přidržený hovor je stále přidržen
Přidržený hovor + čekající hovor	Přidržený hovor zůstane přidržen, aktivace čekajícího hovoru
Aktivní hovor + přidržený hovor + čekající hovor	Ukončení aktivního hovoru, aktivace přidrženého hovoru, čekající hovor zůstane čekajícím

## Ovládání telefonních hovorů na multifunkčním volantu



Obr. 141 Multifunkční volant: ovládací tlačítka

Řídicí jednotka reaguje na stisk tlačítka  ⇒ obr. 141 následujícími způsoby:

- krátký stisk: viz tabulka,
- dlouhý stisk: odmítnutí příchozího hovoru; v ostatních režimech přepínání privátního módu (hovor jen v telefonu)/hands-free módu

Dlouhý stisk je delší než-li 2 sekundy.

Výchozí stav	Reakce
Telefon spojen, klidový stav	Aktivace hlasového ovládání mobilního telefonu <sup>a)</sup>
Telefon spojen, hlasové ovládání mobilního telefonu aktivní	Konec hlasového ovládání
Příchozí hovor	Přijmout hovor
Aktivní hovor	Ukončit hovor
Navazování spojení	Ukončit navazování spojení
Přidržený hovor	Aktivovat přidržený hovor
Přidržený hovor + aktivní hovor	Ukončení aktivního hovoru a aktivace přidrženého hovoru
Aktivní hovor a čekající hovor	Přidržení aktivního hovoru, přijmutí čekajícího hovoru
Přidržený hovor + navazování spojení	Ukončení navazování spojení, přidržený hovor je stále přidržen
Přidržený hovor + čekající hovor	Přidržený hovor zůstane přidržen, aktivace čekajícího hovoru
Aktivní hovor + přidržený hovor + čekající hovor	Ukončení aktivního hovoru, aktivace přidrženého hovoru, čekající hovor zůstane čekajícím

<sup>a)</sup> Hlasové ovládání se aktivuje pouze v případě, že Váš mobilní telefon je touto funkcí vybaven.

## Univerzální příprava pro telefon GSM III\*

### Úvod

Díky této výbavě můžete plně využívat přednosti běžného autotelefonu („hovor bez užití rukou - hands-free“ přes mikrofon zabudovaný ve vozidle, optimální možnosti přenosu s vnější anténou atd.). Tato výbava obsahuje také hlasové ovládání. Telefon se připojí pomocí technologie Bluetooth® při využití profilu **rSAP - Remote SIM access profile (Režim vzdálené SIM)**, který musí Váš telefon podporovat. Tato výbava obsahuje funkce:

- Zobrazení textu SMS na informačním displeji.
- Volné mluvení do prostoru vozidla.
- Signál MUTE do rádia.
- Hlasové ovládání telefonu (s nastavením dvou módů režimu „krátký a dlouhý dialog“ podle znalosti struktury ovládání uživatelem).
- Komfortní ovládání pomocí multifunkčního volantu se zobrazováním na informačním displeji.
- Hands-free.

Hlasové ovládání telefonu se aktivuje stisknutím tlačítka PTT na multifunkčním volantu ⇒ [strana 134, obr. 142](#).


Součástí univerzální přípravy pro telefon GSM III s hlasovým ovládáním je interní telefonní seznam. V seznamu je k dispozici 1000 volných míst. Tento seznam lze použít nezávisle na typu mobilního telefonu.

Hlasitost můžete kdykoliv změnit ovládacím kolečkem autorádia nebo tlačítky na multifunkčním volantu\*.

### Dialog

Doba, po kterou je systém připravený přijímat a provádět hlasové příkazy, se nazývá dialog. Systém reaguje akustickým zpětným hlášením a případně Vás provádí jednotlivými funkcemi. Dialog můžete kdykoli začít nebo ukončit stisknutím tlačítka PTT.

Dialog se automaticky ukončí vždy po provedení jedné operace, např. po smazání jména z telefonního seznamu.

Při přicházejícím hovoru se dialog okamžitě ukončí a hovor můžete přijmout stisknutím tlačítka .

Když systém nerozezná hlasový příkaz, odpoví otázkou „**Prosím?**“ a umožní tak nové zadání. Po 2. chybném pokusu systém zopakuje náповědu. Po 3. chybném pokusu následuje odpověď „**Zrušeno**“ a dialog se ukončí.

### Optimální srozumitelnost příkazů závisí na několika faktorech:

- Mluvte normální intenzitou hlasu bez přízvuku a nadměrných pomlk.
- Vyvarujte se špatné výslovnosti.
- Zavřete dveře, okna a střešní okno, zamezte tak rušivým vlivům okolí na systém.
- Při vyšší rychlosti doporučujeme mluvit hlasitěji, aby příkaz nebyl přehlušen zvýšenou hladinou okolního zvuku.
- Během dialogu omezte vedlejší zvuky ve vozidle, např. současně hovořící cestující.
- Nehovořte, když zařízení vydává nějaký pokyn.
- Mikrofon pro hlasové ovládání je umístěn ve stropním panelu a je nasměrován na řidiče i spolujezdce. Proto může zařízení ovládat řidiče i spolujezdce.



### POZOR!

**V prvé řadě věnujte pozornost řízení! Jako řidič nesete plnou zodpovědnost za dopravní bezpečnost. Systém používejte jen tak, abyste měli vozidlo za každé dopravní situace plně pod kontrolou.**




### Poznámka

- Pokud byste měli jakékoli nejasnosti, obraťte se na servis Škoda.
- Respektujte další pokyny ⇒ [strana 140](#). ■

### Bluetooth®

Tato výbava umožňuje bezdrátové připojení pouze telefonu s funkcí Bluetooth® s podporou profilu **rSAP** k řídicí jednotce. ▶

## Postup připojení

- Zapněte zapalování.
- Pokud nemáte na mobilním telefonu zapnutý Bluetooth<sup>®</sup>, zapněte jej.
- U některých mobilních telefonů je nutné zapnout funkci **rSAP**.
- Stiskněte tlačítko  na multifunkčním volantu a zadejte volbu **Vyhledat zař.**. Systém vyhledá mobilní zařízení a zobrazí na informačním displeji\*.
- Na informačním displeji rolovacím tlačítkem vyhledejte a zvolte stiskem rolovacího tlačítka Váš telefon.
- Zadejte do 30 s šestnáctimístný PIN řídicí jednotky zobrazený na informačním displeji\* do Vašeho telefonu a potvrďte podle instrukcí na displeji Vašeho mobilního telefonu.
- Pokud je Vaše SIM karta blokována PIN kódem, zadejte PIN SIM karty Vašeho telefonu. Telefon se připojí k řídicí jednotce (při prvním připojení lze zadat jen na informačním displeji\* u stojícího vozidla, protože jen tehdy je možné zvolit, zda má být PIN uložen nebo ne).
- Pro uložení nového uživatele se řiďte instrukcemi na informačním displeji.
- Pro stažení telefonního seznamu a identifikačních dat ze SIM karty do řídicí jednotky znovu potvrďte požadavek **rSAP** ve Vašem mobilním telefonu. Systém načte telefonní seznam.

Pokud nechcete při každém připojení telefonu k řídicí jednotce potvrzovat požadavek **rSAP** proveďte v menu telefonního přístroje autorizaci s řídicí jednotkou.

Telefon se odhlásí z GSM sítě, komunikaci se sítě již zabezpečuje pouze řídicí jednotka. V telefonu zůstane aktivní pouze rozhraní Bluetooth<sup>®</sup>. V tomto případě lze zvolit odpojení od jednotky, vypnutí Bluetooth<sup>®</sup> spojení nebo volání na tísňovou linku 112.

Pokud je PIN uložen, při dalším zapnutí zapalování dojde k automatickému vyhledání a připojení telefonu. Zkontrolujte na svém mobilním telefonu, zda došlo k automatickému připojení.

## Ukončení spojení

Spojení s hands-free prostřednictvím Bluetooth<sup>®</sup> se ukončí:

- Vytažením klíče ze spínací skříňky (při probíhajícím telefonickém hovoru se spojení ani hovor neukončí).
- Vypnutím Bluetooth<sup>®</sup> v telefonním přístroji.
- Volbou „Odpojení telefonu“ v menu telefonního přístroje.

U vozidel vybavených autorádiem nebo navigací z výroby je možné ukončení hovoru po vytažení klíče ze spínací skříňky také stisknutím ikony na dotykovém displeji autorádia<sup>13)</sup> resp. navigace, viz návod k obsluze autorádia resp. navigace.



## POZOR!

- **V první řadě věnujte pozornost řízení! Jako řidič nesete plnou zodpovědnost za dopravní bezpečnost. Systém používejte jen tak, abyste měli vozidlo za každé dopravní situace plně pod kontrolou - nebezpečí nehody!**
- **Při letecké přepravě musí být funkce Bluetooth<sup>®</sup> v odborném servisu odpojena!**



## Poznámka

V paměti řídicí jednotky mohou být uloženi až tři uživatelé, přičemž s hands-free může komunikovat právě jen jeden. V případě vzájemného připojení čtvrtého mobilního telefonu musíte jednoho uživatele smazat.

- Pokud telefonní seznam mobilního telefonu obsahuje více než 1000 kontaktů, systém při stahování nahlásí **Nelze načíst seznam**.
- Při připojování k řídicí jednotce dbejte pokynů zobrazovaných na Vašem mobilním telefonu.

<sup>13)</sup> Neplatí pro autorádio Swing.

- Pamatujte, že dosah spojení s hands-free přes Bluetooth® je optimalizován na vnitřek vozidla. Dosah je závislý i na místních podmínkách, jako např. na překážkách mezi zařízeními a na interferencích s ostatními přístroji. ■

### Ovládání telefonu na multifunkčním volantu\*



**Obr. 142 Multifunkční volant: ovládací tlačítka telefonu**

Aby obsluha telefonu co možná nejméně odváděla pozornost řidiče od sledování silničního provozu, jsou tlačítka pro jednoduché ovládání základních funkcí telefonu umístěna na volantu ⇒ [obr. 142](#).

To však platí jen tehdy, máte-li vozidlo vybaveno přípravou pro telefon přímo z výroby.

Jsou-li rozsvícená obrysová světla, budou podsvětlena i tlačítka na multifunkčním volantu.

Přehled funkcí rozdílných oproti multifunkčnímu volantu bez ovládání telefonu ⇒ strana 126. ▶

Tlačítko	Akce	Funkce
①	krátký stisk	Aktivace a deaktivace hlasového ovládání (tlačítko PTT - Push to talk)
①	dlouhý stisk	
①	↗ otáčet nahoru	Zvýšení hlasitosti
①	↘ otáčet dolů	Snížení hlasitosti
②	☎ krátký stisk	Přijmutí hovoru, ukončení hovoru, vstup do hlavního menu telefonu, seznam volaných čísel
②	☎ dlouhý stisk	Odmítnutí hovoru, seznam posledních hovorů, vstup do hlavního menu telefonu, seznam volaných čísel
③	↶ krátký stisk	Návrat v menu o úroveň výš (dle aktuální pozice v menu)
③	↷ dlouhý stisk	Návrat do hlavního menu informačního displeje
④	krátký stisk	Potvrzení vybrané položky
④	dlouhý stisk	
④	△ otáčet nahoru	Předchozí položka, jméno
④	▽ otáčet dolů	Další položka, jméno
④	△ rychlé protočení nahoru	Předchozí počáteční písmeno v telefonním seznamu
④	▽ rychlé protočení dolů	Další počáteční písmeno v telefonním seznamu

Tlačítka ovládají funkce režimu, ve kterém se telefon právě nachází. ■



## Ovládání telefonu na informačním displeji\*



Obr. 143 Informační displej: menu telefon

Pokud zvolíte pomocí rolovacího tlačítka **4** položku **Telephone (Telefon)** na informačním displeji, můžete volit následující položky:

- **Phone book (Tel. seznam)**
- **Dial number (Volba čísla)**
- **Call register (Seznam volání)**
- **Voice mailbox (Hlas. schránka)**
- **Messages (Textové zprávy)**
- **Bluetooth (Bluetooth)**
- **Settings (Nastavení)**
- **Back (Zpět)**

### Phone book (Tel. seznam)

V položce **Phone book (Tel. seznam)** je seznam kontaktů stažený z paměti a SIM Vašeho mobilního telefonu. V seznamu je k dispozici 1000 volných míst.

### Dial number (Volba čísla)

V položce **Dial number (Volba čísla)** můžete napsat libovolné telefonní číslo. Pomocí rolovacího tlačítka vyberte postupně požadované číslice a potvrďte je stiskem rolovacího tlačítka. Můžete volit číslice **0 – 9**, symboly **\***, **#** a funkce **Delete (Smazat)**, **Call (Volat)**, **Cancel (Zrušit)**.

### Call register (Seznam volání)

V položce **Call register (Seznam volání)** můžete zvolit následující položky:

- **Missed calls (Nepřijaté hov.)**
- **Received calls (Přijaté hovory)**
- **Last calls (Volaná čísla)**
- **Delete lists (Smazat)**

### Voice mailbox (Hlas. schránka)

V položce **Voice mailbox (Hlas. schránka)** je seznam vzkazů ze zmeškaných hovorů.

### Messages (Textové zprávy)

V položce **Messages (Textové zprávy)** je seznam příchozích textových zpráv.

### Bluetooth (Bluetooth)

V položce **Bluetooth (Bluetooth)** můžete volit následující položky:

- **User (Uživatel)** - přehled uložených uživatelů
- **New user (Nový uživatel)** - vyhledání uživatelů v dosahu
- **Visibility (Viditelnost)** - zapnutí viditelnosti telefonní jednotky pro okolní zařízení
- **Extras (Příslušenství)**
  - **Headset**
  - **Modem**
- **Phone name (Název telefonu)** - možnost změnit název telefonní jednotky (přednastaveno SKODA-rSAP)

### Settings (Nastavení)

V položce **Settings (Nastavení)** můžete volit následující položky:

- **Phone book (Tel. seznam)**
  - **Update (Aktualizace)**
  - **Select memory (Volba paměti)**
    - **SIM & phone (SIM a telefon)**
    - **SIM card (SIM karta)**



- **Mobile phone (Telefon)**
- **List (Řazení)**
  - **Surname (Příjmení)**
  - **Firstname (Jméno)**
- **Own no. send (Posílat vlastní č.)** - možnost potlačit zobrazení vlastního telefonního čísla na přístroji volaného
- **Signal settings (Nast. signálu)**
  - **Ring tone (Vyzváněcí tón)**
  - **Volume (Hlasitost)**
- **Phone settings (Nast. telefonu)**
  - **Select operator (Volba operátora)**
    - **Automatic (Automaticky)**
    - **Manual (Ručně)**
  - **Off time (Doba vypnutí)**
    - **+ 5 Minutes (+ 5 Minut)**
    - **- 5 Minutes (- 5 Minut)**
- **GPRS (GPRS)** - nastavení přístupového bodu dle instrukcí mobilního operátora
- **Switch off ph. (Vypnout tel.)** - vypnutí telefonní jednotky (telefonní přístroj zůstane připojený)

### Back (Zpět)

Návrat do hlavního menu informačního displeje. ■

## Hlasové příkazy

### Hlasové příkazy pro ovládání řídicí jednotky telefonu

Hlasový příkaz	Činnost
<b>NÁPOVĚDA</b>	Po tomto příkazu přehraje systém seznam možných příkazů.
<b>DLOUHÝ DIALOG</b>	Náповěda není redukována (vhodné pro začínající uživatele).
<b>KRÁTKÝ DIALOG</b>	Náповěda je výrazně redukována (předpoklad dobré znalosti ovládání uživatelem).
<b>ZAVOLAT JMÉNO</b>	Po tomto příkazu můžete zadat jméno, abyste navázali spojení s požadovaným účastníkem ⇒ strana 139.
<b>VYTOČIT ČÍSLO</b>	Po tomto příkazu můžete zadat telefonní číslo, abyste navázali spojení s požadovaným účastníkem ⇒ strana 138.
<b>ZNOVU VYTOČIT</b>	Po tomto příkazu systém vytočí naposledy volané číslo ⇒ strana 138.

### Další možné příkazy

Hlasový příkaz	Činnost
<b>VYTOČIT (ZAVOLAT)</b>	Volá se telefonní číslo.
<b>OPAKOVAT</b>	Zadané jméno, resp. číslice se zopakují. Systém poté vyžaduje zadání dalších číslic nebo dalšího příkazu pokynem „A dál“.
<b>OPRAVIT</b>	Zadané jméno, popř. poslední blok číslic se smaže. Dříve zadané bloky číslic se zopakují. Systém poté vyžaduje zadání dalších číslic nebo dalšího příkazu pokynem „A dál?“.
<b>ODSTRANIT</b>	Všechny zadané číslice se smažou.
<b>ZRUŠIT</b>	Dialog se ukončí. ■

## Vytočit číslo

- Stiskněte tlačítko PTT  ⇒ strana 134, obr. 142.
- Po zaznění signálu vyslovte příkaz **VYTOČIT ČÍSLO**.

Po vyslovení tohoto příkazu Vás systém vyzve k zadání telefonního čísla. Telefonní číslo můžete zadávat jako spojitou řadu postupně vyslovovaných číslic (celé číslo najednou) nebo ve formě bloků číslic (oddělených krátkými pauzami). Po každém bloku číslic (odděleném krátkou pauzou) zopakuje systém rozeznané číslice.

Povoleny jsou číslice **nula až devět**. Systém nerozezná žádné kombinace číslic, jako např. dvacet tři.

Volané číslo můžete zadat v libovolných číselných blocích nebo celé najednou. Doporučujeme volané číslo zadávat v blocích po třech číslicích.

Pokud zadáte více než 20 číslic, systém ohlásí: „**Číslo je příliš dlouhé**“.


Pro mezinárodní hovor můžete na začátku volaného čísla místo dvou nul zadat znak **plus (+)**.

### Příklad zadávání telefonního čísla

Hlasový příkaz	Hlášení
<b>VYTOČIT ČÍSLO</b>	„Číslo prosím“
např. ŠEST NULA TŘI	„Šest nula tři“
	„A dál?“
např. JEDNA DVA TŘI ČTYŘI	„Jedna, dva, tři, čtyři“
	„A dál?“
např. PĚT ŠEST	„Pět, šest“
<b>VYTOČIT (ZAVOLAT)</b>	„Číslo se vytáčí“
Nenásleduje-li zadání, systém vydá asi po 5 s další hlášení.	
	„Možné příkazy jsou: vytočit, opakovat, opravit, odstranit nebo zrušit“

Dialog můžete kdykoli ukončit stisknutím tlačítka PTT nebo hlasovým příkazem **ZRUŠIT**. ■

## Opakovaná volba

- Stiskněte tlačítko PTT  ⇒ strana 134, obr. 142.
- Po zaznění signálu vyslovte příkaz **ZNOVU VYTOČIT**.

Po vyslovení tohoto příkazu se opět volá poslední číslo zadané prostřednictvím hlasového ovládání.



### Příklad opakované volby

Hlasový příkaz	Hlášení
<b>ZNOVU VYTOČIT</b>	„Číslo je voláno“

Dialog můžete kdykoli ukončit stisknutím tlačítka PTT nebo hlasovým příkazem **ZRUŠIT**. ■

## Interní hlasový seznam\*

### Ukládání jmen

- Stiskněte tlačítko .
- Zvolte v menu telefonu položku **Tel. seznam** a v této položce zvolte kontakt, ke kterému chcete nahrát hlasový záznam a potvrďte rolovacím tlačítkem .
- Zvolte položku **Hlas. záznam** a poté **nahrát**.
- Systém vydá pokyn „**Uložit jméno, jméno prosím**“.
- Vyslovte jméno např. „účastník XYZ“, systém jméno zopakuje.
- Systém vydá pokyn „**Jméno bylo uloženo**“.



V případě, že systém neporozumí vyslovenému jménu vydá pokyn „**prosím ?**“, „**prosím opakujte jméno**“, „**jméno je příliš krátké**“ nebo „**jméno je příliš dlouhé**“.

Do tohoto seznamu můžete uložit až 15 záznamů.

U podobně znějících jmen je nutné uložit doplňující údaje, např. křestní jméno.

#### Hlasové příkazy pro ovládání interního hlasového seznamu


Hlasový příkaz	Činnost
<b>PŘEHRÁT VŠECHNA JMÉNA</b>	Po tomto příkazu přehraje řídicí jednotka všechna uložená jména.
<b>ODSTRANIT JMÉNO</b>	Po tomto příkazu můžete zadat jméno, které chcete z interního hlasového seznamu odstranit.
<b>ODSTRANIT VŠECHNA JMÉNA</b>	Po tomto příkazu můžete smazat celý seznam uložených jmen.

#### Příklad ukládání záznamu do interního hlasového seznamu

Hlasový příkaz	Hlášení
<b>ULOŽIT JMÉNO</b>	„ <b>Jméno prosím</b> “
<b>účastník XYZ</b>	„ <b>Prosím opakujte jméno</b> “
<b>účastník XYZ</b>	„ <b>Jméno účastník XYZ bylo uloženo</b> “

Dialog můžete kdykoli ukončit stisknutím tlačítka PTT nebo hlasovým příkazem **ZRUŠIT**. ■

### Volba jmen

- Stiskněte tlačítko PTT  ⇒ strana 134, obr. 142.
- Po zaznění signálu vyslovte příkaz **ZAVOLAT JMÉNO**.

Po vyslovení tohoto příkazu Vás systém vyzve k zadání volaného jména.

#### Příklad volby jména

Hlasový příkaz	Hlášení
<b>ZAVOLAT JMÉNO</b>	„ <b>Zavolat jméno</b> “
<b>účastník XYZ</b>	„ <b>Chcete zavolat účastníkovi XYZ ?</b> “
<b>VYTOČIT (ZAVOLAT)</b>	„ <b>Jméno se vytáčí</b> “

V případě, že je seznam jmen prázdný ozve se hlášení „**Seznam jmen je prázdný, hlavní menu**“.

V případě, že systém nerozpozná volané jméno, vyzve Vás k zopakování příkazem „**Prosím ?**“. Pokud ani po zopakování systém volané jméno nerozpozná ozve se hlášení „**Jméno neexistuje, k poslechu aktuálního seznamu řekněte PŘEHRÁT VŠECHNA JMÉNA, hlavní menu**“.

Dialog můžete kdykoli ukončit stisknutím tlačítka PTT nebo hlasovým příkazem **ZRUŠIT**. ■

### Poslech záznamů v hlasovém seznamu

- Stiskněte tlačítko PTT.
- Po zaznění signálu vyslovte příkaz **PŘEHRÁT VŠECHNA JMÉNA**.

Po vyslovení tohoto příkazu se reprodukují hlasové záznamy ze seznamu řídicí jednotky. Stisknutím tlačítka PTT během reprodukce požadovaného jména zvolíte příslušné telefonní číslo, systém ohlásí: „**Číslo je voláno**“.

#### Příklad volby jména

Hlasový příkaz	Hlášení
<b>PŘEHRÁT VŠECHNA JMÉNA</b>	„ <b>Přerušete stisknutím hlasového tlačítka</b> “

V případě, že je seznam jmen prázdný systém ohlásí „**Seznam jmen je prázdný**“.

Dialog můžete kdykoli ukončit stisknutím tlačítka PTT nebo hlasovým příkazem **ZRUŠIT**. ▶

Po přehrání celého seznamu jmen systém ohlásí „**Konec seznamu jmen**“ ■

## Mazání záznamů z hlasového seznamu

- Stiskněte tlačítko PTT.
- Po zaznění signálu vyslovte příkaz **ODSTRANIT JMÉNO**.

Po vyslovení tohoto příkazu máte možnost smazat záznam v hlasovém telefonním seznamu.

### Příklad smazání jména z hlasového telefonního seznamu

Hlasový příkaz	Hlášení
<b>ODSTRANIT JMÉNO</b>	„ <b>Jméno prosím</b> “
<b>účastník XYZ</b>	„ <b>Chcete odstranit jméno účastníka XYZ?</b> “
<b>ANO</b>	„ <b>Jméno bylo odstraněno</b> “

Dialog můžete kdykoli ukončit stisknutím tlačítka PTT nebo hlasovým příkazem **ZRUŠIT**.

Pokud uživatel odpoví **NE**, systém ohlásí „**Zrušeno**“ a ukončí dialog. ■

## Smazání celého hlasového seznamu

- Stiskněte tlačítko PTT.
- Po zaznění signálu vyslovte příkaz **SMAZAT TELEFONNÍ SEZNAM**.

Po vyslovení tohoto příkazu máte možnost smazat celý hlasový telefonní seznam.

### Příklad smazání celého hlasového telefonního seznamu

Hlasový příkaz	Hlášení
<b>ODSTRANIT VŠECHNA JMÉNA</b>	„ <b>Chcete odstranit všechna jména?</b> “
<b>ANO</b>	„ <b>Jste si jist?</b> “
<b>ANO</b>	„ <b>Všechna jména byla odstraněna</b> “

Dialog můžete kdykoli ukončit stisknutím tlačítka PTT nebo hlasovým příkazem **ZRUŠIT**.

Pokud uživatel odpoví **NE**, systém ohlásí „**Zrušeno**“ a ukončí dialog. ■

## Mobilní telefony a vysílací zařízení

Montáž mobilních telefonů a vysílacích zařízení do vozidla by se měla provádět v servisu Škoda.

Společnost Škoda Auto připouští provoz mobilních telefonů a vysílacích zařízení s odborně instalovanou vnější anténou s max. vysílacím výkonem do 10 W.

O možnostech montáže a provozu mobilních telefonů a vysílaček s vyšším vysílacím výkonem než 10 W se bezpodmínečně informujte v odborných servisech. Ty Vám sdělí, jaké jsou technické možnosti dovybavení stávajícími mobilními telefony a vysílačkami.

Během provozu mobilních telefonů a vysílacích zařízení může docházet k funkčním poruchám na elektronice Vašeho vozidla. Důvody mohou být následující:

- není použita vnější anténa,
- vnější anténa je chybně instalovaná,
- vysílací výkon přesahuje 10 W.

Je třeba si uvědomit, že optimální dosah přístrojů lze zajistit pouze pomocí **vnější** antény. ►

**! POZOR!**

- Mobilní telefony nebo vysílací zařízení užívaná ve vozidle bez zvláštní vnější antény, resp. s chybně instalovanou vnější anténou, mohou být v důsledku zvýšeného elektromagnetického pole zdraví škodlivé.
- Věnujte v prvé řadě pozornost řízení.
- Vysílací zařízení, mobilní telefon, resp. držák nesmíte montovat na kryt airbagu nebo do bezprostřední blízkosti jeho aktivací zóny. Při nehodě by došlo k poranění osob.

**i Poznámka**

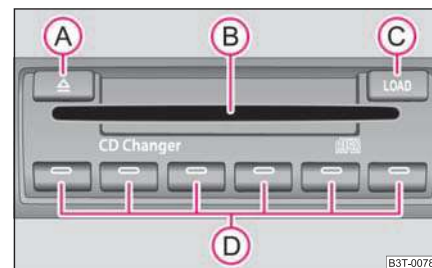
Respektujte instrukce k obsluze mobilních telefonů a vysílacích zařízení. ■

**Vstup AUX-IN**

Vstup pro externí zdroj zvuku AUX-IN se nachází pod loketní opěrkou předních sedadel a je označen nápisem **AUX**. Tento vstup slouží k připojení externího zdroje zvuku (např. přenosného mp3 přehrávače) na Vaše autorádio. Výbavu AUX-IN je možné využít jen tehdy, pokud máte vozidlo vybaveno autorádiem nebo navigací přímo z výroby. Popis obsluhy výbavy AUX-IN najdete v příslušném návodu k obsluze Vašeho autorádia nebo navigace.

**i Poznámka**

- Je-li přes AUX-IN připojený externí zdroj zvuku, který je napájen externím napájecím adaptérem, může se stát, že audio signál bude rušen. Záleží na kvalitě použitého adaptéru.
- Reprodukory ve voze jsou konstrukčně odladěny na výstupní výkon autorádia 30 W. ■

**CD - měnič\***

Obr. 144 CD - měnič

CD - měnič pro autorádio a navigační systém je umístěn v zavazadlovém prostoru v pravé boční schránce.

**Vložení CD**

- Krátce stiskněte tlačítko **C** a zasuňte CD (kompaktní disk) do otvoru **B**. CD se automaticky zařadí na nejnižší volnou pozici v CD - měniči. Diody příslušného tlačítka **D** přestane blikat.

**Naplnění celého měniče kompaktními disky**

- Tlačítko **C** držte stisknuté a postupně zasuňte všechny kompaktní disky do otvoru **B**. V žádném z tlačítek **D** již dioda neblíká.

**Vložení kompaktního disku na určitou pozici**

- Krátce stiskněte tlačítko **C**. Diody blikají v tlačítkách **D** u volných míst a svítí u již obsazených pozic měniče.
- Krátce stiskněte požadované tlačítko **D** a CD zasuňte do otvoru **B**. ▶

### Vysunutí CD

- Krátce stiskněte tlačítko **A** pro vysunutí CD. U obsazených pozic CD - měniče se rozsvítí diody v tlačítkách **D**.
- Krátce stiskněte příslušné tlačítko **D**. CD se samočinně vysune.

### Vyprázdnění CD - měniče

- Podržte tlačítko **A** pro vysunutí CD stisknuté déle než 2 sekundy. Všechna CD se z měniče postupně vysunou.



#### Poznámka

- CD vkládejte do otvoru **B** potištěnou stranou nahoru.
- CD nikdy nevkládejte do CD - měniče násilím, zasunou se automaticky.
- Po vložení disku do měniče počkejte, dokud se nerozsvítí dioda příslušného tlačítka **D**. Pak je otvor **B** uvolněn pro vložení dalšího CD.
- Zvolíte-li pozici, která je již obsazená jiným CD, CD se z měniče vysune. Vysunuté CD vyjměte a na jeho místo vložte CD nové. ■

# Bezpečnost

## Pasivní bezpečnost

### Zásadně platí

#### Bezpečnost především

*Prvky pasivní bezpečnosti snižují riziko zranění v případě nehody.*

V této části návodu najdete důležité informace, tipy a upozornění k tématu pasivní bezpečnosti týkající se Vašeho vozidla. Shrnutí jsme zde vše, co je třeba vědět například o bezpečnostních pásích, airbagu, dětské sedačce a bezpečné přepravě dětí. Vezměte na vědomí především pokyny a varování v této části návodu – a to ve Vašem vlastním zájmu a v zájmu všech spolucestujících.



#### **POZOR!**

- **Tato kapitola obsahuje důležité informace pro řidiče i jeho spolucestující o tom, jak zacházet s vozidlem. Další důležité informace, které se týkají Vaší bezpečnosti a bezpečnosti Vašich spolucestujících, najdete také v dalších kapitolách tohoto návodu k obsluze.**
- **Kompletní palubní literatura by měla být stále ve vozidle. To platí zejména pro případ, pokud vozidlo půjčujete nebo prodáváte. ■**

#### Bezpečnostní vybavení

*Bezpečnostní vybavení je součástí ochrany cestujících a v případě nehody může snížit nebezpečí poranění.*

Svou bezpečnost a bezpečnost spolucestujících nenechávejte „náhodě“. Bezpečnostní vybavení může v případě nehody snížit riziko poranění. Následující výčet zahrnuje jen část bezpečnostního vybavení Vašeho vozidla:

- tříbodové bezpečnostní pásy pro všechna sedadla,
- omezovač síly pásů na předních a zadních krajních sedadlech\*,

- předepínače pásů na předních a zadních krajních sedadlech\*,
- nastavení výšky pásů na předních sedadlech,
- čelní airbag řidiče a spolujezdce,
- kolenní airbag řidiče\*,
- přední boční airbagy,
- zadní boční airbagy\*,
- hlavové airbagy\*,
- upevňovací oka pro dětskou sedačku se systémem „ISOFIX“,
- upevňovací oka pro dětskou sedačku se systémem „Top Tether“,
- výškově nastavitelné hlavové opěrky,
- nastavitelný sloupek řízení.

Uvedené součásti bezpečnostního vybavení pracují souběžně, aby v případě nehody co možná nejlépe ochránily Vás a Vaše spolucestující. Bezpečnostní vybavení Vám ani Vašim spolucestujícím nepomůže, pokud nesedíte ve správné poloze nebo pokud toto vybavení špatně nastavíte nebo je nepoužíváte.

Z tohoto důvodu Vás informujeme, proč je toto vybavení tak důležité, jak Vás chrání, na co si musíte při jejich používání dávat pozor a jak Vy a Vaši spolucestující můžete dosáhnout co nejvyšší účinnosti bezpečnostního vybavení. Tento návod obsahuje důležité varovné pokyny, které byste měli Vy i Vaši spolucestující respektovat, abyste snížili nebezpečí zranění.

**Bezpečnost se týká každého! ■**



## Před každou jízdou

*Řidič nese odpovědnost za své spolucestující a za provozní spolehlivost vozidla.*

Pro vlastní bezpečnost a bezpečnost spolucestujících respektujte před každou jízdou tyto pokyny.

- Přesvědčte se o bezchybné funkci světlometů a směrových světel.
- Zkontrolujte tlak v pneumatikách.
- Zjistěte, zda všechna okna poskytují dobrý výhled.
- Vezete-li zavazadla, bezpečně je připevněte ⇒ strana 75, „Nakládání do zavazadlového prostoru“.
- Přesvědčte se, že se do oblasti pedálů nemohou dostat žádné předměty.
- Zpětná zrcátka, přední sedadlo a hlavovou opěrku nastavte podle své tělesné výšky.
- Upozorněte spolucestující, aby si hlavové opěrky nastavili podle své tělesné výšky.
- Děti zajistěte ve vhodné dětské sedačce a správně připnutými bezpečnostními pásy ⇒ strana 163, „Bezpečná přeprava dětí“.
- Zaujměte správnou polohu sezení ⇒ strana 144, „Správná poloha sedadel“. Upozorněte spolucestující, aby tak rovněž učinili.
- Správně si připněte bezpečnostní pás. Upozorněte také spolucestující, aby se řádně připoutali ⇒ strana 150, „Jak správně připnout bezpečnostní pás?“. ■

## Co ovlivňuje bezpečnost jízdy?

*Bezpečnost jízdy závisí v rozhodující míře na stylu jízdy a na chování všech cestujících.*

Jako řidič nesete odpovědnost za sebe i své spolucestující. Je-li ohrožena Vaše bezpečnost, ohrožujete nejen sebe, ale i ostatní účastníky silničního provozu. Respektujte proto tyto pokyny.

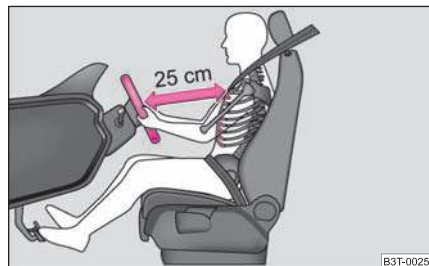
- Nenechávejte odvádět svou pozornost od řízení, např. spolucestujícími nebo telefonním hovorem.

- Nikdy neřídte, je-li omezena Vaše schopnost řízení vozidla, např. léky, alkoholem nebo drogami.
- Dodržujte dopravní předpisy a povolenou rychlost.
- Rychlost jízdy přizpůsobte stavu vozovky, dopravní situaci a povětrnostním podmínkám.
- Při dlouhých cestách dělejte pravidelné přestávky - minimálně každé dvě hodiny. ■

## Správná poloha sedadel

### Správná poloha sezení řidiče

*Správné usazení řidiče je důležité pro bezpečnou a uvolněnou jízdu.*



Obr. 145 Správná vzdálenost řidiče od volantu



Obr. 146 Správné nastavení hlavové opěrky

Pro Vaši bezpečnost a pro snížení rizika poranění v případě nehody doporučujeme toto nastavení.

- Nastavte vzdálenost mezi volantem a hrudníkem tak, aby byla nejméně 25 cm ⇒ strana 144, obr. 145.
- Sedadlo nastavte v podélném směru tak, abyste mohli mírně pokrčenýma nohama sešlápnout pedály na doraz.
- Sklon zádové opěry nastavte tak, abyste mohli mírně pokrčenýma rukama dosáhnout na nejvyšší bod volantu.
- Hlavovou opěrku nastavte tak, aby její horní hrana byla pokud možno v jedné přímce s temenem Vaší hlavy ⇒ obr. 146.
- Připněte si správně bezpečnostní pás ⇒ strana 150, „Jak správně připnout bezpečnostní pás?“.

Ruční nastavení sedadla řidiče ⇒ strana 68, „Nastavení předních sedadel“.

Elektrické nastavení sedadla řidiče ⇒ strana 69, „Elektrické nastavení předních sedadel\*“.

### ! POZOR!

- **Přední sedadla, hlavové opěrky a bezpečnostní pásy je vždy nutné nastavit podle tělesné výšky, aby Vám a Vaším spolucestujícím poskytly optimální ochranu.**

### ! POZOR! Pokračování

- Pro řidiče je důležité udržovat od volantu odstup minimálně 25 cm ⇒ strana 144, obr. 145. Jestliže tato minimální vzdálenost není dodržena, nemusí systém airbag plnit svou ochrannou funkci – při aktivaci může být životu nebezpečný!
- Během jízdy držte volant pevně oběma rukama po stranách za vnější okraj v poloze 9 hodin a 3 hodiny. Volant nikdy nedržte v poloze 12 hodin ani jiným způsobem (např. uprostřed nebo za vnitřní okraj). V takovém případě byste si při aktivaci airbagu mohli přivodit těžká poranění paží, rukou a hlavy.
- Během jízdy nesmějí být zádové opěry sklopeny příliš dozadu, protože by tím byla omezena účinnost bezpečnostních pásů a systému airbag – nebezpečí poranění!
- V prostoru určeném pro nohy se nesmějí ukládat žádné předměty, protože při náhlé změně jízdy nebo brzdění se mohou dostat do prostoru pedálů. Pak byste nebyli schopni sešlápnout spojku, brzdit nebo přidat plyn. ■

### Správná poloha sezení spolujezdce

*Spolujezdec musí dodržovat odstup od přístrojové desky minimálně 25 cm, aby mu airbag v případě aktivace poskytl maximální možnou ochranu.*

Pro bezpečnost spolujezdce a pro snížení rizika zranění v případě nehody doporučujeme toto nastavení.

- Nastavte sedadlo spolujezdce co nejvíce dozadu.
- Hlavovou opěrku nastavte tak, aby její horní hrana byla pokud možno v jedné přímce s temenem Vaší hlavy ⇒ obr. 146.
- Připněte si správně bezpečnostní pás ⇒ strana 150, „Jak správně připnout bezpečnostní pás?“.

Ve výjimečných případech můžete airbag spolujezdce vypnout ⇒ strana 161, „Vypínání airbagů“.

Ruční nastavení sedadla spolujezdce ⇒ strana 68, „Nastavení předních sedadel“.

Elektrické nastavení sedadla spolujezdce ⇒ strana 69, „Elektrické nastavení předních sedadel\*“.

### POZOR!

- **Přední sedadla, hlavové opěrky a bezpečnostní pásy je vždy nutné nastavit podle tělesné výšky, aby Vám a Vaším spolucestujícím poskytly optimální ochranu.**
- Pro spolujezdce je důležité udržovat od přístrojové desky odstup minimálně 25 cm. Jestliže tato minimální vzdálenost není dodržena, nemusí systém airbag plnit svou ochrannou funkci - při aktivaci může být životu nebezpečný!
- Za jízdy mějte nohy vždy v prostoru určeném pro nohy - nikdy je nepokládejte na přístrojovou desku, do oken nebo na sedadla! V případě brzdění nebo nehody byste se tak vystavovali zvýšenému nebezpečí poranění. Při aktivaci airbagu si při nesprávném sezení můžete přivodit smrtelná zranění!
- Během jízdy nesmějí být zádové opěry sklopeny příliš dozadu, protože by tím byla omezena účinnost bezpečnostních pásů a systému airbag - nebezpečí poranění! ■

## Správná poloha sezení spolucestujících na zadních sedadlech

*Spolucestující na zadních sedadlech musejí sedět vzpřímeně, mít nohy v prostoru před sedadly a být správně připoutáni.*

Abyste snížili riziko zranění v případě náhlého brzdění nebo nehody, musejí cestující na zadních sedadlech respektovat následující pokyny.

- Hlavové opěrky nastavte tak, aby jejich horní hrana byla pokud možno v jedné přímce s temenem hlavy ⇒ strana 145, obr. 146.
- Připněte si správně bezpečnostní pás ⇒ strana 150, „Jak správně připnout bezpečnostní pás?“.
- Pokud ve vozidle převážíte děti, používejte vhodné zádržné systémy ⇒ strana 163, „Bezpečná přeprava dětí“.

### POZOR!

- **Hlavové opěrky je vždy nutné nastavit podle tělesné výšky, aby Vám a Vaším spolucestujícím poskytly optimální ochranu.**
- **Za jízdy mějte nohy vždy v prostoru určeném pro nohy - nikdy je nepokládejte do oken nebo na sedadla! V případě brzdění nebo nehody byste se tak vystavovali zvýšenému nebezpečí poranění. Při aktivaci airbagu si při nesprávném sezení můžete přivodit smrtelná zranění!**
- **Pokud spolucestující na zadních sedadlech nesedí vzpřímeně, zvyšuje se riziko zranění způsobené nesprávným vedením bezpečnostních pásů. ■**

## Příklady nesprávné polohy sezení

*Nesprávná poloha sezení cestujících může být příčinou těžkých zranění nebo i smrti.*

Bezpečnostní pásy zaručují optimální ochranu jen tehdy, jsou-li správně připnuté. Nesprávná poloha sezení výrazně snižuje ochrannou funkci bezpečnostních pásů a zvyšuje riziko zranění způsobené nesprávným vedením pásů. Jako řidič zodpovídáte za sebe, za spolucestující a zejména za přepravované děti. Nikdy nedovolte, aby některý cestující za jízdy seděl nesprávně.

Následující výčet zahrnuje příklady poloh sezení, které jsou pro cestující nebezpečné. Tento výčet není úplný, chceme Vás na toto téma alespoň upozornit.

Proto nikdy při jízdě ve vozidle:

- nestůjte,
- nestůjte na sedadlech,
- neklečte na sedadlech,
- nenaklánějte zádovou opěru příliš dozadu,
- nenahýbejte se k přístrojové desce,
- nelehejte si na zadní sedadla,
- neseďte jen na přední části sedadla,
- při sezení se nevyklánějte do strany,
- nevyklánějte se z okna,

- nevystřikujte nohy z okna,
- nepokládejte nohy na přístrojovou desku,
- nepokládejte nohy na sedadlo,
- nepřepravujte nikoho v prostoru nohou,
- nejezděte bez připnutých bezpečnostních pásů,
- nezdržujte se v zavazadlovém prostoru.

**POZOR!**

- **Cestující, který nesedí správně, se v případě aktivace airbagu vystavuje při zasažení airbagem životu nebezpečným zraněním.**
- **Před zahájením jízdy zaujměte správnou polohu sezení a během jízdy polohu neměňte. Poučte také spolucestující, aby se správně posadili a polohu za jízdy neměnili. ■**

## Bezpečnostní pásy

### Proč bezpečnostní pásy?



Obr. 147 Připoutaný řidič

Je prokázáno, že bezpečnostní pásy poskytují při nehodách velmi dobrou ochranu ⇒ obr. 147. Ve většině zemí je proto používání bezpečnostních pásů předepsáno zákonem.

Bezpečnostní pásy, které jsou správně připnuté, udržují cestující na sedadlech ve správné poloze ⇒ obr. 147. Pásy redukuje ve značné míře pohybovou energii. Kromě toho omezují nekontrolované pohyby, v důsledku kterých může docházet k těžkým úrazům.

Cestující se správně připnutými bezpečnostními pásy mají pak velkou výhodu v tom, že pohybová energie je bezpečnostními pásy optimálně rozložena. Také konstrukce přední části vozidla a ostatní prvky systému pasivní bezpečnosti, jako např. systém airbag, zaručují optimální rozložení a pohlcení pohybové energie při nárazu. Vznikající energie se tím minimalizuje a riziko poranění se snižuje.

Statistiky dopravních nehod dokazují, že řádně připnuté bezpečnostní pásy snižují riziko zranění a výrazně zvyšují šanci na přežití i při těžké nehodě ⇒ strana 149.

Při přepravě dětí musíte respektovat zvláštní bezpečnostní hlediska ⇒ strana 163, „Nepřehlédněte, přepravujete-li děti!“.

### ⚠ POZOR!

- **Bezpečnostní pás si připněte před každou jízdou – i v městském provozu! To platí i pro spolujezdce na zadních sedadlech – nebezpečí poranění!**
- **! Těhotné ženy musí mít bezpečnostní pás stále připnutý. Jen to zaručuje nejlepší ochranu pro ještě nenarozené dítě ⇒ strana 150, „Připnutí tříbodových samonavíjecích pásů“.**
- **Na ochrannou funkci bezpečnostních pásů má velký vliv jejich vedení. Správné použití bezpečnostních pásů je popsáno na následujících stranách.**



### Poznámka

Respektujte odlišná zákonná ustanovení pro používání bezpečnostních pásů. ■

### Fyzikální zákony čelního nárazu



Obr. 148 Nepřipoutaný řidič je vržen dopředu ▶



**Obr. 149** Nepřipoutaný spolujezdec ze zadního sedadla je vržen dopředu

Fyzikální zákony čelního nárazu lze jednoduše vysvětlit takto:

Jakmile se dá vozidlo do pohybu, vozidlo i uvnitř sedící osoby získávají určitou pohybovou, tzv. kinetickou energii. Velikost kinetické energie v rozhodující míře závisí na rychlosti a na celkové hmotnosti vozidla včetně osob v něm. Se stoupající rychlostí a přibývajícím hmotností musí být v případě nehody pohlceno více energie.

Rychlost vozidla tedy hraje nejdůležitější roli. Pokud se například rychlost z 25 km/h zdvojnásobí na 50 km/h, kinetická energie se tím zčtyřnásobí.

Rozšířený názor, že při lehkém nárazu lze tělo zapřít rukama, je mylný. Již při nízkých rychlostech nárazu působí na tělo síly, které nelze takto překonat.

Při rychlosti jen asi 30 až 50 km/h budou při nárazu na tělo působit síly, které mohou lehce překročit hodnotu až 10 000 N (newtonů). To odpovídá hmotnosti asi jedné tuny (1 000 kg).

Při čelním nárazu jsou nepřipoutaní cestující vrženi nekontrolovaně dopředu a narážejí na vnitřní části vozidla, jako např. na volant, přístrojovou desku, čelní sklo ⇒ strana 148, obr. 148. Osoby sedící ve vozidle, které nemají připnuté bezpečnostní pásy, mohou být podle okolností dokonce z vozidla vymrštěny. To může vést až k smrtelným úrazům.

Je důležité, aby se připoutali i cestující na zadních sedadlech, protože by se mohli při nehodě nekontrolovaně pohybovat vozidlem. Nepřipoutaní spolucestující na

zadním sedadle neohrožuje pouze sebe, ale i osoby na předních sedadlech  
⇒ obr. 149. ■

## Důležité pokyny k použití bezpečnostních pásů

*Správné použití bezpečnostních pásů výrazně snižuje nebezpečí úrazu!*



### POZOR!

- **Bezpečnostní pás nesmí být zaklesnutý nebo překroucený a nesmí se otírat o ostré hrany.**
- **Pro maximální ochrannou funkci pásů má velký význam jejich správné připnutí ⇒ strana 150, „Jak správně připnout bezpečnostní pás?“.**
- **Jedním bezpečnostním pásem nesmí být současně připoutány dvě osoby (ani děti).**
- **Maximálního ochranného účinku bezpečnostních pásů může být dosaženo pouze při správném nastavení sedadel ve vozidle ⇒ strana 144, „Správná poloha sedadel“.**
- **Bezpečnostní pás nesmí být veden přes pevné nebo snadno rozbitné předměty uložené v kapsách oděvu (jako jsou např. tužky, brýle, svazek klíčů apod.), neboť tyto mohou být příčinami zranění.**
- **Vícevrstvé volné oblečení, např. kabát přes sako, negativně ovlivňuje bezpečné sezení a funkci bezpečnostních pásů.**
- **Je zakázáno používat svorky či podobné předměty umožňující nastavení pásů dle tělesných proporcí.**
- **Bezpečnostní pás smí být připnut pouze do zámku toho pásu, který patří k příslušnému sedadlu. Nesprávné připnutí pásu snižuje jeho ochranné vlastnosti a zvyšuje se riziko zranění.**
- **Opěry předních sedadel nesmějí být sklápěny příliš dozadu, jinak mohou bezpečnostní pásy pozbyť svůj ochranný účinek.**
- **Bezpečnostní pásy je nutno udržovat v čistotě. Znečištění pásů může ovlivnit činnost navijecí automatiky ⇒ strana 195, „Bezpečnostní pásy“.**

**⚠ POZOR! Pokračování**

- Zaváděcí otvor pro západky zámku pásu nesmí být ucpán papírem ani ničím podobným, neboť by pak jazýček bezpečnostního pásu nezapadl.
- Stav bezpečnostních pásů pravidelně kontrolujte. Jestliže zjistíte poškození tkaniny, spojení, navijče nebo zámku, nechte pás neprodleně vyměnit v odborném servisu.
- Bezpečnostní pásy nesmíte demontovat ani jinak upravovat. Nepokoušejte se pásy opravovat svépomocí.
- Poškozené bezpečnostní pásy nebo pásy, které byly při dopravní nehodě zatíženy a tím nataženy, je nutno vyměnit v odborném servisu za nové. Kromě toho je nutno překontrolovat ukotvení pásů.
- V některých zemích mohou být použity bezpečnostní pásy, jejichž funkce je odlišná od pásů popsaných na následujících stranách. ■

## Jak správně připnout bezpečnostní pás?

### Připnutí třibodových samonavijecích pásů

Nejdříve si připněte pásy, pak startujte motor!



Obr. 150 Průběh ramenního a pánevního pásu



Obr. 151 Průběh třibodových bezpečnostních pásů u těhotné ženy

- Než si připnete bezpečnostní pás, nastavte přední sedadlo a opěrku hlavy do správné polohy ⇒ strana 72.
- Pomalu přetáhněte pás za jazýček přes hrudník a pánev ⇒ ⚠.
- Zasuňte jazýček pásu do zámku u příslušného sedadla, až slyšitelně zapadne.
- Přezkoušejte tahem, zda pás bezpečně zapadl do zámku.

Každý třibodový bezpečnostní pás je vybavený automatickým samonavíjením pásu. Samonavíjecí pásy umožňují při pomalém tahu plnou volnost pohybu. Při prudkém brzdění je mechanika navijče automaticky zablokuje. Pásy se zablokuji i při zrychlení, jízdě v klesání a v zatáčkách.

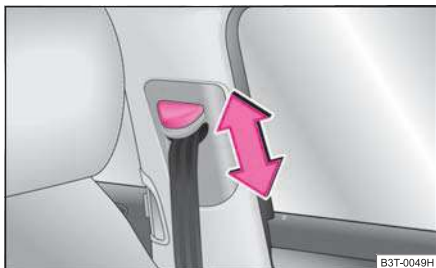
Bezpečnostní pásy musí používat i těhotné ženy ⇒ ⚠.

**⚠ POZOR!**

- Ramenní pás nikdy nesmí vést přes krk, nýbrž přibližně středem ramene, a musí dobře přiléhat k horní části těla. Pánevní pás musí vést přes pánev, ne přes břicho, a musí vždy pevně přiléhat k tělu ⇒ obr. 150. V případě potřeby pás upravte. ▶

**⚠ POZOR! Pokračování**

- Těhotné ženě musí pánevní pás přiléhat co možná nejnižší k pánvi, aby nebyl pásem vyvíjen tlak na spodní část břicha ⇒ **strana 150, obr. 151**.
- Dbejte na správný průběh bezpečnostních pásů. Chybně vedené bezpečnostní pásy mohou i při lehkých nehodách způsobit zranění.
- Příliš volně vedený bezpečnostní pás může způsobit zranění, protože se tělo během nehody pohybuje na základě pohybové energie dále dopředu a teprve pak je náhle zachyceno.
- Zasuňte jazýček jen do zámku bezpečnostního pásu, který přísluší k danému sedadlu. Pokud se tak nestane, omezí se ochranná funkce pásu a zvyšuje se riziko zranění. ■

**Nastavení výšky pásů**

**Obr. 152 Přední sedadlo: nastavení výšky pásů**

Výškovým nastavením můžete průběh tříbodových bezpečnostních pásů v oblasti ramene přizpůsobit fyzickým rozměrům řidiče a spolujezdce.

- Posuňte tlačítko s vodítkem pásu požadovaným směrem nahoru nebo dolů ⇒ **obr. 152**.
- Po nastavení zkontrolujte krátkým trhnutím za pás, zda je vodítko pásu bezpečně zajištěno.

**⚠ POZOR!**

Výšku pásu nastavte tak, aby ramenní část pásu procházela přibližně středem ramene, v žádném případě ne přes krk.

**i Poznámka**

K přizpůsobení výšky pásu můžete použít u předních sedadel i nastavování výšky sedáku. ■

**Odepnutí bezpečnostních pásů**

**Obr. 153 Uvolnění jazýčku pásu ze zámku**

- Stiskněte červené tlačítko v zámku pásu ⇒ **obr. 153**. Jazýček vyskočí ze zámku tlakem pružiny.
- Pás vedte rukou zpět, abyste usnadnili jeho samonavíjení až do úplného navíjení.

Plastový doraz na pásu zajišťuje pohotovostní polohu jazýčku pásu pro připoutání. ■



## Třibodový zadní pás na zadním prostředním sedadle

Vaše vozidlo je standardně vybaveno třibodovým pásem na zadním prostředním sedadle. Použití pásu je shodné jako u třibodových pásů na levé, resp. pravé straně (vpředu i vzadu).

### POZOR!

**Třibodový bezpečnostní pás může spolehlivě plnit svou funkci pouze tehdy, je-li zádová opěra zadních sedadel správně zajištěna ⇒ strana 73. ■**

## Předepínače pásů

Předepínače pásů na navijecích předních a zadních krajních třibodových pásů, jako doplněk systému airbag, zvyšují bezpečnost **připoutaného** řidiče a spolucestujících.

Pokud dojde k čelnímu nárazu určité intenzity, automaticky se napnou třibodové pásy. Předepínače mohou být aktivovány i u nepřipnutého pásu.

Předepínače se aktivují při těžších čelních nárazech. Po aktivaci je na navijecích automatech odpálena pyropatrona, která otáčí navijeci proti směru vysouvání, takže se pásy napínají.

Pokud dojde k lehkému čelnímu nebo zadnímu nárazu, k převrácení či k nehodě, při které nepůsobí příliš velká zpomalení na vozidlo, k aktivaci předepínačů nedojde. Při bočním nárazu je aktivován pouze předepínač předního sedadla na straně nárazu.

### POZOR!

- **Jakékoli práce na systému, stejně jako demontáž a montáž systémových částí při jiných opravárenských pracích, směji provádět pouze odborné servisy.**
- **Ochranná funkce systému vystačí jen na jednu nehodu. Pokud byly předepínače aktivovány, je třeba vyměnit celý systém včetně pásů.**

### POZOR! Pokračování

- **Při prodeji vozidla musí prodávající předat kupujícímu i tento Návod k obsluze.**

### Poznámka


- Při aktivaci předepínačů se uvolňuje kouř, který však není příznakem požáru ve vozidle.
- Před sešrotováním vozidla nebo částí systému je bezpodmínečně nutné respektovat bezpečnostní předpisy. Odborné servisy tyto předpisy znají a poskytnou Vám potřebné informace.
- Při likvidaci vozidla nebo částí systému je třeba respektovat národní zákonná ustanovení. ■

# Systém airbag

## Popis systému airbag

### Všeobecné pokyny k systému airbag

Systém čelních airbagů jako doplněk ke třibodovým bezpečnostním pásům poskytuje dodatečnou ochranu oblasti hlavy a hrudníku řidiče i spolujezdce při těžkých čelních nárazech.

Při prudkých bočních nárazech snižují boční\* a hlavové\* airbasy riziko úrazu cestujících ze strany nárazu ⇒ .

Systém airbag je ve funkční pohotovosti pouze tehdy, pokud je zapnuté zapalování.

Funkční pohotovost systému airbag se kontroluje elektronicky. Po každém zapnutí zapalování se kontrolní světlo systému airbag rozsvítí na několik sekund.

#### Systém airbag se skládá (podle výbavy vozidla) z těchto modulů:

- elektronické řídicí a kontrolní jednotky,
- čelních airbagů řidiče a spolujezdce,
- kolenního airbagu řidiče\*,
- předních bočních airbagů,
- zadních bočních airbagů\*,
- hlavových airbagů\*,
- kontrolního světla systému airbag v panelu přístrojů,
- vypínače airbagu spolujezdce\*,
- kontrolního světla vypnutého airbagu spolujezdce\* ve středním panelu přístrojové desky.

#### K závadě na systému došlo, když:

- se při zapnutí zapalování nerozsvítí kontrolní světlo systému,
- po zapnutí zapalování kontrolní světlo po 4 sekundách nezhasne,
- po zapnutí zapalování kontrolní světlo systému zhasne a znovu se rozsvítí,
- se kontrolní světlo systému během jízdy rozsvítí nebo bliká,

- kontrolní světlo vypnutého airbagu spolujezdce\* ve středním panelu bliká.



### POZOR!

- **Aby byli cestující při aktivaci systému chráněni s co nejvyšší účinností, musí být přední sedadla správně nastavena podle velikosti postavy ⇒ strana 144, „Správná poloha sedadel“.**
- **Pokud během jízdy nepoužijete bezpečnostní pásy, předkláníte-li se příliš dopředu nebo sedíte-li v jiné nesprávné poloze, vystavujete se v případě nehody zvýšenému riziku poranění.**
- **V případě poruchy nechte systém neprodleně zkontrolovat v některém z odborných servisů. Jinak vzniká nebezpečí, že se systém airbag při nehodě nebude aktivovat.**
- **Na částech systému airbag nesmíte provádět žádné úpravy.**
- **Je zakázáno manipulovat jednotlivými částmi systému airbag, neboť by mohlo dojít k aktivaci modulů systému airbag.**
- **Ochranná funkce systému airbag stačí pouze na jednu nehodu. Byl-li airbag aktivován, je nutné jej vyměnit.**
- **Systém airbag nevyžaduje žádnou údržbu po celou dobu své životnosti.**
- **Při prodeji vozidla předejte kupujícím kompletní palubní literaturu. Pamatujte, že k ní patří i podklady k případně vypnutému airbagu spolujezdce!**
- **Před sešrotováním vozidla nebo jednotlivých dílů systému airbag je bezpodmínečně nutné respektovat příslušné bezpečnostní předpisy. Servisy Škoda tyto předpisy znají.**
- **Při likvidaci vozidla nebo částí systému airbag je třeba respektovat národní zákonná ustanovení. ■**

## Kdy dojde k aktivaci airbagů?

Systém airbag je zkonstruován tak, že se airbag řidiče a spolujezdce aktivuje při **silných čelních nárazech**.

Při **silných bočních nárazech** se aktivuje přední boční airbag společně se zadním bočním airbagem\* a příslušným hlavovým airbagem\* na straně nárazu.

Ve zvláštních případech se mohou aktivovat čelní, boční i příslušný hlavový airbag zároveň.

Při **lehkých** čelních a bočních nárazech, při zadních nárazech a při převrnutí vozidla se systém airbag **neaktivuje**.

### Vnější podmínky aktivace

Podmínky aktivace systému airbag nelze obecně určit, protože okolnosti při nehodách jsou značně odlišné. Důležitou roli zde hraje povaha předmětu, do kterého vozidlo naráží, resp. předmět narážející do vozidla (tvrdý, měkký), úhel nárazu, relativní rychlost nehodového děje atd.

Pro aktivaci systému airbag je za každé situace rozhodující průběh zpomalení. Řídicí jednotka analyzuje povahu kolize a včas uvede do činnosti příslušné zádržné systémy. Pokud naměřené zpomalení při nárazu nedosáhne určených referenčních hodnot, airbagy se neaktivují, i když v důsledku nehody může dojít k velmi rozsáhlé deformaci vozidla.

### Systém airbag se neaktivuje při:

- vypnutém zapalování;
- lehkých čelních nárazech;
- lehkých bočních nárazech;
- zadních nárazech;
- převrácení vozidla.



### Poznámka

- Během rozpínání airbagu se uvolňuje šedobílý nezávadný plyn. To je zcela běžné a není to projevem požáru ve vozidle.

- V případě aktivace čelního airbagu spolujezdce je nutná výměna přístrojové desky.
- Pokud dojde k nehodě s aktivací airbagu:
  - rozsvítí se vnitřní osvětlení (pokud jsou vnitřní světla nastavena na spínání dveřním kontaktem);
  - zapnou se varovná světla;
  - odemknou se všechny dveře;
  - odpojí se akumulátor v zavazadlovém prostoru\*;
  - přeruší se dodávka paliva do motoru. ■

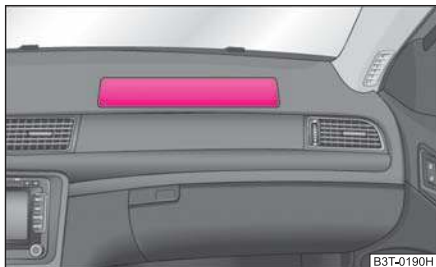
## Čelní airbagy

### Popis čelních airbagů

*Systém airbag nenahrazuje bezpečnostní pás!*



**Obr. 154** Airbag řidiče ve volantu



Obr. 155 Airbag spolujezdce v přístrojové desce

Čelní airbag řidiče je umístěn ve volantu ⇒ strana 154, obr. 154. Čelní airbag spolujezdce je umístěn v přístrojové desce nad odkládací přihrádkou ⇒ obr. 155. Montážní polohy jsou označené nápisem „AIRBAG“.

Systém čelních airbagů jako doplněk ke třibodovým bezpečnostním pásům poskytuje dodatečnou ochranu oblastí hlavy a hrudníku řidiče i spolujezdce při těžkých čelních nárazech ⇒ ⚠ v „Důležité pokyny k bezpečnosti u čelních airbagů“ na straně 156.

Airbag nenahrazuje bezpečnostní pásy, je však nedílnou součástí celkové koncepce pasivní bezpečnosti vozidla. **Mějte na paměti, že airbag poskytuje maximální ochranu pouze v součinnosti s připnutým bezpečnostním pásem.**

**Bezpečnostní pásy** mají za úkol kromě své normální ochranné funkce udržovat řidiče i spolujezdce při čelním nárazu v takové poloze, aby čelní airbag mohl poskytovat maximální možnou ochranu.

Proto je nutné stále používat bezpečnostní pásy nejen z důvodů zákonných ustanovení, ale především z důvodů bezpečnosti ⇒ strana 148, „Proč bezpečnostní pásy?“.



### Poznámka

V případě aktivace čelního airbagu spolujezdce je nutná výměna přístrojové desky. ■

## Funkce čelních airbagů

Plně nafouknuté airbasy snižují riziko poranění hlavy a horní části těla.



Obr. 156 Plynem naplněné airbasy

Systém airbag je zkonstruován tak, že se airbasy řidiče a spolujezdce\* aktivují při silných čelních nárazech.

Ve zvláštních případech se mohou aktivovat současně jak čelní, tak boční i hlavový airbag.

Při aktivaci systému se airbasy plní plynem a rozpínají se před řidičem a spolujezdcem ⇒ obr. 156. Airbag se nafukuje během zlomků sekundy, aby mohl při nehodě poskytnout dodatečnou ochranu. Při ponořování do plně nafouknutého airbagu se pohyb řidiče a spolujezdce směrem vpřed tlumí a snižuje se tak riziko poranění hlavy a horní části těla.

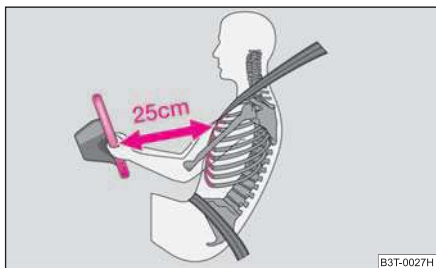
Speciálně vyvinutý airbag vypouští řízeně plyn tak (podle zatížení příslušnou osobou), aby zachytil hlavu a horní část těla. Po nehodě se airbag vyprázdní natolik, že opět umožňuje výhled dopředu.

Během rozpínání airbagu se uvolňuje šedobílý nezávadný plyn. To je zcela běžné a není to projevem požáru ve vozidle.

Při aktivaci vyvíjí airbag tak velké síly, že v případě nesprávného usazení nebo umístění části těla do oblasti airbagu, může dojít k poranění těla ⇒ ⚠ v „Důležité pokyny k bezpečnosti u čelních airbagů“ na straně 156. ■

## Důležité pokyny k bezpečnosti u čelních airbagů

Správné zacházení se systémem airbag výrazně snižuje nebezpečí úrazu!



Obr. 157 Bezpečná vzdálenost od volantu

### ! POZOR!

- Děti nikdy nevozte na předním sedadle nezajištěné. Když se systém airbag při nehodě aktivuje, mohou se vážně, až smrtelně zranit!
- Pro řidiče a spolujezdce je důležité udržovat od volantu, popř. přístrojové desky odstup minimálně 25 cm ⇒ obr. 157. Jestliže tato minimální vzdálenost není dodržena, nemusí systém airbag plnit svou ochrannou funkci – při aktivaci může být životu nebezpečný! Kromě toho musí být přední sedadla a opěrky hlavy vzhledem k tělesné výšce vždy ve správné poloze.
- Chcete-li použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), je bezpodmínečně nutné vypnout čelní airbag spolujezdce ⇒ strana 161, „Vypínání airbagů“. V případě aktivace airbagu spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná až smrtelná poranění. V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují odpojení i bočního, popř. hlavového airbagu spolujezdce. Přepravujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček.

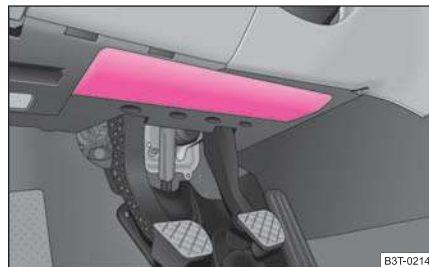
### ! POZOR! Pokračování

- Mezi osobami sedícími vpředu a účinným dosahem airbagů nesmějí být žádné další osoby, zvířata nebo předměty.
- Volant i povrch modulu airbagu v přístrojové desce na straně spolujezdce nesmíte polepit, zakrýt nebo jinak upravit. Tyto díly můžete čistit pouze suchým hadrem nebo hadrem navlhčeným vodou. Na kryty modulů airbagu anebo do jejich bezprostřední blízkosti nesmíte montovat žádné díly, např. držák na nápoje, na telefon ap.
- Na dílech systému airbag nesmíte provádět žádné úpravy. Všechny práce na systému airbag, stejně jako montáž a demontáž částí systému v důsledku jiných prací (např. demontáž volantu), musí provádět pouze odborné servisy.
- Nikdy neprovádějte změny na předním nárazníku nebo na karoserii.
- Na horní plochu modulu airbagu spolujezdce v přístrojové desce nikdy neodkládejte žádné předměty. ■

## Kolenní airbag řidiče\*

### Popis kolenního airbagu řidiče

Kolenní airbag snižuje riziko poranění dolních končetin řidiče.



Obr. 158 Kolenní airbag řidiče pod sloupkem řízení ▶

Kolenní airbag řidiče je umístěn ve spodní části přístrojové desky pod sloupkem řízení ⇒ obr. 158. Montážní poloha je označena nápisem „AIRBAG“.

Kolenní airbag řidiče jako doplněk k třibodovému bezpečnostnímu pásu poskytuje dodatečnou ochranu dolních končetin řidiče. **Mějte na paměti, že airbag poskytuje maximální ochranu pouze v součinnosti s připnutým bezpečnostním pásem.**

**Bezpečnostní pás** má za úkol kromě své normální ochranné funkce udržovat řidiče při čelním nárazu v takové poloze, aby kolenní airbag mohl poskytovat maximální možnou ochranu.

Proto je nutné stále používat bezpečnostní pásy nejen z důvodů zákonných ustanovení, ale především z důvodů bezpečnosti ⇒ strana 148, „Proč bezpečnostní pásy?“. ■

### Funkce kolenního airbagu řidiče

System airbag je zkonstruován tak, že se kolenní airbag řidiče aktivuje při silných čelních nárazech spolu s předepínači pásů.

Při aktivaci systému se airbag plní plynem. Airbag se nafoukne během zlomků sekundy, aby mohl při nehodě poskytnout dodatečnou ochranu.

Během rozpinání airbagu se uvolňuje šedobílý nezávadný plyn. To je zcela běžné a není to projevem požáru ve vozidle.

Při ponořování do plně nafouknutého airbagu se pohyb těla tlumi a snižuje se tak riziko poranění dolních končetin řidiče. ■

### Důležité pokyny k bezpečnosti u kolenního airbagu řidiče

**! POZOR!**

- **Povrch modulu airbagu ve spodní části přístrojové desky pod sloupkem řízení nesmíte polepít, zakrýt nebo jinak upravit. Tento díl můžete čistit pouze suchým hadrem nebo hadrem navlhčeným vodou. Na kryt modulu airbagu anebo do jeho bezprostřední blízkosti nesmíte montovat žádné díly.**

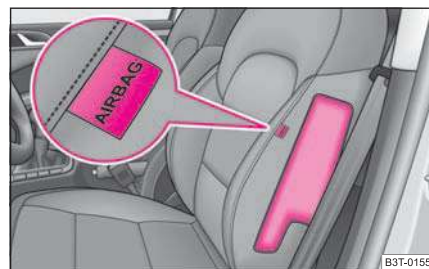
**! POZOR! Pokračování**

- **Na dílech systému airbag nesmíte provádět žádné úpravy. Všechny práce na systému airbag, stejně jako montáž a demontáž částí systému v důsledku jiných prací (např. demontáž volantu), musí provádět pouze odborné servisy.**
- **Nikdy neprovádějte změny na předním nárazníku nebo na karoserii.** ■

## Boční airbagy\*

### Popis bočních airbagů

*Boční airbag zvyšuje při bočním nárazu společně s hlavovým airbagem ochranu cestujících.*



Obr. 159 Umístění bočních airbagů v sedadle řidiče

Přední boční airbagy jsou uloženy v polstrování opěradel předních sedadel ⇒ obr. 159.

Zadní boční airbagy\* jsou uloženy mezi vstupním prostorem dveří a opěradlem.

System bočních airbagů jako doplněk k třibodovým bezpečnostním pásům poskytuje dodatečnou ochranu celé horní části těla (hrudníku, břicha, pánve) cestujících při silných bočních nárazech. ▶

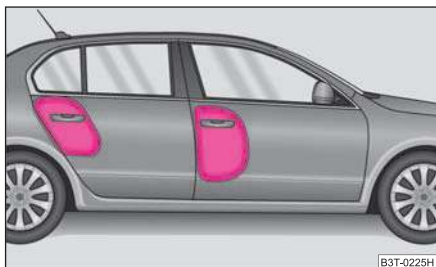
**Bezpečnostní pásy** mají za úkol kromě své normální ochranné funkce udržovat cestující na předních, příp. zadních krajních sedadlech, při bočním nárazu v takové poloze, aby boční airbag mohl poskytovat maximální možnou ochranu.

Proto je nutné stále používat bezpečnostní pásy nejen z důvodů zákonných ustanovení, ale především z důvodů bezpečnosti.

Při každé aktivaci bočních airbagů se automaticky ke zvýšení ochrany cestujících aktivují na straně nárazu přední předepínač pásů a hlavový airbag\*.

## Funkce bočních airbagů

*Plně nafouknuté airbagy snižují riziko poranění horní části těla.*



**Obr. 160** Plynem naplněné boční airbagy

Při aktivaci bočních airbagů se na příslušné straně automaticky aktivuje i hlavový airbag a předepínač předního bezpečnostního pásu ⇒ **obr. 160**.

Při aktivaci systému se airbag plní plynem. Airbag se nafoukne během zlomků sekundy, aby mohl při nehodě poskytnout dodatečnou ochranu.

Během rozpinání airbagu se uvolňuje šedobílý nezávadný plyn. To je zcela běžné a není to projevem požáru ve vozidle.

Při ponořování do plně nafouknutého airbagu se pohyb těla tlumí a snižuje se tak riziko poranění celé horní části těla (hrudníku, břicha, pánve) přilehlé ke dveřím. ■

## Důležité pokyny k bezpečnosti u bočních airbagů

*Správné zacházení se systémem airbag výrazně snižuje nebezpečí úrazu!*

### ! POZOR!

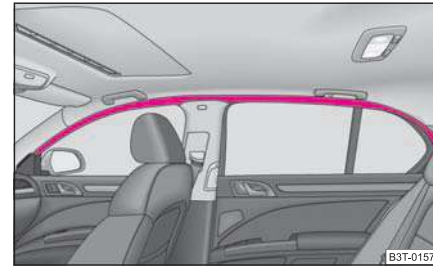
- Chcete-li použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), je bezpodmínečně nutné vypnout čelní airbag spolujezdce ⇒ strana 161, „Vypínání airbagů“. V případě aktivace airbagu spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná až smrtelná poranění. V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují odpojení i bočního, popř. hlavového airbagu spolujezdce. Převážete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček.
- Vaše hlava nesmí nikdy být v oblasti uložení bočního airbagu. Jinak může dojít při nehodě k těžkému poranění. To platí především pro děti, které nejsou přepravovány ve vhodných dětských sedačkách ⇒ strana 165, „Bezpečnost dětí a boční airbag\*“.
- Jestliže děti během jízdy nesedí ve správné poloze, jsou v případě nehody vystaveny zvýšenému riziku poranění. To může mít za následek těžká poranění ⇒ strana 163, „Nepřehlédněte, přepravujete-li děti!“.
- Mezi osobami a účinnou oblastí airbagů nesmějí být žádné další osoby, zvířata ani předměty. Na dveřích nesmí být žádné příslušenství, např. držáky plechovek atd.
- Řídicí jednotka airbagů pracuje s tlakovými snímači, které jsou umístěny ve předních dveřích. Na dveřích ani na čalounění dveří se proto nesmějí provádět žádné úpravy (např. dodatečná vestavba reproduktorů). Poškození, která při tom vzniknou, mohou negativně ovlivnit funkci systému airbag. Veškeré práce na předních dveřích a na čalounění předních dveří smějí provádět pouze odborné servisy.
- Při bočním nárazu by boční airbagy nefungovaly správně, pokud by tlakové snímače nemohly správně změřit zvýšení tlaku vzduchu ve dveřích v důsledku toho, že vzduch mohl uniknout většími otvory ve výplních dveří.
  - Nikdy nejezděte, pokud nejsou na dveřích namontované výplně.

**⚠ POZOR! Pokračování**

- Nikdy nejezděte, jestliže byly z výplní dveří demontované nějaké díly, po kterých ve výplních zbyly otvory, které nebyly řádně zaslepeny.
- Nikdy nejezděte, jestliže byly ze dveří demontovány reproduktory a otvory po nich nebyly řádně zaslepeny.
- Pokud byly do výplní dveří zamontovány přídavné reproduktory nebo jiné výbavy, je třeba neustále kontrolovat, zda otvory jsou řádně utěsněné nebo vyplněné.
- Práce nechte vždy provádět servisem Škoda nebo jiným kompetentním odborným servisem.
- Na háčky ve vozidle věšete pouze lehké oděvy. Do kapes těchto oděvů neukládejte žádné těžké či ostré předměty.
- Na opěradla nesmíte působit větší silou, např. silnými údery, kopáním nohama ap., neboť by mohlo dojít k poškození bočního airbagu. Pak by se mohlo stát, že se boční airbag při nehodě neaktivuje!
- V žádném případě nesmíte sedadlo řidiče či spolujezdce potáhnout ochrannými potahy, které společnost Škoda Auto výslovně neschválila. Protože se airbag rozpiná z opěradla, byla by při použití neschválených potahů ochranná funkce bočních airbagů výrazně omezena.
- Poškození originálních potahů v oblasti modulu bočních airbagů nechte neprodleně opravit v některém z odborných servisů.
- Moduly airbagů předních sedadel nesmějí být nikde poškozené, roztržené nebo poškrábané. Násilné otevírání je nepřipustné.
- Všechny práce na bočním airbagu, stejně jako montáž a demontáž částí systému v důsledku jiných prací (např. demontáž sedadla), musí provádět pouze odborné servisy. ■

**Hlavové airbagy\*****Popis hlavových airbagů**

Hlavový airbag zvyšuje při bočním nárazu společně se systémem bočních airbagů ochranu cestujících.



**Obr. 161** Umístění hlavového airbagu

Hlavové airbagy jsou umístěny nad dveřmi po obou stranách vnitřku vozidla ⇒ obr. 161. Montážní polohy jsou označeny nápisem „AIRBAG“.

Systém hlavových airbagů poskytuje společně s tříbodovými bezpečnostními pásy a bočními airbagy dodatečnou ochranu hlavy a krku cestujících při silných bočních nárazech ⇒ strana 160, „Důležité pokyny k bezpečnosti u hlavových airbagů“.

**Bezpečnostní pásy** mají za úkol kromě své normální ochranné funkce udržovat řidiče i cestující při bočním nárazu v takové poloze, aby hlavový airbag mohl poskytovat maximální možnou ochranu.

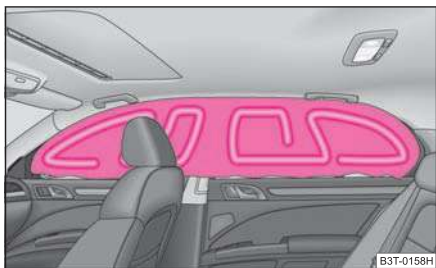
Proto je nutné stále používat bezpečnostní pásy nejen z důvodů zákonných ustanovení, ale především z důvodů bezpečnosti ⇒ strana 148, „Proč bezpečnostní pásy?“.

Společně s dalšími konstrukčními prvky (např. příčnými výtuhami sedadel, stabilní konstrukcí vozidla) znamenají hlavové airbagy další důsledný rozvoj ochrany cestujících při bočních nárazech. ■



## Funkce hlavových airbagů

Plně nafouknuté airbagy snižují riziko poranění hlavy a krku při bočních nárazech.



Obr. 162 Hlavový airbag naplněný plynem

V případě **bočního nárazu** je aktivován hlavový airbag společně s příslušným bočním airbagem a předepínačem pásů na straně nárazu ⇒ **obr. 162**.

Při aktivaci systému se airbagy plní plynem a překlenou celý prostor bočních oken včetně sloupku dveří ⇒ **obr. 162**.

Ochranná funkce systému je prospěšná cestujícím na straně nárazu sedícím jak vpředu, tak i vzadu. Náraz hlavy na vnitřní části vozidla či předměty mimo vozidlo je tlumen nafouknutým hlavovým airbagem. Snižováním zatížení a omezením prudkých pohybů hlavy se kromě jiného snižuje i zatížení krku. Také při šikmých nárazech poskytuje hlavový airbag překrytí předního sloupku dveří dodatečnou ochranu.

Ve zvláštních případech se mohou aktivovat jak čelní, tak boční i hlavový airbag současně.

Airbag se nafukuje během zlomků sekundy, aby mohl při nehodě poskytnout dodatečnou ochranu. Během rozpinání airbagu se uvolňuje šedobílý nezávadný plyn. To je zcela běžné a není to projevem požáru ve vozidle. ■

## Důležité pokyny k bezpečnosti u hlavových airbagů

Správné zacházení se systémem airbag výrazně snižuje nebezpečí úrazu!

### ! POZOR!

- Chcete-li použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), je bezpodmínečně nutné vypnout čelní airbag spolujezdce ⇒ strana 161, „Vypínání airbagů“. V případě aktivace airbagu spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná až smrtelná poranění. V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují odpojení i bočního, popř. hlavového airbagu spolujezdce. Přepravujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček.
- V oblasti výstupu hlavových airbagů nesmějí být žádné předměty, aby se airbagy mohly volně rozpínat.
- Na háčky ve vozidle věste pouze lehké oděvy. Do kapes těchto oděvů neukládejte žádné těžké či ostré předměty. Kromě toho nepoužívejte k zavěšení oděvů ramínka.
- Řídicí jednotka airbagů pracuje se snímači, které jsou umístěny ve předních dveřích. Na dveřích ani na čalounění dveří se proto nesmějí provádět žádné úpravy (např. dodatečná vestavba reproduktorů). Poškození, která při tom vzniknou, mohou negativně ovlivnit funkci systému airbag. Veškeré práce na předních dveřích a na čalounění předních dveří smějí provádět pouze odborné servisy.
- Mezi sedícími osobami a účinnou oblastí airbagů nesmějí být žádné další osoby (např. děti) nebo zvířata. Kromě toho by se osoby sedící uvnitř vozidla neměly během jízdy vyklánět z oken a vystrkovat ven ruce.
- Sluneční clony nesmějí být vyklopené k bočním oknům do oblasti rozpínání hlavových airbagů, obzvláště jsou-li na nich upevněné nějaké předměty, např. kulíčkové pero atd. Při aktivaci hlavových airbagů by mohlo dojít ke zranění cestujících.
- Montáží nevhodného příslušenství do blízkosti hlavových airbagů může být při aktivaci značně narušena jejich ochranná funkce. Při rozpínání

**⚠ POZOR! Pokračování**

hlavového airbagu mohou být části příslušenství vymrštnuty dovnitř vozidla a zranit cestující ⇒ strana 219, „Příslušenství, úpravy a výměny dílů“.

- Všechny práce na hlavovém airbagu, stejně jako montáž a demontáž částí systému v důsledku jiných prací (např. demontáž vnitřního čalounění střechy), musí provádět pouze odborné servisy. ■

## Vypínání airbagů

### Vypnutí airbagů

*Jakmile to bude možné, nechte airbagy zapnout, aby opět zvyšovaly bezpečnost Vašeho vozidla.*

Vaše vozidlo nabízí technickou možnost vypnutí (vyřazení z činnosti) čelního, bočního, popř. hlavového\* airbagu.

Vypnutí airbagu si nechte provést v odborném servisu.

U vozidel vybavených vypínačem airbagu můžete čelní airbag spolujezdce vypnout pomocí tohoto vypínače ⇒ strana 161.

**Možnost vypnutí airbagů je určena pouze pro určité případy, např.:**

- **výjimečně**, když je nutné použít dětskou sedačku na místě spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích z důvodů odlišných zákonných ustanovení i ve směru jízdy) ⇒ strana 163, „Důležité bezpečnostní pokyny k použití dětských sedaček“;
- když navzdory správnému nastavení sedadla řidiče nemůžete dodržet minimální odstup 25 cm mezi středem volantu a hrudníkem;
- jsou-li ve vozidle instalované přídavné ovládací prvky pro tělesně postiženého řidiče;
- při montáži speciálních sedadel (např. ortopedická sedadla bez bočních airbagů).

### Kontrola systému airbag

Funkční pohotovost systému airbag se kontroluje elektronicky, i pokud je některý z airbagů vypnut.

**Pokud byl airbag vypnut diagnostickým přístrojem:**

- kontrolní světlo systému airbag se po zapnutí zapalování rozsvítí asi na 4 s a dále bliká ještě asi 12 s v intervalu 2 s.

**Pokud byl airbag vypnut vypínačem airbagu\* v odkládací schránce:**

- kontrolní světlo systému airbag v panelu přístrojů se po zapnutí zapalování rozsvítí asi na 4 s;
- vypnutí airbagu je signalizováno rozsvícením kontrolního světla **OFF** v nápisu **PASSENGER AIR BAG OFF** ve středním panelu přístrojové desky ⇒ obr. 163.



### Poznámka

V servisu Škoda získáte informace o tom, zda a které airbagy je dle národní legislativy nutné ve Vašem vozidle vypnout. ■

### Vypínač čelního airbagu spolujezdce\*



**Obr. 163** Odkládací schránka: vypínač čelního airbagu spolujezdce



**Obr. 164** Kontrolní světlo vypnutého čelního airbagu spolujezdce

Vypínačem vypnete čelní airbag spolujezdce.

### Vypnutí airbagu

- Vypněte zapalování.
- Klíčem otočte zářez vypínače airbagu do polohy ② (OFF) ⇒ strana 161, obr. 163.
- Zkontrolujte, zda při zapnutém zapalování svítí kontrolní světlo **OFF** v nápisu **PASSENGER AIR BAG OFF** ve středním panelu přístrojové desky ⇒ obr. 164.

### Zapnutí airbagu

- Vypněte zapalování.
- Klíčem zapalování otočte zářez vypínače airbagu do polohy ① (ON) ⇒ strana 161, obr. 163.
- Zkontrolujte, zda při zapnutém zapalování nesvítí kontrolní světlo **OFF** v nápisu **PASSENGER AIR BAG OFF** ve středním panelu přístrojové desky ⇒ obr. 164.

Airbag je povoleno vypnout pouze ve výjimečném případě.

### Kontrolní světlo **OFF** v nápisu **PASSENGER AIR BAG OFF** (airbag vypnutý)

Kontrolní světlo je umístěno ve středním panelu přístrojové desky ⇒ obr. 164.

Pokud je **vypnutý** čelní airbag spolujezdce, kontrolní světlo se asi po 4 s po zapnutí zapalování rozsvítí.

Pokud kontrolní světlo bliká, jedná se o poruchu v systému vypínání airbagu ⇒ ⚠. **Vyhledejte proto, prosím, neprodleně odborný servis.**

### ⚠ POZOR!

- Řidič vozidla odpovídá za to, zda je airbag vypnutý nebo zapnutý.
- Airbag vypínejte pouze tehdy, pokud je vypnuté zapalování! Pokud tento postup nedodržíte, můžete způsobit chybu na systému vypínání airbagu.
- Pokud kontrolní světlo **OFF** v nápisu **PASSENGER AIR BAG OFF** (airbag vypnutý) bliká.
  - Airbag spolujezdce se při nehodě neaktivuje!
  - Systém nechte neprodleně zkontrolovat v odborném servisu. ■

## Bezpečná přeprava dětí

### Nepřehlédněte, přepravujete-li děti!

#### Úvod k tématu

*Statistiky dopravních nehod prokázaly, že děti sedící na zadních sedadlech jsou ve větším bezpečí, než když sedí na sedadle spolujezdce.*

Děti do 12 let musí za normálních okolností sedět na zadním sedadle (věnujte, prosím, pozornost případně odlišným národním zákonům ustanovením). Podle věku, výšky a hmotnosti se děti musí jistit dětskými zádržnými systémy nebo bezpečnostními pásy. Dětské sedačky by se kvůli bezpečnosti měly montovat za sedadlo spolujezdce.

Fyzikální zákony působící během nehody působí samozřejmě i na děti ⇒ strana 148, „Fyzikální zákony čelního nárazu“. Na rozdíl od dospělých je vývoj kostí a svalstva dětí ještě nedokonalý. Děti jsou proto vystaveny mnohem vyššímu riziku poranění.

Abyste toto riziko snížili, smějí být děti přepravovány jen ve speciálních dětských sedačkách!

Používejte takové dětské sedačky, které jsou úředně schválené a pro děti vhodné a odpovídají předpisu EHK 44, který dělí dětské sedačky do 5 skupin ⇒ strana 166, „Rozdělení dětských sedaček do skupin“. Dětské zádržné systémy, které byly testovány podle předpisu EHK 44, mají na sedačce nesnímatelnou značku (velké E v kroužku a zkušební číslo).

Doporučujeme používat dětské sedačky ze Škoda originálního příslušenství. Tyto dětské sedačky byly vyvinuté a vyzkoušené pro použití ve vozidlech Škoda a splňují předpis EHK 44.



**POZOR!**

**Při montáži a používání dětských sedaček respektujte odlišná zákonná ustanovení a pokyny příslušného výrobce ⇒ strana 163, „Důležité bezpečnostní pokyny k použití dětských sedaček“.**



#### Poznámka

Odlišná národní zákonná ustanovení mají přednost před informacemi uvedenými v tomto Návodu k obsluze, resp. této kapitole. ■

### Důležité bezpečnostní pokyny k použití dětských sedaček

*Správné použití dětské sedačky výrazně snižuje nebezpečí úrazu!*



#### POZOR!

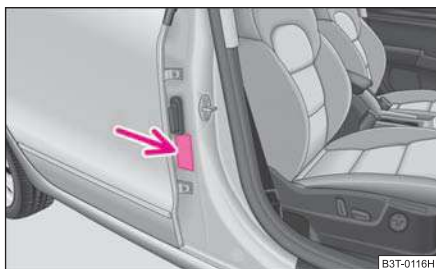
- **Všichni cestující – zejména děti – musí být za jízdy připoutáni!**
- **Děti, jejichž tělesná výška nedosahuje 150 cm nebo mladší 12 let, nesmějí být bez použití dětského zádržného systému připoutány normálními bezpečnostními pásy, neboť v případě nehody by u nich mohlo dojít k poranění krku a břišních partií. Respektujte příslušná národní zákonná ustanovení.**
- **V žádném případě nevozte děti – ani kojence! – na klíně.**
- **Děti můžete bezpečně přepravovat ve vhodné dětské sedačce ⇒ strana 166, „Dětská sedačka“!**
- **Do jedné dětské sedačky smíte připoutat pouze jedno dítě.**
- **Nikdy nenechte dítě v sedačce bez dozoru.**
- **Za určitých venkovních klimatických podmínek mohou být v zaparkovaném vozidle takové teploty, které ohrožují život.**
- **Nikdy nedovoďte dítěti, aby bylo během jízdy ve vozidle nezajištěné.**
- **Děti také nikdy nesmějí ve vozidle za jízdy stát nebo klečat na sedadlech. V případě nehody by bylo dítě vrženo do prostoru vozidla a mohlo by sebe nebo i jiné cestující těžce, až smrtelně zranit.**
- **Pokud se děti za jízdy předklánějí nebo nesedí správně, vystavují se v případě nehody zvýšenému riziku poranění. To platí zejména pro děti, které přepravujete na sedadle spolujezdce, jestliže se při nehodě aktivuje systém airbag. To může vést k vážným, až smrtelným úrazům.**

**⚠ POZOR! Pokračování**

- Pro maximální ochrannou funkci pásů má velký význam jejich správné připnutí ⇒ strana 150, „Jak správně připnout bezpečnostní pás?“. Respektujte bezpodmínečně pokyny výrobce sedačky pro správné připnutí pásů. Chybně vedené bezpečnostní pásy mohou i při lehkých nehodách způsobit zranění.
- Kontrolujte způsob vedení pásů ve vozidle. Dbejte především na to, aby pás nebyl poškozen vedením přes ostré hrany.
- Chcete-li použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), je bezpodmínečně nutné vypnout čelní airbag spolujezdce ⇒ strana 161. V případě aktivace airbagu spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná, až smrtelná poranění. V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují odpojení i bočního airbagu, popř. hlavového airbagu. Přpravujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček. ■

**Použití dětských sedaček na sedadle spolujezdce**

Dětské sedačky by se měly připevňovat vždy na zadní sedadlo.



Obr. 165 Nálepka na středním sloupku karoserie na straně spolujezdce

Z bezpečnostních důvodů Vám doporučujeme používat dětské zádržné systémy vždy na zadních sedadlech. Pokud však přesto použijete dětskou sedačku na předním sedadle, musíte v souvislosti s použitím systému Airbag na sedadle spolujezdce dodržovat následující pokyny.

**⚠ POZOR!**

- Pozor - mimořádné nebezpečí! Nikdy nepoužívejte na sedadle spolujezdce takovou dětskou sedačku, ve které sedí dítě zády ke směru jízdy. Tento typ sedačky se nachází v oblasti, do které zasáhne aktivovaný čelní airbag spolujezdce. Airbag může v tomto případě dítě těžce nebo smrtelně zranit.
- Na tuto skutečnost poukazuje také nálepka, která se nachází na prostředním sloupku karoserie na straně spolujezdce ⇒ obr. 165. Nálepka je viditelná po otevření dveří na straně spolujezdce. Pro některé země je štítek umístěn i na sluneční cloně spolujezdce.
- Pokud přesto chcete použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), je bezpodmínečně nutné vypnout čelní airbag spolujezdce ⇒ strana 161, „Vypínání airbagů“. V případě aktivace airbagu spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná, až smrtelná poranění. V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují odpojení i bočního, popř. hlavového airbagu. Přpravujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček.
- Pokud je čelní airbag spolujezdce vyřazen z funkční pohotovosti diagnostickým přístrojem v odborném servisu, zůstává přední boční, popř. hlavový airbag spolujezdce\* ve funkčním stavu. V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují vedle vypnutí čelního airbagu i vypnutí bočního, popř. hlavového airbagu. Věnujte, prosím, pozornost případně odlišným národním zákonným ustanovením týkajícím se použití dětských sedaček.
- Pokud použijete sedačku na sedadle spolujezdce, ve které sedí dítě po směru jízdy, musí být sedadlo spolujezdce posunuto zcela dozadu a zvednuto do nejvyšší polohy. ▶

**⚠ POZOR! Pokračování**

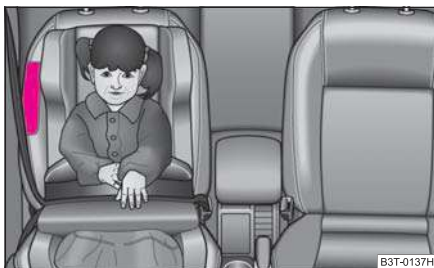
- **Přpravujete-li dítě umístěné na sedadle spolujezdce, mohou mu být v případě aktivace airbagu (airbagů) spolujezdce způsobena vážná, až smrtelná poranění. V případě potřeby nechte airbag (airbagy) vypnout ⇒ strana 161, „Vypínání airbagů“.**
- **Jakmile již dětskou sedačku na sedadle spolujezdce nepoužíváte, zajistěte, aby byly airbagy spolujezdce uvedeny do funkční pohotovosti. ■**

**Bezpečnost dětí a boční airbag\***

*Děti nesmějí být nikdy v oblasti uložení bočního a hlavového airbagu.*



**Obr. 166** Nesprávně zajištěné dítě na sedadle v poloze, ve které je ohroženo bočním airbagem



**Obr. 167** Dítě připevněné na dětské sedačce podle předpisů

Boční airbagy poskytují osobám sedícím ve vozidle v případě bočního nárazu zvýšenou ochranu.

Aby byla zaručena tato ochranná funkce, musí se nafouknutí bočního airbagu uskutečnit ve zlomku sekundy ⇒ strana 158, „Funkce bočních airbagů“.

Airbag při tom působí tak velkou silou, že by mohl cestujícího zranit, pokud by neseděl ve správné poloze nebo pokud by byly v oblasti uložení bočního airbagu nějaké předměty.

**Toto platí zejména pro děti, pokud jejich přeprava neprobíhá v souladu se zákonnými předpisy.**

Dítě je na sedadle bezpečně zajištěné v sedačce, která odpovídá jeho věku. Mezi dítětem a oblastí uložení bočního airbagu je dostatečně velký volný prostor. Airbag poskytuje co možná nejlepší ochranu.

**⚠ POZOR!**

- **Chcete-li použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), je bezpodmínečně nutné vypnout čelní airbag spolujezdce ⇒ strana 161. V případě aktivace airbagu spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná, až smrtelná poranění. V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují odpojení i bočního airbagu, popř. hlavového airbagu. Přpravujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček.**
- **Abyste děti uchránili před vážným úrazem, vždy je ve vozidle zajistěte zádržným systémem, který odpovídá stáří, hmotnosti a velikosti dítěte.**
- **Hlava dítěte nesmí být nikdy v oblasti účinnosti bočního airbagu. Nebezpečí zranění!**
- **Do oblasti rozpínání bočních airbagů neodkládejte žádné předměty. Nebezpečí zranění! ■**

## Dětská sedačka

### Rozdělení dětských sedaček do skupin

Používat můžete pouze dětské sedačky, které jsou úředně schválené a pro dítě vhodné.

Pro dětské sedačky platí předpis EHK 44. EHK znamená: Předpis Evropské hospodářské komise.

Dětské sedačky, které byly testovány podle předpisu EHK 44, mají na sedačce nesenatelnou značku (velké E v kroužku a pod ním číslo zkušební protokolu).

Dětské sedačky jsou rozděleny do 5 skupin:

Skupina	Hmotnost	
0	0 - 10 kg	⇒ strana 166
0+	do 13 kg	⇒ strana 166
1	9 - 18 kg	⇒ strana 167
2	15 - 25 kg	⇒ strana 168
3	22 - 36 kg	⇒ strana 168

Děti nad 150 cm mohou používat normální bezpečnostní pásy bez sedačích polštářků. ■

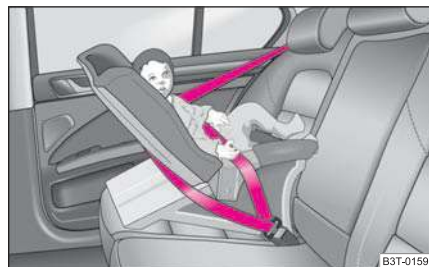
### Použitelnost dětských sedaček

Přehled použitelnosti dětských sedaček na jednotlivých sedadlech podle předpisu EHK 44:

Sedačka skupiny	Sedadlo spolujezdce	Zadní sedadlo krajní	Zadní sedadlo střední
0	Ⓚ+	Ⓚ+Ⓚ	Ⓚ
0+	Ⓚ+	Ⓚ+Ⓚ	Ⓚ
1	Ⓚ+	Ⓚ+Ⓚ	Ⓚ
2 a 3	Ⓚ	Ⓚ	Ⓚ

- Ⓚ Univerzální kategorie - sedadlo je vhodné pro všechny schválené typy sedaček.
- Ⓚ+ Sedadlo může být vybaveno upevňovacími oky „ISOFIX“.
- Ⓚ Dělená zadní sedadla - sedadlo může být vybaveno upevňovacími oky pro systémem „Top Tether“ ⇒ strana 170, „Upevnění dětské sedačky se systémem „Top Tether““. ■

### Dětské sedačky skupiny 0 / 0+



Obr. 168 Dětská sedačka skupiny 0/0+

Pro kojence až asi do 9 měsíců, do hmotnosti 10 kg, popř. pro děti do asi 18 měsíců s hmotností do 13 kg jsou nevhodnější dětské sedačky s možností nastavení do polohy ležení ⇒ obr. 168. ▶

Ponevadž jsou tyto dětské sedačky namontovány tak, že dítě sedí zády ke směru jízdy, nesmějí být použity na sedadle spolujezdce ⇒ strana 164, „Použití dětských sedaček na sedadle spolujezdce“.

### ! POZOR!

● Pokud ve výjimečném případě chcete použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), musíte čelní airbag spolujezdce vypnout:

- v odborném servisu
- nebo vypínačem čelního airbagu spolujezdce\* ⇒ strana 161, „Vypínač čelního airbagu spolujezdce\*\*“.

● V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují vedle odpojení čelního airbagu i odpojení bočního, popř. hlavového airbagu. Věnujte, prosím, pozornost případně odlišným národním zákonným ustanovením týkajících se použití dětských sedaček.

● V případě aktivace airbagu (airbagů) u spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná, až smrtelná poranění.

● Jakmile již dětskou sedačku na sedadle spolujezdce nepoužíváte, zajistěte, aby byl airbag spolujezdce uveden do funkční pohotovosti. ■

## Dětská sedačka skupiny 1



Obr. 169 Dětská sedačka skupiny 1 s bezpečnostním stolem na zadním sedadle po směru jízdy

Dětská sedačka skupiny 1 je určena pro batolata a malé děti asi až do 4 let s hmotností mezi 9 - 18 kg. Ve spodní oblasti této hmotnostní kategorie je nejvhodnější použít sedačku, ve které sedí dítě zády ke směru jízdy. Ve hmotnostní kategorii nad třídu 0+ je nejvhodnější sedačka, ve které dítě sedí ve směru jízdy ⇒ obr. 169.

Sedačky, ve kterých sedí dítě zády ke směru jízdy, nesmějí být použity na sedadle spolujezdce ⇒ strana 164, „Použití dětských sedaček na sedadle spolujezdce“.

### ! POZOR!

● Pokud ve výjimečném případě chcete použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), musíte čelní airbag spolujezdce vypnout:

- v odborném servisu
- nebo vypínačem airbagu spolujezdce\* ⇒ strana 161, „Vypínač čelního airbagu spolujezdce\*\*“.

● V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují vedle odpojení čelního airbagu i odpojení bočního, popř. hlavového airbagu. Věnujte, prosím, pozornost případně odlišným národním zákonným ustanovením týkajících se použití dětských sedaček.

● V případě aktivace airbagu (airbagů) u spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná, až smrtelná poranění.

● Jakmile již dětskou sedačku na sedadle spolujezdce nepoužíváte, zajistěte, aby byl airbag spolujezdce uveden do funkční pohotovosti. ■



## Dětská sedačka skupiny 2



Obr. 170 Dětská sedačka skupiny 2 umístěná na zadním sedadle po směru jízdy

Pro děti asi do 7 let s hmotností mezi 15 – 25 kg jsou nejvhodnější dětské sedačky ve spojení s tříbodovými bezpečnostními pásy ⇒ obr. 170.

### ! POZOR!

• Přepravujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček. V případě potřeby vypněte airbag:

- v odborném servisu
- nebo vypínačem airbagu spolujezdce\* ⇒ strana 161, „Vypínač čelního airbagu spolujezdce\*\*“.

• Ramenní část pásu musí vést přibližně středem ramene a dobře přiléhat k tělu. V žádném případě nesmí vést přes krk. Bederní část pásu musí vést přes pánev a pevně přiléhat k tělu. Nesmí vést přes břicho. Pás případně stáhněte na pánev.

• Věnujte, prosím, pozornost případně odlišným národním zákonným ustanovením týkajících se použití dětských sedaček. ■

## Dětská sedačka skupiny 3



Obr. 171 Dětská sedačka skupiny 3 umístěná na zadním sedadle po směru jízdy

Pro děti nad 7 let s hmotností mezi 22 – 36 kg a tělesnou výškou menší než 150 cm jsou nejvhodnější dětské sedačky (bezpečnostní polštářky) ve spojení s tříbodovými bezpečnostními pásy ⇒ obr. 171.

Děti vyšší než 150 cm mohou použít bezpečnostní pásy, které jsou součástí vozidla, bez sedacího bezpečnostního polštáře.

### ! POZOR!

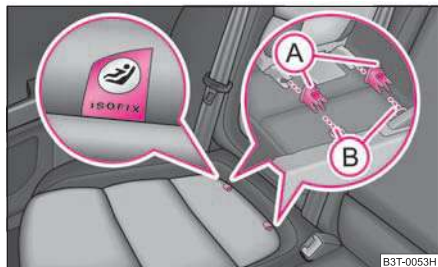
• Přepravujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček. V případě potřeby vyřaďte airbag z funkce:

- v odborném servisu
- nebo vypínačem airbagu spolujezdce\* ⇒ strana 161, „Vypínač čelního airbagu spolujezdce\*\*“.

• Ramenní část pásu musí vést přibližně středem ramene a dobře přiléhat k tělu. V žádném případě nesmí vést přes krk. Bederní část pásu musí vést přes pánev a pevně přiléhat k tělu. Nesmí vést přes břicho. Pás případně stáhněte na pánev.

• Věnujte, prosím, pozornost případně odlišným národním zákonným ustanovením týkajících se použití dětských sedaček. ■

## Upevnění dětské sedačky se systémem „ISOFIX“



Obr. 172 Upevňovací oka (systém ISOFIX)



Obr. 173 Dětská sedačka ISOFIX se zasune do montážních krytů

Mezi zádovou opěrou a sedákem se u sedadla spolujezdce a na zadních krajních sedadlech nacházejí dvě upevňovací oka\* pro montáž dětské sedačky s upevňovacím systémem „ISOFIX“. Místa jsou označena -ISOFIX-.

### Montáž dětské sedačky

- Vsuňte držáky (A) do upevňovacích ok (B) mezi opěradlem a sedákem ⇒ strana 169, obr. 172.
- Zasuňte upevňovací ramena dětské sedačky do držáků, až slyšitelně zaklapnou ⇒ obr. 173.
- **Správné zajištění obou ramen přezkoušejte tahem za sedačku.**

Dětské sedačky je možno namontovat pomocí systému „ISOFIX“ rychle, pohodlně a bezpečně. Při montáži a demontáži bezpodmínečně respektujte návod výrobce dětské sedačky.

Dětské sedačky s upevňovacím systémem „ISOFIX“ je možno namontovat a upevnit do vozidla pomocí systému „ISOFIX“ pouze tehdy, pokud tato sedačka je pro daný specifický typ vozidla schválena podle předpisu EHK 44.

Dětské sedačky s upevňovacím systémem „ISOFIX“ získáte v odborných servisech, kde si je můžete nechat i namontovat.

Přesný návod k montáži je přiložen k dětské sedačce.

### ! POZOR!

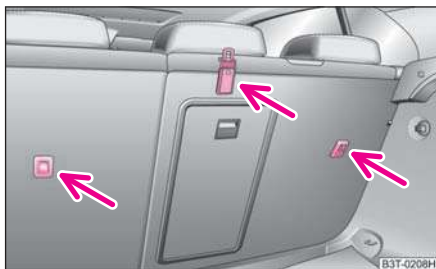
- Upevňovací oka jsou určena pouze pro upevnění dětských sedaček se systémem „ISOFIX“. Na tato oka nikdy neupevňujte žádné jiné sedačky, pásy nebo jiné předměty – ohrožení života!
- Před použitím sedačky „ISOFIX“, kterou jste zakoupili pro jiné vozidlo, se zeptejte v servisu Škoda, zda tato sedačka je schválena a doporučena pro Vaše vozidlo.
- Některé sedačky s upevňovacím systémem „ISOFIX“ lze upevnit i pomocí standardních tříbodových pásů. Při montáži a demontáži bezpodmínečně respektujte návod výrobce dětské sedačky.

### i Poznámka

- Dětské sedačky s upevňovacím systémem „ISOFIX“ se v současné době dodávají pro hmotnost dítěte asi od 9 do 18 kg. To odpovídá stáří od 9 měsíců do 4 let.

- Dětské sedačky mohou být vybaveny i systémem „Top Tether“ ⇒ strana 170. ■

## Upevnění dětské sedačky se systémem „Top Tether“



Obr. 174 Zadní sedadlo: Top Tether

V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují vybavení zadních sedadel upevňovacími oky pro dětskou sedačku se systémem „Top Tether“ ⇒ obr. 174.

Montáž a demontáž sedačky se systémem „Top Tether“ provádějte vždy podle přiloženého návodu k obsluze od výrobce dětské sedačky.

### POZOR!

- Dětské sedačky s upevňovacím systémem „Top Tether“ upevňujte pouze na místech, která jsou k tomu určena ⇒ obr. 174.
- V žádném případě nesmíte sami provádět ve Vašem vozidle úpravy např. montování šroubů nebo jiného ukotvení.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny k použití dětských sedaček.

### Poznámka

Přebytečnou část pásu systému „Top Tether“ uložte do látkové kapsy, která se nachází na dětské sedačce. ■

# Pokyny k jízdě

## Inteligentní technika

### Elektronický stabilizační systém (ESP)\*

#### Všeobecně



Obr. 175 Spínač ESP

#### Všeobecně

Pomocí ESP se zvyšuje kontrola nad vozidlem v krajních jízdních situacích, např. při rychlé jízdě do zatáčky. V závislosti na jízdních podmínkách se snižuje nebezpečí smyku a zlepšuje jízdní stabilita. Systém pracuje při jakékoli rychlosti vozidla.

V rámci elektronického stabilizačního systému jsou integrovány následující systémy:

- elektronická uzávěrka diferenciálu (EDS),
- regulace prokluzu (ASR),
- automatická korekce řízení,
- protiblokovací systém (ABS),
- brzdový asistent,
- asistent rozjezdu do kopce.

#### Podstata činnosti

ESP se automaticky zapíná při nastartování motoru a provádí vlastní kontrolu. Řídící jednotka ESP zpracovává data jednotlivých systémů. Kromě toho zpracovává další doplňková data, která jí poskytují vysoce citlivé snímače: rychlost otáčení vozidla kolem svislé osy, příčné zrychlení, brzdný tlak a úhel natočení volantu.

Podle nastavení volantu a rychlosti vozidla se určuje požadovaný směr, který je stále porovnáván se skutečným chováním vozidla. Vyskytnou-li se odchylky, jako např. při počínajícím smyku, přibrzďuje ESP automaticky příslušné kolo.

Přibrzděním příslušného kola je vozidlo opět uvedeno do stabilní jízdní polohy. U přetáčivého vozidla (sklon k vybočení zadní části vozidla) se přibrzďuje převážně vnější přední kolo, u nedotáčivého vozidla (sklon k vyjetí ze zatáčky) vnitřní zadní kolo. Toto přibrzďování doprovází charakteristický zvuk.

ESP pracuje ve spojení s ABS ⇒ strana 175. Vyskytne-li se závada na ABS, vypíná se i ESP.

Dojde-li k závadě na ESP, rozsvítí se kontrolní světlo ESP v panelu přístrojů ⇒ strana 30.

#### Vypnutí


ESP můžete sami podle potřeby vypnout a opět zapnout stisknutím tlačítka ⇒ obr. 175. Je-li systém vypnut, svítí kontrolní světlo ESP v panelu přístrojů ⇒ strana 30.

ESP by měl být stále zapnutý. Pouze v určitých výjimečných situacích, pokud si prokluz kol přejete, může být užitečné systém vypnout.

Například:

- při jízdě se sněhovými řetězy,
- při jízdě v hlubokém sněhu nebo na měkkém podkladě,
- při vyhoupávání zapadlého vozidla.

Jakmile to situace dovolí, ESP znovu zapněte.

 **POZOR!**

**Ani ESP nemůže překročit fyzikálně dané hranice. Proto i ve vozidle vybaveném ESP musíte stále přizpůsobovat styl jízdy stavu vozovky a dopravní situaci. To platí především pro kluzkou a mokrou vozovku. Zvýšená bezpečnost Vás nesmí vést k tomu, abyste riskovali - nebezpečí nehody!**

 **Poznámka**

- Aby byla zaručena správná funkce elektronického stabilizačního systému (ESP), musí být na všech čtyřech kolech namontovány stejné pneumatiky. Rozdílné obvody pneumatik mohou vést k nežádoucímu snížení výkonu motoru.
- Úpravy na vozidle (např. na motoru, na brzdách, na podvozku nebo jiná kombinace pneumatik a ráfků) mohou ovlivnit funkci ESP ⇒ strana 219, „Příslušenství, úpravy a výměny dílů“.

### Elektronická uzávěrka diferenciálu (EDS)\*

*Elektronická uzávěrka diferenciálu brání protáčení jednotlivého kola.*

Vozidla s ESP jsou vybavena elektronickou uzávěrkou diferenciálu (EDS).

#### Všeobecně

EDS výrazně ulehčuje, resp. umožňuje rozjezd, zrychlení a jízdu ve stoupání za velmi špatných jízdních podmínek.

#### Podstata činnosti

EDS pracuje automaticky, bez zásahu řidiče. Pomocí snímačů ABS kontroluje otáčky hnacích kol. Pokud se na kluzkém povrchu protáčí kolo jen **na jedné straně**, vzniká rozdíl otáček mezi hnacími koly. EDS přibrzdí protáčejší se kolo a diferenciál přeneše na druhé kolo větší hnací sílu. Tento regulační proces je rozpoznatelný podle charakteristických zvuků.

#### Přehřátí brzd

Aby se kotoučové brzdy brzděného kola nepřehřivaly, EDS se při zvlášť silném namáhání automaticky vypíná. Vozidlo zůstává schopné provozu a má stejné vlastnosti jako vozidlo bez EDS.

Jakmile se brzdy ochladí, EDS se znovu automaticky zapne.

 **POZOR!**

- **Při akceleraci na rovnoměrně hladké vozovce, např. na náledí a sněhu, přidávejte plyn opatrně. Hnací kola se mohou i přes funkci EDS protočit, a tím ovlivnit jízdní stabilitu vozidla - nebezpečí nehody!**
- **Proto i ve vozidle vybaveném EDS stále přizpůsobujte styl jízdy stavu vozovky a dopravní situaci. Zvýšená bezpečnost Vás nesmí vést k tomu, abyste riskovali - nebezpečí nehody!**

 **Poznámka**

- Když se rozsvítí kontrolní světlo ABS nebo ESP, může se jednat také o závadu v EDS. Vyhleďte co nejdříve některý z odborných servisů.
- Úpravy na vozidle (např. na motoru, na brzdách, na podvozku nebo jiná kombinace pneumatik a ráfků) mohou ovlivnit funkci EDS ⇒ strana 219, „Příslušenství, úpravy a výměny dílů“.

## Regulace prokluzu (ASR)

Regulace prokluzu zabraňuje během akcelerace protáčení předních hnacích kol.



Obr. 176 Spinač ASR

### Všeobecně

ASR výrazně ulehčuje, resp. vůbec umožňuje rozjezd, zrychlení a jízdu ve stoupání za velmi špatných jízdních podmínek.

### Podstata činnosti

ASR se automaticky zapíná při nastartování motoru a provádí vlastní kontrolu. Systém kontroluje pomocí snímačů ABS otáčky hnacích kol. Pokud se kola protácejí, přizpůsobí se otáčky motoru automaticky jízdním podmínkám. Systém pracuje při jakékoli rychlosti vozidla.

ASR pracuje ve spojení s ABS ⇒ strana 175. Vyskytne-li se závada na ABS, vypíná se i ASR.

Dojde-li k závadě na ASR, rozsvítí se kontrolní světlo ASR v panelu přístrojů ⇒ strana 30.

### Vypnutí

ASR můžete sami podle potřeby vypnout a opět zapnout stisknutím tlačítka ⇒ obr. 176. Je-li systém vypnut, svítí kontrolní světlo ASR v panelu přístrojů ⇒ strana 30.

ASR by měl být stále zapnutý. Pouze v určitých výjimečných situacích, pokud si prokluz kol přejete, může být užitečné systém vypnout.

Například:

- při jízdě se sněhovými řetězy,
- při jízdě v hlubokém sněhu nebo na měkkém podkladě,
- při vyhoupávání zapadlého vozidla.

Jakmile to situace dovolí, ASR znovu zapněte.



**POZOR!**

**Způsob jízdy vždy přizpůsobte stavu vozovky a dopravní situaci. Zvýšená bezpečnost Vás nesmí vést k tomu, abyste riskovali – nebezpečí nehody!**

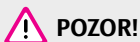


**Poznámka**

- Aby byla zaručena správná funkce regulace prokluzu (ASR), musí být na všech čtyřech kolech namontovány stejné pneumatiky. Rozdílné obvody pneumatik mohou vést k nežádoucímu snížení výkonu motoru.
- Úpravy na vozidle (např. na motoru, na brzdách, na podvozku nebo jiná kombinace pneumatik a ráfků) mohou ovlivnit funkci ASR ⇒ strana 219, „Příslušenství, úpravy a výměny dílů“. ■

## Automatická korekce řízení\*

Automatická korekce řízení je doplňková funkce elektronického stabilizačního programu ESP. Tato funkce v kritických situacích mírným natočením volantu do směru, který systém vyhodnotí jako správný, řidiči napoví, kam by měl volantem pootočit, aby se vozidlo stabilizovalo. Automatická korekce řízení bude aktivní např. při silném brzdění na rozdílném povrchu vozovky na pravé a levé straně vozidla.

**POZOR!**

**Vozidlo ani s touto doplňkovou funkcí není řízeno samo! Řidič je i nadále plně odpovědný za řízení vozidla! ■**

## Brzdy

### Co negativně ovlivňuje účinnost brzd?

#### Opotřebení

Opotřebení brzdového obložení je v rozhodující míře závislé na způsobu použití vozidla a na stylu jízdy. Zejména u vozidel používaných v městském provozu nebo pro jízdy na krátké vzdálenosti, popř. u vozidel provozovaných sportovním stylem jízdy mohou být i v době mezi jednotlivými servisními prohlídkami vyžadovány kontroly tloušťky brzdových obložení v odborném servisu.

#### Vlhkost nebo posypová sůl

Za určitých okolností, jako např. po projetí větších kaluží, při silném dešti nebo po mytí vozidla, může dojít ke zpoždění brzdícího účinku v důsledku vlhkých, v zimě namrzlých brzdových kotoučů a obložení. Brzdy musíte přerušovaným brzděním co nejdříve vysušit.

Také při jízdě na vozovkách ošetřovaných posypovou solí může být účinek brzd, pokud nebyly delší dobu použity, poněkud opožděn. V tomto případě musí být brzděním odstraněna vrstva soli usazená na povrchu brzdových destiček a obložení.

#### Koroze

Ke vzniku koroze na brzdových kotoučích a ke znečištění obložení přispívá dlouhodobé stání vozidla a malé zatěžování brzd.

Pokud jste brzdy málo zatěžovali anebo jsou-li kotouče zkorodované, doporučujeme vyčistit kotouče několikanásobným brzděním při vyšší rychlosti ⇒

#### Závada brzdového systému

Budete-li pozorovat, že se náhle prodlužuje brzdná dráha a brzdový pedál se bude pohybovat po delší dráze, mohlo dojít k výpadku jednoho z okruhů dvouokruhového brzdového systému. Neodkladně vyhledejte nejbližší odborný servis a nechte

závadu odstranit. Cestou do servisu omezte rychlost a připravte se na to, že bude potřeba vynaložit větší sílu na brzdový pedál.

#### Nízká hladina brzdové kapaliny

Příliš nízká hladina brzdové kapaliny může způsobit závady brzdového systému. Hladina kapaliny je kontrolována elektronicky ⇒ strana 33, „Brzdový systém

**POZOR!**

- **Za účelem očištění brzdových kotoučů a obložení brzděte pouze tehdy, pokud to dovolují podmínky silničního provozu. Nesmíte ohrozit ostatní účastníky silničního provozu.**
- **Došlo-li k poškození sériově montovaného čelního spoileru nebo k dodatečné montáži jiného čelního spoileru, krytů kol apod., je nutno zajistit, aby tímto nebyl omezen přívod vzduchu k brzdám předních kol, jinak by se mohl brzdový systém příliš zahřívát.**
- **Nezapomeňte, že nové brzdové obložení nemá během prvních asi 200 kilometrů ještě optimální třecí vlastnosti. Brzdové obložení se musí nejprve „obrousit“, teprve pak má optimální tření. Sníženou brzdnou silou můžete vyrovnat silnějším tlakem na brzdový pedál. Tento pokyn se vztahuje i na pozdější případnou výměnu brzdového obložení.**

**Upozornění!**

- Nemusíte-li brzdít, neobrušujte brzdy lehkým tlakem na pedál. Brzdy se tím přehřívají, prodlužuje se brzdná dráha a zvyšuje se opotřebení brzd.
- Před dlouhým a prudkým klesáním snižte rychlost, přeřaďte na nižší rychlostní stupeň (mechanická převodovka), resp. zvolte nižší jízdní stupeň (automatická převodovka). Tím můžete využít brzdnou sílu motoru a odlehčit tak brzdám. Musíte-li přesto vozidlem dobrzďovat, brzděte přerušovaně, ne plynule.

**Poznámka**

Při prudkém brzdění v rychlostech nad 60 km/h se automaticky zapnou varovná světla. Po opětovném zrychlení nebo rozjetí vozidla se automaticky vypnou. ■

## Posilovač brzd

Posilovač brzd zvyšuje tlak, který vyvinete sešlápnutím brzdového pedálu. Potřebný podtlak je vytvářen pouze při běžícím motoru.



### POZOR!

- Nikdy nevyplácejte motor, dokud vozidlo úplně nezastaví.
- Posilovač brzd pracuje pouze při běžícím motoru. Pokud brzdíte při vypnutém motoru, musíte na brzdový pedál působit větší silou. Jelikož nemůžete zastavit tak, jak jste zvyklí, může dojít k nehodě a vážným zraněním. ■

## Protiblokovací systém (ABS)

*ABS zabráňuje zablokování kol během brzdění.*

### Všeobecně

ABS výrazně přispívá ke zvýšení aktivní bezpečnosti jízdy. Oproti vozidlům bez ABS je při plném brzdění na kluzké vozovce udržena nejlepší možná ovladatelnost, neboť se kola neblokuji.

Nemůžete však očekávat, že se vlivem ABS brzdná dráha zkrátí, za jistých okolností se může i prodloužit, např. na šterku a sněhu, kde se má vždy jezdit s maximální opatrností a pomalu.

### Podstata činnosti

Jestliže má některé kolo příliš nízkou obvodovou rychlost vzhledem k rychlosti jízdy a má sklon k zablokování, brzdný tlak na kolo se sníží. Tento regulační proces se projevuje **pulzačním pohybem brzdového pedálu**, při kterém vzniká charakteristický zvuk. Zvuk řidiče upozorňuje, že kola mají tendenci k zablokování (regulační proces ABS). Aby mohl ABS v této oblasti činnost brzd optimálně regulovat, musí brzdový pedál zůstat sešlápnutý. Nikdy nebrzdíte přerušovaně!



### POZOR!

- Aní ABS nemůže překonat hranice fyzikálních zákonů. Na to myslíte zejména na kluzké vozovce. Pokud se ABS dostane do oblasti regulace, okamžitě přizpůsobte rychlost jízdy stavu vozovky a dopravním podmínkám. Zvýšená bezpečnost, jakou poskytuje ABS, Vás nesmí vést k tomu, abyste riskovali - nebezpečí nehody!
- V případě poruchy ABS je u vozidla funkční pouze normální brzdový systém. Okamžitě vyhledejte nejbližší odborný servis a přizpůsobte jízdu vzhledem k poškození ABS a vzhledem k tomu, že neznáte rozsah poruchy a omezení brzdného účinku.



### Poznámka

- Případnou závadu ABS signalizuje kontrolní světlo ⇒ strana 31.
- Úpravy na vozidle (např. na motoru, na brzdách, na podvozku nebo jiná kombinace pneumatik a ráfků) mohou ovlivnit funkci ABS ⇒ strana 219, „Příslušenství, úpravy a výměny dílů“. ■

## Brzdový asistent\*

Brzdový asistent zvyšuje v případě prudkého brzdění (např. při nebezpečí) brzdnou sílu a umožňuje rychle vytvořit potřebný tlak v brzdovém systému.

Většina řidičů brzdí v nebezpečných situacích sice rychle, ale nesešlapuje brzdový pedál dostatečně silně. Nelze tak dosáhnout maximálního zpomalení vozidla a vozidlo zbytečně ujede ještě nějakou vzdálenost navíc.

Brzdový asistent se aktivuje prudkým sešlápnutím brzdového pedálu. K dispozici je pak mnohem větší brzdný tlak než při běžném brzdění. Tím může být i při poměrně malém odporu brzdového pedálu vytvořen během co nejkratší doby dostatečný tlak v brzdovém systému, který je potřebný pro maximální zpomalení vozidla. Abyste dosáhli nejkratší možné brzdné dráhy, držte brzdový pedál dále pevně sešlápnutý.

Brzdový asistent Vám pomůže v nouzových situacích rychlým vytvořením tlaku v brzdovém systému zkrátit brzdnou dráhu. Plně využívá přednosti ABS. Po



uvolnění brzdového pedálu se funkce brzdového asistenta automaticky vypne a brzdy pracují obvyklým způsobem.

Brzdový asistent je součástí systému ESP. Dojde-li k závadě na systému ESP, vypíná se i funkce brzdového asistenta. Další informace k ESP ⇒ strana 171.

### ! POZOR!

- **Ani brzdový asistent nedokáže, co se brzdné dráhy týče, překonat hranice fyzikálních zákonů.**
- **Přizpůsobte rychlost jízdy stavu vozovky a dopravní situaci.**
- **Zvýšená bezpečnost, jakou poskytuje brzdový asistent, nesmí svádět k podstupování vyššího rizika. ■**

## Asistent rozjezdu do kopce\*

Asistent rozjezdu do kopce usnadňuje rozjezd ve stoupání. Usnadnění spočívá v tom, že systém udrží brzdový tlak, který byl vytvořen sešlápnutím brzdového pedálu, asi ještě 2 s po uvolnění brzdového pedálu. Řidič tak může přesunout nohu z brzdového pedálu na plynový pedál a rozjet se do kopce, aniž by musel použít ruční brzdu. Brzdový tlak klesá postupně s přidáváním plynu. Pokud by se vozidlo do 2 s nerozjelo, začne couvat.


Asistent rozjezdu do kopce je aktivní od stoupání 5 %, pokud jsou zavřené dveře řidiče. Je funkční vždy jen při rozjezdu do kopce, a to jak při jízdě vpřed, tak i při couvání. Při jízdě s kopce je neaktivní. ■

## Elektromechanické servořízení

Servořízení Vám umožňuje vynakládat menší sílu k řízení vozidla.

U elektromechanického servořízení je míra posílení automaticky přizpůsobena rychlosti vozidla a natočení volantu.

Dojde-li k výpadku servořízení nebo je-li motor vypnutý (vlečení vozidla), zůstává vozidlo i nadále plně říditelné. K řízení však musíte vynaložit větší sílu.

Dojde-li k závadě na servořízení, rozsvítí se červené nebo žluté kontrolní světlo  v panelu přístrojů ⇒ strana 28.


### ! POZOR!

**Pokud je servořízení vadné, vyhledejte odborný servis. ■**

## Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách\*



**Obr. 177 Spínač nastavení kontrolní hodnoty tlaku v pneumatikách**

Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách porovnává s využitím snímačů ABS otáčky a tím i obvody jednotlivých kol. Jestliže se obvod některého z kol změní, rozsvítí se kontrolní světlo  v panelu přístrojů ⇒ strana 31. Obvod pneumatiky se může změnit, pokud:

- je tlak vzduchu v pneumatice příliš malý,
- má pneumatika poškozenou strukturu,
- je vozidlo naloženo jednostranně,
- jsou ve zvýšené míře zatížena kola jedné nápravy (např. jízda s přívěsem, jízda do kopce nebo s kopce),
- jsou namontovány sněhové řetězy,
- je namontováno nouzové rezervní kolo,
- je na nápravě vyměněno kolo.

## Základní nastavení systému

Dojde-li ke změně tlaku vzduchu v pneumatikách nebo k výměně jednoho nebo více kol, je nutno provést základní nastavení systému následujícím způsobem.

- Nahustěte všechny pneumatiky na předepsaný tlak ⇒ strana 213.
- Zapněte zapalování.
- Stiskněte tlačítko **SET** (⬇) ⇒ strana 176, obr. 177 na dobu delší než 2 sekundy. V průběhu stisknutí tlačítka se rozsvítí kontrolní světlo (⬇). Zároveň dojde k vymazání paměti systému a spuštění nové kalibrace, což je indikováno akustickým signálem a následným zhasnutím kontrolního světla (⬇).
- Jestliže kontrolní světlo (⬇) svítí a nezhasne po provedení základního nastavení systému, znamená to, že je v systému závada. Vyhledejte nejbližší odborný servis.

### Kontrolní světlo (⬇) svítí

Jestliže je tlak vzduchu alespoň v jedné pneumatice výrazně menší než tlak nastavený řidičem, rozsvítí se kontrolní světlo (⬇) ⇒ ⚠.

### Kontrolní světlo (⬇) bliká

Jestliže kontrolní světlo bliká, znamená to, že je v systému závada. Vyhledejte nejbližší odborný servis.



### POZOR!

- **Rozsvítí-li se kontrolní světlo (⬇), snižte okamžitě rychlost a vyvarujte se prudkým změnám směru a prudkému brzdění. Při nejbližší možnosti zastavte a zkontrolujte pneumatiky a jejich nahustění.**
- **Za správné nahustění pneumatik je zodpovědný řidič. Proto musíte tlak vzduchu v pneumatikách pravidelně kontrolovat.**
- **Za určitých okolností (např. sportovní způsob jízdy, jízda na zimních nebo nebezpečných vozovkách) se může kontrolní světlo (⬇) rozsvítit se zpožděním nebo může vynechat úplně.**
- **Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách nesnímá z řidiče odpovědnost za správné nahustění pneumatik.**



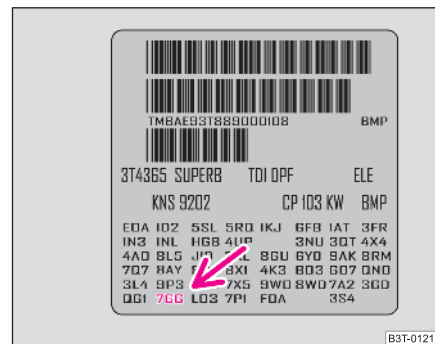
### Poznámka

Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách:

- nenahrazuje pravidelnou kontrolu tlaku v pneumatikách, protože nedokáže rozpoznat rovnoměrný úbytek tlaku;
- nemůže varovat při prudkém poklesu tlaku vzduchu v pneumatikách např. při náhlém průrazu pneumatiky. V takovém případě se pokuste vozidlo opatrně zastavit bez prudkých změn směru a prudkého brzdění. ■

## Filter pevných částic\* (vznětový motor)

Ve filtru pevných částic se shromažďují a spalují pevné částice (saze), které vznikají spalováním nafty.



Obr. 178 Datový štítek

To, zda je Vaše vozidlo vybaveno filtrem pevných částic, poznáte podle kódu **7GG** na datovém štítku, viz ⇒ obr. 178. Datový štítek je umístěn na podlaze zavazadlového prostoru a je také nalepen v Servisní knížce.

Filtr pevných částic dokáže z výfukových plynů zachytit téměř všechny saze. Saze se shromažďují ve filtru a pravidelně se zde spalují. Aby se tento proces podpořil, doporučujeme Vám, abyste se vyhnuli častým jízdám na krátké vzdálenosti. ►

Zaplnění, resp. závada filtru pevných částic je signalizována kontrolním světlem



### POZOR!

- **Filtr pevných částic dosahuje velmi vysokých teplot. Proto neparkujte v místech, kde by se mohl dostat do přímého kontaktu se suchou trávou nebo hořlavými materiály - nebezpečí požáru!**
- **Dodatečnou ochranu podvozku nebo antikorozní prostředky nikdy nepoužívejte na výfukové potrubí, katalyzátor, filtr pevných částic nebo na tepelné štíty. Po zahřátí motoru by se tyto prostředky mohly vznítit - nebezpečí požáru.**



### Poznámka

Používáním motorové nafty se zvýšeným obsahem síry se může životnost filtru pevných částic výrazně snížit. V odborném servisu zjistíte, ve kterých zemích se motorová nafta se zvýšeným obsahem síry používá. ■

## Jízda a životní prostředí

### Nový motor

*Během prvních 1 500 kilometrů je motor v záběhu.*

#### Prvních 1 000 kilometrů

- Nejezděte rychleji než 3/4 maximální rychlosti zařazeného převodového stupně, t.j. na 3/4 nejvyšších přípustných otáček motoru.
- Nejezděte na plný plyn.
- Vyhněte se vysokým otáčkám motoru.
- Nejezděte s přívěsem.

#### 1 000 až 1 500 kilometrů

- **Postupně** můžete zvyšovat zatížení motoru až na maximální rychlost zařazeného převodového stupně, t.j. na nejvyšší přípustné otáčky motoru.

Během prvních provozních hodin dochází v motoru k většímu vnitřnímu tření než později, když jsou již všechny pohyblivé díly navzájem přizpůsobeny. Způsob jízdy během prvních asi 1 500 kilometrů je rozhodující pro kvalitu záběhu nového motoru.

Také po záběhu byste neměli zbytečně jezdit s **vysokými otáčkami** motoru. Začátek červené oblasti na stupnici otáčkoměru označuje nejvyšší přípustné otáčky motoru. Ve vozidle s mechanickou převodovkou zařaďte na následující vyšší stupeň nejpозději při dosažení červené oblasti stupnice. **Mimořádně** vysoké otáčky motoru jsou automaticky omezořány.

Pro vozidla s mechanickou převodovkou ještě také platí: nejezděte s příliš **nizkými** otáčkami. Přeařaďte na nižší rychlostní stupeň, jakmile motor přestane běžet plynule.



#### Upozornění!

Všechny údaje o rychlosti a počtu otáček platí jen pro zahřátý motor. Nikdy nevytáčeřte studený motor do vyšších otáček, a to jak u stojícího vozidla, tak ani při jízdě.



#### Životní prostředí

Nikdy nejezděte s motorem ve zbytečně vysokých otáčkách, včasné zařazení vyššího převodového stupně šetřea palivo, snižuje hlučnost vozidla a šetřea životní prostředí. ■

### Nové pneumatiky

I zcela nové pneumatiky se musí „zaběhnout“, protože nemajia zpočátku optimální přilnavost k vozovce. Tuto skutečnost musite respektovat během prvních asi 500 km jízdy a jezdit zvláště opatrně. ■

### Nové brzdové obložea

Nezapomeňte, že nové brzdové obložea nemá během prvních asi 200 kilometrů ještě optimální třecí vlastnosti. Brzdové obložea se musí nejprve „obrousit“, teprve pak má optimální tření. Sniženou brzdou silu můžete vyrovnat silnějším tlakem na brzdový pedál.

Tento pokyn se vztahuje i na pozdější případnou výměnu brzdového obložea.

Po dobu záběhu byste se měli vyvarovat intenzivnějšiaho zatížení brzd. K tomu se počita např. náhle prudké zabrzděna z vysokých rychlostí nebo jízda horskými průsmyky. ■

## Katalyzátor

*Bezchybná funkce čistícího zařízení výfukových plynů (katalyzátoru) má rozhodující význam pro ekologický provoz vozidla.*

Věnujte pozornost následujícím pokynům.

- Do vozidel se zážehovými motory čerpejte vždy jen bezolovnatý benzin ⇒ strana 196, „Druh benzínu“.
- Nikdy palivovou nádrž zcela nevyčerpejte.
- Během jízdy nevyvínejte zapalování.
- Nepřepíňujte motor olejem ⇒ strana 203, „Doplnění motorového oleje“.
- Neroztahujte vozidlo na vzdálenost delší než 50 m ⇒ strana 229, „Roztahování a vlečení“.

Musíte-li provozovat vozidlo v zemi, kde není k dispozici bezolovnatý benzin, nechte po návratu do země, kde je katalyzátor povinný, toto zařízení vyměnit.



### POZOR!

- **Kvůli vysokým teplotám, které se mohou v katalyzátoru výfukových plynů vyskytnout, je nutné vozidlo parkovat tak, aby katalyzátor nepřišel do styku s lehce zápalnými hmotami nacházejícími se pod vozidlem - nebezpečí požáru!**
- **Nepoužívejte nikdy dodatečnou ochranu podvozku nebo antikoroziní prostředky na výfukové potrubí, katalyzátor nebo na tepelné štíty. Během jízdy by se tyto substance mohly vznítit - nebezpečí požáru!**



### Upozornění!

- U vozidel s katalyzátorem nesmí být nikdy spotřebován celý obsah palivové nádrže. Nepravidelný přívod paliva do motoru může mít za následek jeho nedokonalé spalování. Nespálené palivo se může dostat do výfukové soustavy a způsobit poškození katalyzátoru.

- I jediné doplnění olovnatého benzínu vede ke zničení katalyzátoru.
- Pokud během jízdy pozorujete, že dochází k nepravidelným zážehům (vznětům), ke snížení výkonu či špatnému chodu motoru, snižte okamžitě rychlost a nechte vozidlo zkontrolovat v nejbližším odborném servisu. Popsané příznaky mohou být zapříčiněny chybou v systému zapalování. Nespálené palivo se může dostat do výfukové soustavy a způsobit poškození katalyzátoru.



### Životní prostředí

Za určitých okolností mohou v motoru vznikat plyny obsahující síru, i když čistící zařízení výfukových plynů pracuje bezchybně. To závisí na množství síry v pohonných hmotách. Často stačí jen čerpat bezolovnaté palivo od jiného výrobce či u jiné čerpací stanice. ■

## Hospodárná a ekologická jízda

### Všeobecně

*Hlavním činitelem je osobní styl jízdy.*

Spotřeba pohonných hmot, zatížení životního prostředí a opotřebení motoru, brzd a pneumatik závisí v podstatě na třech faktorech:

- osobní styl jízdy,
- podmínky provozu vozidla,
- technické předpoklady.

Předvídavou a hospodárnou jízdou můžete celkem snadno spotřebu pohonných hmot snížit o 10 - 15 %. Následující kapitola Vám má poskytnout několik rad a tipů, jak chránit životní prostředí a současně uchránit Vaši peněženku od zbytečného vydání.

Samozřejmě, že je spotřeba paliva rovněž ovlivněna skutečnostmi, na které nemá řidič vliv. Je např. normální, že ke zvýšené spotřebě paliva dochází při jízdách v zimním období, jízdách na vozovkách s horším povrchem, jízdách s přívěsem atd.

Technické předpoklady pro nízkou spotřebu paliva a hospodárny provoz získalo vozidlo již ve výrobě. Zvláštní důraz jsme kladli na co nejnižší zatížení životního



prostředí. Aby všechny tyto vlastnosti byly co možná nejlépe využity a zůstaly co nejdéle zachovány, je nutno věnovat pozornost pokynům uvedeným v této kapitole.

Při akceleraci je nutné dodržet optimální počet otáček motoru tak, aby nedocházelo k rezonančním projevům vozidla a neúměrnému zvýšení spotřeby paliva. ■

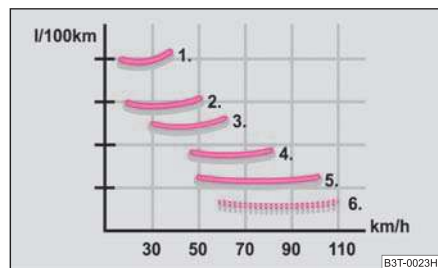
### Jezděte předvídavě

*Během akcelerace spotřebovává vozidlo nejvíce paliva.*

Vyhňte se zbytečné akceleraci a brzdění. Čím předvídavěji jedete, tím méně musíte brzdit, a proto i méně akcelerovat. Je-li to možné, nechte vozidlo volně dojíždět, např. když na světelné signalizaci svítí červená. ■

### Řadte úsporně

*Včasnější řazení na vyšší rychlostní stupeň šetří pohonné hmoty.*



Obr. 179 Spotřeba paliva v l/100 km a rychlost jízdy v km/h

### Mechanická převodovka

- Na první rychlostní stupeň jeďte asi jen na vzdálenost délky vozidla.
- Na nejbližší vyšší rychlostní stupeň řadte vždy v okamžiku, když motor dosáhne asi 2 000 až 2 500 otáček.

### Automatická převodovka

- Sešlapujte **pomalu** plynový pedál. Neprošlápněte jej ale až do polohy kick-down.

Účinným způsobem, jak ušetřit pohonné hmoty, je **včasné** řazení na vyšší rychlostní stupeň. Ten, kdo zbytečně ponechává dlouho zařazený nižší rychlostní stupeň, spotřebovává zbytečně moc paliva.

Na ⇒ obr. 179 je znázorněna závislost spotřeby paliva na rychlosti v příslušných rychlostních stupních. Spotřeba paliva na 1. rychlostní stupeň je nejvyšší, na 5., popř. 6. stupeň nejnižší.

Když při jízdě s automatickou převodovkou sešlápnete pedál pomalu, převodovka zvolí automaticky ekonomický jízdní program. Včasnější řazení na vyšší a pozdější řazení na nižší jízdní stupeň udržuje nízkou spotřebu pohonných hmot.

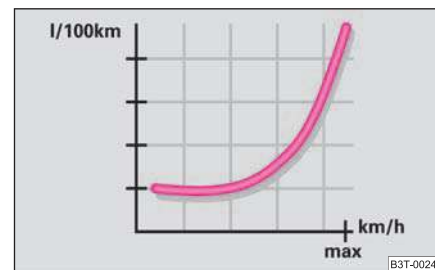


### Poznámka

Řiďte se také údaji multifunkčního ukazatele\* ⇒ strana 14. ■

### Vyhýbejte se jízdě na plný plyn

*Ježdít pomaleji znamená šetřit pohonné hmoty.*



Obr. 180 Spotřeba paliva v l/100 km a rychlost jízdy v km/h

Citlivým ovládním plynového pedálu dochází nejen k významné úspoře paliva, ale je rovněž snižováno zatěžování životního prostředí a opotřebování vozidla. ▶

Maximální rychlost svého vozidla pokud možno nikdy nevyužívejte. Spotřeba pohonných hmot, tvorba zplodin a hlučnost za vysokých rychlostí neúměrně vzrůstají.

Na ⇒ strana 181, obr. 180 je znázorněn vztah spotřeby paliva k rychlosti vozidla. Jestliže využíváte maximální rychlost vozidla jen asi ze tří čtvrtin, klesá spotřeba paliva o polovinu. ■

## Omezte chod motoru na volnoběh

*Také na volnoběh se spotřebovává palivo.*

Motor vypínejte i při čekání v dopravní zácpě, před závorami a před semaforem s dlouhým časovým intervalem. Už po 30–40 sekundách odstavení motoru je úspora pohonných hmot větší než množství paliva potřebného pro nové nastartování.

Při volnoběhu trvá velmi dlouho, než se motor zahřeje na provozní teplotu. Ve fázi zahřívání je však opotřebení a produkce škodlivých zplodin zvláště vysoká. Proto ihned po nastartování vozidla vyjeďte. Vyhněte se přitom vysokým otáčkám. ■

## Pravidelná údržba

*Špatně seřízený motor spotřebovává zbytečně moc paliva.*

Pravidelnou údržbou v některém z odborných servisů vytvoříte už **před** nasazením do vozidla předpoklady pro úspornou jízdu. To, jak kvalitní je údržba, se projevuje pozitivně nejen na bezpečnosti jízdy a zachování hodnoty Vašeho vozidla, ale také na **spotřebě pohonných hmot**.

Špatně seřízený motor může mít spotřebu paliva až o 10 % vyšší, než jsou normální hodnoty!

Veškeré servisní práce provádí odborný servis přesně podle Servisní knížky vozidla.

Při čerpání pohonných hmot kontrolujte také **hladinu oleje**. **Spotřeba oleje** je ve velké míře závislá na zatížení motoru a počtu otáček. V závislosti na způsobu jízdy může spotřeba oleje dosáhnout až 0,5 l/1 000 km.

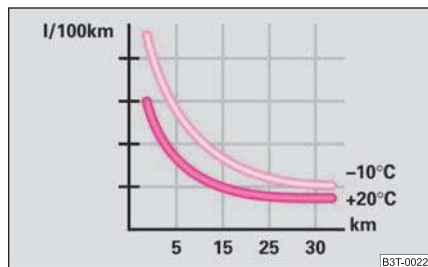
Je normální, že spotřeba oleje u nového motoru dosáhne nejnižších hodnot teprve po určité době záběhu. Spotřebu oleje můžete tedy u nového vozidla správně posoudit teprve po ujetí asi 5 000 km.

## Životní prostředí

- Navíc můžete dalšího snížení spotřeby dosáhnout použitím syntetického lehkoběžného oleje.
- Abyste včas rozpoznali případné netěsnosti, pravidelně kontrolujte prostor pod vozidlem. Uvidíte-li skvrny od oleje nebo jiných provozních kapalin, nechte vozidlo zkontrolovat v odborném servisu. ■

## Jeďte méně na krátkou vzdálenost

*Při jízdách na krátkou vzdálenost se spotřebovává nesrovnatelně více paliva.*



Obr. 181 Spotřeba paliva v l/100 km při rozdílných teplotách

- Vyvarujte se jízdy se studeným motorem na vzdálenosti do 4 km.

Abyste mohla účinně snížit spotřebu paliva a tvorbu škodlivin, musí motor a katalyzátor dosáhnout **provozní teploty**.

Studený motor spotřebovává bezprostředně po startu asi 15–20 l/100 km paliva. Zhruba asi po jednom kilometru jízdy klesá spotřeba na asi 10 l/100 km. Teprve po asi **4 až 10** kilometrech (záleží na venkovní teplotě a typu motoru) se motor zahřeje ►

na provozní teplotu a spotřeba se ustálí na normální hodnotě. Omezte proto jízdy na krátkou vzdálenost.

Rozhodující je v této souvislosti i **teplota okolního prostředí** ⇒ strana 182, obr. 181 ukazuje rozdílnou spotřebu paliva po ujetí stejné vzdálenosti při teplotě +20 °C a při teplotě -10 °C. Vaše vozidlo má během zimy větší spotřebu pohonných hmot než v létě. ■

## Sledujte tlak vzduchu v pneumatikách

*Správně nahuštěné pneumatiky šetří pohonné hmoty.*

Dbejte vždy na správný tlak vzduchu v pneumatikách. Nedostatečný tlak v pneumatikách zvyšuje jejich valivý odpor. V důsledku toho se zvyšuje spotřeba paliva a opotřebení pneumatik, současně se zhoršují jízdní vlastnosti vozidla.

Tlak vzduchu kontrolujte vždy na **studených** pneumatikách.

Nejezděte se **zimními pneumatikami** po celý rok, protože zvyšují spotřebu paliva až o 10 %. Kromě toho jsou hlučnější. ■

## Nevozte ve vozidle zbytečnou zátěž

*Převážení jakékoli zátěže se odráží ve zvýšené spotřebě paliva.*

Protože každý **kilogram navíc** zvyšuje spotřebu paliva, vyplatí se prohlédnout zavazadlový prostor a případně z něho odstranit nepotřebné věci.

Zejména v městském provozu, kdy je nutno často akcelerovat, zvyšuje zátěž významně spotřebu paliva. Jako základní pravidlo platí, že zátěží 100 kg je zvyšována spotřeba paliva cca o 1 l/100 km.

Ačkoli to není nutné, zůstává na vozidle často z pouhé pohodlnosti **střešní nosič zavazadel**. Vaše vozidlo s přípevněným střešním nosičem bez nákladu spotřebovává při rychlosti 100–120 km/h zhruba o 10 % více paliva než normálně. ■

## Šetřte elektrickou energii

*Výroba elektrického proudu se odráží ve zvýšení spotřeby paliva.*

– Vypínejte elektrické spotřebiče, jakmile je už nepotřebujete.

Elektrický proud se vytváří v alternátoru při běžícím motoru. Čím více elektrických spotřebičů je na alternátor připojeno, tím více se spotřebovává paliva na jeho činnost. ■

## Písemná kontrola spotřeby pohonných hmot

Pokud chcete kontrolovat **spotřebu pohonných hmot**, měli byste si vést knihu jízd. Práce s tím spojená je relativně nenáročná a určitě se vyplatí. Každou pozitivní i negativní změnu tak odhalíte včas a v případě, že je to nutné, můžete hned zjednat nápravu.

Když zjistíte, že došlo k významnému zvýšení spotřeby paliva, je třeba zvážit, jak, kde a za jakých okolností bylo od posledního načerpání paliva vozidlo provozováno. ■

## Ekologické parametry

Při konstrukci, výběru materiálů a výrobě Vašeho nového vozidla Škoda hraje ochrana životního prostředí rozhodující roli. Kromě jiného jsme kladli důraz na následující body.

### Konstrukční opatření

- Snadno rozebiratelná spojení,
- Zjednodušená demontáž v důsledku modulové konstrukce,
- Čistší výrobní suroviny a materiály,
- Označení všech plastových dílů podle doporučení VDA 260,
- Redukce spotřeby paliva a emisí CO<sub>2</sub>,
- Minimalizace úniku paliva při dopravní nehodě,
- Snížení hluku.



### Volba materiálů

- Rozsáhlé použití recyklovatelných materiálů,
- Klimatizace s chladicím médiem bez freonů,
- Nebylo použito kadmium,
- Nebyl použit azbest,
- Snížené „vypařování“ plastických hmot.

### Výroba

- Konzervace dutin bez použití rozpouštědel,
- Konzervace vozidla pro transport z výroby k zákazníkovi neobsahuje rozpouštědla,
- Použitá lepidla rovněž neobsahují rozpouštědla,
- Výroba bez freonů,
- Nebyla použita rtuť,
- Použití vodou ředitelných laků. ■

## Jízdy do zahraničí

### Všeobecně

*V zahraničí mohou platit jiné skutečnosti.*

V některých zemích je omezené nebo není vůbec žádné servisní zajištění vozidel Škoda. Z tohoto důvodu bude obstarávání některých potřebných náhradních dílů poněkud komplikované a personál v odborných servisech bude moci případnou opravu provést jen v omezeném rozsahu. Společnost Škoda Auto v České republice a její importéři v zahraničí Vám rádi poskytnou požadované technické zabezpečení Vašeho vozidla, nutnou údržbu a opravy. ■

### Bezolovnatý benzin

Vozidla se zážehovými motory mohou tankovat pouze bezolovnatý benzin ⇒ strana 180. Informace o síti čerpacích stanic, které nabízejí bezolovnatý benzin, poskytují např. automobilové kluby. ■

### Světlomety

Potkávácí světla Vašich světlometů jsou nastavena asymetricky. Osvětlují více okraj vozovky na straně, po které normálně jezdíte. Když jedete v zahraničí po opačné straně vozovky, oslňujete protijedoucí vozidla.

Abyste zamezili oslňování protijedoucích vozidel, je nutné nechat provést úpravu světlometů v servisu Škoda.

Úprava světlometů s xenonovými výbojkami\* (platí pro vozidla konstruovaná pro jízdu vpravo i vlevo) se provádí v nabídce **Automatic light (Autom. světla)** v hlavní nabídce Informačního displeje\* ⇒ strana 19. ■

### Předcházení škod na vozidle

Při jízdě na špatných silnicích a cestách, jakož i při přejíždění hran obrubníků, při najíždění na příkré rampy apod., dávejte pozor na to, aby se nízko uložené části vozidla, jako např. spoiler a výfuk, dosednutím na zem nepoškodily.

To platí především pro vozidla s nízko uloženým sportovním podvozkem a pro plně naložená vozidla. ■

## Jízda s přívěsem

### Jízda s přívěsem

#### Technické předpoklady

*Tažné zařízení musí splňovat určité požadavky.*

Vaše vozidlo je určené především pro přepravu osob a osobních zavazadel. Může být ale také použito s příslušným technickým vybavením k tažení přívěsu.

Pokud je Vaše vozidlo dodáno již z **výroby** s tažným zařízením, splňuje toto zařízení všechny technické a zákonné požadavky.

K elektrickému propojení s přívěsem je Vaše vozidlo vybavené 13pólovou zásuvkou. Pokud má přívěs **7pólový konektor**, můžete použít příslušný adaptér<sup>14)</sup> ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.

Dodatečná montáž se musí provádět podle pokynů výrobce příslušného tažného zařízení.

Podrobnosti o dodatečné montáži tažného zařízení a o nutnosti případného posílení chladicího systému znají v servisech Škoda.



#### POZOR!

**Doporučujeme, abyste si nechali dodatečně namontovat tažné zařízení ze sortimentu Škoda Originálního příslušenství v některém ze servisů Škoda. Tam jsou seznámeni se všemi důležitými podrobnostmi dodatečné montáže. Pokud není dodatečná montáž provedena odborně, hrozí nebezpečí nehody. ■**

<sup>14)</sup> V některých zemích je adaptér dodáván společně s tažným zařízením.

#### Pokyny k provozu

*Při provozu s přívěsem je nutné respektovat určité skutečnosti.*

##### Hmotnost přívěsu

Přípustná hmotnost přívěsu nesmí být v žádném případě překročena.

Pokud přípustnou tažnou hmotnost plně nevyužijete, můžete vyjet přiměřeně větší stoupání.

Uvedené tažné hmotnosti platí pouze pro **nadmořskou výšku** do 1 000 m. Vzhledem k tomu, že se zvyšující se nadmořskou výškou klesá v důsledku snižující se hustoty vzduchu výkon motoru a tím i stoupavost vozidla, musí být na každých dalších i započatých 1 000 m nadmořské výšky snížena max. přípustná hmotnost jízdní soupravy o 10 %. Hmotnost jízdní soupravy je součtem hmotnosti (naloženého) vozidla a hmotnosti (naloženého) přívěsu. Před jízdou ve vyšších polohách je nutné počítat s touto skutečností.

**Údaje o hodnotách zatížení na kulovou hlavu uvedené na typovém štítku tažného zařízení jsou pouze zkušební hodnoty zařízení. Hodnoty vztahující se k vozidlu, které jsou často nižší, najdete v technickém průkazu vozidla.**

##### Rozložení hmotnosti nákladu

Náklad rozložte v přívěsu tak, aby těžké předměty byly pokud možno v blízkosti nápravy. Předměty zajistěte proti posunutí.

##### Tlak vzduchu v pneumatikách

Tlak vzduchu v pneumatikách vozidla upravte na „plné zatížení“, ⇒ strana 213. Upravte také tlak v pneumatikách přívěsu podle doporučení výrobce.

##### Vnější zrcátka

Pokud se sériově dodanými vnějšími zrcátky nemáte dostatečný přehled o provozu za přívěsem, nechte si přimontovat přídavná zpětná zrcátka. Obě vnější zrcátka je nutné připevnit na výklopná ramena. Zrcátka nastavte tak, aby Vám umožňovala dostatečný výhled dozadu za přívěs. ▶

## Světlomety

Před zahájením jízdy se zapojeným přívěsem překontrolujte také nastavení světlometů. V případě potřeby změňte nastavení sklonu světlometů ⇒ strana 56, „Nastavení sklonu hlavních světlometů\* ㉔”.

## Odnímatelné tažné rameno s koulí

Tažné rameno s koulí u vozidel s tažným zařízením dodaným již z výroby je odnímatelné. Je uloženo společně se zvláštním návodem k montáži v prohlubni rezervního kola v zavazadlovém prostoru vozidla.

Další informace k tažnému zařízení ⇒ strana 187.



### Poznámka

- Při častých jízdách s přívěsem doporučujeme, abyste si nechali zkontrolovat vozidlo i mezi servisními intervaly.
- Při připojování a odpojování přívěsu musí být zatažena ruční brzda tažného vozidla. ■

## Pokyny k jízdě

*Jízda s přívěsem vyžaduje zvláštní opatrnost.*

- Pokud je to možné, nejezděte s prázdným vozidlem a naloženým přívěsem.
- Nevyužívejte nejvyšší zákonem povolenou rychlost. To platí především na úsecích s klesáním.
- Brzděte včas.
- Při vyšších vnějších teplotách sledujte ukazatel teploty chladicí kapaliny.

## Rozdělení hmotnosti nákladu

Jestliže je vozidlo prázdné a přívěs naložený, je rozdělení hmotnosti velmi nepříznivé. Pokud přesto musíte jet s takto naloženou jízdni soupravou, jedte obzvláště pomalu.

## Rychlost jízdy

Z důvodů bezpečnosti nejezděte s přívěsem rychleji než 80 km/h. Tento pokyn se vztahuje i na ty země, kde je pro jízdu s přívěsem povolena vyšší než uvedená rychlost.

Vzhledem k tomu, že se zvyšující se rychlostí se snižuje stabilita jízdni soupravy, nevyužívejte při jízdě s přívěsem, zejména při jízdě v zimě, jízdy za ztížených povětrnostních podmínek a zejména v prudkých klesáních, maximální povolenou rychlost soupravy.

V každém případě snižte rychlost jízdy okamžitě, jakmile pocítíte třeba jen nepatrné **kyvné pohyby** přívěsu. V žádném případě se nepokoušejte dalším zrychlením jízdni soupravu „srovnat”.

Brzděte včas! Přívěs s **nájezdovou brzdou** přibrzděte nejdříve lehce, potom tlak na brzdový pedál plynule zvyšujte. Tím při brzdění vyloučíte nárazy způsobované blokujícími se koly přívěsu. Před klesáním zařadte včas nižší jízdni stupeň, abyste využili brzdě síly motoru.

## Přehřátí motoru

Pokud musíte při mimořádně vysoké teplotě jet do dlouhého stoupání se zařazeným nízkým převodovým stupněm při vysokých otáčkách motoru, trvale sledujte ukazatel teploty chladicí kapaliny ⇒ strana 11, „Ukazatel teploty chladicí kapaliny”.

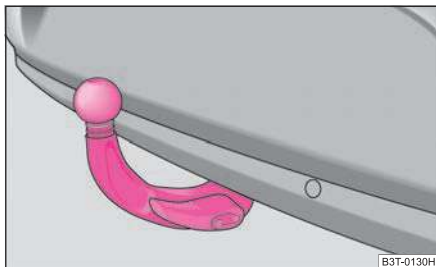
Pokud se ručička ukazatele vychýlí více doprava, resp. do červeného pole, okamžitě snižte rychlost. Bliká-li kontrolní světlo ㉔ v panelu přístrojů, zastavte a vypněte motor. Počkejte několik minut a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny ve výrovnávací nádržce ⇒ strana 205, „Kontrola hladiny chladicí kapaliny”.

Respektujte následující pokyny ⇒ strana 30, „Teplota, množství chladicí kapaliny ㉔”.

Teplotu chladicí kapaliny je možné snížit zapnutím topení.

Chladicí účinek ventilátoru chlazení nelze zvýšit zařazením nižšího převodového stupně a zvýšenými otáčkami motoru – otáčky ventilátoru jsou nezávislé na otáčkách motoru. Na nižší převodový stupeň není třeba přefazovat ani při jízdě s přívěsem do svahu, pokud je zřejmé, že souprava zvládne stoupání bez většího snížení rychlosti. ■

## Odnímatelné tažné rameno s koulí\*



Obr. 182 Odnímatelné tažné rameno s koulí

Místo pro odnímatelné tažné rameno s koulí je v boxu na nářadí v prohlubni rezervního kola v zavazadlovém prostoru.

Montáž a demontáž odnímatelného tažného ramena s koulí lze provést pouze rukou podle zvláštního příloženého návodu k obsluze.

Před každou jízdou zkontrolujte správné uzamknutí tažného ramena s koulí. Kontrolu proveďte pootočením uzamknuté ovládací páky směrem dolů. Pokud lze pákou pootočit pouze o malý úhel (asi 5°), je uzamknutí v pořádku. Po kontrole dotáhněte ovládací páku zpět na doraz. Tažné zařízení nesmí být provozováno, pokud tažné rameno nelze uzamknout nebo v uzamčené poloze je možno ovládací pákou volně otáčet.



### POZOR!

**Při montáži, popř. demontáži tažného ramena s koulí nepoužívejte žádné pomůcky nebo nářadí. Mohl by se poškodit zámkový mechanismus, a tak by nebyla zajištěna bezpečnost provozu tohoto zařízení – nebezpečí úrazu!**



### Poznámka

- Na tažném ramenu s koulí ani na ostatních součástech tažného zařízení neprovádějte žádné změny ani opravy.
- Při potížích s obsluhou se obraťte na odborný servis.

- Když je zapojený přívěs, nikdy tažné rameno s koulí neodjišťujte.
- Před jízdou bez přívěsu tažné rameno s koulí sejměte. Zkontrolujte, zda je uzavírací kryt upínací šachty řádně uzavřený.
- Před čištěním tlakovou vodou musíte tažné rameno s koulí demontovat. Ujistěte se, že je uzavírací kryt upínací šachty řádně uzavřený.
- Při montáži a demontáži doporučujeme používat rukavice. ■



## Provozní pokyny

### Péče o vozidlo a jeho čištění

#### Všeobecně

*Péče o vozidlo udržuje jeho užitnou hodnotu.*

Pravidelná odborná péče prodlužuje **životnost** Vašeho vozidla. Kromě toho může být podmínkou záručního plnění při případné korozi a vadách laku karoserie.

Doporučujeme používat prostředky ze sortimentu Škoda originálního příslušenství. Při jejich používání respektujte pokyny uvedené na obalech.



#### POZOR!

- Při nesprávném použití mohou být tyto prostředky zdraví škodlivé.
- Prostředky uchovávejte vždy v bezpečí zejména před dětmi – nebezpečí otravy!



#### Životní prostředí

- Při nákupu prostředků určených k péči o vozidlo dávejte přednost ekologicky nezávadným výrobkům.
- Obaly se zbytky prostředků nepatří mezi běžný domovní odpad. ■

### Péče o vozidlo zvenku

#### Mytí vozidla

*Časté mytí vozidla chrání.*

Nejlepší ochranou proti škodlivému vlivu okolního prostředí je **časté** mytí a konzervace vozidla. To, jak často se má vozidlo mýt, závisí na mnoha faktorech, například na:

- četnosti jeho používání,
- místě parkování (garáž, pod stromy apod.),
- roční době,
- počasí,
- vlivech okolního prostředí.

Čím déle ponecháte vozidlo znečištěno ptačím trusem, zbytky hmyzu, pryskyřici ze stromů, prachem, skvrnami od asfaltu, sazemí, zbytky posypových solí apod., tím větší je jejich negativní účinek. Vysoká teplota způsobená např. intenzivním slunečním zářením zesiluje leptavé účinky.

Tak se může stát, že podle okolností musíte vozidlo mýt **každý týden**. Je ale také možné, že umývání **jednou za měsíc** s příslušnou konzervací bude úplně dostačující.

Po skončení zimního období, kdy byly k udržování vozovek užívány posypové soli, je bezpodmínečně nutno důkladně umýt **celý spodek vozidla**.



#### POZOR!

**Při umývání vozidla v zimě: vlhkost a led na brzdovém obložení mohou ovlivnit účinnost brzd – nebezpečí nehody! ■**

#### Automatické myčky

Lak vozidla je natolik odolný, že můžete vozidlo běžně bez jakýchkoli problémů umývat v automatických myčkách. Zda opravdu konkrétní myčka nepoškozuje lak vozidla, závisí ve značné míře na konstrukci myčky, filtraci vody a druhu mycích a konzervačních prostředků. V případě, že je lak po mytí matný nebo dokonce poškrábaný, upozorněte na to provozovatele myčky. Případně změňte myčku. ►

Před mytím vozidla v automatické myčce nejsou třeba jiná než obvyklá opatření (uzavření oken včetně střešního okna, povolení a sklopení z výroby zabudované antény, apod.).

Pokud jsou na Vašem vozidle namontované zvláštní díly, např. spoiler, střešní nosič zavazadel, vysílací anténa, poraďte se předem s provozovatelem myčky.

Po projetí mycí linkou s voskováním je nutné očistit a odmastit bříty stíracích gum.



### Upozornění!

Sklopení anténu před mytím vozidla v automatické myčce nedotahujte - nebezpečí poškození! ■

## Ruční mytí

Pokud vozidlo umýváte ručně, nechte špinu nejdříve odmočit dostatečným množstvím vody a poté vozidlo dobře opláchněte.

Pak ho lehce vyčistěte měkkou mycí **houbou**, **žinkou** nebo **kartáčem**. Postupujte přitom shora dolů - začněte střechou. Při mytí vyvíjejte na lak karoserie minimální tlak. **Autošampón** používejte jen na odstranění zvláště odolné špiny.

Houbu nebo žinku v krátkých intervalech důkladně vymývejte.

Kola, prahy a spodní části vozidla umývejte jako poslední. Na tyto části používejte jinou houbu.

Po umytí vozidlo důkladně opláchněte a na závěr je otřete jelenicí.



### POZOR!

- Vozidlo umývejte jen při vypnutém zapalování - nebezpečí nehody!
- Čistíte-li spodek vozidla, vnitřní strany podběhů nebo krytů kol, chraňte si ruce a paže před poraněním ostrými kovovými hranami - nebezpečí poranění!



### Upozornění!

- Vozidlo neumývejte na ostrém slunci - nebezpečí poškození laku.

- Pokud umýváte vozidlo v zimě a používáte přitom hadici, dejte pozor, abyste proudem vody nikdy nemířili přímo na zámky nebo do spár ve vozidle - nebezpečí zamrznutí.

- Nepoužívejte na odstranění nečistot žádné houby na hmyz, kuchyňské drátěnky a podobné předměty - nebezpečí poškození povrchu vozidla.



### Životní prostředí

Vozidlo umývejte jen na místech k tomu speciálně vyhrazených. Tam bývá zabráněno, aby se olejem znečištěná voda dostala do odtékající odpadní vody. V určitých oblastech je mytí vozidel mimo místa k tomuto účelu speciálně upravená dokonce zakázáno. ■

## Mytí vozidla vysokotlakým zařízením

Mýjete-li vozidlo vysokotlakým čisticím zařízením, dodržujte bezpodmínečně pokyny k obsluze tohoto zařízení. To platí především pro pokyny týkající se **tlaku** a **vzdálenosti** trysky od povrchu vozidla. Udržujte dostatečně velký odstup od materiálů, jako jsou gumové hadičky nebo izolační materiály.

Nepoužívejte v žádném případě **kruhové trysky** nebo **tzv. čistící frézy!**



### POZOR!

**Zvláště pneumatiky se nikdy nesmí čistit kruhovými tryskami. I při relativně velkém odstupu a krátké době působení mohou na pneumatikách vzniknout viditelná, ale i neviditelná poškození - nebezpečí nehody!**



### Upozornění!

Teplota mycí vody smí být max. 60 °C, jinak by se vozidlo mohlo poškodit. ■

## Konzervace

Dobrá konzervace chrání povrch vozidla před vlivou prostředí a mechanickými vlivy. ►

Vozidlo je potřeba ošetřit tvrdým konzervačním voskem nejpozději tehdy, když voda netvoří na čistém laku kapky.

Nová vrstva kvalitního konzervačního prostředku z tvrdého vosku může být na čistou karoserii vozidla nanesena až po jejím důkladném oschnutí. I při pravidelném používání mycího konzervačního prostředku doporučujeme minimálně dvakrát za rok konzervaci laku karoserie tvrdým voskem.

### Upozornění!

Nikdy nevoskujte skla. ■

## Leštění

Leštění povrchu karoserie je nutné jen tehdy, je-li lak nevzhledný a nemůžete-li dosáhnout lesku konzervačními prostředky.

Pokud použité lešticí prostředky neobsahují žádné konzervační přísady, musíte lak dodatečně konzervovat ⇒ strana 190.

Doporučujeme používat prostředky ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.

### Upozornění!

- Matně lakované části a plastové díly nesmíte ošetřovat lešticími prostředky ani tvrdými vosky.
- Lak vozidla neleštěte v prašném prostředí, jinak byste jej mohli poškrábat. ■

## Pochromované díly

Pochromované díly nejprve vyčistěte vlhkým hadříkem a potom je vyleštěte měkkým suchým hadříkem. Pokud by to nestačilo, použijte prostředek pro péči o pochromované díly ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.

### Upozornění!

Pochromované díly neleštěte v prašném prostředí, jinak byste mohli jejich povrch poškrábat. ■

## Poškození laku

Drobná poškození laku, jako jsou škrábance, rýhy nebo místa odřená kamínky, ošetřete bezprostředně po jejich zjištění, a to **dříve**, než se na poškozeném místě projeví účinky koroze. Tyto práce jsou také samozřejmě prováděny servisy Škoda.

**Lakové tužky** nebo **spreje** odpovídající barvě laku Vašeho vozidla obdržíte v servisech Škoda.

Číslo barvy originálního laku Vašeho vozidla je uvedené na datovém štítku vozidla ⇒ strana 247.

Pokud již koroze třeba jen trochu začala, musíte ji důkladně odstranit. Na toto místo naneste nejprve **základní antikorozní ochranný lak** a pak teprve krycí lak. Tuto práci samozřejmě provádějí i servisy Škoda. ■

## Plastové díly

Plastové díly na vnější části vozidla čistěte běžným mytím. Pokud použití vody nepostačuje, můžete díly z plastů čistit jen **speciálně k tomu účelu určenými čisticími prostředky**, které neobsahují rozpouštědla. Prostředky pro péči o lak jsou k ošetřování plastových dílů nevhodné.

### Upozornění!

Čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla, napadají materiál a mohou jej poškodit. ■



## Skla oken

K odstraňování sněhu a ledu ze skel a zrcátek používejte jen škrabku z umělé hmoty. Aby nedošlo k poškození povrchu skel, musíte škrabkou po očišťovaném skle pohybovat pouze jedním směrem.

Zbytky pryže, olejů, tuků a vosků nebo silikonových těsnících hmot odstraňujte ze skel speciálními čisticími prostředky na sklo, popř. speciálním prostředkem na odstraňování skvrn od silikonových těsnících tmelů.

Okenní skla musíte rovněž pravidelně čistit i zevnitř vozidla.

Na vysoušení skel po mytí vozidla nepoužívejte jelenici, kterou používáte na leštění karoserie; zbytky ulpělých konzervačních prostředků na jelenici mohou znečistit skla a zhoršit průhled.

Aby nebyla poškozena **vláčna vyhřívacího systému** zadního skla, nesmíte zevnitř vozidla na sklo nalepovat žádné nálepky.

Doporučujeme používat prostředky ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.



### Upozornění!

Sníh nebo led nikdy neodstraňujte ze skel teplou nebo horkou vodou - nebezpečí popraskání skla. ■

## Skla předních světlometů

Aby nedocházelo k poškození plastových skel předních světlometů, nepoužívejte pro čištění agresivní čisticí prostředky nebo chemická rozpouštědla. **Použijte** mýdlo a čistou teplou vodu.



### Upozornění!

**Nikdy** neotírejte světlometry nasucho a nepoužívejte pro čištění skel ostré předměty, mohlo by dojít k poškození ochranného laku a následnému popraskání skla světlometů, např. vlivem chemických prostředků. ■

## Těsnění

Gumová těsnění dveří, kapoty, střešního a ostatních oken zůstávají pružná a déle vydrží, pokud je občas ošetříte speciálním prostředkem (např. olejem ve spreji bez obsahu silikonu) na gumu. Kromě toho se tím zamezí předčasnému opotřebení těsnění a zabrání se vzniku netěsností. Dveře se pak lehce otvírají. Dobře ošetřené gumové těsnění v zimě nepřimrzá. ■

## Zámky

K rozmrazování zámků Vám doporučujeme sprej ze sortimentu Škoda originálního příslušenství s odmašťovacími a antikorozními účinky.



### Poznámka

Dbejte na to, aby se během mytí vozidla dostalo do zámků co nejméně vody. ■

## Kola

### Ocelové disky kol

Při pravidelném mytí vozidla musíte rovněž důkladně omývat disky a kryty kol. Předjedete tak usazování zbytků brzdového obložení, nečistot a posypových solí na discích kol. Zatvrdlé usazeniny zbytků brzdového obložení můžete odstranit použitím průmyslových čisticích prostředků. Poškozený lak na discích opravte před vznikem koroze.

### Disky kol z lehké slitiny

Pro udržení dokonalého vzhledu těchto disků je nutná pravidelná péče. Především musíte jednou za dva týdny odstraňovat z disků zbytky posypových solí a nános zbytků brzdového obložení, jinak by došlo k poškození materiálu disků. Po důkladném omytí ošetříte disky ochranným prostředkem na kola z lehkých kovů, který neobsahuje kyselou složku. Každé tři měsíce musíte disky opatřit vrstvou tvrdého vosku. Pro ošetřování disků nesmíte používat prostředky způsobující otěr. Případné poškození lakové vrstvy na discích musíte neprodleně opravit. ▶

Doporučujeme používat prostředky ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.



### POZOR!

**Při čištění kol nezapomeňte, že vlhkost, led a posypová sůl mohou negativně ovlivnit účinnost brzd – nebezpečí nehody!**



### Poznámka

Silné znečištění kol se může projevit jako nevyváženost kol. Důsledkem může být jejich kmitání, které se přenáší na volant a způsobuje mj. předčasnou opotřebení řízení. Tyto nečistoty je třeba odstranit. ■

## Ochrana podvozku

Spodek vozidla je dlouhodobě chráněn proti chemickým a mechanickým vlivům.

Protože však nelze při provozu vozidla zcela vyloučit poškození **ochranné vrstvy**, doporučujeme Vám nechat zkontrolovat v určitých intervalech – nejlépe před začátkem a na konci zimního období – ochrannou vrstvu spodní části vozidla a podvozku, popř. ji nechat opravit.

Servisy Škoda mají k dispozici vhodné **nástříkové hmoty**, jsou vybavené potřebným zařízením a znají aplikační postupy. Proto nechávejte provádět opravy a dodatečné antikorozi úpravy nejlépe v servisu Škoda.



### POZOR!

**Dodatečnou ochranu podvozku nebo antikorozi prostředky nikdy nepoužívejte na výfukové potrubí, katalyzátor, filtr pevných částic nebo na tepelné štíty. Po zahřátí motoru by se tyto prostředky mohly vznítit – nebezpečí požáru! ■**

## Konzervace dutin

Všechny dutiny vozidla ohrožené korozi jsou už z výroby trvale chráněné **konzervačním voskem**.

Tuto konzervaci nemusíte kontrolovat ani dodatečně ošetřovat. Pokud při vysokých teplotách vyteče z dutin na povrch trochu vosku, odstraňte ho plastovou škrabkou a skvrny vyčistěte technickým benzínem.



### POZOR!

**Při použití technického benzínu k odstranění vosku dbejte na bezpečnostní předpisy a předpisy o ochraně životního prostředí – nebezpečí vzniku požáru! ■**

## Motorový prostor

Antikorozi ochrana je důležitá zejména tehdy, pokud v zimním období jezdíte na vozovkách ošetřovaných posypovou solí. Z tohoto důvodu je nutno před začátkem a po skončení zimního období důkladně vyčistit motorový prostor vozidla a poté ho konzervovat tak, aby se škodlivé účinky posypových solí nemohly projevit.

Servisy Škoda disponují všemi čistícími a konzervačními prostředky doporučenými výrobcem a jsou pro tuto činnost vybaveny všemi potřebnými zařízeními.



### POZOR!

- Před zahájením prací v motorovém prostoru věnujte, prosím, pozornost pokynům uvedeným ⇒ strana 200, „Práce v motorovém prostoru“.
- Než začnete s čištěním motorového prostoru, nechte motor vychladnout.



### Upozornění!

- Mytí motoru smí být prováděno pouze při vypnutém zapalování.
- Před mytím motorového prostoru vozidla doporučujeme zakrýt alternátor. ►



## Životní prostředí

Vzhledem k tomu, že odtékající voda použitá pro čištění motorového prostoru obsahuje zbytky olejů, tuků a paliva, je nutné, aby byl odtokový systém vybaven odlučovačem oleje. Z tohoto důvodu smí být čištění motoru prováděno pouze v odborných servisech nebo u benzinových čerpadel (pokud jsou k tomu vybavena). ■

## Péče o vnitřek vozidla

### Plastové díly, umělá kůže a textilie

Plastové díly a umělou kůži můžete čistit vlhkým hadříkem. Je-li to nedostačující, můžete tyto díly čistit pouze speciálními **čisticími a konzervačními prostředky na plasty, které neobsahují ředidla**.

Polstrování a látková obložení dveří, krytu zavazadlového prostoru, stropu atd. ošetřujte speciálními čisticími prostředky, popř. **suchou pěnou** a měkkou houbou nebo kartáčkem.

Doporučujeme používat čisticí prostředky ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.



### Upozornění!

Čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla, napadají materiál a mohou jej poškodit. ■

### Látkové potahy el. vyhřívání sedadel

Potahy sedadel **nečistěte mokrou cestou**, protože může dojít k poškození systému vyhřívání sedadel.

Potahy čistěte speciálními prostředky, suchou pěnou apod. ■

## Přírodní kůže

*Přírodní kůže vyžaduje zcela zvláštní pozornost a péči.*

O kůži je třeba čas od času pečovat v závislosti na jejím namáhání podle následujících instrukcí.

### Běžné čištění

- Kožené plochy čistěte lehce navlhčeným bavlněným nebo vlněným hadříkem.

### Silnější znečištění

- Silněji znečištěná místa čistěte hadříkem namočeným v mýdlovém roztoku (2 polévkové lžíce mýdla s neutrálním pH na 1 litr vody).
- Dbejte na to, aby se přitom kůže na žádném místě nepromáčela a aby se voda nedostala do švů.
- Kůži osušte měkkým, suchým hadříkem.

### Odstranění skvrn

- Čerstvé skvrny na **vodní bázi** (např. káva, čaj, šťávy, krev atd.) vysajte savým hadříkem nebo papírovou utěrkou, případně použijte na již zaschlé skvrny příslušný prostředek ze soupravy čisticích prostředků na kůži.
- Čerstvé skvrny na **tukové bázi** (např. máslo, majonéza, čokoláda atd.), které se ještě nevsákly do kůže, odstraňte savým hadříkem nebo papírovou utěrkou, resp. použijte příslušný prostředek ze soupravy.
- Na starší **zaschlé tukové skvrny** použijte sprej na rozpouštění tuků.
- **Zvláštní druhy skvrn** (např. od propisovací tužky, fixu, laku na nehty, disperzní barvy, krému na boty atd.) odstraňte příslušnými odstraňovací skvrn určenými speciálně pro kůži. ▶

## Péče o kůži

- Pravidelně v půlročních intervalech kůži ošetřujte speciálním prostředkem na kůži, který obdržíte v servisech Škoda.
- Tento prostředek nanášejte nanejvýš šetrně.
- Kůži osušte měkkým hadříkem.

V případě, že budete mít nějaké dotazy ohledně čištění a péče o kožené povrchy ve Vašem vozidle, obraťte se na servis Škoda.



### Upozornění!

- Kůži nesmíte v žádném případě čistit nebo ošetřovat rozpouštědly (např. benzinem, terpentýnem), leštičícími vosky, krémem na boty a jinými podobnými prostředky.
- Abyste zamezili vyblednutí kůže, vyhněte se dlouhému stání vozidla na prudkém slunci. Při delším parkování venku chraňte kůži proti vyblednutí přikrytím.
- Ostré hrany předmětů na oblečení, jako např. zipy, nýtky, spony pásků, mohou zanechat na kůži šrámy a rýhy.



### Poznámka

- Používejte pravidelně a po každém čištění ošetřující krémy s ochranným filtrem proti slunci a s impregnací. Krém kůži vyživuje, činí ji prodyšnou a vláčnou a navrácí jí vlhkost. Současně vytváří na povrchu ochranu proti různým vlivům.
- Kůži čistěte každé 2 až 3 měsíce, nová znečištění odstraňujte průběžně.
- Čerstvé skvrny od propisovací tužky, inkoustu, rtěnky, krému na boty apod. odstraňte pokud možno ihned.
- Pečujte také o barvu kůže. Vybledlá místa oživte podle potřeby speciálním barevným krémem na kůži.
- Kůže je přírodní materiál se specifickými vlastnostmi. Během používání vozidla se proto mohou projevit na kožených částech potahů drobné optické změny (jako např. vrásky nebo faldy následkem zatěžování potahů). ■

## Bezpečnostní pásy

- Udržujte bezpečnostní pásy čisté!
- Znečištěné bezpečnostní pásy umývejte slabým mýdlovým roztokem.
- Stav bezpečnostních pásů pravidelně kontrolujte.

Pokud je pás silně znečištěn, může být ovlivněna funkce automatického navijení.



### POZOR!

- **Bezpečnostní pásy nesmíte při čištění demontovat.**
- **Pásy nikdy nečistěte chemicky, protože chemické čisticí prostředky mohou narušit strukturu tkaniny. Bezpečnostní pásy nesmějí rovněž přijít do styku s žiravinami (kyselinami apod.).**
- **Pásy s poškozenou tkaninou, spojeními, navijáčem nebo s poškozeným zámkem nechte vyměnit v servisu Škoda.**
- **Před navinutím musí být samonavíjecí pásy naprosto suché. ■**

## Pohonné hmoty

### Benzin

#### Druh benzínu

Existují různé druhy benzínu. Přečtěte si ⇒ strana 247, „Technická data“, abyste věděli, který druh benzínu Vaše vozidlo vyžaduje. Stejnou informaci najdete rovněž na vnitřní straně krytu hrdla palivové nádrže ⇒ [strana 197, obr. 184](#).

V zásadě se rozlišuje bezolovnatý a olovnatý benzin. Všechna vozidla Škoda se zážehovými motory jsou vybavena katalyzátorem a směji jezdit pouze na **bezolovnatý benzin**. Bezolovnatý benzin musí odpovídat normě **ČSN (DIN) EN 228**.

Jednotlivé druhy benzínu se dále rozlišují podle **oktanového čísla** (okt.). V případě nouze, nemáte-li k dispozici odpovídající druh benzínu, platí následující.

- Pro motory, které vyžadují použití **bezolovnatého benzínu Natural 95 okt.**, můžete použít rovněž bezolovnatý benzin Natural 91 okt. Počítejte však s menší ztrátou výkonu.
- Pro motory, které vyžadují použití **bezolovnatého benzínu Natural 98 okt.**, můžete použít rovněž bezolovnatý benzin Natural 95 okt. Může dojít k mírnému snížení výkonu motoru. Pro případ, že není k dispozici ani bezolovnatý benzin Natural 98 okt., ani Natural 95 okt., můžete **v nouzi** použít i bezolovnatý benzin Natural 91 okt. Načerpejte benzin Natural 98 okt., resp. Natural 95 okt. hned, jakmile to bude možné.

Pokud je v případě nouze k dispozici pouze benzin s nižším než předepsaným oktanovým číslem, doporučujeme pokračovat v jízdě při středních otáčkách motoru a s minimálním zatížením motoru.

Benzin s vyšším oktanovým číslem než předepsaným můžete používat bez omezení. Žádné zásadní výhody ve výkonu a spotřebě motoru však nemůžete očekávat!

Chování, výkon a životnost motoru jsou rozhodující měrou ovlivněny kvalitou paliva. Do paliva nepřidávejte žádné přísady. **Používejte palivo, které odpovídá normě.**

Další pokyny k čerpání pohonných hmot najdete ⇒ strana 197, „Čerpání pohonných hmot“.

#### Upozornění!

- I jediné doplnění olovnatého benzínu vede ke zničení katalyzátoru.
- Použijete-li benzin s nižším oktanovým číslem, mohou vyšší otáčky nebo velké zatížení motor poškodit. ■

## Motorová nafta

#### Motorová nafta

Vaše vozidlo může jezdit na **motorovou naftu**, která odpovídá normě **ČSN (DIN) EN 590**.

#### Přísady do paliva

Přísady do paliva, které zlepšují „tekutost“ (benzin a podobné prostředky), nesmíte do motorové nafty přidávat.

Pokud je kvalita motorové nafty horší, je nutné odvodňovat **palivový filtr** častěji, než je udávané v Servisní knížce.

Pokyny k čerpání pohonných hmot najdete ⇒ strana 197, „Čerpání pohonných hmot“.

#### Upozornění!

- Používejte palivo, které odpovídá normě **ČSN (DIN) EN 590**. I jediné doplnění paliva, které neodpovídá normě, může vést k poškození součástí palivové soustavy motoru.
- Voda nashromážděná ve filtru může způsobovat špatný chod motoru. ►

- Váš vůz není uzpůsoben pro použití biopaliva (RME), proto nesmí být toto palivo tankováno a používáno pro jízdu. Pokud by bylo biopalivo (RME) použito, může dojít k poškození motoru nebo palivového systému. ■

## Provoz v zimě

### Zimní nafta

U čerpacích stanic se v zimě nabízí jiný druh nafty než v letním období. Při použití „letní motorové nafty“ může při teplotách pod 0 °C docházet k provozním poruchám, protože nafta v důsledku vylučování parafinu houstne.

Z tohoto důvodu předepisuje norma ČSN (DIN) EN 590 pro jednotlivá období roku třídu motorové nafty, která může být v daném období prodávána. „Zimní motorová nafta“ zůstává ještě při teplotě -20 °C plně použitelná.

V zemích s jinými klimatickými podmínkami se většinou nabízejí takové druhy nafty, které vykazují jiné teplotní závislosti. Tamní servisy Škoda a čerpací stanice Vám jistě podají informaci o běžných druzích nafty v dané zemi.

### Předehřívání palivového filtru

Vozidlo je vybaveno zařízením na předehřívání palivového filtru. Z tohoto důvodu je provozní spolehlivost nafty zajištěna přibližně až do teploty okolního vzduchu -25 °C.



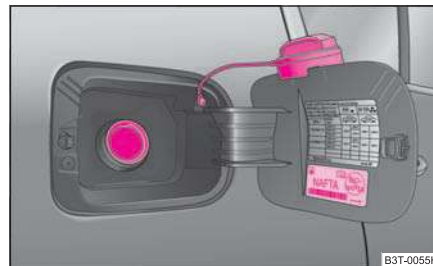
### Upozornění!

Různé přísady včetně benzínu se nesmějí pro zlepšení tekutosti nebo jiných vlastností do nafty přidávat. ■

## Čerpání pohonných hmot



Obr. 183 Boční strana vozidla vpravo vzhledu: kryt hrdla



Obr. 184 Kryt hrdla palivové nádrže s odšroubovaným uzávěrem

Kryt hrdla palivové nádrže se automaticky odjistí, popř. zajistí centrálním zamykáním.

### Otevření krytu hrdla palivové nádrže

- Zatlačte na střed levé strany krytu ⇒ obr. 183.
- Uzávěr palivové nádrže vyšroubujte směrem doleva a nasadte jej shora na kryt ⇒ obr. 184. ▶

## Uzavření krytu hrdla palivové nádrže

- Zašroubujte uzávěr hrdla palivové nádrže směrem doprava, dokud neuslyšíte cvakavý zvuk západky.
- Kryt hrdla palivové nádrže přiklopte a zamáčkněte.

Na štítku na vnitřní straně krytu hrdla palivové nádrže je uveden druh pohonných hmot, které Vaše vozidlo vyžaduje, dále rozměr a tlak pneumatik Vašeho vozidla. Další pokyny k pohonným hmotám ⇒ strana 196.

Objem palivové nádrže je asi 60 litrů.



### POZOR!

**V případě, že s sebou vozíte rezervní palivo v kanystru, musíte dodržovat příslušné zákonné předpisy. Doporučujeme Vám z bezpečnostních důvodů nemít ve vozidle žádný kanistr. Při nehodě může dojít k jeho poškození a palivo může vytéct.**



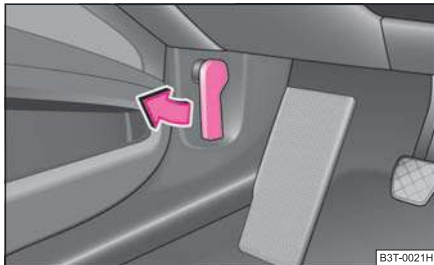
### Upozornění!

- Před čerpáním pohonných hmot je nutné vypnout nezávislé přídavné topení a větrání\*.
- Vyteklé palivo okamžitě odstraňte z laku vozidla - nebezpečí poškození laku!
- U vozidel s katalyzátorem nesmí být nikdy spotřebován celý obsah palivové nádrže. Nepravdělný přívod paliva do motoru může mít za následek jeho nedokonalé spalování a možnost vniknutí nespáleného paliva do výfukového systému, což může způsobit přehřátí a poškození katalyzátoru.
- Dbejte na to, abyste při vložení tankovací pistole nestiskli odvzdušňovací ventilek umístěný v hrdle palivové nádrže. Naplnili byste prostor nádrže umožňující roztažení paliva ohřátím. To by mohlo vést k vytékání paliva z nádrže nebo k poškození součástí palivové nádrže.
- Při prvním vypnutí správně používané automatické čerpací pistole je nádrž naplněna. Nepokračujte v doplňování paliva - naplnili byste prostor nádrže umožňující roztažení paliva ohřátím. ■

## Kontrola a doplňování

### Motorový prostor

#### Odjištění vika motorového prostoru



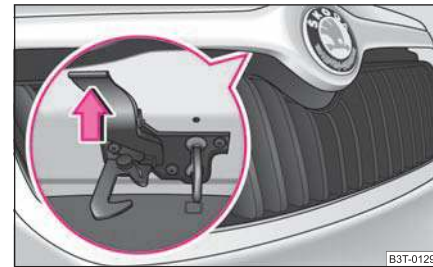
Obr. 185 Páčka odjištění vika motorového prostoru

#### Odjištění vika motorového prostoru

- Zatáhněte za páčku pod přístrojovou deskou na straně řidiče ⇒ obr. 185.

Ze zavřeného stavu je víko motorového prostoru nadzvednuto silou pružiny. ■

#### Otevření a zavření vika motorového prostoru



Obr. 186 Mřížka chladiče: páka pojistky

#### Otevření vika motorového prostoru

- Odjistěte víko motorového prostoru ⇒ obr. 185.
- **Před otevřením** vika motorového prostoru se přesvědčte, zda nejsou raménka stěračů odklopená od čelního skla, neboť by mohlo dojít k poškození laku.
- Zmáčkněte pojistku ⇒ obr. 186, víko se odjistí.
- Víko motorového prostoru uchopte za spodní část mřížky chladiče a nadzdvíhněte natolik, aby je plynová vzpěra udržovala otevřené.

#### Zavření vika motorového prostoru

- Zatažením za víko motorového prostoru směrem dolů překonejte sílu plynové vzpěry.
- Víko motorového prostoru nechte z výšky cca 30 cm volně zaklapnout do zámku - víko **nedotlačujte!** ▶



### POZOR!


- Nikdy neotevírejte víko motorového prostoru, pokud vidíte, že odtud uniká pára nebo chladicí kapalina - nebezpečí opaření! Vyčkejte tak dlouho, až pára nebo chladicí kapalina přestanou z motoru unikat.
- Z bezpečnostních důvodů musí být víko motorového prostoru za jízdy vždy pevně uzavřeno. Proto vždy po zavření víka zkontrolujte, zda je víko skutečně uzavřeno.
- Zjistíte-li za jízdy, že víko není zcela uzavřeno a pevně zajištěno, okamžitě zastavte a víko zavřete - nebezpečí nehody!

### Upozornění!

Před otevřením víka motorového prostoru se přesvědčte, zda nejsou raménka střeračů odklopená od čelního skla, neboť by mohlo dojít k poškození laku. ■

### Práce v motorovém prostoru

*Při všech pracích v motorovém prostoru buďte zvlášť opatrní!*

Při pracích v motorovém prostoru, např. při kontrole a doplňování provozních kapalin, může dojít k poranění, opaření, nehodě nebo požáru. Proto bezpodmínečně dodržujte níže uvedené varovné pokyny i všeobecně platná pravidla bezpečnosti. Motorový prostor vozidla je nebezpečná zóna ⇒ .

### POZOR!

- Nikdy neotevírejte víko motorového prostoru, pokud vidíte, že odtud uniká pára nebo chladicí kapalina - nebezpečí opaření! Vyčkejte tak dlouho, až pára nebo chladicí kapalina přestanou z motoru unikat.
- Vypněte motor a vyjměte klíč ze spínací skříňky.
- Pevně zatahněte ruční brzdu.
- U vozidel s mechanickou převodovkou zařadte řadicí páku do neutrální polohy, u vozidel s automatickou převodovkou nastavte volící páku do polohy P.

### POZOR! Pokračování

- Nechte motor vychladnout.
- Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od motorového prostoru.
- Dbejte na to, abyste nerozlili provozní kapaliny na horký motor. Tyto kapaliny (např. nemrznoucí přísada v chladicí kapalině) by se mohly vznítit!
- Dbejte na to, abyste nezpůsobili zkrat v elektrickém zařízení - zejména na akumulátoru.
- Nikdy nesahejte do ventilátoru chladiče, dokud je motor teplý. Ventilátor se může náhle zapnout!
- Nikdy neotevírejte uzávěr nádržky chladicí kapaliny, dokud je motor teplý. Chladicí systém je pod tlakem!
- Pro ochranu obličeje, rukou a paží před horkou párou nebo horkou kapalinou zakryjte uzávěr při otevírání velkým hadrem.
- Předměty, jako jsou např. hadr na čištění nebo nářadí, nenechávejte v motorovém prostoru.
- Pokud budete pracovat pod vozidlem, nejprve ho zajistěte proti popojetí a bezpečně ho podepřete vhodnými opěrami, zvedák k tomu nestačí - nebezpečí poranění!
- Musíte-li za běžícího motoru provádět kontrolní práce, hrozí navíc nebezpečí ze strany rotujících součástí (např. drážkový řemen, alternátor, ventilátor chladiče) a vysokonapětového zapalování. Dále nezapomeňte na následující.
  - Nikdy se nedotýkejte elektrických vedení systému zapalování.
  - Dbejte na to, aby se například Vaše šperky, volné části oděvu nebo dlouhé vlasy nedostaly do rotujících částí motoru - ohrožení života! Proto si předem sejměte šperky, sepněte si vlasy a oblečte si přiléhající oděv.
- Jsou-li práce na palivovém systému nebo na elektrickém zařízení nutné, respektujte navíc níže uvedené varovné pokyny.
  - Akumulátor vozidla vždy odpojte od palubní sítě.
  - Nekuřte.
  - Nikdy nepracujte v blízkosti otevřeného plamene.

**⚠ POZOR! Pokračování**

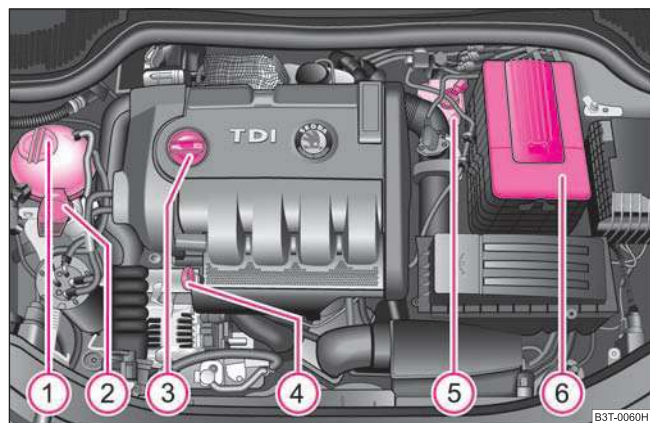
– **Vždy mějte po ruce funkční hasicí přístroj.**

**! Upozornění!**

Při doplňování provozních kapalin dávejte pozor, abyste je v žádném případě nezaměnili. Mohli byste tak způsobit vážné poruchy a poškození vozidla! ■

**Přehled motorového prostoru**

*Nejdůležitější kontrolní místa*



**Obr. 187 Vznětový motor 1,9 l/77 kW**

① Vyrovnávací nádržka chladicí kapaliny .....	205
② Nádržka ostřikovačů .....	211
③ Plnicí otvor motorového oleje .....	203
④ Měrka motorového oleje .....	202

⑤ Nádržka brzdové kapaliny .....	206
⑥ Akumulátor (pod krytem) .....	207

**i Poznámka**

Uspořádání v motorovém prostoru je u všech zážehových a vznětových motorů do značné míry podobné. ■

**Motorový olej**

**Specifikace motorového oleje**

*Druh oleje se řídí podle přesných specifikací.*

Ve výrobním závodě byl motor naplněn kvalitním olejem, který můžete používat celoročně s výjimkou oblastí s extrémním klimatem.

Při plnění můžete oleje vzájemně míchat. To však neplatí pro vozidla s proměnlivými servisními intervaly (QG1).

Samozřejmě jsou motorové oleje dále vyvíjeny. Proto údaje v tomto Návodu k obsluze odpovídají stavu v době jeho redakční uzávěrky.

Servisy Škoda jsou společností Škoda Auto aktuálně informovány o změnách. Proto Vám doporučujeme nechat výměnu oleje provést v servisu Škoda.

Následující specifikace (normy VW) musejí být na obalech uvedeny samostatně, nebo společně s jinými specifikacemi. ▶

**Specifikace motorového oleje pro vozidla s pevnými servisními intervaly (QG2)**

	Specifikace motorového oleje
Zážehové motory	VW 502 00 VW 504 00 ACEA A2 <sup>a)</sup> , popř. A3 <sup>a)</sup>
Vznětové motory	VW 505 00 <sup>b)</sup> VW 505 01 <sup>c)</sup> VW 507 00 <sup>d)</sup> ACEA B3 <sup>d)</sup> , popř. B4 <sup>a)</sup>

- a) Jen jednou pro dolítí, pokud nejsou k dispozici již výše jmenované oleje.  
 b) Jen pro motor 2,0/125 kW TDI CR  
 c) Jen pro motory bez filtru pevných částic ⇒ strana 27.  
 d) Jen pro motory s filtrem pevných částic ⇒ strana 27 a pro motor 2,0/125 kW TDI CR.

**Specifikace motorového oleje pro vozidla s proměnlivými servisními intervaly (QG1)**

	Specifikace motorového oleje
Zážehové motory	VW 503 00 <sup>a)</sup> VW 504 00
Vznětové motory	VW 506 01 <sup>b)</sup> VW 507 00

- a) Jen pro motor 1,4/92 kW TSI  
 b) Jen pro motory bez filtru pevných částic ⇒ strana 27.

**⚠ Upozornění!**

Vozidla s proměnlivými servisními intervaly (QG1) musí používat pouze výše uvedené oleje. Z důvodů zachování vlastností oleje, které jsou dány jeho specifikací, doporučujeme doplnění oleje pouze olejem stejné specifikace. Ve výjimečném případě smíte doplnit max. 0,5 l motorového oleje specifikace

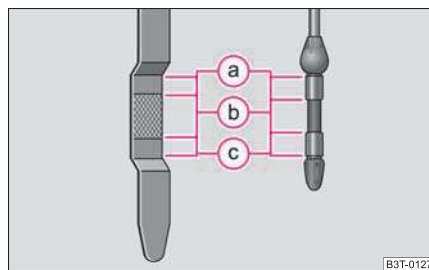
VW 502 00 (pouze zážehové motory), resp. specifikace VW 505 01 (pouze vznětové motory). Jiné motorové oleje nesmíte použít - nebezpečí poškození motoru!

**i Poznámka**

- Před delší cestou doporučujeme zakoupit motorový olej podle specifikace pro Vaše vozidlo a vestoj jej s sebou. Tak budete mít k doplnění vždy správný olej.
- Doporučujeme použít oleje ze sortimentu Škoda originálních olejů.
- Další informace viz Servisní knížka. ■

**Kontrola hladiny motorového oleje**

*Měrka oleje udává výšku hladiny motorového oleje.*



B3T-0127H

**Obr. 188 Měrka oleje****Zjištění hladiny oleje**

- Zajistěte, aby vozidlo stálo na vodorovné ploše.
- Vypněte motor.
- Otevřete víko motorového prostoru ⇒ strana 200.
- Vyčkejte několik minut a vytáhněte měrku oleje.
- Otřete měrku čistým hadříkem a opět ji zasuňte na doraz do kontrolního otvoru.

- Potom měрку znovu vytáhněte a odečtěte hladinu oleje.

### Hladina oleje v oblasti **a**

- Olej **nesmíte** doplnit.

### Hladina oleje v oblasti **b**

- Olej **můžete** doplnit. Může se stát, že potom hladina oleje vystoupí do oblasti **a**.


### Hladina oleje v oblasti **c**

- Olej **musíte** doplnit ⇒ strana 203. Stačí, když potom hladina oleje vystoupí do oblasti **b**.

Je normální, že motor má určitou spotřebu oleje. V závislosti na způsobu jízdy a provozních podmínkách může spotřeba oleje dosáhnout až 0,5 l/1 000 km. Během prvních 5 000 kilometrů může být spotřeba vyšší.

Z tohoto důvodu musí být v pravidelných intervalech, nejlépe při každém doplňování paliva nebo před každou delší jízdou, kontrolována hladina motorového oleje.

Při mimořádném zatížení motoru, například při delší jízdě po dálnici v létě, při jízdě s přívěsem nebo při průjezdu horských průsmyků, doporučujeme udržovat hladinu oleje v oblasti **a**, **ale ne výše**.

Příliš nízká hladina oleje je signalizována kontrolním světlem v panelu přístrojů\* ⇒ strana 34, „Množství motorového oleje “. V takovém případě co nejdříve zkontrolujte hladinu oleje měrkou. Doplňte odpovídající množství oleje.



### Upozornění!

- Hladina oleje nesmí být v žádném případě nad oblastí **a**. Nebezpečí poškození katalyzátoru.
- Pokud nemůžete z jakýchkoli důvodů zajistit dostatečné množství motorového oleje, **nepokračujte v jízdě**. **Vypněte motor** a vyhledejte pomoc odborného servisu, neboť hrozí vážné poškození motoru. ■

## Doplnění motorového oleje

- Zkontrolujte hladinu motorového oleje ⇒ strana 202.
- Odšroubujte uzávěr plnicího otvoru oleje.
- Doplňte vhodný olej v dávkách po 0,5 litru ⇒ strana 201.
- Zkontrolujte hladinu oleje ⇒ strana 202, „Kontrola hladiny motorového oleje“.
- Pečlivě zašroubujte uzávěr plnicího otvoru oleje a zasuňte měрку až na doraz.



### POZOR!

- **Při doplňování se olej nesmí dostat na horké části motoru - nebezpečí požáru!**
- **Před každou prací v motorovém prostoru si přečtěte a respektujte varovné pokyny ⇒ strana 200, „Práce v motorovém prostoru“.**



### Životní prostředí

Hladina oleje nesmí být v žádném případě nad oblastí **a** ⇒ strana 202. Jinak bude olej nasáván odvodušněním klikové skříně a spolu s výfukovými plyny se bude dostávat do ovzduší. Může také shořet v katalyzátoru, a tím ho poškodit. ■

## Výměna motorového oleje

Motorový olej je nutno vyměňovat v intervalech uvedených v Servisní knížce vozidla nebo dle ukazatele servisních intervalů ⇒ strana 12, „Ukazatel intervalů servisních prohlídek“.



### POZOR!

- **Motorový olej vyměňujte sami jen v případě, že máte potřebné odborné znalosti!**

**⚠ POZOR! Pokračování**

- **Před každou prací v motorovém prostoru si přečtěte a respektujte varovné pokyny ⇒ strana 200, „Práce v motorovém prostoru“.**
- **Motor nechte nejprve vychladnout - nebezpečí popálení horkým olejem.**
- **Použijte ochranu očí - nebezpečí poleptání stříkajícím olejem.**
- **Olej je jedovatý! Upotřebený olej musí být až do jeho likvidace uložen předepsaným způsobem tak, aby byl chráněn před nepovolanými osobami.**

**! Upozornění!**

Do oleje nesmíte přidávat žádné přísady - nebezpečí poškození motoru! Škody způsobené těmito prostředky jsou vyloučeny ze záruky.

**🌸 Životní prostředí**

- V žádném případě nesmí dojít k úniku oleje do kanalizační sítě nebo do půdy.
- Vzhledem k problémům při jeho likvidaci, potřebnému materiálnímu vybavení a požadovaným znalostem si nechávejte výměnu oleje a olejového filtru provádět v servisech Škoda.

**i Poznámka**

Pokud si potřísníte pokožku olejem, důkladně si ji potom omyjte. ■

## Chladicí systém

### Chladicí kapalina

*Chladicí kapalina zajišťuje chlazení motoru.*

Chladicí systém nepotřebuje při normálních provozních podmínkách téměř žádnou údržbu. Chladicí kapalina je složena z vody se 40% podílem mrazuvzdorného prostředku. Tato směs nejen že odolává mrazu do -25 °C, ale chrání rovněž chladicí systém a systém vytápění vozidla před korozi. Kromě toho zabraňuje usazování vodního kamene a zvyšuje bod varu chladicí kapaliny.

Z tohoto důvodu nesmíte koncentraci mrazuvzdorného prostředku v chladicí kapalině snižovat přidáváním vody, a to ani během letního období nebo při používání vozidla v zemích s teplým klimatem. **Koncentrace mrazuvzdorného prostředku v chladicí kapalině musí být min. 40 %.**

Pokud je z klimatických důvodů požadována vyšší odolnost proti mrazu, můžete podíl mrazuvzdorného prostředku zvýšit, ale pouze do 60 % (odolnost proti mrazu do cca -40 °C). Pak se již odolnost proti mrazu a chladicí účinek snižuje.

Vozidla pro vývoz do zemí s chladným klimatem (např. Švédsko, Norsko, Finsko) mají již z výrobního závodu naplněnou chladicí kapalinu s odolností proti mrazu do cca -35 °C. Podíl mrazuvzdorného prostředku v těchto zemích by měl být nejméně 50 %.

### Chladicí kapalina

Chladicí systém je z výroby plněn mrazuvzdorným prostředkem (fialové barvy), který odpovídá specifikaci TL-VW 774 G.

Pro doplnění doporučujeme použít stejný mrazuvzdorný prostředek - G12 PLUS-PLUS (barva fialová).

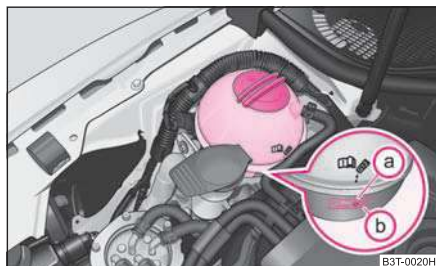
Pro případ doplnění jiné chladicí kapaliny nebo v případě jakýchkoli nejasností se obraťte na servis Škoda.

Správnou chladicí kapalinu můžete koupit v servisu Škoda.

**! Upozornění!**

- **Jiné chladicí prostředky mohou především výrazně snížit účinek proti korozi.**
- **Případné vzniklé závady z důvodu koroze mohou zapříčinit ztrátu chladicí kapaliny a následně těžké poškození motoru. ■**


## Kontrola hladiny chladicí kapaliny



Obr. 189 Motorový prostor: nádržka chladicí kapaliny

Vyrovňovací nádržka chladicí kapaliny je umístěna na pravé straně motorového prostoru.

- Vypněte motor.
- Otevřete víko motorového prostoru ⇒ strana 200, „Práce v motorovém prostoru“.
- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny ve vyrovňovací nádržce ⇒ strana 205, obr. 189. U chladného motoru musí být hladina mezi značkami **(b)** (min.) a **(a)** (max.). U teplého motoru může být hladina nad značkou **(a)** (max.).

Nízkou hladinu chladicí kapaliny ve vyrovňovací nádržce signalizuje kontrolní světlo v panelu přístrojů  ⇒ strana 30. Přesto doporučujeme čas od času kontrolovat hladinu chladicí kapaliny přímo v nádržce.

### Únik chladicí kapaliny

Únik chladicí kapaliny poukazuje v prvé řadě na **netěsnost**. Nestačí pouze doplnit chladicí kapalinu. Chladicí systém nechte neprodleně zkontrolovat v odborném servisu.

U zcela těsného chladicího systému vozidla může dojít k úbytku chladicí kapaliny pouze v případě varu chladicí kapaliny v důsledku přehřátí motoru, čímž je kapalina vytlačována z chladicího systému vozidla.


### POZOR!

Před každou prací v motorovém prostoru si přečtěte a respektujte varovné pokyny ⇒ strana 200, „Práce v motorovém prostoru“.

### Upozornění!

Pokud nemůžete sami odhalit a odstranit příčinu závady, která vede k přehřívání motoru, musíte co nejdříve vyhledat odborný servis, jinak může dojít k vážnému poškození motoru. ■

## Doplnění chladicí kapaliny

- Vypněte motor.
- Nechte motor vychladnout.
- Na uzávěr vyrovňovací nádržky chladicí kapaliny ⇒ strana 205, obr. 189 položte hadr a uzávěr **opatrně** vyšroubujte ⇒ .
- Doplňte chladicí kapalinu.
- Uzávěr zašroubujte až do cvaknutí.

Chladicí kapalina, kterou doplňujete, musí odpovídat určitým specifikacím ⇒ strana 204, „Chladicí kapalina“. Nemáte-li v nouzi k dispozici mrazuvzdorný prostředek G12 PLUS, nedoplňujte žádnou přísadu. V takovém případě použijte pouze vodu a nechte si co nejdříve obnovit správný poměr mezi vodou a mrazuvzdorným prostředkem v odborném servisu.

Pro doplnění použijte novou chladicí kapalinu.

Nedoplňujte přes značku „MAX“! Přebytečná chladicí kapalina by byla po ohřátí vytlačena z chladicího systému přes přetlakový ventil ve víčku vyrovňovací nádržky chladicí kapaliny. ▶

Při větším úniku chladicí kapaliny doplňujte chladicí kapalinu pouze u chladného motoru. Tak předejdete poškození motoru.

### **! POZOR!**

- Chladicí systém je pod tlakem! Uzávěr vyrovnávací nádržky chladicí kapaliny neotevírejte u horkého motoru – nebezpečí opaření!
- Mrazuvzdorný prostředek, a tedy i celá chladicí kapalina je zdraví škodlivá. Vyvarujte se kontaktu s chladicí kapalinou. Výpary chladicí kapaliny jsou také zdraví škodlivé. Proto uchovávejte mrazuvzdorný prostředek vždy v originálních obalech a v bezpečí, zvláště před dětmi – nebezpečí otravy!
- V případě zasažení očí ihned vypláchněte oči čistou vodou a neprodleně vyhledejte lékařské ošetření.
- V případě požití chladicí kapaliny rovněž vyhledejte ihned lékařské ošetření.

### **! Upozornění!**

Pokud nemůžete z jakýchkoli důvodů zajistit dostatečné množství chladicí kapaliny, **nepokračujte v jízdě. Vypněte motor** a vyhledejte odbornou pomoc odborného servisu, neboť hrozí vážné poškození motoru.

### **✿ Životní prostředí**

Musíte-li chladicí kapalinu vypustit, znovu ji nepoužívejte. Zachyťte ji do nádoby a zlikvidujte ji ve shodě s předpisy na ochranu životního prostředí. ■

## **Ventilátor chladiče**

*Ventilátor chladiče se může sám zapnout.*

Ventilátor chladiče je poháněn elektromotorem, jehož provoz je řízen podle teploty chladicí kapaliny.

Ještě asi 10 min po vypnutí motoru může – i při vypnutém zapalování – běžet ventilátor chladiče. I po nějaké době se může opět sám zapnout, když:

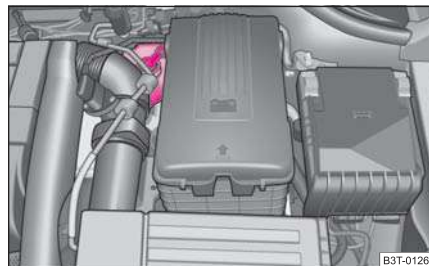
- teplota chladicí kapaliny vzroste nahromaděným teplem nebo
- teplý motorový prostor navíc silně zahřívá slunce.

### **! POZOR!**

**Při pracích v motorovém prostoru musíte počítat s tím, že se ventilátor může sám zapnout – nebezpečí poranění! ■**

## **Brzdová kapalina**

### **Kontrola hladiny brzdové kapaliny**



**Obr. 190** Motorový prostor: nádržka brzdové kapaliny

Nádržka brzdové kapaliny je umístěna vlevo v motorovém prostoru vozidla. Vozidla s řízením vpravo mají nádržku na opačné straně motorového prostoru.

- Vypněte motor.
- Otevřete víko motorového prostoru ⇒ strana 200, „Práce v motorovém prostoru“.
- Zkontrolujte výšku hladiny brzdové kapaliny na nádržce ⇒ **obr. 190**. Hladina musí být mezi značkami „MIN“ a „MAX“.

K nepatrnému poklesu hladiny kapaliny dochází za jízdy v důsledku opotřebení a automatického seřizování brzdového obložení, což je normální.

Jestliže hladina kapaliny během krátké doby výrazně poklesne nebo klesne pod značku „MIN“, může být brzdový systém netěsný. Příliš nízká hladina brzdové kapaliny je signalizována rozsvícením kontrolního světla (ⓘ) na panelu přístrojů ⇒ strana 33. V takovém případě **okamžitě zastavte a nepokračujte v jízdě! Vyhleďte odbornou pomoc.**



### POZOR!

- Před každou prací v motorovém prostoru si přečtěte a respektujte varovné pokyny ⇒ strana 200.
- Pokud klesla hladina kapaliny pod značku MIN, nepokračujte v jízdě - nebezpečí nehody! Vyhleďte odbornou pomoc. ■

## Výměna brzdové kapaliny

Brzdová kapalina absorbuje vlhkost. Vzhledem k této vlastnosti kapalina přejímá po dobu svého používání vlhkost z okolní atmosféry. Vysoký obsah vody v brzdové kapalině může být příčinou koroze brzdového systému. Kromě toho obsah vody snižuje teplotu bodu varu brzdové kapaliny. **Z uvedených důvodů musí být po dvou letech brzdová kapalina vyměněna.**

Používat lze pouze novou originální brzdovou kapalinu schválenou společností Škoda Auto. Specifikace je „FMVSS 116 DOT 4“.

Doporučujeme, abyste výměnu brzdové kapaliny nechali provést v rámci servisních prohlídek v některém ze **servisů Škoda**.



### POZOR!

- Při používání příliš staré brzdové kapaliny může při silném zatížení dojít ke vzniku bublin tvořených odpařenou vodou. Tímto jevem je silně negativně ovlivněna účinnost brzdového systému a tím i bezpečnost jízdy.
- Brzdová kapalina je jedovatá! Z tohoto důvodu musí být uchována v uzavřených originálních obalech a mimo dosah nepovolaných osob.



### Upozornění!

Brzdová kapalina poškozuje lak karoserie.

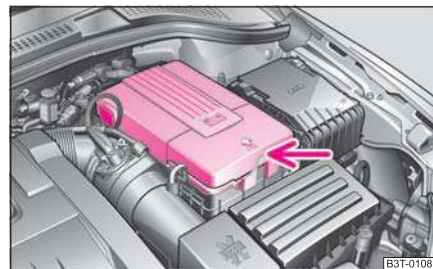


### Životní prostředí

Vzhledem k problémům s likvidací, potřebnému speciálnímu nářadí a požadovaným odborným znalostem by měla být výměna brzdové kapaliny prováděna v servisech Škoda. ■

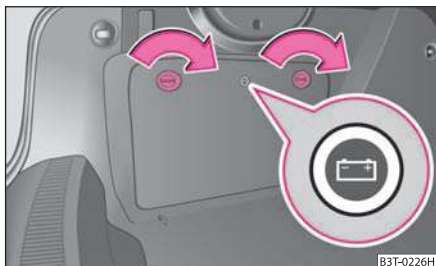
## Akumulátor

### Práce na akumulátoru



Obr. 191 Motorový prostor: akumulátor






Obr. 192. Zavazadlový prostor: akumulátor za krytem

Akumulátor je uložen v motorovém prostoru vozidla v plastovém krytu nebo v levé boční schránce v zavazadlovém prostoru.


### Akumulátor v motorovém prostoru

- Zmáčkněte pružnou západku na straně víka krytu akumulátoru ⇒ strana 207, obr. 191, kryt odklopte a vyjměte jej.
- Zakrytí akumulátoru se provádí opačným způsobem.

### Akumulátor v zavazadlovém prostoru

- Schránku označenou symbolem  otevřete otočením čepů např. mincí nebo plochým šroubovákem ve směru šipek ⇒ strana 208, obr. 192.

Demontáž a montáž akumulátoru nedoporučujeme, neboť za určitých okolností by mohlo dojít k vážnému poškození akumulátoru. Obraťte se na odborný servis.

Při pracích na akumulátoru a na elektrickém zařízení může dojít k poranění, opaření, nehodě nebo požáru. Proto bezpodmínečně dodržujte níže uvedené varovné pokyny ⇒  i všeobecně platná pravidla bezpečnosti.

### POZOR!

- Elektrolyt v akumulátoru je silná žíravina, proto je potřeba s akumulátorem zacházet opatrně. Při manipulaci s akumulátory používejte

### POZOR! Pokračování

ochranné rukavice, prostředky na ochranu zraku a pokožky. Rozptýlená žíravina v ovzduší dráždí dýchací cesty a způsobuje záněty spojivek a dýchacích cest. Naleptává sklovinu zubů, při styku s pokožkou způsobuje hluboké a dlouho se hojící rány. Opakovaný styk se zředěnými roztoky způsobuje kožní onemocnění (záněty, vřidky a praskliny). Ve styku s vodou se ředí za značného vývinu tepla.

- Akumulátor nenaklápějte, elektrolyt by mohl vytékat z odplyňovacích otvorů akumulátoru. Chraňte své oči brýlemi nebo ochranným štítem! Nebezpečí oslepnutí! Při vniknutí elektrolytu do oka okamžitě promývejte zasažené oko po dobu několika minut proudem vody. Potom co nejdříve vyhledejte lékařské ošetření.
- Při potřísnění pokožky nebo oděvu elektrolytem omyjte zasažená místa co nejdříve mýdlovou vodou a potom je opláchněte proudem čisté vody. Při požití elektrolytu okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Neumožňujte dětem přístup k akumulátoru.
- Během nabíjení akumulátoru se uvolňuje vodík vytvářející ve směsi se vzduchem výbušnou, snadno vznětlivou směs. Výbuch může způsobit jiskra vzniklá při odpojení nebo uvolnění svorky kabelu při zapnutém nabíjecím okruhu.
- Přímým vodivým spojením pólů akumulátoru (tj. spojením kovovými předměty - vodiči) vznikne zkrat. Případné důsledky zkratu: roztavení olověných spojek, exploze a požár akumulátoru, popř. potřísnění žíravinou.
- Zákaz manipulace s otevřeným ohněm, otevřeným světlem, kouření a činností, při nichž vznikají jiskry. Chraňte se takové manipulace s vodiči a elektrickými přístroji a zařízeními, u kterých může dojít k jiskření. Při silném jiskření možnost úrazu.
- Před každou prací na elektrickém zařízení vozidla vypněte motor, zapalování a všechny elektrické spotřebiče a odpojte záporný (-) pól akumulátoru. Při výměně žárovek postačuje vypnutí příslušného druhu osvětlení vozidla.
- Nikdy nenabíjejte zamrzlý nebo rozmrzlý akumulátor - nebezpečí exploze a poleptání kyselinou! Pokud akumulátor zamrzl, vyměňte jej.

**⚠ POZOR! Pokračování**

- **Nikdy nepoužívejte poškozený akumulátor - nebezpečí exploze!**  
**Poškozený akumulátor neprodleně vyměňte.**

**⚠ Upozornění!**

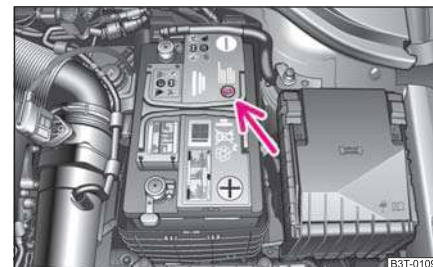
- Akumulátor smíte odpojovat pouze tehdy, pokud je vypnuté zapalování, jinak by mohlo dojít k poškození elektrických zařízení vozidla (elektronických součástek). Odpojujete-li akumulátor od palubní sítě vozidla, odpojte nejdříve záporný (-) pól akumulátoru. Teprve po něm odpojte kladný (+) pól.
- Připojujete-li akumulátor, připojte nejdříve kladný (+) pól akumulátoru, teprve po něm záporný (-). Připojovací kabely nesmíte v žádném případě zaměnit - nebezpečí požáru elektrické instalace.
- Dbejte, aby se elektrolyt akumulátoru nedostal do styku s karoserií, neboť by došlo k poškození laku karoserie.
- Chraňte akumulátor před ultrafialovým zářením - nevystavujte akumulátor přímému dennímu světlu.

**🌸 Životní prostředí**

Vyřazený akumulátor je ekologicky nebezpečný odpad - s jeho likvidací se obraťte na odborný servis.

**📄 Poznámka**

Po připojení akumulátoru respektujte také pokyny ⇒ strana 211. ■

**Akumulátor s indikátorem stavu nabití s tzv. magickým okem**

**Obr. 193 Akumulátor s indikátorem stavu nabití**

Na vrchní straně akumulátoru se nachází tzv. magické oko ⇒ obr. 193. Toto „magické oko“ mění svoje zbarvení v závislosti na stavu nabití a výšce hladiny elektrolytu v akumulátoru.

Vzduchové bubliny mohou ovlivnit barvu „magického oka“. Proto na „magické oko“ před kontrolou opatrně poklepte.

- Zelené zbarvení - akumulátor je nabitý.
- Tmavé zbarvení - akumulátor je nutné dobít.
- Bezbarvé nebo žluté zbarvení - akumulátor nechte zkontrolovat v servisu Škoda.

Akumulátory starší než 5 let doporučujeme vyměnit. Kontrolu a korekci stavu elektrolytu, popř. výměnu akumulátoru doporučujeme přenechat servisu Škoda.

**⚠ Upozornění!**

Pokud nebudete vozidlo používat déle než 3 až 4 týdny, akumulátor se vybije, protože některé spotřebiče odebírají proud i za klidového stavu (např. řídicí jednotky). Abyste předešli vybití akumulátoru, odpojte záporný (-) pól z akumulátoru nebo jej průběžně dobíjejte. Před prací na akumulátoru dbejte následujících upozornění ⇒ strana 207, „Práce na akumulátoru“. ■

## Kontrola hladiny elektrolytu

Akumulátor nevyžaduje za normálních provozních podmínek téměř **žádnou údržbu**. Při vysokých vnějších teplotách nebo delších každodenních jízdách však doporučujeme, abyste občas nechali zkontrolovat hladinu elektrolytu v servisu Škoda. Po každém nabíjení ⇒ strana 210 nechte hladinu elektrolytu rovněž zkontrolovat.

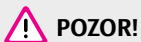
Kromě toho je hladina elektrolytu kontrolována v rámci servisní prohlídky. ■

## Provoz v zimě

Nároky na akumulátor jsou v zimním období obzvlášť vysoké. Akumulátor má za nízkých teplot pouze část kapacity potřebné pro nastartování vozidla v porovnání s kapacitou akumulátoru za normálních podmínek.

**Vybítý akumulátor může zamrznout již při několika stupních mrazu.**

Proto doporučujeme, abyste akumulátor nechali před začátkem zimního období v servisu Škoda zkontrolovat, popř. nabít.



**POZOR!**

**Nikdy nenabíjejte zamrzlý nebo rozmrzlý akumulátor - nebezpečí exploze a poleptání kyselinou. Pokud akumulátor zamrzl, vyměňte jej. ■**

## Nabíjení akumulátoru

*Nabitý akumulátor je předpokladem dobrého startování.*

- Prečtete si varovné pokyny ⇒ v „Práce na akumulátoru“ na straně 207 a ⇒ .
- Vypněte zapalování a všechny elektrické spotřebiče.
- Pouze pro „rychlónabíjení“: odpojte oba přípojovací kabely (nejprve „minus“, potom „plus“).

- Připojte pólové kleště nabíječky k pólům akumulátoru (červená = „plus“, černá = „minus“).
- Nyní zapojte nabíječku do zásuvky a přístroj zapněte.
- Na konci nabíjení nabíječku vypněte a vytáhněte ji ze zásuvky.
- Odpojte pólové kleště od akumulátoru.
- Opět připojte přípojovací kabely k akumulátoru (nejprve „plus“, potom „minus“).

Při nabíjení malým proudem (např. **malou nabíječkou**) nemusíte přípojovací kabely odpojovat od akumulátoru. V každém případě dodržte pokyny výrobce nabíječky.

Akumulátor nabíjejte proudem 0,1 celkové kapacity (nebo nižším) do plně nabitého stavu.

Před nabíjením velkým proudem, tzv. „**rychlónabíjením**“, však musíte oba kabely od akumulátoru odpojit.

„Rychlónabíjení“ akumulátoru je **nebezpečné** ⇒ v „Práce na akumulátoru“ na straně 207. Vyžaduje zvláštní nabíječku a odpovídající znalosti. Doporučujeme proto, abyste rychlónabíjení akumulátoru přenechali servisu Škoda.

Vybítý akumulátor může **zamrznout** již při několika stupních mrazu ⇒ . Doporučujeme, abyste rozmrzlý akumulátor již dále nepoužívali, protože pouzdro akumulátoru může být popraskané a elektrolyt může vytéct.

Při nabíjení neotevírejte zátky akumulátoru.



**POZOR!**

**Nikdy nenabíjejte zamrzlý nebo rozmrzlý akumulátor - nebezpečí exploze a poleptání kyselinou. Pokud akumulátor zamrzl, vyměňte jej. ■**

## Odpojení a připojení akumulátoru

Po odpojení a připojení akumulátoru jsou následující funkce mimo provoz, resp. nepracují bezchybně:

Funkce	Zprovoznění
El. ovládání oken (poruchy funkce)	⇒ strana 47
Autorádio - zadání kódu	viz návod k obsluze autorádia
Nastavení hodin	⇒ strana 14
Údaje multifunkčního ukazatele* se vynulují	⇒ strana 14

Doporučujeme ještě nechat vozidlo zkontrolovat v servisu Škoda, aby byla zaručena plná funkčnost všech el. systémů. ■

## Výměna akumulátoru

Jestliže vyměňujete akumulátor, musí mít nový akumulátor shodnou kapacitu, napětí (12 voltů), povolené proudové zatížení a stejnou velikost. Vhodnými typy akumulátorů disponují servisy Škoda.

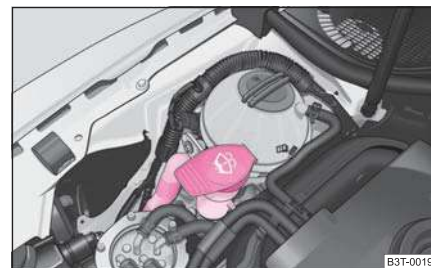
Kvůli problémům s likvidací proto doporučujeme, abyste akumulátor nechali vyměnit v servisu Škoda.



### Životní prostředí

Akumulátory obsahují jedovaté látky jako kyselinu sírovou a olovo. Proto se musí likvidovat podle předpisů a v žádném případě nepatří do komunálního odpadu! ■

## Ostříkovače



Obr. 194 Motorový prostor: nádržka ostříkovačů

Nádržka ostříkovačů obsahuje čisticí kapalinu pro čelní, popř. zadní sklo a čisticí zařízení světlometů\*. Nádržka je umístěna v motorovém prostoru vpředu vpravo ⇒ obr. 194.

**Objem kapaliny** v nádržce je asi 3 litry, u vozidel s ostříkovači světlometů asi 5,5 litrů.

Čistá voda nestačí k intenzivnímu čištění skel a světlometů. Proto pro doplňování nádržky doporučujeme použít čistou vodu s přísadou čisticího prostředku na sklo ze sortimentu Škoda originálního příslušenství, který uvolňuje na skle ulpělé nečistoty (v zimním období s přísadou nemrznoucího prostředku). Při aplikaci čisticích prostředků dodržujte pokyny uvedené na jejich obalech.

I když je vozidlo vybaveno vyhřívanými tryskami ostříkovačů\*, přidejte v zimním období do vody nemrznoucí přísadu.

Nebudete-li mít k dispozici čisticí prostředek s nemrznoucí přísadou, můžete použít lih. Podíl lihu nesmí přesáhnout 15 %. Mějte na paměti, že ochrana proti mrazu stačí při této koncentraci jen do -5 °C.



**POZOR!**

**Před každou prací v motorovém prostoru si přečtěte a respektujte varovné pokyny ⇒ strana 200, „Práce v motorovém prostoru“.**

**Upozornění!**

- V žádném případě do vody nepřidávejte nemrznoucí přísadu pro chladicí kapalinu ani jiné přísady.
- V případě, že je vozidlo vybaveno ostříkovači světlometů, použijte pro doplnění nádržky pouze takový druh kapaliny, který nenarušuje polykarbonáty. Obrátte se na servis Škoda, kde Vám s výběrem správné kapaliny pomohou. ■

## Kola a pneumatiky

### Kola

#### Všeobecné pokyny

- Nové pneumatiky nemají ihned optimální přilnavost k vozovce a této dosahují teprve po ujetí cca 500 km mírnou rychlostí a odpovídajícím opatrným způsobem jízdy. Způsob zajetí pneumatik se projeví na jejich životnosti.
- Podle konstrukčních prvků a typu profilu může být hloubka profilu nových pneumatik (podle provedení a výrobce) různá.
- Abyste se vyhnuli poškození pneumatik a disků, najíždějte na obrubník nebo podobné překážky pouze pomalu a pokud možno v pravém úhlu.
- U pneumatik je nutno čas od času kontrolovat, zda nejsou poškozeny (propíchnuti, trhliny, boule apod.). Z dezénu pneumatik odstraňte cizí tělesa.
- Poškození pneumatik a disků bývá často skryté. Nezvyklé vibrace nebo tažení vozidla ke straně může poukazovat na poškození pneumatiky. **Máte-li podezření, že je kolo poškozené, okamžitě snižte rychlost a zastavte vozidlo!** Zkontrolujte pneumatiky (vyboulení, trhliny apod.). Pokud nezjistíte zjevné závady, pomalu a opatrně dojeďte k nejbližšímu odbornému servisu, kde nechte vozidlo zkontrolovat.
- Chraňte pneumatiky před stykem s oleji, tuky a palivem.
- Ztracené kryty ventilů pneumatik nahraďte po zjištění ztráty novými.
- Pokud je nutno kola demontovat, měli byste je předem označit, aby bylo při jejich zpětné montáži možno dodržet původní směr otáčení kola.
- Demontovaná kola, popř. pneumatiky je nutno skladovat v chladu, suchu a pokud možno na tmavém místě. Pneumatiky, které nejsou namontovány na disku, ukládejte ve svislé poloze.

#### Pneumatiky s určeným směrem otáčení\*

Směr otáčení je označen šipkami na boku pneumatiky. Udaný směr otáčení pneumatiky musíte bezpodmínečně dodržet. Jen pak se mohou plně projevit optimální jízdní vlastnosti těchto pneumatik, pokud se týká přilnavosti, aquaplaningu, hluchnosti a opotřebení.

Další pokyny k používání pneumatik s určeným směrem otáčení ⇒ strana 217.

#### POZOR!

- **Nové pneumatiky nemají během prvních 500 km optimální přilnavost, jezděte proto opatrně - nebezpečí nehody!**
- **Nikdy nejezděte s poškozenými pneumatikami - nebezpečí nehody!**

#### Poznámka

Respektujte případně odlišná národní zákonná ustanovení pro používání pneumatik. ■

#### Životnost pneumatik



**Obr. 195** Otevřený kryt hrdla palivové nádrže s tabulkou rozměrů a tlaků v pneumatikách

**Životnost pneumatik závisí v převážné míře na následujících okolnostech:**

#### Tlak v pneumatikách

Příliš nízký nebo příliš vysoký tlak v pneumatikách značně snižuje jejich životnost a nepříznivě působí na jízdní vlastnosti. ▶

Zejména za **vysokých rychlostí** má tlak vzduchu v pneumatikách značný význam. Proto tlak kontrolujte nejméně jednou měsíčně a také před každou delší jízdou. Při této příležitosti nezapomeňte na rezervní kolo.

Hodnoty tlaku pro **letní pneumatiky** jsou uvedené na vnitřní straně krytu hrdla palivové nádrže ⇒ **strana 213, obr. 195**. Hodnoty tlaku pro **zimní pneumatiky** jsou o 20 kPa vyšší než pro letní ⇒ strana 217.

Tlak v rezervním kole by měl odpovídat nejvyššímu předepsanému tlaku pneumatik u daného typu vozidla.

Pro rezervní nouzové kolo R 18 je předepsaný tlak 420 kPa.

Kontrolu tlaku provádějte vždy u chladných pneumatik. U zahřátých pneumatik neodpouštějte případně zvýšený naměřený tlak. Dojde-li k větší změně zatížení vozidla, tlak v pneumatikách odpovídající mírou přizpůsobte.

### Způsob jízdy

Rychlé průjezdy zatáček, razantní akcelerace a silné brzdění (s kvléním pneumatik) zvyšují opotřebení pneumatik.

### Vyvážení kol

Kola nového vozidla jsou vyvážena. V důsledku působení různých vlivů může během provozu vozidla dojít k jejich nevyváženosti, což se projeví především neklidným řízením.

Vzhledem k tomu, že nevyváženost kol způsobuje zvýšené opotřebení řízení, závěsů kol a pneumatik, je nutno kola nechat znovu vyvážit. Kromě toho musí být kola vyvažována po výměně pneumatik nebo po jejich opravě.

### Chybné nastavení geometrie náprav

Nesprávná geometrie přední, popř. zadní nápravy způsobuje nejen zvýšené, často jen jednostranné opotřebování pneumatik, ale ovlivňuje i bezpečnost jízdy. V případě nerovnoměrného opotřebování pneumatiky vyhledejte odborný servis.

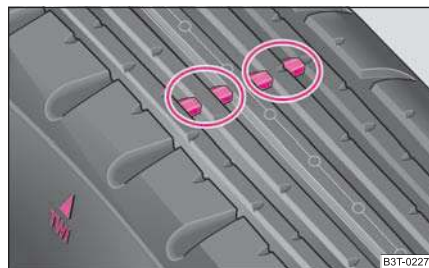
## ! POZOR!

- **Podhuštěná pneumatika musí překonávat větší valivé tření. Tím se zvláště při vyšších rychlostech silně zahřívá. To může vést k oddělování částí běhounu a dokonce k prasknutí pneumatiky.**
- **Vadné disky nebo pneumatiky nechte okamžitě vyměnit.**

## ✿ Životní prostředí

Příliš nízký tlak v pneumatikách zvyšuje spotřebu pohonných hmot. ■

## Ukazatele opotřebení pneumatik



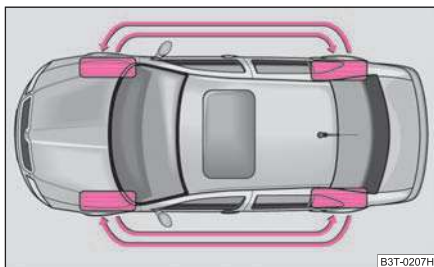
**Obr. 196** Dezénové drážky pneumatiky s ukazateli opotřebení

V dezénu originálních pneumatik je napříč směru jejich otáčení rozmístěno v pravidelných odstupech 6 - 8 ukazatelů opotřebení pneumatik vysokých 1,6 mm ⇒ **obr. 196**. Poloha ukazatelů je na bocích pneumatiky označena písmeny „TWI“, trojúhelníkovými, popř. jinými symboly.

Opotřebení až na hloubku 1,6 mm - měřeno v drážkách vedle ukazatelů opotřebení - znamená minimální přípustnou hloubku dezénových drážek (v některých zemích mohou platit jiné hodnoty). ▶

**! POZOR!**

- Výměnu pneumatik doporučujeme provést vždy těsně předtím, než bude pneumatika opotřebena až po ukazatele opotřebení. Dodržujte zákonnou minimální hloubku profilu pneumatiky.
- Ojeté pneumatiky omezují zejména za vyšších rychlostí na mokré vozovce potřebný kontakt s vozovkou. Mohl by nastat „aquaplaning“ (nekontrolovatelný pohyb vozidla – „plavání“ na mokré vozovce). ■

**Záměna kol**

Obr. 197 Záměna kol

Dojde-li k zřetelně vyššímu opotřebení předních pneumatik, doporučujeme vyměnit přední kola za zadní podle schématu ⇒ obr. 197. Tím docílíte přibližně stejné životnosti všech pneumatik.

Jestliže se vyskytnou určité znaky opotřebení, může být vhodné provést záměnu kol „křížem“ (lze použít pouze pro pneumatiky, kde není rozhodující směr otáčení). Pracovníci servisů Škoda jsou se způsoby záměny kol podrobně seznámeni.

Pro rovnoměrné opotřebení všech pneumatik a docílení optimální životnosti doporučujeme zaměnit kola každých 10 000 km. ■

**Nové pneumatiky, resp. kola**

Pneumatiky a disky kol jsou důležitými konstrukčními prvky vozidla. Z tohoto důvodu smějí být na vozidle používány pouze ty druhy pneumatik a disků, které byly schváleny společností Škoda Auto. Tyto pneumatiky a disky jsou optimálně přizpůsobeny danému typu vozidla a ve značné míře přispívají k dobré stabilitě vozidla a jeho bezpečným jízdám vlastnostem ⇒ .

Na všechna čtyři kola vozidla montujte pouze radiální pneumatiky stejného druhu a rozměrů a se stejným druhem vzorku na jedné nápravě.

Servisy Škoda disponují aktuálními informacemi o tom, které druhy pneumatik je možno na Vašem vozidle používat.

Doporučujeme, abyste všechny práce na pneumatikách nebo kolech nechali provést v **servisu Škoda**. Servisy jsou vybavené potřebným zvláštním nářadím a náhradními díly, mají potřebné odborné znalosti a jsou připravené na likvidaci starých pneumatik. Mnohé servisy Škoda navíc nabízejí atraktivní sortiment pneumatik a disků.

Kombinace pneumatik a disků přípustných pro Vaše vozidlo jsou uvedené v dokladech k vozidlu. Údaje také závisejí na zákonných předpisech v každé zemi.

Znalost údajů o pneumatikách usnadňuje správnou volbu. Pneumatiky mají na bocích např. takovýto **nápis**:

**205 / 55 R 16 94 V**

To znamená:

205	šířka pneumatiky v mm
55	poměr výšky a šířky v %
R	kód pro Radiální pneumatiky
16	průměr disku v palcích
94	index nosnosti
V	kategorie rychlosti

Pro pneumatiky platí následující **kategorie rychlosti**:



Kategorie rychlosti	Přípustná maximální rychlost
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

**Datum výroby** je rovněž uvedené na boku pneumatiky (případně na *vnitřní* straně kola).

**DOT ... 20 08...**

například znamená, že pneumatika byla vyrobena ve 20. týdnu roku 2008.

Liší-li se provedení **rezervního kola** od namontovaných pneumatik (např. u zimní nebo široké pneumatiky), můžete použít rezervní kolo jen krátce v případě defektu a musíte jet opatrně. Co nejdříve opět namontujte normální kolo.

### POZOR!

- **Použijte výhradně takové pneumatiky a disky, které společnost Škoda Auto schválila pro Váš typ vozidla. Jinak může být omezena bezpečnost jízdy – nebezpečí nehody! Kromě toho může stávající osvědčení o technické způsobilosti vozidla pozbýt platnost.**
- **Přípustnou maximální rychlost Vašich pneumatik nesmíte v žádném případě překročit – nebezpečí nehody v důsledku poškození pneumatiky a ztráty kontroly nad vozidlem.**
- **Pneumatiky, které jsou starší než 6 let, používejte jen v nouzi a opatrně.**
- **Nepoužívejte nikdy již použité pneumatiky, o jejichž předchozím užívání nic nevíte. Pneumatiky stárnou, i když nebyly vůbec, nebo byly jen málo používány. Rovněž rezervní pneumatika může být používána jen v nezbytném případě nouze a jízda musí být opatrnější.**

### POZOR! Pokračování

- **Z důvodů bezpečnosti jízdy nevyměňujte pneumatiky jednotlivě, pokud možno vyměňte současně obě pneumatiky na nápravě. Pneumatiky s hlubším profilem dezénu by měly být vždy montovány na přední nápravu.**



### Životní prostředí

Staré pneumatiky musíte likvidovat podle platných předpisů.



### Poznámka

Z technických důvodů nemůžete běžně používat disky jiných vozidel. To platí za určitých okolností dokonce pro disky stejného typu vozidla. ■

## Šrouby kol

Disky a **šrouby kol** jsou vzájemně konstrukčně přizpůsobené. Při změně disků – např. disky z lehké slitiny nebo kola se zimními pneumatikami – proto musíte použít odpovídající šrouby se správnou délkou a tvarem. Na tom závisí správné usazení kol a funkce brzdového obložení.

Budete-li dodatečně montovat **kryty kol**, dejte pozor, aby byl zajištěn dostatečný přívod vzduchu pro chlazení brzdového systému.

Servisy Škoda jsou informovány o technických možnostech dodatečného vybavení pneumatikami, disky i kryty kol.

### POZOR!

- **Při nesprávné manipulaci se šrouby kol se kolo může za jízdy uvolnit – nebezpečí nehody!**
- **Šrouby kol musí být čisté a musí se lehce pohybovat v závitě. Nikdy je však nesmíte mazat tukem nebo olejem.**
- **Jsou-li šrouby kola dotaženy příliš nízkým utahovacím momentem, mohou se kola za jízdy uvolnit – nebezpečí nehody! Příliš vysoký utahovací**

**⚠ POZOR! Pokračování**

**moment může poškodit šrouby a závitů a trvale deformovat dosedací plochy disků kol.**

**⚠ Upozornění!**

Předepsaný utahovací moment šroubů kol je u ocelových disků i u disků z lehkých kovů 120 Nm. ■

**Zimní pneumatiky**

Za zimních podmínek se jízdní vlastnosti vozidla značně zlepšují použitím zimních pneumatik. Letní pneumatiky jsou na ledu, sněhu a při teplotách pod 7 °C díky své konstrukci (šířka, pryžová směs, dezénové drážky) méně odolné proti skluzu. To platí zejména pro vozidla, která jsou vybavena **širokými**, resp. **vysokorychlostními** pneumatikami (kód H nebo V na boku pneumatiky).

Aby bylo dosaženo optimální jízdní vlastnosti vozidla, musí být zimní pneumatiky montovány na všech čtyřech kolech.

Používejte jen takové zimní pneumatiky, které jsou pro Vaše vozidlo schválené. Přípustné **rozměry zimních pneumatik** jsou uvedené v dokladech k vozidlu. Tyto rozměry závisejí na zákonných předpisech v dané zemi.

Udržujte v zimních pneumatikách o 20 kPa vyšší tlak, než je předepsáno u letních pneumatik ⇒ strana 213, obr. 195.

Zimní pneumatiky podstatně ztrácejí jízdní vlastnosti, když se **dezénové drážky** ojedou na hloubku cca 4 mm.

I díky **stárnutí** ztrácejí zimní pneumatiky značně své vlastnosti - i tehdy, když jsou dezénové drážky ještě výrazně větší než 4 mm.

Pro zimní pneumatiky platí stejná **rychlostní omezení** jako u letních pneumatik ⇒ strana 215, ⇒ ⚠.

Můžete použít zimní pneumatiky z nižší rychlostní kategorie za podmínky, že nepřekročíte přípustnou maximální rychlost této kategorie, i když max. rychlost v technické dokumentaci vozidla je vyšší. V případě překročení max. rychlosti dané rychlostní kategorií pneumatik by mohlo dojít k jejich poškození.

Při používání zimních pneumatik respektujte následující pokyny ⇒ strana 213.

Namísto zimních pneumatik můžete používat i takzvané „univerzální - celoroční pneumatiky“.

V případě nejasností se obraťte na odborný servis, kde Vám sdělí maximální přípustnou rychlost Vašich pneumatik.

**⚠ POZOR!**

**Přípustnou maximální rychlost Vašich zimních pneumatik nesmíte v žádném případě překročit - nebezpečí nehody v důsledku poškození pneumatiky a ztráty kontroly nad vozidlem.**

**Životní prostředí**

Letní pneumatiky namontujte zpět včas, protože na silnicích bez ledu, sněhu a při teplotách nad 7 °C jsou jejich jízdní vlastnosti lepší - kratší brzdná dráha, nižší jízdní hluk, menší opotřebení pneumatik - a také se snižuje spotřeba pohonných hmot.

**Poznámka**

Respektujte případně odlišná národní zákonná ustanovení pro používání pneumatik. ■

**Pneumatiky s určeným směrem otáčení\***

Směr otáčení je označený **šipkami na boku pneumatiky**. Udaný směr otáčení pneumatiky musíte bezpodmínečně dodržet. Jen tak se mohou plně projevit optimální jízdní vlastnosti těchto pneumatik, pokud se týká přilnavosti, aquaplaningu, hlučnosti a opotřebení.

V případě, že jste museli namontovat rezervní kolo bez určeného směru otáčení nebo s opačným směrem otáčení, jeďte prosím opatrně, protože vozidlo v takové situaci již nemá optimální jízdní vlastnosti. To je obzvláště důležité, pokud je vozovka mokrá nebo vlhká. Respektujte pokyny ⇒ strana 223, „Rezervní kolo“.

Vadnou pneumatiku co nejdříve vyměňte a obnovte osazení kol pneumatikami se správným směrem otáčení. ■

## Sněhové řetězy

**Sněhové řetězy směji být montovány pouze na kola přední nápravy.**

Na zasněžených a zledovatělých vozovkách zlepšují sněhové řetězy nejen pohon, ale i brzdění.

Použití sněhových řetězů je z technických důvodů přípustné pouze u následujících kombinací disků a pneumatik.

Velikost disku	Hloubka zálisu	Velikost pneumatik
7J x 16	45 mm	205/55
6J x 17	45 mm	205/50

Používejte pouze **sněhové řetězy s malými články**. Články včetně zámků nesmějí být větší než 9 mm.

Před jízdou se sněhovými řetězy sejměte **kryty kol**.

Respektujte odlišná národní zákonná ustanovení týkající se max. povolené rychlosti vozidla se sněhovými řetězy.



**POZOR!**

**Dodržte pokyny uvedené v montážním návodu výrobce sněhových řetězů.**



**Upozornění!**

Při zdolávání úseků bez sněhu musíte řetězy sejmout. Na těchto úsecích by omezovaly jízdní vlastnosti, poškozovaly pneumatiky a rychle se ničily.



**Poznámka**


Doporučujeme používat sněhové řetězy ze Škoda originálního příslušenství. ■

## Příslušenství, úpravy a výměny dílů

### Příslušenství a náhradní díly

Vozidla Škoda byla konstruována podle nejnovějších poznatků techniky a zásad bezpečného provozu. Aby byly vlastnosti, se kterými vozidlo opouští výrobní závod, co nejdéle zachovány, nesmíte jeho stav neuváženě měnit.

Pokud má být vozidlo dodatečně vybaveno příslušenstvím nebo mají-li být na vozidle provedeny technické změny, či má-li být později některý z dílů vozidla nahrazen novým, je nutno respektovat následující pokyny.

- **Před** nákupem příslušenství a **před** provedením technických změn konzultujte svůj úmysl se servisem Škoda ⇒ .
- Toto se vztahuje zejména na nákupy příslušenství vozidla v zahraničí.
- Škoda originální příslušenství a Škoda originální díly můžete obdržet v servisech Škoda, které provádějí i odbornou montáž zakoupeného příslušenství.
- Veškeré Škoda originální příslušenství nabízené v Katalogu originálního příslušenství, jako jsou např. transportní systémy, dětské sedačky, kola z lehké slitiny apod., jsou homologovány.
- Totéž se týká autorádií, antén a dalšího elektrického příslušenství, které by mělo být instalováno v servisu Škoda.
- Pokud mají být na Vašem vozidle provedeny technické změny, je při jejich provádění nutno postupovat podle směrnic vydaných společností Škoda Auto.
- Dodržením stanovených postupů nedojde k poškození vozidla, budou zachovány jeho jízdní vlastnosti a bezpečnost jeho provozu a vozidlo bude po provedených úpravách odpovídat platným předpisům pro provoz na komunikacích. Servisy Škoda mohou zajistit odborné provedení všech potřebných prací a v případě nutnosti Vás mohou odkázat na příslušnou odbornou firmu.

**Škody, které vzniknou po provedení technických změn bez souhlasu společnosti Škoda Auto, jsou vyloučeny ze záruky.**

#### POZOR!

- **Ve Vašem vlastním zájmu doporučujeme, abyste ve Vašem vozidle používali pouze Škoda originální příslušenství a Škoda originální díly. U Škoda originálního příslušenství a Škoda originálních dílů je zaručena spolehlivost, bezpečnost a kompatibilita s Vaším vozidlem.**
- **U ostatních výrobků nemůžeme i přes soustavné nepřetržité sledování trhu (a to ani v případech, kdy může být předloženo úřední osvědčení nebo povolení) zaručit a ani posoudit vhodnost jejich použití ve Vašem vozidle. ■**

### Technické změny

Zásahy do elektronických součástí a jejich programového vybavení mohou způsobit poruchy. Elektronické součásti jsou vzájemně propojeny a tyto poruchy mohou ovlivnit i systémy, kterých se změna netýká. To znamená, že může být značně ohrožena provozní spolehlivost vozidla, může se zvýšit opotřebení součástí a také může pozbyt platnost osvědčení o technické způsobilosti.

Jistě budete mít porozumění pro to, že společnost Škoda Auto nepřevzme záruku za škody, které vzniknou následkem neodborných prací.

Proto doporučujeme, abyste všechny práce nechali provádět v servisech Škoda, které používají Škoda originální díly.

#### POZOR!

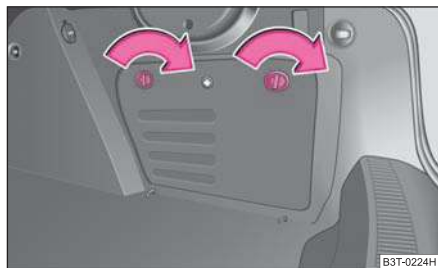
**Neodborně provedené práce nebo technické změny na Vašem vozidle mohou způsobit funkční poruchy - nebezpečí nehody. ■**



## Svépomoc

### Svépomoc

#### Lékárnička\*



Obr. 198 Prostor pro lékárničku

#### Lékárnička

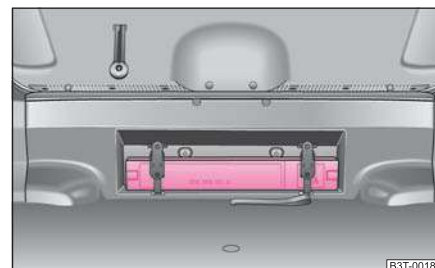
Prostor pro lékárničku je ve schránce zavazadlového prostoru vpravo ⇒ obr. 198.



#### Poznámka

U lékárničky se řiďte datem použitelnosti obsahu lékárničky. ■

#### Výstražný trojúhelník



Obr. 199 Umístění výstražného trojúhelníku

Výstražný trojúhelník můžete připevnit gumovými pásky k obkladu zadního čela zavazadlového prostoru ⇒ obr. 199. ■

#### Hasicí přístroj\*

Hasicí přístroj je pomocí popruhů upevněn v držáku pod sedadlem řidiče.

**Řádně si prostudujte návod umístění na hasicím přístroji.**

Hasicí přístroj musí být kontrolován oprávněnou osobou jednou ročně (respektujte, prosím, odlišná zákonná ustanovení).

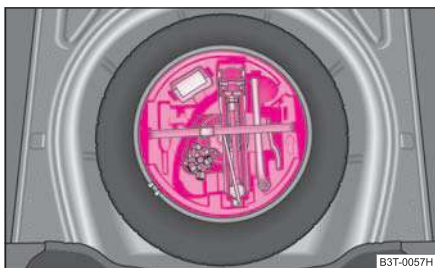
**! POZOR!**

**Jestliže hasicí přístroj nepřipevníte správně, mohl by v případě náhlého jízdního manévru nebo nehody „proletět“ vnitřním prostorem vozidla a způsobit zranění.**

### Poznámka

- Hasicí přístroj musí odpovídat platným zákonným předpisům.
- Kontrolujte datum použitelnosti hasicího přístroje. Pokud byste hasicí přístroj použili po uplynutí tohoto data, není již zaručena jeho správná funkce.
- Hasicí přístroj je dodáván jen do některých zemí. ■

## Palubní nářadí



**Obr. 200** Zavazadlový prostor: prostor pro palubní nářadí

Palubní nářadí a zvedák jsou uloženy v boxu v rezervním kole ⇒ obr. 200, je zde i místo pro odnímatelnou kouli tažného zařízení\*. Box je připraven k rezervnímu kolu páskem.

Palubní nářadí obsahuje (podle výbavy) tyto díly:

- drátěný háček na snímání krytů kol,
- plastovou svorku pro kryty šroubů kol,
- klíč na kola,
- vlečné oko,
- adaptér na bezpečnostní šrouby kol\*,
- sadu náhradních žárovek,
- torx klíč.

Než uložíte zvedák na jeho místo, rameno zvedáku úplně zašroubujte.

### POZOR!

- **Zvedák dodávaný s vozidlem je určen pouze pro Váš typ vozidla. V žádném případě s ním nezvedejte těžší vozidla nebo jiné náklady - nebezpečí poranění!**
- **Ujistěte se, že je palubní nářadí v zavazadlovém prostoru bezpečně upevněné.**

### Poznámka

Dbejte na to, aby byl box vždy bezpečně zajištěn páskem. ■

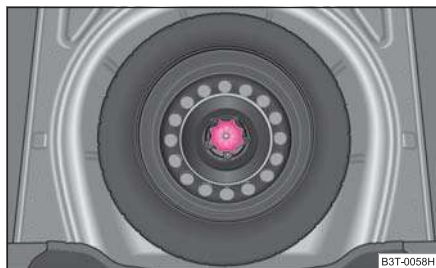
## Sada na opravu pneumatik\*

Sada na opravu pneumatik je určena pro opravy drobných defektů pneumatiky. Sadu tvoří kompresor, láhev s náplní, návod k obsluze a příslušenství.

Oprava pomocí sady **nenahrazuje** trvalou opravu pneumatiky, oprava slouží jen pro dojetí do nejbližšího odborného servisu. Opravu můžete provést přímo na vozidle. **Před použitím si řádně prostudujte příložený návod.**

Sada na opravu pneumatik je vložena do textilního obalu. Na spodní části obalu je suchý zip, kterým se obal připevňuje ke koberci na podlaze zavazadlového prostoru tak, aby se bok obalu dotýkal pravé boční stěny zavazadlového prostoru a opěradla sedadla. ■

## Rezervní kolo



Obr. 201 Zavazadlový prostor: rezervní kolo

Rezervní kolo leží v prohlubni pod kobercem zavazadlového prostoru a je připevněno speciálním šroubem ⇒ obr. 201.

Před demontáží rezervního kola musíte vyjmout box s nářadím ⇒ strana 222, obr. 200.

Tlak v rezervním kole je nutno kontrolovat (nejlépe při každém měření tlaku pneumatik vozidla – viz štítek na vnitřní straně krytu hrdla palivové nádrže ⇒ strana 213), aby bylo vždy připraveno k použití.

### Nouzové rezervní kolo

Zda máte ve Vašem vozidle nouzové rezervní kolo poznáte podle varovného štítku, který je umístěn na disku kola.

V případě použití tohoto kola respektujte následující pokyny:

- Po namontování kola nesmí být varovný štítek zakryt žádným krytem.
- Při jízdě s rezervním kolem nejezděte rychleji než 80 km/h a jízdě věnujte zvýšenou pozornost. Vyhněte se prudké akceleraci a brzdění a rychlým průjezdům zatáček.
- Hustění tohoto rezervního kola je shodné s hustěním standardní pneumatiky. Nouzové kolo R 18 musí být nahustěno na tlak 420 kPa!
- Toto kolo použijte na dojetí do nejbližšího odborného servisu, neboť není určeno k trvalému používání.

- Na ráfek nouzového kola R 18 se nesmějí montovat žádné jiné letní nebo zimní pneumatiky. ■

## Výměna kola

### Přípravné práce

Před výměnou kola musíte provést následující přípravné práce.

- V případě defektu pneumatiky vozidlo odstavte co možná nejvíce stranou od kolem projíždějících vozidel. Místo by mělo být **vodorovné**.
- Nechte **vystoupit všechny spolucestující**. Po dobu opravy by se měli zdržovat mimo komunikaci (např. za svodidlem).
- Zatáhněte pevně **ruční brzdu**.
- Zařaďte **1. rychlostní stupeň**, popř. nastavte **volící páku** automatické převodovky **do polohy P**.
- Pokud máte připojený přívěs, odpojte jej.
- Vyjměte ze zavazadlového prostoru **palubní nářadí** ⇒ strana 222 a **rezervní kolo** ⇒ strana 223.

### ! POZOR!

- Pokud se nacházíte v běžném provozu na silnici, zapněte varovná světla a do příslušné vzdálenosti od vozidla umístěte výstražný trojúhelník – postupujte podle příslušných zákonných předpisů. Chráňte tím nejen sebe, ale také ostatní účastníky silničního provozu.
- U zvednutého vozidla nikdy nestarujte motor – možnost úrazu. ▶



### Upozornění!

Když měníte kolo na nakloněné vozovce, zablokujte protilehlé kolo kamenem nebo něčím podobným, abyste vozidlo zajistili proti neočekávanému rozjetí.

### Poznámka

Respektujte zákonné předpisy. ■

## Výměna kola

Výměnu kola provádějte pokud možno na vodorovné ploše.

- Sejměte celoplošný kryt kola\* ⇒ strana 225, popř. krytky šroubů kol ⇒ strana 225.
- U disků z lehké slitiny sejměte ozdobný kryt ⇒ strana 226.
- Povolte nejprve bezpečnostní šroub\*, potom ostatní šrouby kola ⇒ strana 226.
- Zvedněte vozidlo, až se přestane příslušné kolo dotýkat země ⇒ strana 227.
- Vyšroubujte šrouby kola a uložte je na čistou podložku (hadr, papír apod.).
- Sejměte kolo.
- Nasadte nové rezervní kolo a šrouby lehce našroubujte.
- Vozidlo spusťte dolů.
- Klíčem střídavě dotáhněte protilehlé šrouby kola (křížem), bezpečnostní šroub\* jako poslední ⇒ strana 226.
- Nasadte zpět celoplošný kryt kola, popř. ozdobný kryt, popř. krytky šroubů kol.

### Poznámka

- Všechny šrouby musí být čisté a musí se v závitě lehce pohybovat.
- Šrouby v žádném případě nemažte tuky nebo olejem!
- Pokud montujete pneumatiku s určeným směrem otáčení, dodržte tento směr ⇒ strana 213. ■

## Dodatečné práce

Po výměně kola musíte vykonat ještě následující dodatečné práce.

- Vložte a speciálním šroubem upevněte vyměněné kolo do prohlubně pro rezervní kolo ⇒ [strana 223, obr. 201](#).
- Vraťte na své místo palubní nářadí.
- **Zkontrolujte** co nejdříve **tlak** v pneumatice namontovaného rezervního kola.
- Nechte co nejdříve **zkontrolovat** momentovým klíčem **utahovací moment** šroubů příslušného kola. Ocelové disky i disky z lehké slitiny musí být utaženy utahovacím momentem **120 Nm**.
- Poškozenou pneumatiku nechte co možná nejdříve opravit.

### POZOR!

**V případě, že bude vozidlo dodatečně vybaveno jinými pneumatikami nebo disky než těmi, kterými bylo vybaveno z výroby, je nutno bezpodmínečně věnovat pozornost pokynům uvedeným v ⇒ strana 215.**

### Poznámka

- Pokud během výměny kola zjistíte, že jsou šrouby zkorodované a těžko se dotahují, před kontrolou utahovacího momentu je vyměňte.
- Až do kontroly utahovacího momentu jezděte opatrně a přiměřenou rychlostí. ■

## Celoplošný kryt kola\*

### Stažení

- Zavěste drátěný háček ze sady nářadí za vyztužený okraj celoplošného krytu.
- Klíč na kola provlékněte háčkem, opřete jej o pneumatiku a kryt stáhněte.

### Nasazení

- Celoplošný kryt přitiskněte k disku nejprve u výřezu pro ventilik. Potom kryt postupně zatlačujte směrem od ventilku po obou stranách do disku, až zcela zaskočí.

### ⚠ Upozornění!

- Používejte tlak rukou, do krytů netlučte! Při použití hrubých úderů, obzvláště v místech, kde kryt ještě není naveden do disku, může dojít k poškození vodičích a centrážních prvků krytu.
- Před montáží celoplošného krytu na ocelový disk, na kterém je namontován bezpečnostní šroub, se přesvědčete, zda je bezpečnostní šroub namontován v otvoru u ventilku ⇒ strana 227, „Zajištění kol proti odcizení\*“. ■

## Krytky šroubů kola\*



Obr. 202 Stažení krytky šroubu kola

### Stažení

- Nasuňte plastovou svorku na krytku tak daleko, až vnitřní jazýčky svorky dosednou na nákrůžek krytky a krytku stáhněte ⇒ obr. 202.

### Nasazení

- Krytky nasuňte na doraz na šrouby.

Krytky jsou uloženy v prohlubni v zavazadlovém prostoru. ■

## Ozdobné kryty kol\*



Obr. 203 Stažení ozdobného krytu u kol z lehkých slitin

### Stažení

- Pomocí háčku ze sady nářadí opatrně demontujte ozdobný kryt  
⇒ obr. 203. ■

## Povolení a dotažení šroubů kol

Než začnete vozidlo zvedat, povolte šrouby kol.



Obr. 204 Výměna kola: povolení šroubů

### Povolení šroubů

- Nasuňte klíč na šroub kola až na doraz <sup>15)</sup>.
- Uchopte klíč na konci a otočte šroubem asi o **jedno** otočení doleva  
⇒ obr. 204.

### Dotažení šroubů

- Nasuňte klíč na šroub kola až na doraz <sup>15)</sup>.
- Uchopte klíč na konci a točte šroubem doprava, dokud není šroub pevně dotažený.

### ! POZOR!

Před zvednutím vozidla palubním zvedákem šrouby povolte jen lehce (asi o jednu otáčku) – nebezpečí nehody!



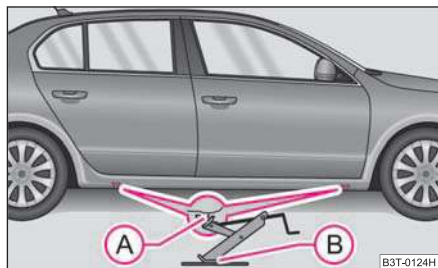
### Poznámka

Pokud nemůžete šrouby povolit, opatrně zatlačte **nohou** na konec klíče. Přidržte se přitom pevně vozidla a dbejte na to, abyste stáli bezpečně. ■

<sup>15)</sup> K povolování a dotahování bezpečnostních šroubů kol použijte příslušný adaptér  
⇒ strana 227.

## Zvedání vozidla

Aby bylo možné kolo odmontovat, musíte vozidlo zvednout palubním zvedákem.



Obr. 205 Výměna kola: body pro nasazení zvedáku

Pro nasazení zvedáku zvolte upínací bod na prahu vozidla, který je nejbližší u vadného kola ⇒ obr. 205. Upínací bod se nachází přímo pod prolisem na horní ploše prahu dveří.

- Zvedák vytočte pod upínacím bodem tak vysoko, až se jeho čelist dostane přímo pod stojinu pod prahem vozidla.
- Zvedák nasadíte tak, aby čelist obepínala stojinu (A) pod prolisem na horní ploše prahu dveří a dolní opěrná plocha podstavce (B) byla opřena celou svou plochou o rovný povrch.
- Vytočte zvedák ještě výš, až se kolo nadzvedne od země.

**Měkký kluzký podklad** pod podstavcem zvedáku může způsobit, že vozidlo ze zvedáku sklouzne. Zvedák proto vždy stavte na pevný podklad, popř. použijte nějakou velkoplošnou stabilní podložku. Na **hladkém podkladu**, jako např. na dlažbě, použijte protiskluznou podložku (např. gumový kobereček).

### ! POZOR!

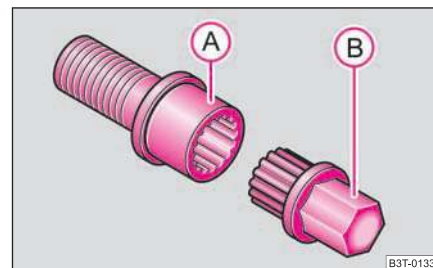
- Vozidlo zvedejte vždy se zavřenými dveřmi – nebezpečí poranění!

### ! POZOR! Pokračování

- Zajistěte podstavec zvedáku proti sklouznutí vhodnými prostředky – nebezpečí poranění!
- Pokud nenasadíte zvedák na místa k tomu určená, může dojít k poškození vozidla. Kromě toho může při nedostatečném uchycení sklouznout – nebezpečí poranění!
- Pokud pod zvednutým vozidlem pracujete, musíte ho bezpečně podepřít vhodnými podpěrami – nebezpečí poranění! ■

## Zajištění kol proti odcizení\*

K povolení bezpečnostních šroubů je nutný speciální adaptér.



Obr. 206 Bezpečnostní šroub s adaptérem

- Sejměte ochranný kryt kola nebo bezpečnostního šroubu.
- Adaptér (B) nasadíte drážkovanou stranou do vnitřního drážkování v hlavě bezpečnostního šroubu (A) až na doraz tak, aby vyčníval vnější šestihran ⇒ obr. 206.
- Nasuňte klíč až na doraz na adaptér (B).
- Povolte, popř. dotáhněte šroub kola ⇒ strana 226. ▶

- Po sejmutí adaptéru nasadíte ochranný kryt kola nebo bezpečnostního šroubu.
- Nechte co nejdříve **zkontrolovat** momentovým klíčem **utahovací moment**. Ocelové disky i disky z lehkých kovů musí být utaženy utahovacím momentem **120 Nm**.

U vozidel vybavených bezpečnostními šrouby (na každém kole jeden bezpečnostní šroub) můžete tyto šrouby povolit, popř. utáhnout pouze pomocí adaptéru, který je dodáván současně s vozidlem.

Je vhodné si zaznamenat kódové číslo, které je vyraženo jak na pohledovém čele adaptéru, tak i na čele závitového konce každého bezpečnostního šroubu. Na základě tohoto čísla si v případě potřeby můžete opatřit v servisu Škoda náhradní adaptér.

Doporučujeme Vám, abyste adaptér na šrouby kol vozili vždy s sebou. Měl by být uložen v palubním nářadí.

### Upozornění!

V případě utažení vyšším momentem může za určitých okolností dojít k poškození šroubu a adaptéru.

### Poznámka

Sadu bezpečnostních šroubů si můžete zakoupit v servisu Škoda. ■

## Pomoc při startování

### Příprava

Pokud motor nenastartujete, protože je vybitý akumulátor vozidla, můžete použít ke startování motoru akumulátor jiného vozidla. K tomu potřebujete pomocné startovací kabely.

Oba akumulátory musí mít jmenovité napětí 12 V. **Kapacita** (Ah) pomocného akumulátoru nesmí být podstatně menší než kapacita vybitého akumulátoru.

### Pomocné startovací kabely

Používejte výhradně startovací kabely s dostatečně velkým průřezem a s izolovanými svorkami. Dodržte pokyny výrobce.

**Kladný kabel** je většinou červený.

**Záporný kabel** je většinou černý.

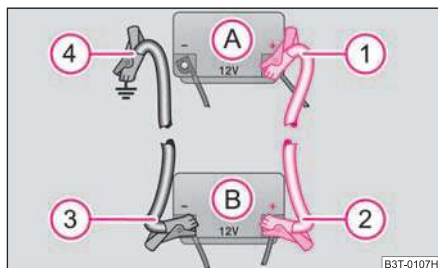
### POZOR!

- **Vybitý akumulátor může zamrznout již při několika stupních mrazu. Pokud akumulátor zamrzl, startování s cizí pomocí neprovádějte - nebezpečí exploze!**
- **Respektujte bezpodmínečně bezpečnostní pokyny pro práci v motorovém prostoru ⇒ strana 200, „Práce v motorovém prostoru“.**

### Poznámka

- Mezi oběma vozidly nesmí být žádný kontakt, jinak by mohl při spojení kladných pólů protékat proud.
- Vybitý akumulátor musí být správně připojen na palubní síť.
- Vypněte autotelefon, popř. respektujte návod k použití autotelefonu pro tento případ.
- Startovací kabely doporučujeme zakoupit ze sortimentu Škoda originálního příslušenství nebo ve značkových prodejnách výrobce akumulátorů. ■

## Startování motoru



Obr. 207 Pomoc při startování akumulátorem jiného vozidla: A - vybitý, B - pomocný

Propojení obou vozidel pomocnými startovacími kabely musí být bezpodmínečně provedeno v následujícím sledu.

### Spojení kladných pólů

- Připojte konec ① na kladný pól ⇒ obr. 207 vybitého akumulátoru ①.
- Připojte opačný konec ② na kladný pól pomocného akumulátoru ②.

### Spojení záporného pólu a bloku motoru

- Připojte konec ③ na záporný pól pomocného akumulátoru ③.
- Připojte opačný konec ④ k takové části startovaného vozidla, která je pevně spojena s blokem jeho motoru, popř. k samotnému bloku jeho motoru.

### Startování motoru

- Nastartujte motor pomocného vozidla a nechte jej běžet na volnoběh.
- Nyní startujte motor vozidla s vybitým akumulátorem.

- V případě, že motor nenastartuje, startování motoru po 10 s přerušte a opakujte ho po 30 s.
- Kabely odpojte přesně v **opačném** pořadí, než jaké bylo popsáno výše.

### ! POZOR!

- Neizolované části svorek se nesmějí vzájemně dotýkat. Kromě toho se kabel napojený na kladný pól akumulátoru nesmí dotýkat vodivých částí vozidla - nebezpečí zkratu!
- Kabel nepřipojujte k zápornému pólu vybitého akumulátoru. V důsledku silného jiskření vzniklého při startování motoru by mohlo dojít k explozi akumulátoru.
- Vedte pomocné startovací kabely tak, aby nemohly být zachyceny rotujícími díly v motorovém prostoru.
- Nenaklánějte se nad akumulátor - nebezpečí poleptání kyselinou!
- Zátky článků akumulátoru musí být pevně zašroubované.
- Nemanipulujte v blízkosti akumulátoru s otevřeným ohněm (hořící svíčka, zapálená cigareta atd.) - nebezpečí exploze! ■

## Roztahování a vlečení

### Všeobecně

Použijete-li vlečné lano, respektujte následující pokyny:

### Řidič vlečného vozidla

- Při rozjíždění přidávejte plyn teprve tehdy, až se lano napne.
- Spojku povolujte při rozjíždění obzvláště jemně, resp. u automatické převodovky přidávejte plyn velmi opatrně. ▶

### Řidič vlečeného vozidla

- Zapněte zapalování, aby volant nebyl zablokovaný a aby bylo možné zapnout směrová světla, houkačku a stěrače.
- Rychlostní stupeň vyřadte, resp. zvolte u automatické převodovky polohu volicí páky **N**.
- Nezapomeňte, že posilovač brzd a servořízení pracují jen při běžícím motoru. Pokud motor neběží, musíte brzdový pedál sešlapovat mnohem větší silou a na řízení vozidla musíte vynaložit mnohem více síly.
- Dbejte na to, aby vlečné lano bylo stále napnuté.

### Vlečné lano a tyč

Nejšetrnější a nejbezpečnější je vlečení vozidla na **tyči**. Vlečné **lano** použijte jen tehdy, pokud není žádná vhodná vlečná tyč k dispozici.

Aby při vlečení nebo roztahování nebyla obě vozidla zbytečně namáhána a vystavována rázům, má být lano použité k vlečení vyrobené z elastického materiálu. Z tohoto důvodu používejte pouze lana vyrobená ze syntetických nebo podobných materiálů.

Vlečné lano upevňujte jen na **vlečná oka** k tomu určená ⇒ strana 230a ⇒ strana 231.

### Způsob jízdy

Vlečení vozidla vyžaduje určitou zručnost. Oba řidiči by měli být seznámeni se zvláštnostmi vlečení vozidla. Nezkušení řidiči by neměli jiné vozidlo ani vtáhnout, ani být vlečeni.

Při vlečení dbejte trvale na to, aby obě vozidla nebyla namáhána nadměrnou tažnou silou a nedocházelo k jejich rázovému zatěžování. Při vlečení vozidla na neuzpevněných vozovkách vždy existuje nebezpečí přetěžování upevňovacích dílů na obou vozidlech a jejich poškození.

### ⚠ Upozornění!

V případě, že vlivem závady není v převodovce olej, smí být vozidlo vlečeno pouze se zdviženými hnacími koly, popř. transportováno na odtahovém vozidle nebo přívěsu.

### i Poznámka

- Během vlečení, popř. roztahování vozidla respektujte odlišná národní zákonná ustanovení, zejména pro označení vlečeného a vlečeného vozidla.
- Vlečné lano nesmí být překroucené, protože přední vlečné oko by se mohlo za určitých okolností z vozidla vyšroubovat. ■

### Přední vlečné oko

*Vlečné oko se nachází v boxu s nářadím.*



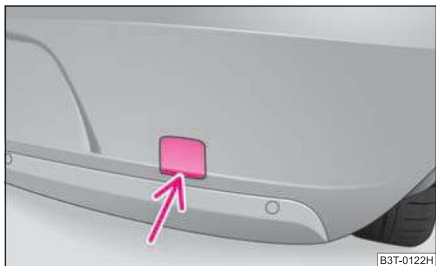
Obr. 208 Přední nárazník: větrací mřížka



Obr. 209 Přední nárazník:  
montáž vlečného oka

- Vyměňte krytku z předního nárazníku ⇒ strana 230, obr. 208.
- Vlečné oko našroubujte rukou otáčením doleva až na doraz ⇒ obr. 209 a dotáhněte klíčem na kola (klíč prostrčte okem).
- Zpětnou montáž krytky provedete po vyšroubování oka tak, že krytku nasadíte a narazíte. Krytka musí spolehlivě zaklapnout. ■

### Zadní vlečné oko



Obr. 210 Zadní  
nárazník: demontáž krytky



Obr. 211 Zadní nárazník:  
montáž vlečného oka

- Zatlačte na spodní část krytky v zadním nárazníku ⇒ obr. 210 a vyjměte ji.
- Vlečné oko našroubujte rukou otáčením doleva až na doraz ⇒ obr. 211 a dotáhněte klíčem na kola (klíč prostrčte okem).
- Zpětnou montáž krytky provedete po vyšroubování oka tak, že krytku nasadíte a narazíte. Krytka musí spolehlivě zaklapnout. ■

### Roztahování

Pokud motor nespustí, v zásadě **nedoporučujeme** Vaše vozidlo roztahovat. Místo toho použijte ke startování nejprve akumulátor jiného vozidla ⇒ strana 228, popř. využijte služeb SERVICE Mobil.

#### Pokud přesto musíte Vaše vozidlo roztahovat.

- Ve stojícím vozidle zařaďte 2. nebo 3. rychlostní stupeň.
- Sešlápněte spojkový pedál a podržte ho sešlápnutý.
- Zapněte zapalování.
- Když se obě vozidla rozjedou, spojkový pedál pomalu uvolněte. ►



- Jakmile motor nastartuje, sešlápněte spojku a vyřadte rychlostní stupeň.

Vozidla s **automatickou převodovkou** z technických důvodů nelze roztahovat.



### POZOR!

**Při roztahování se nadměrně zvyšuje riziko nehody, např. najetí do vlečného vozidla.**



### Upozornění!

U vozidel s katalyzátorem nesmí být startován motor roztahováním na delší dráze než 50 m, jinak by mohlo dojít k proniknutí nespáleného paliva do katalyzátoru, což by vedlo k jeho poškození. ■

## Vlečení vozidla s mechanickou převodovkou

Respektujte pokyny ⇒ strana 229.

Vozidlo smí být vlečeno na vlečné tyči, resp. na vlečném laně nebo se zdviženou přední či zadní nápravou. Maximální povolená rychlost při vlečení je **50 km/h**. ■

## Vlečení vozidla s automatickou převodovkou

Respektujte pokyny ⇒ strana 229.

Vozidlo smí být vlečeno na vlečné tyči nebo na vlečném laně. Zároveň ale dodržujte následující pokyny.

- Zvolte polohu **volicí páky N**.
- Maximální přípustná rychlost při vlečení je **50 km/h**.
- Maximální přípustná vzdálenost při vlečení je **50 km**. Pokud motor nepracuje, není v činnosti ani čerpadlo oleje v převodovce, která se pak při vyšší rychlosti a větší vzdálenosti dostatečně nepromazává.



### Upozornění!

Vozidlo může být vlečeno odtahovým vozidlem pouze se zdviženými předními koly. Pokud by bylo vozidlo vlečeno se zdviženou zadní nápravou, došlo by k poškození převodovky! (Neplatí pro automatickou převodovku DSG).



### Poznámka

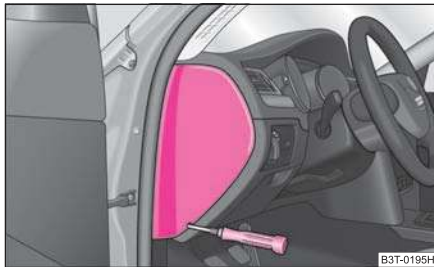
Pokud běžné vlečení není možné nebo má-li být vzdálenost vlečení delší než 50 km, musí být vozidlo transportováno na speciálním odtahovém vozidle nebo přívěsu. ■

## Pojistky a žárovky

### Elektrické pojistky

#### Výměna pojistek

Přepálenou pojistku musíte vyměnit.



Obr. 212 Kryt pojistek: boční strana přístrojové desky

Jednotlivé proudové okruhy jsou jištěny tavnými pojistkami. Pojistky jsou umístěny pod krytem v levém boku přístrojové desky a pod krytem v motorovém prostoru vlevo.

- Vypněte zapalování a příslušný spotřebič.
- Šroubovákem vyjměte kryt pojistek na boční straně přístrojové desky ⇒ obr. 212, popř. kryt v motorovém prostoru ⇒ strana 234, obr. 213.
- Zjistěte, která pojistka patří k danému spotřebiči ⇒ strana 237, „Obsazení pojistek v přístrojové desce“, ⇒ strana 234, „Obsazení pojistek v motorovém prostoru - provedení 1“ nebo ⇒ strana 236, „Obsazení pojistek v motorovém prostoru - provedení 2“.
- Z držáku v krytu pojistek na boční straně přístrojové desky vyjměte plastovou svorku, nasadte ji na příslušnou pojistku a tuto pojistku vytáhněte.

- Přepálenou pojistku (poznáte ji podle roztaveného kovového pásku) nahraďte pojistkou **stejně** ampérové hodnoty.
- Opět nasadte kryt pojistek.

Doporučujeme, abyste měli ve vozidle stále krabičku s náhradními pojistkami. Náhradní pojistky si můžete opatřit v servisu Škoda<sup>16)</sup>.

#### Barevné označení pojistek

Barva	Max. proud v ampérech
světle hnědá	5
tmavě hnědá	7,5
červená	10
modrá	15
žlutá	20
bílá	25
zelená	30
oranžová	40
červená	50



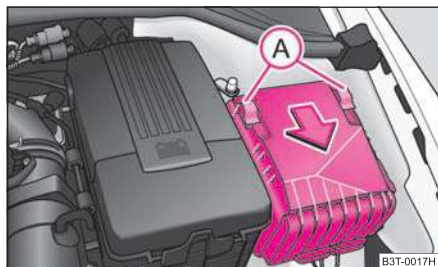
#### Upozornění!

- Pojistky „neopravujte“, ani je nenahrazujte pojistkami s vyššími ampérovými hodnotami - nebezpečí požáru! Kromě toho byste tak mohli poškodit také jiná elektrická zařízení.
- Dojde-li okamžitě po zapnutí příslušného elektrického spotřebiče k přepálení vyměněné pojistky, je nutno neprodleně nechat přikontrolovat elektrickou instalaci vozidla v odborném servisu. ■

<sup>16)</sup> V některých zemích je krabička s náhradními pojistkami součástí základního vybavení.

## Kryt pojistek v motorovém prostoru

Pojistkový box v motorovém prostoru existuje ve dvojitě provedení. Které provedení je právě na Vašem vozidle, zjistíte podle uspořádání pojistek po sejmutí krytu.



Obr. 213 Kryt pojistek v motorovém prostoru

U některých vozidel je nutné před vyjmutím krytu pojistek vyjmout kryt akumulátoru ⇒ strana 207.

### Vyjmutí krytu

- Posuňte zajišťovací třmeny (A) ⇒ obr. 213 na doraz dopředu, za třmenem se objeví symbol a kryt vyjměte.

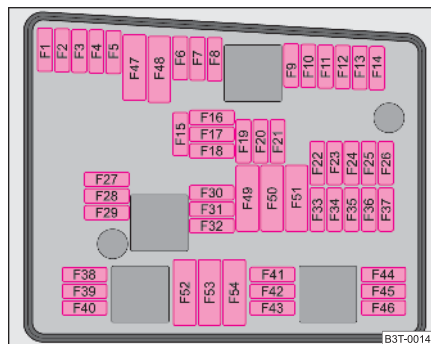
### Nasazení krytu

- Nasadte kryt na pojistkový box a posuňte zajišťovací třmeny (A) na doraz dozadu, za třmenem se objeví symbol .

### Upozornění!

- Při odjišťování a zajišťování krytu je nutno kryt na bocích přimáčknout k boxu, jinak by mohlo dojít k poškození zajišťovacího mechanismu krytu.
- Kryt pojistek v motorovém prostoru nasadte obzvlášť pečlivě. Pokud by nebyl kryt správně nasazen, mohla by do něj vniknout voda a mohlo by dojít k poškození vozidla! ■

## Obsazení pojistek v motorovém prostoru – provedení 1



Obr. 214 Schématické zobrazení pojistkového boxu v motorovém prostoru – provedení 1

Některé spotřebiče uvedené v této tabulce jsou sériově montovány jen na určité modely nebo jsou dodávány jen jako mimořádná výbava.

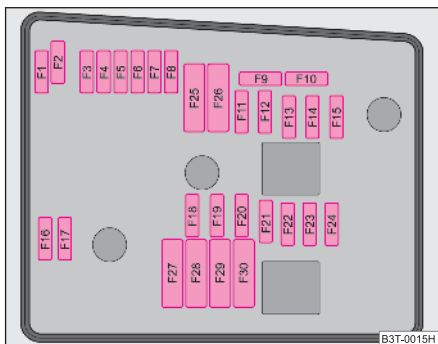
Č.	Spotřebič	Ampéry
F1	Pravý hlavní světlomet přední, pravá zadní skupinová svítidla	30
F2	Ventily ABS	20
F3	Neobsazeno	
F4	Neobsazeno	
F5	Houkačka	15
F6	Napájení svorky 15 (zapnuté zapalování)	40
F7	Neobsazeno	
F8	Neobsazeno	
F9	Ventily	10
F10	Neobsazeno	

Č.	Spotřebič	Ampéry
F11	Lambda-sonda	10
F12	Lambda-sonda	10
F13	Řídicí jednotka automatické převodovky	15
F14	Neobsazeno	
F15	Čerpadlo chladicí kapaliny	10
F16	Neobsazeno	
F17	Panel přístrojů, páčka stěračů a páčka směrových světel	5
F18	Audiozesilovač (soundsystém)	30
F19	Autorádio	15
F20	Telefon	5
F21	Neobsazeno	
F22	Neobsazeno	
F23	Řídicí jednotka motoru	10
F24	Řídicí jednotka datové sběrnice	5
F25	Neobsazeno	
F26	Neobsazeno	
F27	Ventil řízení množství paliva	15
F28	Řídicí jednotka motoru	15
F29	Hlavní relé	5
F30	Řídicí jednotka nezávislého přídavného topení a větrání	20
F31	Přední stěrače	30
F32	Neobsazeno	
F33	Neobsazeno	
F34	Neobsazeno	
F35	Neobsazeno	

Č.	Spotřebič	Ampéry
F36	Neobsazeno	
F37	Neobsazeno	
F38	Ventilátor chladiče, ventily	10
F39	Neobsazeno	
F40	Neobsazeno	
F41	Neobsazeno	
F42	Neobsazeno	
F43	Zapalování	30
F44	Neobsazeno	
F45	Neobsazeno	
F46	Neobsazeno	
F47	Levý hlavní světlomet přední, levá zadní skupinová svítilna	30
F48	Čerpadlo ABS	40
F49	Neobsazeno	
F50	Neobsazeno	
F51	Neobsazeno	
F52	Napájení relé - svorka X <sup>a)</sup>	40
F53	Příslušenství	50
F54	Neobsazeno	

a) Spotřebiče napájené z této svorky se automaticky vypnou během startování motoru, aby nebyl příliš namáhán akumulátor.

## Obsazení pojistek v motorovém prostoru - provedení 2



Obr. 215 Schématické zobrazení pojistkového boxu v motorovém prostoru - provedení 2

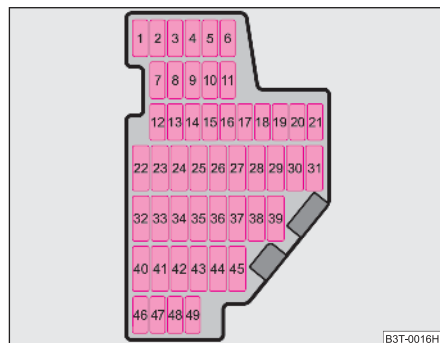
Některé spotřebiče uvedené v této tabulce jsou sériově montovány jen na určité modely nebo jsou dodávány jen jako mimořádná výbava.

Č.	Spotřebič	Ampéry
F1	Neobsazeno	
F2	Řídicí jednotka automatické převodovky DQ200	30
F3	Měřicí vedení	5
F4	Ventily ABS	30/20
F5	Řídicí jednotka automatické převodovky DQ250	15
F6	Panel přístrojů, páčky stěračů a směrových světel	5
F7	Napájení svorky 15 (zapnuté zapalování)	40
F8	Autorádio	15
F9	Telefon	5
F10	Řídicí jednotka motoru, cívka hlavního relé	5/10
F11	Řídicí jednotka nezávislého přídavného topení a větrání	20

Č.	Spotřebič	Ampéry
F12	Řídicí jednotka datové sběrnice	5
F13	Řídicí jednotka motoru	15/30
F14	Zapalování	20
F15	Lambda-sonda (zážehový motor) Cívka relé žhavení a palivového čerpadla (vznětový motor)	10 5
F16	Pravý hlavní světlomet přední, pravá zadní skupinová svítidla	30
F17	Houkačka	15
F18	Audiozesilovač (soundsystém)	30
F19	Přední stěrače	30
F20	Ventil řízení množství paliva Vodní čerpadlo	20 10
F21	Lambda-sonda	10/15
F22	Neobsazeno	
F23	Cívka relé Ventily Vysokotlaká pumpa	5 10 15
F24	Ventilátor chladiče	10
F25	Čerpadlo ABS	30/40
F26	Levý hlavní světlomet	30
F27	Řídicí jednotka žhavení	50
F28	Neobsazeno	
F29	Příslušenství	50
F30	Napájení relé - svorka X <sup>a)</sup>	50

a) Spotřebiče napájené z této svorky se automaticky vypnou během startování motoru, aby nebyl příliš namáhán akumulátor.

## Obsazení pojistek v přístrojové desce



Obr. 216 Schématické zobrazení pojistkového boxu v přístrojové desce

Některé spotřebiče uvedené v této tabulce jsou sériově montovány jen na určité modely nebo jsou dodávány jen jako mimořádná výbava.

Č.	Spotřebič	Ampéry
1	Diagnostická zásuvka, řídicí jednotka motoru, relé elektrického palivového čerpadla, řídicí jednotka EKP	7,5
2	Řídicí jednotka ABS, ESP, spínač sledování tlaku vzduchu v pneumatikách, brzdový senzor	5
3	Spínač a řídicí jednotka airbagu	5
4	WIV, zpětné světlo, stmívání zrcátek, senzor tlaku, příprava pro telefon	5
5	Řídicí jednotka nastavování sklonu a natáčení světlometů, řídicí jednotka pomoci při parkování	5
6	Panel přístrojů, řídicí jednotka elektromechanického servořízení, Haldex	5
7	Výhřev ventilu, snímač množství vzduchu	10

Č.	Spotřebič	Ampéry
8	Řídicí jednotka tažného zařízení	5
9	Relé nezávislého přidavného topení a větrání	5
10	Adaptivní levý hlavní světlomet	10
11	Adaptivní pravý hlavní světlomet	10
12	Centrální zamykání předních dveří	10
13	Diagnostická zásuvka, spínač světel, dešťový senzor, hodiny	7,5
14	Centrální zamykání a víko zavazadlového prostoru	15
15	Centrální řídicí jednotka - vnitřní osvětlení	7,5
16	Klimatizace	7,5
17	Centrální zamykání zadních dveří	10
18	Neobsazeno	
19	Neobsazeno	
20	ABS, ESP, asistent rozjezdu do kopce	5
21	Neobsazeno	
22	Ventilátor Climatronicu	40
23	Stahování oken vpředu	30
24	Zámek volicí páky	5
25	Vyhřívání zadního skla Relé nezávislého přidavného topení a větrání	25 30
26	Zásuvka v zavazadlovém prostoru	25
27	Relé palivového čerpadla, Relé palivového čerpadla, řídicí jednotka palivového čerpadla, vstříkovací ventily	15 20
28	Neobsazeno	
29	Neobsazeno	

Č.	Spotřebič	Ampéry
30	Neobsazeno	
31	Neobsazeno	
32	Stahování oken vzadu	30
33	Elektrické posuvné a výklopné střešní okno	25
34	Alarm, záložní houkačka	5
35	Zapalovač přední a zadní	25
36	Ostřikovače světlometů	20
37	Vyhřívání předních sedadel	20
38	Vyhřívání zadních sedadel	20
39	Neobsazeno	
40	Ventilátor klimatizace, relé nezávislého přídavného topení a větrání	40
41	Neobsazeno	
42	Spínač světel	5
43	Tažné zařízení	15
44	Tažné zařízení	20
45	Tažné zařízení	15
46	Vyhřívání trysky ostřikovačů, relé nezávislého přídavného topení a větrání, spínač vyhřívání sedadel	5
47	Neobsazeno	
48	Neobsazeno	
49	Neobsazeno	

El. nastavitelná sedadla jsou jistěna **automatickými pojistkami**, které se několik sekund po odstranění přetížení opět automaticky zapnou. ■

## Žárovky

### Výměna žárovek

Před výměnou žárovky musí být nejdříve vypnuto příslušné osvětlení.

Poškozené žárovky nahraďte žárovkami stejného typu. Označení žárovky naleznete na objímce, popř. na její kovové patici.

Výměnu některých žárovek nelze provádět svépomocí, ale vyžaduje odborné znalosti. Problém spočívá zejména v tom, že před výměnou je nutné demontovat jiné části vozidla, aby byl umožněn přístup k žárovkám. To platí především pro žárovky, které jsou přístupné pouze z motorového prostoru.

Proto doporučujeme provádět výměnu těchto žárovek v servisech Škoda, nebo si v nouzi vyžádat odbornou pomoc.

Mějte na paměti, že motorový prostor je nebezpečná zóna ⇒ strana 200, „Práce v motorovém prostoru“.

Doporučujeme, abyste měli ve vozidle stále krabičku s náhradními žárovkami. Náhradní žárovky si můžete opatřit v odborném servisu<sup>17)</sup>.

Prostor pro žárovky je v boxu v rezervním kole.

### Vozidla s xenonovými výbojkami

U vozidel s xenonovými výbojkami provádí výměnu žárovky světla potkávacího, obrysového a dálkového odborný servis.

### Přehled žárovek

Přední světlometry	Halogenové	Xenonové
potkávací světla	H7	D1S
dálková světla	H3	D1S, H3
obrysová světla	W5W	
směrová světla	PY 24W	
mlhová světla	H8	

<sup>17)</sup> V některých zemích je krabička s náhradními žárovkami součástí základního vybavení.

Zadní skupinová svítidla	Žárovka
zpětné světlomety	W16W
směrová světla	PY21W
žárovka brzdového a obrysového světla	W16W
obrysová světla	W5W
mlhová světla	P21W

Ostatní	Žárovka
osvětlení registrační značky	C5W
vnitřní osvětlení vpředu	W5W
3. brzdové světlo	LED
vnitřní osvětlení vzadu	W5W
osvětlení odkládací schránky	C3W
osvětlení prostoru nohou	W5W
osvětlení zavazadlového prostoru	W5W
dveřní varovná svítidla	W5W
osvětlení kosmetického zrcátka	C5W
osvětlení nástupního prostoru	W5W

### **! POZOR!**

- **Žárovky H7 a H3 jsou pod tlakem a mohou při výměně explodovat - nebezpečí poranění!**
- **Při výměně doporučujeme použít rukavice a ochranné brýle.**
- **S vysokonapěťovými částmi plynových výbojek\* (xenonová světla) se musí zacházet odborně, proto s nimi nijak nemanipulujte - nebezpečí ohrožení života!**

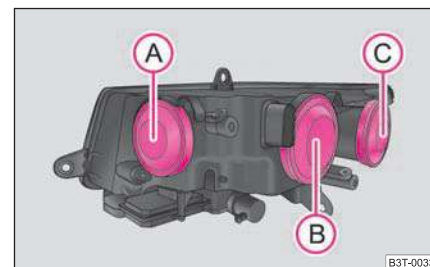
### **! Upozornění!**

Nedotýkejte se holou rukou skla halogenové žárovky (sebelepší znečištění snižuje životnost žárovky). Používejte čisté hadřík, papírový ubrousek atp.

### **i Poznámka**

V tomto Návodu k obsluze je popsána pouze výměna žárovek, u kterých se nepředpokládá vážnější komplikace při jejich výměně. Výměnu ostatních žárovek provádí odborný servis. ■

## Přední světlomety



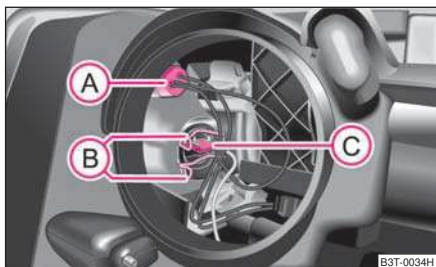
Obr. 217 Přední světlomet: rozmístění žárovek

Rozmístění žárovek hlavního světlometu ⇒ obr. 217.

- A** - Obrysové a dálkové světlo
- B** - Potkávací světlo
- C** - Přední směrové světlo ■



## Obrysová a dálková světla



Obr. 218 Demontáž žárovek obrysového a dálkového světla

### Demontáž žárovky obrysového světla

- Vypněte zapalování a všechna světla.
- Zvedněte víko motorového prostoru.
- Sejměte ochranné víčko (A) ⇒ strana 239, obr. 217.
- Vyměňte objímku (A) ⇒ obr. 218.
- Vadnou žárovku vyjměte z objímky a nasadte novou žárovku.

### Demontáž žárovky dálkového světla

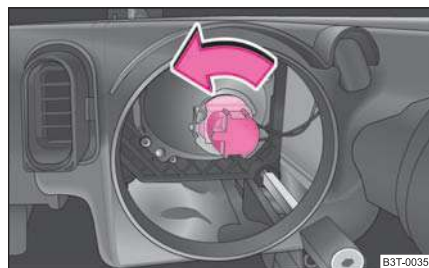
- Vypněte zapalování a všechna světla.
- Zvedněte víko motorového prostoru.
- Sejměte ochranné víčko (A) ⇒ strana 239, obr. 217.
- Pružná drátěná očka (B) ⇒ obr. 218 stlačte proti sobě a vyhákněte do strany.
- Vyměňte objímku (C) ⇒ obr. 218.
- Vadnou žárovku vyjměte z objímky a nasadte novou žárovku

Montáž se provádí opačným způsobem.

### **i** Poznámka

Po výměně žárovky doporučujeme nechat přezkoušet seřízení sklonu světlometů v odborném servisu. ■

## Potkávácí světlo

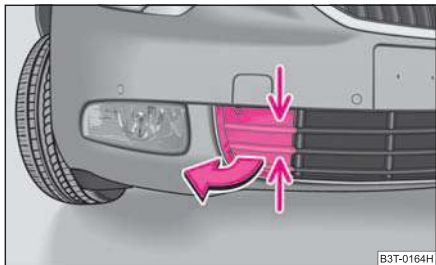


Obr. 219 Demontáž žárovky potkávácího světla

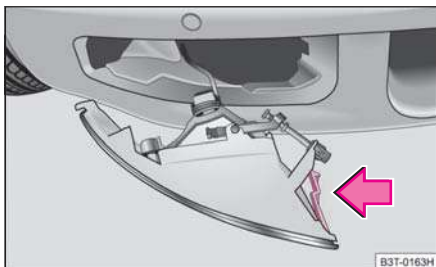
- Vypněte zapalování a všechna světla.
- Zvedněte víko motorového prostoru.
- Sejměte ochranné víčko (B) ⇒ strana 239, obr. 217.
- Pootočte konektor se žárovkou na doraz doleva a vyjměte jej ⇒ obr. 219.
- Vyměňte žárovku, nasadte konektor s novou žárovkou zpět a pootočte ho na doraz doprava.
- Nasadte ochranné víčko.

**Poznámka**

Po výměně žárovky doporučujeme nechat přezkoušet seřízení sklonu světlometů u odborném servisu. ■

**Přední mlhové světlo**

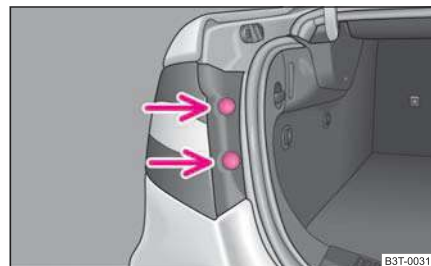
Obr. 220 Přední nárazník: větrací mřížka



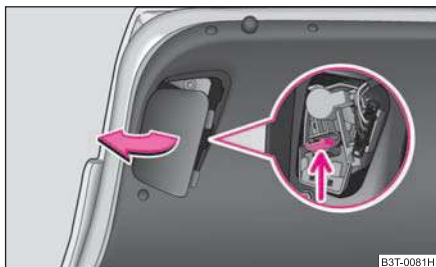
Obr. 221 Demontáž předního mlhového světlometu

- Vypněte zapalování a všechna světla.
- Uchopte mřížku v místě označeném šipkami ⇒ obr. 220 a vyjměte ji.
- Do otvoru po mřížce vložte ruku a stiskněte pružnou západku ⇒ obr. 221.

- Vyjměte mlhový světlomet.
- Pootočte konektor se žárovkou na doraz doleva a vyjměte jej.
- Vyměňte žárovku, nasadíte konektor s novou žárovkou zpět a pootočte ho na doraz doprava.
- Pro zpětnou montáž nasadíte mlhový světlomet nejprve západkou na straně dál od registrační značky.
- Domáčkněte světlomet na straně bliž k registrační značce.
- Mřížku nasadíte nejprve západkou na straně dál od registrační značky.
- Domáčkněte mřížku na straně bliž k registrační značce. ■

**Zadní skupinová svítlna**

Obr. 222 Demontáž vnější části zadní skupinové svítlny ▶



Obr. 223 Demontáž vnitřní části zadní skupinové svítilny

### Demontáž a montáž vnější části zadní skupinové svítilny

- Vypněte zapalování a všechna světla.
- Otevřete víko zavazadlového prostoru.
- Vyměňte záslepky ⇒ strana 241, obr. 222 a odšroubujte svítilnu torx klíčem <sup>18)</sup>.
- Svítilnu opatrně vyjměte. Průchodku s kabely nevytahujte z karoserie.
- Pro zpětnou montáž svítilnu nejprve nasuňte směrem dopředu lůžkem (A) ⇒ obr. 224 na čep v karoserii.
- Svítilnu opatrně domáčkněte do karoserie.
- Přišroubujte svítilnu a zamáčkněte záslepky ⇒ strana 241, obr. 222.

### Demontáž a montáž vnitřní části zadní skupinové svítilny

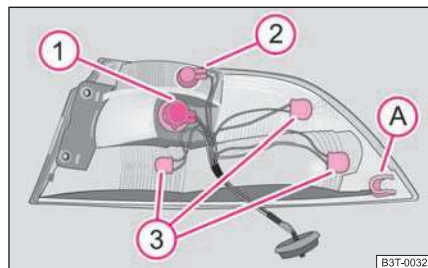
- Vypněte zapalování a všechna světla.
- Otevřete víko zavazadlového prostoru.
- Vyměňte kryt svítilny na vnitřní straně víka zavazadlového prostoru ⇒ obr. 223.

- Stiskněte pružnou západku ⇒ obr. 223 a vyjměte držák žárovek z tělesa svítilny.
- Pro zpětnou montáž zasuňte držák žárovek do tělesa svítilny.
- Zatlačte na pružnou západku až slyšitelně zaklapne.
- Zasuňte kryt svítilny na vnitřní straně víka zavazadlového prostoru.

### ! Upozornění!

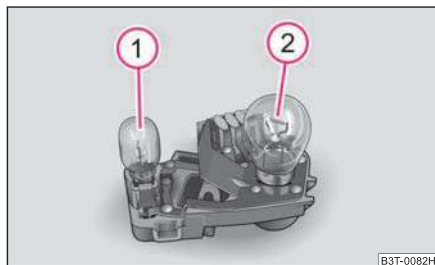
Dbejte na to, abyste při demontáži a montáži zadní svítilny nepoškodili lak vozidla a svítilnu. ■

### Výměna žárovek v zadní skupinové svítilně



Obr. 224 Vnější část zadní skupinové svítilny: žárovky

<sup>18)</sup> Torx klíč se nachází v boxu s palubním nářadím u rezervního kola.



Obr. 225 Vnitřní část zadní skupinové svítliny: žárovky

### Výměna žárovek ve vnější části zadní skupinové svítliny

- Pro výměnu žárovky pootočte objímku žárovky na doraz doleva a vyjměte ji z tělesa.
- Vyměňte žárovku, nasadte objímku se žárovkou zpět do tělesa a pootočte jí na doraz doprava.

### Výměna žárovek ve vnitřní části zadní skupinové svítliny

- Pro výměnu žárovky zpětného světla ① ⇒ obr. 225 vytáhněte vadnou žárovku z objímky a zasuňte do objímky novou.
- Pro výměnu žárovky koncového mlhového ② ⇒ obr. 225 světla pootočte vadnou žárovku na doraz doleva a vyjměte ji.
- Zasuňte do objímky novou žárovku a pootočte jí na doraz doprava.

Rozmístění žárovek vnější části zadní skupinové svítliny ⇒ strana 242, obr. 224.

- 1 - směrové světlo
- 2 - obrysové světlo / brzdové světlo
- 3 - obrysové světlo

Rozmístění žárovek vnitřní části zadní skupinové svítliny ⇒ obr. 225.

- 1 - zpětné světlo

2 - koncové mlhové světlo ■

### Osvětlení registrační značky



Obr. 226 Zadní nárazník: osvětlení registrační značky

- Odšroubujte skla svítliny ⇒ obr. 226.
- Vadnou žárovku vyjměte z držáku a nasadte novou.
- Sklo svítliny nasadte zpět a zatlačte až na doraz - pozor na správnou polohu skla.
- Sklo svítliny přišroubujte. ■

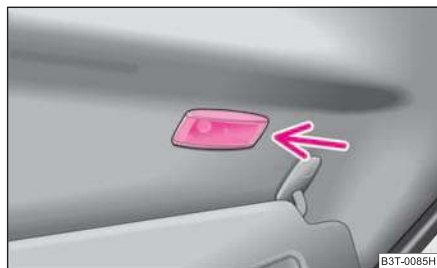
## Osvětlení zavazadlového prostoru



Obr. 227 Demontáž osvětlení zavazadlového prostoru

- Otevřete víko zavazadlového prostoru.
- Nasadíte tenký šroubovák do spáry ⇒ obr. 227 a světlo opatrně vyjměte.
- Vadnou žárovku vyjměte z držáku a nasadíte novou.
- Světlo nasadíte nejdříve na straně dále od šipky a postupně ho zatlačíte až zaklapne. ■

## Osvětlení kosmetického zrcátka



Obr. 228 Osvětlení kosmetického zrcátka

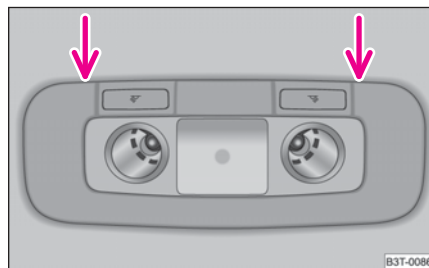
## Výměna žárovky v osvětlení kosmetického zrcátka na straně spolujezdce

- Nasadíte tenký šroubovák do spáry ⇒ obr. 228 a světlo opatrně vyjměte.
- Vadnou žárovku vyjměte z držáku a nasadíte novou.
- Světlo nasadíte nejdříve na straně dále od šipky a postupně ho zatlačíte až zaklapne.

## Výměna žárovky v osvětlení kosmetického zrcátka na straně řidiče

- Nasadíte tenký šroubovák do spáry na levé straně světla a světlo opatrně vyjměte.
- Vadnou žárovku vyjměte z držáku a nasadíte novou.
- Světlo nasadíte nejdříve na pravé straně a postupně ho zatlačíte až zaklapne. ■

## Vnitřní osvětlení vozidla vzadu



Obr. 229 Zadní stropní lampička

- Nasadíte tenký šroubovák do spáry ⇒ obr. 229 a kryt světla opatrně vyjměte. ▶

- Vadnou žárovku vyjměte z držáku a nasadte novou.
- Světlo nasadte nejdříve na straně dál od šipek ⇒ strana 244, obr. 229 a zatlačte ho až zaklapne. ■

### Varovné světlo ve dveřích a osvětlení nástupního prostoru



Obr. 230 Přední dveře:  
varovné světlo

- Vyklopte svítílnu ve směru šipky ⇒ obr. 230.
- Vadnou žárovku vyjměte a nasadte novou.
- Svítílnu nasadte nejprve dole a domáčkněte i horní část. ■



## Technická data

### Technická data

#### Všeobecné pokyny

Údaje uvedené v úředních dokladech vozidla mají přednost před údaji uvedenými v Návodu k obsluze. Typ motoru, kterým je Vaše vozidlo vybaveno, můžete zjistit z dokumentace vozidla nebo v servisu Škoda. ■

#### Použité zkratky

Zkratka	Význam
kW	kilowatt, jednotka výkonu motoru
1/min	otáčky motoru za minutu
Nm	newtonmetr, jednotka točivého momentu motoru
CO <sub>2</sub> v g/km	produkované množství oxidu uhličitého v gramech na ujetý kilometr
OČ	oktanové číslo, jednotka antidetonační stálosti benzínu
TSI	systém přímého vstřikování paliva
DPF	filtr pevných částic
M5	pětistupňová ručně řazená převodovka
M6	šestistupňová ručně řazená převodovka
DQ6	šestistupňová automatická převodovka DSG
DQ7	sedmistupňová automatická převodovka DSG

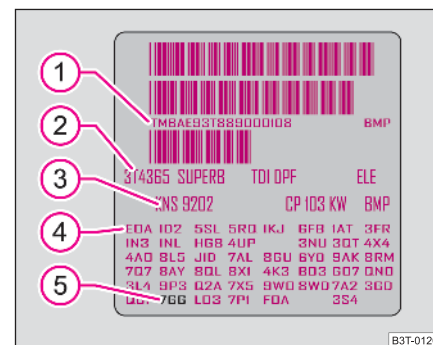
#### Jízdní vlastnosti

Jízdní vlastnosti vozidla jsou uvedeny bez použití výbav snižujících výkon vozidla, jako např. klimatizace. ■

#### Hmotnosti

V závislosti na rozsahu mimořádných výbav se snižuje hmotnost užitečného nákladu. Hodnota pohotovostní hmotnosti se uvádí s palivovou nádrží naplněnou na 90 %. ■

#### Identifikační údaje



Obr. 231 Datový štítek



### Datový štítek

Datový štítek ⇒ strana 247, obr. 231 je umístěn na podlaze zavazadlového prostoru a je také nalepen v Servisní knížce.

Štítek obsahuje tyto údaje.

- ① Identifikační číslo vozidla (VIN).
- ② Typ vozidla.
- ③ Kód převodovky / lak / interiér / výkon motoru / kód motoru.
- ④ Částečný popis vozidla.
- ⑤ **7GG** - vozidla s DPF ⇒ strana 177.

### Identifikační číslo vozidla (VIN)

VIN - identifikační číslo vozidla (číslo karoserie) je vyraženo vpravo v motorovém prostoru na krytu tlumicí jednotky a na štítku pod čelním sklem v levém rohu dle (s čárovým kódem VIN).

### Označení motoru

Označení motoru je vyraženo na motorovém bloku.

### Typový (výrobní) štítek

Je umístěn na levém prostředním sloupku karoserie.

### Homologační štítek

Je umístěn na předním nosném plechu zámku víka motorového prostoru. Vozidla pro určité země homologační štítek nemají.

### Štítky na krytu hrdla palivové nádrže

Štítky jsou umístěny na vnitřní straně krytu hrdla palivové nádrže. Obsahují následující informace:

- předepsaný druh paliva;
- rozměry pneumatik;
- tlaky v pneumatikách. ■

## Spotřeba pohonných hmot dle předpisů (99/100/EU)

V závislosti na rozsahu mimořádné výbavy, způsobu jízdy, dopravní situaci, povětrnostních vlivech a stavu vozidla mohou být při použití vozidla v praxi zjištěny hodnoty spotřeby paliva odlišné od uvedených hodnot.

### Městský provoz

Měření spotřeby v městském provozu začíná nastartováním studeného motoru. Poté se simuluje běžný městský provoz.

### Mimoměstský provoz

Při měření spotřeby v mimoměstském provozu vozidlo několikrát zrychluje na všech rychlostních stupních a brzdí tak, jak je to běžné v každodenním provozu. Rychlost jízdy se mění v rozsahu 0 až 120 km/h.

### Kombinovaný provoz

Hodnota spotřeby v kombinovaném provozu se skládá z 37 % z hodnoty pro městský provoz a z 63 % z hodnoty pro mimoměstský provoz.



### Poznámka

- Mějte na paměti, že údaje v **úředních dokladech** mají vždy přednost. ■

## Celkové rozměry

### Celkové rozměry (v mm)

Délka	4838
Šířka	1817
Šířka včetně zrcátek	2009
Výška	1462/1482 <sup>a)</sup> /1447 <sup>b)</sup>
Rozvor	2761
Rozchod přední/zadní	1545/1518

a) Hodnota odpovídá stavu s paketem pro špatně silnice.

b) Hodnota odpovídá stavu se sportovním podvozkem.

**1,8 I/118 kW TSI – EU 4****Motor**

		<b>M6</b>
Výkon	kW při 1/min	118/5000 - 6200
Nejvyšší točivý moment	Nm při 1/min	250/1500 - 4200
Počet válců/zdvihový objem (cm <sup>3</sup> )		4/1798
Palivo - bezolovnatý benzin min. OČ		95

**Jízdní vlastnosti**

		<b>M6</b>
Maximální rychlost	km/h	220
Zrýchlení 0 - 100 km/h	s	8,6

**Spotřeba paliva (v l /100 km) a emisní hodnoty CO<sub>2</sub> (v g/km)**

	<b>M6</b>
Město	10,4
Mimo město	6,0
Kombinace	7,6
CO <sub>2</sub> - kombinace	180

**Objemy kapalin (v litrech)**

Objem palivové nádrže/z toho rezerva	60/9
Nádržka ostřikovače oken/s ostřikovači světlometů	3/5,5
Motorový olej <sup>a)</sup>	4,5
Chladicí systém vozidla	5,5

a) Náplň oleje s výměnou olejového filtru. Hladina náplně se musí při plnění kontrolovat, nesmí se přeplnit. Hladina náplně se pohybuje mezi ryskami ⇒ strana 202, „Kontrola hladiny motorového oleje“.

**Hmotnosti (v kg)**

	<b>M6</b>
Celková přípustná hmotnost	2074
Pohotovostní hmotnost	1454
Užitečný náklad	620
Užitečný náklad při použití tažného zařízení	545
Povolené maximální zatížení přední nápravy	1200
Povolené maximální zatížení zadní nápravy	1250
Přípustná hmotnost přívěsu brzděného/nebrzděného	1500 <sup>a)</sup> 1700 <sup>b)</sup>

a) Stoupání do 12 %.

b) Stoupání do 8 %.

**1,9 l/77 kW TDI PD - EU 4****Motor**

Výkon	kW při 1/min	77/4000
Nejvyšší točivý moment	Nm při 1/min	250/1900
Počet válců/zdvihový objem (cm <sup>3</sup> )		4/1896
Pohonné hmoty		Motorová nafta

**Jízdní vlastnosti**

		<b>M5</b>
Maximální rychlost	km/h	190
Zrychlení 0 - 100 km/h	s	12,5

**Spotřeba paliva (v l /100 km) a emisní hodnoty CO<sub>2</sub> (v g/km)**

	<b>M5</b>
Město	7,3
Mimo město	4,8
Kombinace	5,7
CO <sub>2</sub> - kombinace	151

**Objemy kapalin (v litrech)**

Objem palivové nádrže/z toho rezerva	60/9
Nádržka ostřikovače oken/s ostřikovači světlometů	3/5,5
Motorový olej <sup>a)</sup>	3,8
Chladicí systém vozidla	5,5

a) Náplň oleje s výměnou olejového filtru. Hladina náplně se musí při plnění kontrolovat, nesmí se přeplnit. Hladina náplně se pohybuje mezi ryskami ⇒ strana 202, „Kontrola hladiny motorového oleje“.

**Hmotnosti (v kg)**

	<b>M5</b>
Celková přípustná hmotnost	2076
Pohotovostní hmotnost	1456
Užitečný náklad	620
Užitečný náklad při použití tažného zařízení	545
Povolené maximální zatížení přední nápravy	1200
Povolené maximální zatížení zadní nápravy	1250
Přípustná hmotnost přívěsu brzděného/nebrzděného	1500 <sup>a)</sup> 1700 <sup>b)</sup>

a) Stoupání do 12 %.

b) Stoupání do 8 %.

## 2,0 l/103 kW TDI PD - EU 4

### Motor

Výkon	kW při 1/min	103/4000
Nejvyšší točivý moment	Nm při 1/min	320/1800-2500
Počet válců/zdvihový objem (cm <sup>3</sup> )		4/1968
Pohonné hmoty		Motorová nafta

### Jízdní vlastnosti

		M6	DQ6
Maximální rychlost	km/h	207	205
Zrychlení 0 - 100 km/h	s	10,2	10,2

### Spotřeba paliva (v l /100 km) a emisní hodnoty CO<sub>2</sub> (v g/km)

	M6	DQ6
Město	7,5	8,9
Mimo město	5,0	5,5
Kombinace	5,9	6,8
CO <sub>2</sub> - kombinace	155	177

**Objemy kapalin (v litrech)**

Objem palivové nádrže/z toho rezerva	60/9
Nádržka ostřikovače oken/s ostřikovači světlometů	3/5,5
Motorový olej <sup>a)</sup>	4,0
Chladicí systém vozidla	5,5

a) Náplň oleje s výměnou olejového filtru. Hladina náplně se musí při plnění kontrolovat, nesmí se přeplnit. Hladina náplně se pohybuje mezi ryskami ⇒ strana 202, „Kontrola hladiny motorového oleje“.

**Hmotnosti (v kg)**

	<b>M6</b>	<b>DQ6</b>
Celková přípustná hmotnost	2110	2132
Pohotovostní hmotnost	1490	1512
Užitečný náklad	620	620
Užitečný náklad při použití tažného zařízení	545	545
Povolené maximální zatížení přední nápravy	1200	1200
Povolené maximální zatížení zadní nápravy	1250	1250
Přípustná hmotnost přívěsu brzděného/nebrzděného	1800	1800





## Věcný rejstřík

<b>A</b>			
ABS .....	175	Automatická korekce řízení .....	173
kontrolní světlo .....	31	Automatická převodovka	
Adaptivní přední světlomety .....	54	nouzový program .....	124
kontrolní světlo .....	27	Automatická převodovka DSG .....	120
AFS .....	54	kick-down .....	122
Airbag .....	153	nouzové odblokování volicí páky .....	124
aktivace .....	154	tiptronic .....	123
boční airbag .....	157	Automatické myčky .....	189
čelní airbag .....	154	Automatické nastavení sedadla řidiče .....	70
hlavový airbag .....	159	Automatické zapínání světel .....	52
kolenní airbag .....	156	<b>B</b>	
kontrolní světlo .....	28	Baterie .....	33, 207
vypnutí .....	161	Benzin .....	196
Akumulátor .....	207	Bezpečnost .....	143
kontrola hladiny elektrolytu .....	210	Bezpečnost dětí .....	163
nabíjení .....	210	boční airbag .....	165
provoz v zimě .....	210	Bezpečnostní pás	
výměna .....	211	kontrolní světlo .....	32
Alarm .....	44	Bezpečnostní pásy .....	148, 152
Alternátor		bezpečnostní pokyny .....	149
kontrolní světlo .....	33	čištění .....	195
Anténa .....	189	nastavení výšky .....	151
Asistent rozjezdu do kopce .....	176	odepnutí .....	151
ASR .....	173	předepínače pásů .....	152
kontrolní světlo .....	30	připnutí .....	150
Auto počítáč .....	14	Bezpečnostní pojistka .....	38
		Bezpečnostní pokyny	
		motorový prostor .....	200
		Bezpečnostní šrouby kol .....	227
		Blikače .....	57
		Bluetooth .....	128, 132
		Boční airbag .....	157
		Brzda	
		ruční .....	111
		Brzdová kapalina .....	206
		Brzdové obložení	
		kontrolní světlo .....	32
		Brzdový asistent .....	175
		Brzdový posilovač .....	175
		Brzdy .....	174
		kontrolní světlo .....	33
		<b>C</b>	
		CD - měnič .....	141
		Centrální zamykání .....	37
		Climatic	
		ofukovací otvory .....	96
		Climatronic	
		ofukovací otvory .....	101
		recirkulace vzduchu .....	100
		rozmrazování skel .....	101
		Climatronic (automatická klimatizace) .....	97
		Clony .....	61

**Č**

Čelní airbag .....	154
Čerpání pohonných hmot .....	197
Čištění .....	189

**D**

Dálková světla .....	51, 57
kontrolní světlo .....	27
Dálkové ovládání .....	42
synchronizace .....	43
Denní svícení .....	52
Děti a bezpečnost .....	163
Dětská pojistka .....	36
Dětská sedačka .....	166
bezpečnostní pokyny .....	163
na sedadle spolujezdce .....	164
použitelnost dětských sedaček .....	166
rozdělení do skupin .....	166
systém ISOFIX .....	169
Digitální hodiny .....	14
Disky .....	213
Displej .....	18
Dobíjení akumulátoru .....	210
kontrolní světlo .....	33
Doplňování paliva .....	197
Držák na lístky .....	82
Držák na nápoje	
vpředu .....	81
vzadu .....	82
Dveře	
dětská pojistka .....	36

**E**

EDS .....	172
Ekologické parametry .....	183
Ekologie .....	180
El. nastavitelná vnější zrcátka .....	66
El. posuvné a výklopné střešní okno .....	48
Elektrické ovládání oken	
centrálním zamykáním .....	47
spínač ve dveřích řidiče .....	45
spínač ve dveřích spolujezdce / v zadních dveřích .....	46
Elektrické spuštění oken	
poruchy funkce .....	47
Elektronická uzávěrka diferenciálu .....	172
Elektronický imobilizér .....	36
Elektronický stabilizační program .....	171
Elektronický stabilizační systém (ESP)	
kontrolní světlo .....	30
Elektronika motoru	
kontrolní světlo .....	29
ESP .....	171
kontrolní světlo .....	30

**F**

Filtr pevných částic .....	177
kontrolní světlo .....	27

**G**

GSM .....	128, 132
-----------	----------

**H**

Háček na šaty .....	92
Hlavová opěrka .....	72
Hlavový airbag .....	159
Hlídaní vnitřního prostoru .....	44
Hloubka dezénových drážek .....	214
Hodiny .....	14
Hospodárná a ekologická jízda .....	180
Houkačka .....	8

**Ch**

Chladicí kapalina .....	204
doplnění .....	205
kontrolní světlo .....	30
Chromované díly .....	191

**I**

Imobilizér .....	36
Informační displej .....	18
Interiér	
přehled .....	8
Interval stírání .....	63
Isofix .....	169

**J**

Jednotlivé otevírání dveří .....	37
Jízda s přívěsem .....	185
Jízdy do zahraničí .....	184

## K

Kapalina v nádržce ostříkovačů	
kontrolní světlo	33
Katalyzátor	180
Klíče	35
Klimatizace	93
recirkulace vzduchu	96
Kola	213
Kolenní airbag	156
Kolo	
rezervní	223
výměna	223
Komfortní ovládání	47
Koncové mlhové světlo	
kontrolní světlo	27
Koncové světlo do mlhy	55
Kontrola hladiny oleje	202
Kontrola výfukových plynů	
kontrolní světlo	28
Kontrolní světla	25
Konzervace	190
Kosmetické zrcátko	61
Kryt kola	225
Kufr	40, 41

## L

Lak	191
Lékárnička	221
Leštění	191
Loketní opěrka vpředu	88

Loketní opěrka vzadu	74, 89
----------------------	--------

## M

Mechanická převodovka	110
Měrka oleje	202
Místa pro uchycení zvedáku	227
Mlhová světla	55
Mlhové světlo	241
Množství chladicí kapaliny	
kontrolní světlo	30
Množství motorového oleje	
kontrolní světlo	34
Mobilní telefon	128, 140
Bluetooth	128, 132
Motor	
startování	108
vypnutí	109
Motorový olej	201
doplnění	203
kontrola	202
kontrolní světlo	29
výměna	203
Motorový prostor	
bezpečnostní pokyny	200
Multifunkční ukazatel	14
Multifunkční volant	126
Mytí	189
vysokotlakým zařízením	190
Mytí vozidla	189

## N

Nabíjení akumulátoru	210
Nafta	196
Nakládání	75
Nastavení času	14
Nastavení sedadel	68, 144
elektrické	69
Nastavení sklonu světel	56
Nastavení volantu	107
Nastavení výšky pásů	151
Navigační systém	21
Nádržka ostříkovačů	211
kontrolní světlo	33
Nářadí	222
Nosič zavazadel	80
Nouzové kolo	223
Nouzové odblokování volicí páky (DSG)	124

## O

Obrysová světla	51
Obrysové světlo	240
Odemykání	37
dálkové ovládání	42
Odkládací prostor	
deštník	89
Odkládací prostory	84
Odkládací schránka	
osvětlení	58
Odmrazování zadního skla	61
Odnímatelné tažné zařízení	187



Rozmrazování zadního skla .....	61	Stabilizační systém .....	171	Systém Isofix .....	169
Roztahování .....	229	Startování motoru .....	108	Systém vlastní kontroly .....	21
Roztahování a vlečení		po úplném vyprázdnění nádrže .....	109	<b>Š</b>	
automatická převodovka .....	125	vznětové motory .....	109	Šetření elektrickou energií .....	180
Ruční brzda .....	111	zážehové motory .....	109	Šrouby kol .....	216
Ruční mytí .....	190	Startování motoru s cizí pomocí .....	229	<b>T</b>	
Ruční řazení .....	110	Stav chladicí kapaliny		Tachometr .....	11
Rychloměr .....	11	kontrolní světlo .....	30	Tankování pohonných hmot .....	197
<b>Ř</b>		Stav vozidla .....	21	Tažné zařízení .....	187
Řazení .....	110	Stěrače .....	63	Telefon .....	128, 132
Řízení		Stírací lišty		Tempomat .....	117
automatická korekce .....	173	výměna stíracích lišt .....	64	kontrolní světlo .....	27
<b>S</b>		Střešní nosič zavazadel .....	80	Teplota	
Servisní ukazatel .....	12	Střešní okno .....	48	venkovní .....	16
Servořízení .....	176	Světelná houkačka .....	58	Teplota, stav chladicí kapaliny	
kontrolní světlo .....	28	Světla		kontrolní světlo .....	30
Schránky .....	84	automatická .....	52	Tiptronic	
Skla		kontrolní .....	25	automatická převodovka DSG .....	123
odstranění námrazy .....	192	nastavení sklonu .....	56	Tlak v pneumatikách	
Sluneční clony .....	61	přestavení .....	184	kontrolní světlo .....	31
Směrová světla .....	57	výměna žárovek .....	238	Tloušťka brzdového obložení	
kontrolní světlo .....	26	zapnutí a vypnutí .....	51	kontrolní světlo .....	32
Sněhové řetězy .....	218	Světlomet do mlhy		Tlumená světla	
Spínací skříňka .....	107	kontrolní světlo .....	27	kontrolní světlo .....	27
Spínač centrálního zamykání .....	38	Světlomety		Tlumené světlo .....	51
Spínač ve dvouřídí		mlhové světlometry .....	55	Top Tether .....	170
elektrické ovládání oken .....	45	ostříkovače světlometů .....	64	Topení	
Spotřeba paliva .....	180	Světlometry do mlhy		nezávislé topení .....	102
Správná poloha sedadel .....	144	kontrolní světlo .....	27	Twindoor .....	40
		Světlometry do mlhy s funkcí Corner .....	55		
		Systém airbag .....	153		
		kontrolní světlo .....	28		

## U

Ujetá vzdálenost .....	12
Ukazatel intervalů servisních prohlídek .....	12
Ukazatel teploty chladicí kapaliny .....	11
Ukazatel zásoby paliva .....	11
Ukazatele .....	10
Ukazatele směru jízdy .....	57
kontrolní světlo .....	26
Upevňovací oka .....	76
Upevňovací síť .....	77

## V

Varovná světla .....	57
kontrolní světlo .....	26
Varovné symboly .....	25
Varovné zařízení proti odcizení .....	44
Venkovní teplota .....	16
Ventilátor chladiče .....	206
Větrání .....	
nezávislé větrání .....	102
Víko motorového prostoru .....	199
kontrolní světlo .....	32
Víko zavazadlového prostoru .....	40, 41
kontrolní světlo .....	32
osvětlení .....	60
Vlečení .....	229
Vnější zrcátka .....	66
Vnitřní osvětlení .....	
vpředu .....	58
zavazadlový prostor .....	60

Vnitřní zrcátko .....	65
Volící páka .....	121
Výfukové plyny .....	
kontrolní světlo .....	28
Vyhřívání sedadel .....	74
Vyhřívání trysek ostřikovačů .....	63
Vyhřívání vnějších zrcátek .....	66
Vyhřívání zadního skla .....	61
Výklopné střešní okno .....	48
Výměna kola .....	223
Výměna oleje .....	203
Výměna pojistek .....	233
Výměna stíracích lišt .....	64
Výměna žárovek .....	238
Vypnutí airbagu .....	161
Vypnutí motoru .....	109
Vysílací zařízení .....	140
Výstražná světla .....	57
Výstražný trojúhelník .....	221
Vysvětlivky .....	6
Vzduchové vaky .....	153
Vznětové motory .....	
startování motoru .....	109

## X

Xenonová světla .....	238
-----------------------	-----

## Z

Zadní sklo .....	
vyhřívání .....	61

Zadní sluneční clona .....	62
Zahraničí .....	184
Zamykání .....	37
dálkové ovládání .....	42
Zamykání a odemykání zevnitř .....	38
Zapalovač cigaret .....	84
Zapalování .....	107
Zaparkování .....	111
Zapnutí a vypnutí světel .....	51
Zařízení udržující rychlost .....	117
Zavazadelník .....	40, 41
Zavazadlový prostor .....	75
sklopný háček .....	77
upevňovací oka .....	76
Zámek volící páky .....	
kontrolní světlo .....	31
Záměna kol .....	215
Zážehové motory .....	
startování motoru .....	109
Zimní pneumatiky .....	217
Zpětné zrcátko .....	
vnější zrcátka .....	66
vnitřní zrcátko .....	65
Zvedák .....	222, 227

## Ž

Žárovky .....	
kontrolní světlo .....	27
Žhavení .....	109
kontrolní světlo .....	29
Životní prostředí .....	180

Společnost Škoda Auto pracuje neustále na dalším vývoji všech typů a modelů. Mějte prosím pochopení pro to, že kdykoli mohou nastat změny ve formě, vybavení a technice dodávaných vozidel. Údaje o objemu dodávek, o vzhledu, výkonech, rozměrech, hmotnostech, spotřebě paliva, normách a funkcích vozidla odpovídají poznatkům v době redakční uzávěrky. Některé vybavy se možná budou dodávat až později (informace podají místní servisní partneři Škoda) nebo se budou nabízet jen na určitých trzích. Na údajích, obrázcích a popisech v tomto návodu nelze proto zakládat žádné nároky.

Tisk, rozmnožování nebo překládání či jiné užití tohoto díla nebo jeho části nejsou bez písemného souhlasu společnosti Škoda Auto dovoleny.

Všechna majetková práva k tomuto dílu vyplývající z předpisů autorského práva vykonává výlučně společnost Škoda Auto.

Změny tohoto díla jsou vyhrazeny.

Vydal: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2008



SIMPLY CLEVER




ŠkodaService®  
ŠkodaOriginální díly®  
ŠkodaOriginální příslušenství®

## **I vy můžete pomoci životnímu prostředí !**

Spotřeba Vašeho vozu Škoda, a tím i obsah škodlivých zplodin ve výfukových plynech jsou v rozhodující míře dány způsobem Vaší jízdy.

Hlučnost vozidla a jeho opotřebení závisí na způsobu, jakým s vozidlem zacházíte.

O tom, jak používat Vaše vozidlo Škoda s co největším ohledem na životní prostředí a přitom jezdit úsporně, se dočtete v tomto Návodu k obsluze.

Kromě toho věnujte, prosím pozornost těm částem návodu, které jsou označeny .

## **Spolupracujte s námi - ve prospěch životního prostředí.**

[www.skoda-auto.cz](http://www.skoda-auto.cz)

Návod k obsluze  
Superb česky 03.08  
3T0 012 003